

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

10 december 2007

WETSONTWERP
houdende diverse bepalingen (I)⁽¹⁾ (*)

INHOUD

1. Memorie van toelichting	3
2. Voorontwerp	47
3. Advies van de Raad van State	69
4. Wetsontwerp	95

(1) Aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

(*) **DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

10 décembre 2007

PROJET DE LOI
portant des dispositions diverses (I)⁽¹⁾ (*)

SOMMAIRE

1. Exposé des motifs	3
2. Avant-projet	47
3. Avis du Conseil d'État	69
4. Projet de loi	95

(1) Matières visées à l'article 78 de la Constitution.

(*) **LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 80 DE LA CONSTITUTION.**

De Regering heeft dit wetsontwerp op 10 december 2007 ingediend.

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 10 décembre 2007.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 10 december 2007 door de Kamer ontvangen.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 10 décembre 2007.

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V-N-VA</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	:	<i>Socialistische partij anders - sociaal, progressief, internationaal, regionalistisch, integraal-democratisch, toekomstgericht.</i>
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 52 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 52 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

*Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be*

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

*Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be*

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

TITEL I

Algemene bepaling

Dit artikel bepaalt de constitutionele bevoegdheidsgrondslag.

TITEL II

Begroting

ENIG HOOFDSTUK

Inwerkingtreding van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, en van de wet van 22 mei 2003 tot wijziging van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof

Art. 2

Alle operationele voorwaarden om de begrotings- en comptabele hervorming op een samenhangende manier te laten ingaan, moeten vervuld zijn op de dag van de inwerkingtreding van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat.

In het bijzonder, kan de installatie van het nieuw informaticasysteem voor het beheer van het boekhouden niet vóór 1 januari 2008 gebeuren.

De inwerkingtreding van de voornoemde wet moet logischerwijze samenvallen met de opening van een boekjaar en een begrotingsjaar.

Art. 3

De wet van 22 mei 2003 tot wijziging van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof heeft tot doel de huidige inrichtingswet in overeenstemming te brengen met de filosofie van het nieuwe boekhoudsysteem.

De aanpassing van de wettelijke bepalingen die de organisatie regelen van de externe controle uitgeoefend door het Rekenhof, moet uitgevoerd worden gelijktijdig met de effectieve invoering van de nieuwe begrotings- en boekhoudtechnieken.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

TITRE PREMIER

Disposition générale

Cet article précise le fondement constitutionnel en matière de compétence.

TITRE II

Budget

CHAPITRE UNIQUE

Entrée en vigueur de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, et de la loi du 22 mai 2003 modifiant la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes

Art. 2

La mise en oeuvre cohérente de la réforme budgétaire et comptable implique que l'ensemble des conditions opérationnelles soient réunies à la date d'entrée en vigueur de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral.

En particulier, la mise en place du nouveau système informatique de gestion de la comptabilité ne pourra pas être réalisée avant le 1^{er} janvier 2008.

L'entrée en vigueur de la loi précitée doit, en toute logique, coïncider avec la date d'ouverture d'un exercice comptable et d'une année budgétaire.

Art. 3

La loi du 22 mai 2003 modifiant la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes vise à mettre l'actuelle loi organique en concordance avec la philosophie du nouveau système comptable.

L'adaptation des dispositions légales régissant l'organisation du contrôle externe exercé par la Cour des comptes doit être mise en oeuvre en même temps que l'instauration effective des nouvelles techniques budgétaires et comptables.

In antwoord op de opmerking van de Raad van State, heeft de inspecteur van Financiën op 6 december 2007 zijn advies gegeven.

TITEL III

Justitie

HOOFDSTUK I

Bekrachtiging van het koninklijk besluit van 15 januari 2007 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan een verzekeringsovereenkomst rechtsbijstand moet voldoen om te worden vrijgesteld van de jaarlijkse taks op de verzekeringsverrichtingen bedoeld in artikel 173 van het Wetboek diverse rechten en taksen

Dit hoofdstuk beoogt de bekrachtiging van het koninklijk besluit van 15 januari 2007 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan een verzekeringsovereenkomst rechtsbijstand moet voldoen om te worden vrijgesteld van de jaarlijkse taks op de verzekeringsverrichtingen bedoeld in artikel 173 van het Wetboek diverse rechten en taksen, overeenkomstig artikel 176-2, 12°, van hetzelfde wetboek, zoals ingevoegd ingevolge artikel 81 van de programmawet(l) van 27 december 2006.

Dit koninklijk besluit bepaalt de cumulatieve voorwaarden die een verzekeringsovereenkomst rechtsbijstand moet vervullen opdat de ondertekenaar ervan zou kunnen genieten van het fiscaal voordeel van de vrijstelling van de jaarlijkse taks op de verzekeringsverrichtingen ten bedrage van 9,25%.

Er wordt hierbij geopteerd om de minimale voorwaarden te bepalen van een verzekeringsovereenkomst rechtsbijstand die aan het publiek kan worden aangeboden voor een premie van maximaal 144 EUR en die de waarborgen omvat die noodzakelijk worden geacht om de toegang tot de justitie te verbeteren.

Tevens wordt voorzien in een jaarlijkse evaluatie van de concrete toepassing van dit besluit door de beide ordes van advocaten en de Beroepsvereniging van de Verzekeringsondernemingen «Assuralia». In dit evaluatierapport dienen tevens voorstellen en suggesties te worden opgenomen betreffende een betere toegang tot Justitie voor de burger.

Tot slot bepaalt de Koning de controlemodaliteiten ten aanzien van het respecteren van de opgelegde minimale voorwaarden.

Het besluit waarvan de bevestiging nagestreefd wordt werd genomen op basis van artikel 176-2, 12°, van het

En réponse à la remarque du Conseil d'Etat, l'inspecteur des Finances a rendu son avis le 6 décembre 2007.

TITRE III

Justice

CHAPITRE PREMIER

Confirmation de l'arrêté royal du 15 janvier 2007 déterminant les conditions auxquelles doit répondre un contrat d'assurance protection juridique pour être exempté de la taxe annuelle sur les opérations d'assurance prévue par l'article 173 du Code des droits et taxes divers

Le présent chapitre vise à confirmer l'arrêté royal du 15 janvier 2007 déterminant les conditions auxquelles doit répondre un contrat d'assurance protection juridique pour être exempté de la taxe annuelle sur les opérations d'assurance prévue par l'article 173 du Code des droits et taxes divers, conformément à l'article 176-2, 12°, du Code précité, insérée par l'article 81 de la loi-programme (l) du 27 décembre 2006.

Cet arrêté royal détermine les conditions cumulatives auxquelles un contrat d'assurance protection juridique doit répondre pour que son souscripteur puisse bénéficier de l'avantage fiscal de l'exemption de la taxe annuelle sur les opérations d'assurance d'un montant de 9,25%.

L'arrêté a opté pour déterminer les conditions minimales d'un contrat d'assurance protection juridique pouvant être proposé au public pour une prime de maximum 144 EUR et contenant les garanties jugées nécessaires pour améliorer l'accès à la justice.

Aussi on prévoit une évaluation annuelle de l'application concrète du présent arrêté par les deux Ordres d'avocats et par l'Union Professionnelle des Entreprises d'assurance «Assuralia». Dans ce rapport d'évaluation doivent être compris des propositions et suggestions relatives à un meilleur accès au droit et à la Justice pour le citoyen.

Enfin, le Roi détermine les modalités de contrôle du respect de ces conditions minimales.

L'arrêté dont la confirmation est poursuivie a été pris sur base de l'article 176-2, 12°, du Code des droits et

Wetboek diverse rechten en taksen, dat zelf ingevoegd werd door artikel 81 van de programmawet(l) van 27 december 2006, dat bepaalt dat van de taks van 9,25% op de verzekeringspremies vrijgesteld zijn:

«de verzekeringscontracten rechtsbijstand die beantwoorden aan de voorwaarden die vastgelegd worden door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad. De besluiten die genomen worden in toepassing van hetgeen voorafgaat, worden bekrachtigd door de wet binnen de 12 maanden volgend op de datum van hun bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*. De Koning legt ook de modaliteiten vast van de controle van de naleving van deze voorwaarden door de verzekeringsondernemingen.».

Het betreft een machtigingsbesluit dat werd bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 2007 en dat dus uiterlijk op 27 februari 2008 moet bekrachtigd worden door een wet, wat de hoogdringendheid rechtvaardigt en de noodzaak van het invoegen van deze bepaling in de wet, met het oog op het garanderen van de continuïteit van het beleid.

Bij ontbreken van een dergelijke bekrachtiging, zouden de verzekeringscontracten rechtsbijstand die sedert de goedkeuring van het koninklijk besluit van vrijstelling van de taks genieten hieraan onmiddellijk en met terugwerkende kracht aan worden onderworpen.

De budgettaire weerslag van de maatregel die overwogen werd bij de begroting voor 2007 bedroeg 1.000.000 euro in fiscale minderontvangsten.

In antwoord op het advies van de Raad van State betreffende artikel 4, tweede lid, van het koninklijk besluit maakt de Regering onderstaande opmerkingen.

Allereerst is deze bepaling geenszins in strijd met de vrijheid van vestiging of het vrij verrichten van diensten vervat in de artikelen 43 en 49 EG-Verdrag. Artikel 4, tweede lid, vormt immers op geen enkele wijze een belemmering voor verzekeringsmaatschappijen die zich in België hebben gevestigd en die wensen aan in België verblijvende personen een rechtsbijstandsverzekering aan te bieden die voldoet aan de voorwaarden van het koninklijk besluit, noch voor verzekeringsmaatschappijen die in een andere lidstaat zijn gevestigd en die wensen aan in België verblijvende personen een rechtsbijstandsverzekering aan te bieden die voldoet aan de voorwaarden van het koninklijk besluit.

Wat het thans in artikel 18 EG-Verdrag gewaarborgde vrije verkeer van personen betreft, wijst de Regering in de eerste plaats erop dat, voor zover daarover verwarring bestaat, de fiscale vrijstelling uitsluitend wordt toegekend aan verzekeringen die risico's dekken die in

taxes divers, lui-même insérée par l'article 81 de la loi-programme(l) du 27 décembre 2006, lequel dispose que sont dispensés de la taxe de 9,25% sur les prime d'assurance:

«les contrats d'assurance protection juridique qui répondent aux conditions fixées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres. Les arrêtés pris en application de ce qui précède sont confirmés par la loi dans les 12 mois qui suivent la date de leur publication au *Moniteur belge*. Le Roi détermine également les modalités de contrôle du respect desdites conditions par les entreprises d'assurance.».

Il s'agit d'un arrêté royal d'habilitation publié au *Moniteur belge* le 27 février 2007 et qui doit donc être confirmé par une loi pour le 27 février 2008 au plus tard, ce qui justifie l'urgence et la nécessité de l'introduction de cette disposition dans la loi en vue d'assurer la continuité du service public.

A défaut d'une telle confirmation, les contrats d'assurance protection juridique qui bénéficient depuis l'adoption de l'arrêté royal de la dispense de la taxe s'y verraient immédiatement soumis avec effet rétroactif.

L'impact budgétaire de la mesure pris en considération lors du budget 2007 était de 1.000.000 euros en non-recettes fiscales.

En réponse à l'avis du Conseil d'État concernant l'article 4, alinéa 2, de l'arrêté royal, le Gouvernement apporte les précisions suivantes:

En premier lieu, cette disposition n'est nullement contraire à la liberté d'établissement ou à la libre prestation des services consacrées par le traité CE, en ses articles 43 et 49 CE. En effet, l'article 4, alinéa 2, ne constitue en aucune manière une entrave affectant les compagnies d'assurance venues s'établir en Belgique et souhaitant proposer aux personnes résidant en Belgique une assurance protection juridique répondant aux conditions de l'arrêté royal ou affectant les compagnies d'assurance établies dans un autre État membre et souhaitant proposer aux personnes résidant en Belgique une assurance protection juridique répondant aux conditions de l'arrêté royal.

A l'égard de la libre circulation des personnes, telle que garantie aujourd'hui par l'article 18 du traité CE, le Gouvernement rappelle d'abord, au cas où il y aurait une confusion sur ce point, que l'exemption fiscale est uniquement accordée aux assurances qui couvrent les

België gelegen zijn, en dit niet op grond van het koninklijk besluit, maar wel van artikel 173 van het Wetboek diverse rechten en taksen. Volgens dat artikel «wordt [het risico van de verzekeringsverrichting] geacht in België gelegen te zijn indien de verzekeringnemer zijn gewone verblijfplaats in België heeft». Zoals tevens blijkt uit artikel 3 van het koninklijk besluit, wordt de vrijstelling dan ook alleen verleend aan «Belgische ingezetenen» (in de zin van personen die hun gewone verblijfplaats of hoofdverblijfplaats in België hebben). Zij wordt verleend aan alle Belgische ingezetenen, maar dus louter en alleen aan Belgische ingezetenen. De draagwijdte van artikel 4, tweede lid, van het koninklijk besluit is derhalve niet van die aard dat Franse, Nederlandse, Luxemburgse of Duitse onderdanen de vrijstelling kunnen genieten wanneer zij hun gewone verblijfplaats of hoofdverblijfplaats niet in België, maar wel in hun lidstaat van herkomst hebben.

Artikel 4, tweede lid, blijft evenwel van nut. Het zou immers kunnen dat Belgische ingezetenen partij zijn bij een (burgerlijk, handels- of strafrechtelijk) geschil dat onder de bevoegdheid van gerechten van andere lidstaten valt. Gelet op het aantal gevallen waarop artikel 7 van het koninklijk besluit van toepassing is, lijken bepaalde gevallen mogelijk waarin een Belgische ingezetene partij is bij een dergelijk geschil, omdat hij België tijdelijk heeft verlaten, dan wel omdat hij, zonder België te verlaten, betrokken is bij een juridische situatie met een element van vreemdelingschap. Volgens het algemeen beginsel uit het internationaal privaatrecht zijn de bevoegde gerechten immers de gerechten van de Staat van de verblijfplaats van de verweerder (zie in burgerlijke en handelszaken Verordening (EG) nr. 44/2001 van de Raad van 22 december 2000 betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken (PB 2001, L 12, blz. 1)). Ongeacht of al dan niet sprake is van een verplaatsing naar een andere lidstaat, zijn er dus verschillende gevallen (aankoop of verkoop van goederen of diensten van of aan een niet in België gevestigd bedrijf, burgerlijke aansprakelijkheid, inbreuken, ...) waarin een Belgische ingezetene partij zal zijn bij een rechtszaak waarvoor gerechten van andere lidstaten bevoegd zijn. En de gevallen waarin de Belgische ingezetene partij is bij een geschil voor een Belgisch, maar ook Nederlands, Luxemburgs, Frans of Duits gerecht vallen onder het koninklijk besluit.

Kan het koninklijk besluit na deze nadere toelichting nog steeds een belemmering vormen van het recht om vrij te reizen en te verblijven? Laten wij gemakshalve België, Nederland, Duitsland, Luxemburg en Frankrijk «gedekte lidstaten» noemen en de andere lidstaten van de Europese Unie «niet-gedekte lidstaten».

risques situés en Belgique, et ce en application non pas de l'arrêté royal, mais de l'article 173 du Code des droits et taxes divers. Selon ce même article, «[l]e risque de l'opération d'assurance est réputé se situer en Belgique lorsque le preneur d'assurance a sa résidence habituelle en Belgique». Comme le confirme aussi l'article 3 de l'arrêté royal, l'exemption est donc accordée seulement aux «résidents belges» (au sens de personnes ayant leur résidence habituelle ou principale en Belgique). Elle est accordée à tous les résidents belges et rien qu'aux résidents belges. La portée de l'article 4, alinéa 2, de l'arrêté royal n'est donc pas de permettre à des ressortissants français, néerlandais, luxembourgeois ou allemands de bénéficier de cette exemption au cas où ils n'auraient pas leur résidence habituelle ou principale en Belgique mais bien dans leur État d'origine.

L'article 4, alinéa 2, reste cependant utile. Il peut arriver, en effet, que des résidents belges soient partie à un litige (civil, commercial ou pénal) relevant de juridictions d'autres États membres. Au vu du nombre d'hypothèses couvertes par l'article 7 de l'arrêté royal, on peut imaginer certains cas de figure où un résident belge est partie à un litige de ce type, tant parce que celui-ci a effectué un déplacement temporaire en dehors de la Belgique ou parce que celui-ci, tout en restant en Belgique, est impliqué dans une situation juridique présentant un élément d'extranéité. En effet, en matière de droit international privé, le principe général est que les juridictions compétentes sont les juridictions de l'État de résidence du défendeur (Voy. en matière civile et commerciale le Règlement (CE) n° 44/2001 du Conseil, du 22 décembre 2000, concernant la compétence judiciaire, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale (JO 2001, L 12, p. 1)). Dès lors, avec ou sans déplacement vers un autre État membre, il y a plusieurs cas de figure (achat ou vente de marchandises ou de services à une entreprise non résidentes, responsabilité civile, infractions...) où un résident belge sera partie à un procès relevant de tribunaux d'autres États membres. Et l'arrêté royal couvre les hypothèses où le résident belge serait partie à un litige devant une juridiction belge mais aussi néerlandaise, luxembourgeoise, française ou allemande.

Ces précisions ayant été apportées, l'arrêté royal pourrait-il encore constituer une entrave à la liberté de circulation et de séjour? Par commodité de rédaction, désignons la Belgique, les Pays-Bas, l'Allemagne, le Luxembourg et la France comme «les États membres couverts» et les autres États membres de l'Union européenne comme «les États membres non couverts».

Er moet worden opgemerkt dat inderdaad kan worden verondersteld dat van de Belgische ingezetenen, de onderdanen van de niet-gedekte lidstaten, zich waarschijnlijk vaker op het grondgebied van de niet-gedekte lidstaten begeven dan de onderdanen van de gedekte lidstaten. Toch moet tegelijkertijd worden opgemerkt dat alle Belgische ingezetenen op dezelfde wijze worden behandeld in het koninklijk besluit, ongeacht hun leef- en verplaatsingsgewoonten (al dan niet gericht op de niet-gedekte Staten) of hun consumptie- of beroepsactiviteiten (al dan niet gericht op maatschappijen van de niet-gedekte Staten). Bovendien is het zeer goed mogelijk dat een buitenlandse ingezetene zich minder vaak naar een niet-buurland begeeft dan een Belgische ingezetene die zulks bv. om professionele redenen regelmatig doet.

In werkelijkheid bestaat de doelstelling van het koninklijk besluit erin om iedere Belgische ingezetene een betere toegang tot de rechter te bieden, ongeacht zijn nationaliteit, waarbij de dekking van de verzekering zoveel mogelijk wordt uitgebreid naar de geschillen die onder de bevoegdheid van buitenlandse gerechten vallen, gelet op de doelstelling om het niveau van de verzekeringspremie zo laag mogelijk te houden.

Bovendien moet eveneens worden opgemerkt dat de fiscale vrijstelling die voortvloeit uit het koninklijk besluit eveneens ten goede komt aan de Belgische ingezetenen die zouden opteren voor een uitgebreidere rechtsbijstandsverzekering (artikel 8 van het koninklijk besluit). Derhalve is een Belgische ingezetene, die onderdaan is van een lidstaat die al dan niet is gedekt, die daarvoor opteert, niet uitgesloten van de fiscale vrijstelling op de eerste 144 euro van de premie.

Kortom, de omstandigheid dat bepaalde Belgische ingezetenen vaker dan andere partij zouden zijn bij geschillen die onder de bevoegdheid vallen van niet-gedekte lidstaten, is te onzeker of indirect om het koninklijk besluit van 15 januari 2007 te kunnen beschouwen als een belemmering van het vrije verkeer van personen (zie arrest van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen van 27 januari 2000, Volker Graf, C-190/98).

Zelfs indien het koninklijk besluit zou worden beschouwd als een belemmering van het vrije verkeer van personen, moet ten slotte worden opgemerkt dat een dergelijke belemmering op grond van de rechtspraak van het Hof kan worden gerechtvaardigd «indien zij is gebaseerd op objectieve overwegingen van algemeen belang, die losstaan van de nationaliteit van de betrokken personen, en evenredig is aan het door het nationale recht rechtmatig nagestreefde doel» (zie in die zin Hv-JEG, 23 oktober 2007, Morgan, C-11/06 en C-12/06).

Il y a lieu de relever que, en effet, on peut supposer que, parmi les résidents belges, les ressortissants des États membres non couverts se rendront probablement plus souvent sur le territoire de ces derniers que des ressortissants d'États membres couverts. Cependant, il faut relever en même temps que l'ensemble des résidents belges est traité de la manière par l'arrêté royal quelques soient les habitudes de vie et de déplacement (tourné ou non vers les États non couverts) ou les activités de consommation ou professionnelles (tournées ou non vers des sociétés d'États non couverts) de ceux-ci. De surcroît, un résident de nationalité non belge peut très bien se rendre moins souvent dans un pays non limitrophe qu'un résident de nationalité belge qui le ferait régulièrement, par exemple, pour raisons professionnelles.

En réalité, l'objectif de l'arrêté royal est d'offrir à tout résident belge un meilleur accès à la justice, quelque soit sa nationalité, tout en étendant autant que possible la couverture de l'assurance aux litiges relevant de juridictions étrangères, eu égard à l'objectif de maintenir le niveau de la prime d'assurance au plus bas.

Par ailleurs, il convient de relever également que l'exemption fiscale résultant de l'arrêté royal bénéficie également aux résidents belges qui opteraient pour une assurance protection juridique plus large (article 8 de l'arrêté royal). Dès lors, un résident belge, ressortissant d'un État membre non couvert ou pas, qui s'engageraient dans cette voie ne se voit pas exclu de l'exemption fiscale prévue sur les 144 premiers euros de la prime.

En conclusion, le cas où certains résidents belges sont plus souvent que d'autres parties à des litiges relevant d'États membres non couverts représente un caractère trop aléatoire ou trop indirect pour que cela puisse être regardé comme étant de nature à entraver la libre circulation des personnes l'arrêt royal du 15 janvier 2007 (Voy. ce qui fut jugé par la Cour de justice des Communautés européennes dans son arrêt du 27 janvier 2000, Volker Graf, C-190/98).

Enfin, même si l'arrêté royal devait être considéré comme une entrave à la libre circulation des personnes, il y a lieu de relever que selon la jurisprudence de la Cour, celle-ci pourrait être justifiée «si elle est fondée sur des considérations objectives d'intérêt général indépendantes de la nationalité des personnes concernées et si elle est proportionnée à l'objectif légitimement poursuivi par le droit national» (Voy. en ce sens C.J.C.E., 23 octobre 2007, Morgan, C-11/06 et C-12/06).

In dat opzicht wordt opgemerkt dat het niet opleggen in het koninklijk besluit van het verlenen van rechtsbijstand voor geschillen die onder de bevoegdheid vallen van de gerechten van de niet-buurlanden van België een noodzakelijke voorwaarde is, rekening houdend met de doelstelling van de Belgische Regering die erin bestaat de toegang tot de rechter en het recht op rechtsbijstand te verbeteren voor de Belgische ingezetenen (bovendien bekrachtigd in artikel 23 van de Belgische Grondwet) door een zo volledig mogelijke waarborg voor te stellen voor een maximumpremie van 144,00 euro. Het niet opleggen van territoriale dekking voor alle landen van de Gemeenschap, is objectief gezien immers inherent aan de wil om een systeem in te voeren dat toegankelijk is voor alle Belgische ingezetenen.

Krachtens het voorgaande is de Regering van oordeel dat de tekst van het koninklijk besluit volledig in overeenstemming is met het Europees recht en dat het derhalve niet moet worden gewijzigd.

Art. 5

Dit artikel bekrachtigt het voornoemd koninklijk besluit van 15 januari 2007. Het werd aangepast aan het advies van de Raad van Staat wat de datum van inwerkingtreding betreft.

Art. 6

Dit artikel is bedoeld voor de inwerkingtreding van dit hoofdstuk.

HOOFDSTUK II

Bekrachtiging van het koninklijk besluit van 28 november 2006 houdende tenuitvoerlegging van verordening (EG) nr. 1435/2003 van de raad van 22 juli 2003 betreffende het statuut van de Europese coöperatieve vennootschap

Art. 7 en 8

Bij koninklijk besluit van 28 november 2006 houdende tenuitvoerlegging van verordening (EG) nr. 1435/2003 van de raad van 22 juli 2003 betreffende het statuut voor de Europese coöperatieve vennootschap, werd voormelde verordening in het Belgisch recht geïmplementeerd.

De techniek was deze van een koninklijk besluit op basis van een machtiging welke bij artikel 5 van de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen werd

Et on relèvera à cet égard que le fait que l'arrêté royal n'impose pas que la protection juridique soit accordée pour des litiges relevant de la compétence des juridictions des pays non limitrophes à la Belgique est une condition nécessaire compte tenu de l'objectif du gouvernement belge qui est d'améliorer, pour les résidents belges, l'accès à la justice et le droit à l'aide juridique (par ailleurs consacré par la Constitution belge en son article 23) en proposant une garantie la plus complète possible pour une prime maximale de 144,00 euros. Le fait de ne pas imposer une couverture territoriale pour tous les pays de la Communauté est en effet objectivement inhérent à la volonté de mettre en place un système accessible à l'ensemble des résidents belges.

En vertu de ce qui précède, le gouvernement estime que le texte de l'arrêté royal est tout à fait conforme au droit européen et qu'il n'y a dès lors pas lieu de l'amender.

Art. 5

Cet article confirme l'arrêté royal précité du 15 janvier 2007. Il a été adapté à l'avis du Conseil d'Etat en ce qui concerne la date d'entrée en vigueur.

Art. 6

Cet article fixe l'entrée en vigueur de ce chapitre.

CHAPITRE II

Confirmation de l'arrêté royal du 28 novembre 2006 portant exécution du règlement (CE) n° 1435/2003 du Conseil du 22 juillet 2003 relatif au statut de la Société coopérative européenne

Art. 7 et 8

Par arrêté royal du 28 novembre 2006 portant exécution du règlement (CE) n°1435/2003 du Conseil du 22 juillet 2003 relatif au statut de la Société coopérative européenne, le règlement précité a été introduit en droit belge.

La technique était celle d'un arrêté royal sur la base d'une habilitation donnée par l'article 5 de la loi du 20 juillet 2006 portant dispositions diverses. Cependant,

toegekend. Evenwel bepaalt artikel 6 van dezelfde wet dat voormeld koninklijk besluit bij wet dient bekrachtigd te worden voor 31 december 2007. Gelet op het feit dat deze datum met rasse schreden nadert, dient de bekrachtiging spoedig te gebeuren.

Bij ontbreken van een bekrachtiging vóór deze datum, bepaalt artikel 5 van de wet van 20 juli 2006 dat de besluiten zonder uitwerking zijn.

Een dergelijke situatie zou uiteraard ernstige problemen opleveren inzake rechtszekerheid voor de vennootschappen die geopteerd hebben voor deze vorm van rechtspersoonlijkheid en het zou tevens schadelijk zijn voor het imago van België op Europees vlak.

HOOFDSTUK III

Dematerialisatie van de effecten aan toonder

Art. 9

Het nieuwe artikel 469 wijzigt de voorschriften aangaande de plaats van het aanhouden van gedematerialiseerde effecten door de rekeninghouders. Deze genieten bijgevolg de vrijheid om de effecten die zij voor zichzelf of voor cliënten aanhouden, bij te houden, ofwel direct bij de vereffeninginstelling (of bij de erkende rekeninghouder waarvan sprake in artikel 475ter), ofwel bij een of meerdere rekeninghouders die voor hen rechtstreeks of onrechtstreeks als tussenpersoon bij die vereffeninginstelling optreden (of bij de erkende rekeninghouder waarvan sprake in artikel 475ter), of nog gedeeltelijk bij de vereffeninginstelling (of bij de erkende rekeninghouder waarvan sprake in artikel 475ter) en gedeeltelijk bij de rekeninghouders.

Het beginsel van unieke toegang tot de vereffeninginstelling, dat geïnspireerd is op de regelgeving die ter zake bestond voor de gedematerialiseerde effecten van de overheidsschuld, wordt met andere woorden opgeheven. Dit beginsel is voor de geviseerde effecten nodeloos beperkend en niet compatibel met de wijze waarop deze effecten worden aangehouden. Overigens werd dit beginsel voor de effecten van de overheidsschuld inmiddels om gelijkaardige redenen opgeheven bij wet van 15 december 2004.

Het verzekeren van het bestaan en het behoud van een adequaat juridisch kader voor het naar behoren functioneren van de financiële markten en structuren valt onder de continuïteit van de openbare dienst. In dat kader is het noodzakelijk dat het juridisch kader

l'article de la même loi dispose que l'arrêté royal précité doit être approuvé par une loi avant le 31 décembre 2007. Etant donné que cette date approche rapidement, une approbation doit intervenir d'urgence.

A défaut de confirmation avant cette date, l'article 5 de la loi du 20 juillet 2006 dispose que les arrêtés sont sans effet.

Une telle situation poserait évidemment des problèmes de sécurité juridique majeurs pour les sociétés ayant opté pour cette forme de personnalité juridique, et nuirait à l'image de la Belgique sur la scène européenne.

CHAPITRE III

Dématérialisation des titres au porteur

Art. 9

Le nouvel article 469 modifie les exigences relatives au lieu où les titres dématérialisés doivent être tenus par les teneurs de comptes. Ces derniers sont désormais libres de tenir les titres qu'ils détiennent pour leur compte propre ou pour le compte de tiers, soit directement auprès de l'organisme de liquidation (ou d'un teneur de compte agréé en cas d'application de l'article 475ter du Code des sociétés), soit auprès d'un ou plusieurs teneurs de comptes qui agissent directement ou indirectement pour eux comme intermédiaire auprès de l'organisme de liquidation (ou du teneur de compte agréé en cas d'application de l'article 475ter du Code des sociétés), voire pour partie auprès de l'organisme de liquidation (ou du teneur de compte agréé en cas d'application de l'article 475ter du Code des sociétés) et pour partie auprès de teneurs de comptes.

Le principe d'accès unique à l'organisme de liquidation, inspiré à l'origine de la législation applicable aux titres dématérialisés de la dette publique, est donc abrogé. Ce principe est inutilement limitatif pour les titres visés et n'est pas compatible avec la façon dont l'entrée en compte et le règlement des transactions sur ces titres sont organisés. Ce principe a d'ailleurs déjà été abrogé pour les mêmes raisons par la loi du 15 décembre 2004 en ce qui concerne les titres de la dette publique.

Assurer l'existence et le maintien d'un cadre juridique propice au bon fonctionnement des marchés financiers et des infrastructures financières relève de la continuité du service public. Dans ce contexte, il est impératif que le cadre juridique applicable à la dématérialisation des

van toepassing op de dematerialisatie van effecten aan toonder, georganiseerd door de wet van 14 december 2005 houdende afschaffing van de effecten aan toonder, de rechtszekerheid creëert noodzakelijk voor de goede afwikkeling van deze omzetting. In dit opzicht vormt het beginsel van de unieke toegang van artikel 469 van het Wetboek van vennootschappen een belemmering voor deze goede afwikkeling, in de mate dat dit beginsel onverenigbaar is met de manier waarop de effecten aan toonder op een rekening ingeschreven, die van rechtswege dienen te worden omgezet in gedematerialiseerde effecten op 1 januari 2008, vandaag geldig worden aangehouden en vereffend door de financiële tussenpersonen onder het stelsel van het koninklijk besluit nr. 62. Het dient bijgevolg opgeheven te worden.

De dringendheid van deze wijziging wordt gemotiveerd door het feit dat ze absoluut dient te gebeuren vóór de datum voorzien voor de omzetting van de effecten aan toonder, namelijk 1 januari 2008.

Zonder wijziging van artikel 469 van het Wetboek van vennootschappen zal de omzetting van de effecten aan toonder ingeschreven op rekening op 1 januari 2008 niet de vereiste rechtszekerheid vertonen gezien de betrokken financiële tussenpersonen niet in staat zullen zijn het voorschrift van die bepaling na te leven.

TITEL IV

Binnenlandse Zaken en maatschappelijke integratie

HOOFDSTUK I

Binnenlandse Zaken - Fonds in het kader van het migratiebeleid

Op 14 december 2006 heeft het Europees Parlement in het kader van het algemene programma «Solidariteit en beheer van de migratiestromen», de oprichting van 3 fondsen - Buitengrensfonds, Terugkeerfonds, Integratiefonds – en de verlenging van een 4^{de} fonds – het Vluchtelingenfonds III – goedgekeurd.

De FOD Binnenlandse Zaken zal zorgen voor het beheer van de 2 volgende fondsen omwille van de acties die ermee gesubsidieerd worden: het Buitengrensfonds en het Terugkeerfonds.

Deze functie zal uitgeoefend worden door de Dienst Vreemdelingenzaken die als opdracht zal hebben om de meerjaarlijkse en jaarlijkse programma's die door de verschillende fondsen gefinancierd worden, te beheren. De Dienst Vreemdelingenzaken zal ook de enige gesprekspartner van de Commissie zijn.

titres au porteur organisée dans la loi du 14 décembre 2005 portant suppression des titres au porteur, garantit la sécurité juridique nécessaire au bon déroulement de cette conversion. A cet égard, le principe de l'accès unique consacré dans l'article 469 du Code des sociétés constitue une entrave à ce bon déroulement, dans la mesure où il est incompatible avec la façon dont les titres au porteur inscrits en compte, qui doivent être convertis en titres dématérialisés au 1^{er} janvier 2008, sont aujourd'hui valablement détenus et liquidés par les intermédiaires financiers sous l'empire de l'arrêté royal n° 62. Il doit donc être supprimé.

L'urgence de cette modification est motivée par le fait qu'elle doit impérativement intervenir avant la date prévue pour la conversion des titres au porteur, à savoir le 1^{er} janvier 2008.

A défaut de modification de l'article 469 du Code des sociétés, la conversion des titres au porteur inscrits en compte au 1^{er} janvier 2008 ne présentera pas la sécurité juridique requise, les intermédiaires financiers concernés n'étant pas en mesure de respecter le prescrit de cette disposition.

TITRE IV

Intérieur et intégration sociale

CHAPITRE PREMIER

Intérieur - Fonds dans le cadre de la politique de migration

Le 14 décembre 2006, le Parlement européen a voté dans le cadre du programme général «Solidarité et gestion des flux migratoires», la création de 3 fonds - Fonds Frontières Extérieures, Fonds Retour, Fonds Intégration- et la prolongation d'un 4^{ème} fonds – le Fonds des Réfugiés III.

Le SPF Intérieur se chargera de la gestion de 2 de ces fonds en raison des actions qu'ils subventionnent: Fonds Frontières Extérieures, Fonds Retour.

Cette fonction sera exercée par l'Office des Etrangers qui aura pour mission de gérer les programmes pluriannuels et annuels financés par les différents fonds européens et sera l'interlocuteur unique de la Commission.

De doelstellingen van de fondsen zijn de volgende:

1) Het Buitengrensfonds (2007-2013):

- de doeltreffendheid van de controles verbeteren;
- de toegang van de reizigers die in orde zijn, vergemakkelijken en versnellen;
- zorgen voor een eenvormige toepassing van de wetgeving van de Unie door de Lidstaten;
- de prestaties verbeteren inzake uitreiking van visums en uitvoering van andere controles boven de grens.

2) Het Europees Terugkeerfonds (2008-2013):

- het beheer van de vrijwillige en gedwongen terugkeer;
- de samenwerking tussen de Lidstaten versterken;
- de eenvormige toepassing van de gemeenschappelijke normen inzake de terugkeer aanmoedigen.

De cofinanciering:

De financiële bijdrage van het Fonds wordt geleverd in de vorm van subsidies. De acties die door het Fonds gefinancierd worden, worden meegefinancierd door openbare of private bronnen, hebben geen winstgevend karakter en mogen geen financiering vanwege andere bronnen ten laste van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen genieten. De bijdrage van de Gemeenschap bedraagt niet meer dan 50% van de totale kosten van een specifieke actie. Deze bijdrage kan verhoogd worden tot 75% voor de projecten die de specifieke prioriteiten uitvoeren die vermeld worden in de door het Beheercomité van de fondsen bepaalde en door het Europees Parlement goedgekeurde strategische richtsnoeren.

De prefinanciering:

De betalingen gebeuren onder de vorm van een prefinanciering en een betaling van het saldo. Zij worden uitgevoerd ten gunste van de door de Lidstaat aangewezen verantwoordelijke overheid. Een prefinanciering, die 50% bedraagt van het bedrag dat toegekend werd in de financieringsbeslissing tot goedkeuring van het jaarlijks programma, wordt aan de Lidstaat gestort binnen de zestig dagen na de goedkeuring van deze beslissing.

Onder bepaalde voorwaarden kan er een tweede prefinanciering gestort worden. Het bedrag van de tweede prefinanciering die door de Commissie gestort wordt, is

Les objectifs des fonds sont les suivants:

1) Fonds pour les frontières extérieures (2007-2013):

- améliorer l'efficacité des contrôles;
- faciliter et accélérer l'admission des voyageurs en règle;
- obtenir une application uniforme de la législation de l'Union par les États membres;
- accroître la performance en matière de délivrance des visas et d'exécution d'autres contrôles en amont de la frontière.

2) Fonds européen pour le retour (2008-2013):

- améliorer la gestion des retours volontaires et forcés;
- renforcer la coopération entre les États membres;
- encourager l'application de manière uniforme des normes communes sur le retour.

Le cofinancement:

La participation financière du Fonds prend la forme de subventions. Les actions bénéficiant d'un soutien du Fonds sont cofinancées par des sources publiques ou privées, ont un caractère non lucratif et ne peuvent pas bénéficier d'un financement provenant d'autres sources à charge du budget général des Communautés européennes. La contribution communautaire n'excède pas 50% du coût total d'une action spécifique. Cette contribution peut être portée à 75% pour les projets mettant en oeuvre les priorités spécifiques qui sont recensées dans les orientations stratégiques définies par le Comité de gestion des fonds et approuvé par le Parlement européen.

Le préfinancement:

Les paiements revêtent la forme d'un préfinancement et d'un paiement du solde. Ils sont effectués au profit de l'autorité responsable désignée par l'État membre. Un préfinancement, représentant 50% du montant alloué dans la décision de financement approuvant le programme annuel est versé à l'État membre dans les soixante jours suivant l'adoption de ladite décision.

Sous certaines conditions, un second préfinancement peut être versé. Le montant du second préfinancement versé par la Commission n'excède pas 50 % du montant

niet hoger dan 50% van het totale bedrag dat toegekend wordt in de financieringsbeslissing tot goedkeuring van het jaarlijks programma.

De door de prefinancieringen opgebrachte intresten, worden gereserveerd voor het betrokken programma, aangezien zij beschouwd worden als inkomsten voor de Lidstaat in de zin van nationale overheidsbijdrage en zij worden aangegeven bij de Commissie bij de finale aangifte van de uitgaven van het betrokken programma.

Oprichting van een organiek fonds in het kader van het Migratiebeleid:

Teneinde de prefinancieringen en de subsidies te kunnen ontvangen die zullen toegekend worden door de tussenkomst van 2 Europese fondsen die hierboven vermeld werden, en om deze inkomsten toe te wijzen aan uitgaven verbonden aan projecten in het kader van het migratiebeleid, wordt er nu het «fonds in het kader van het migratiebeleid» opgericht.

In de mate dat de Commissie de Europese bijdrage stort op basis van schuldvorderingen, dient er te worden voorzien in een vastleggingsmachtiging, zoals voorzien in artikel 45, § 4, van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991.

HOOFDSTUK II

Federale politie en geïntegreerde werking - Fonds in het kader van het migratiebeleid

In haar programma-kader van solidariteit en het beheer van de migratiestroom, heeft de Europese Unie een aantal mechanismen van financiële solidariteit in werking gesteld tussen de lidstaten door het creëren van vier Europese fondsen:

- a) Europees vluchtelingenfonds;
- b) Europees integratiefonds;
- c) Europees buitengrenzenfonds;
- d) Europees terugkeerfonds;

De federale politie zal kunnen genieten van de cofinanciering door Europa wat bepaalde projecten betreft, met name de fondsen (c) «buitengrenzen» en (d) «terugkeer».

Het zal de Dienst Vreemdelingenzaken van de FOD Binnenlandse Zaken zijn die de onderhandelingspartner van Europa zal zijn en die de fondsen zal ontvangen. Deze ontvangsten zullen vervolgens herverdeeld worden onder de verschillende partners van de projecten.

total alloué dans la décision de financement approuvant le programme annuel.

Les intérêts produits par les préfinancements sont affectés au programme concerné, car ils sont considérés comme une ressource pour l'État membre au titre de participation publique nationale, et déclarés à la Commission lors de la déclaration de dépenses finale du programme concerné.

Création d'un fonds organique dans le cadre de la politique de Migration

Afin de percevoir les préfinancements et les subventions qui seront octroyées par l'intermédiaire des 2 fonds européens ci-dessus et d'affecter ces recettes à des dépenses liées à des projets dans le cadre de la politique de migration, la présente loi crée le «fonds dans le cadre de la Politique de Migration».

Dans la mesure où les moyens européens seront mis à la disposition du Fonds après présentation et approbation de justificatifs, il est nécessaire de prévoir que le Fonds puisse disposer d'une autorisation d'engagement, telle que prévu à l'article 45, § 4, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991.

CHAPITRE II

Police fédérale et fonctionnement intégré - Fonds dans le cadre de la politique de migration

Dans son programme-cadre de solidarité et de gestion des flux migratoires, l'Union européenne a mis en place des mécanismes de solidarité financière entre les Etats membres en créant quatre fonds européens:

- Le Fonds européen des réfugiés;
- Le Fonds européen d'intégration;
- Le Fonds européen pour les frontières extérieures;
- Le Fonds européen pour le retour;

La Police fédérale pourra bénéficier du cofinancement par l'Europe de certains projets en rapport avec les fonds (c) «frontières extérieures» et (d) «retour».

C'est l'Office des étrangers du SPF Intérieur qui sera l'interlocuteur de l'Europe et qui recevra les fonds. Ceux-ci seront par la suite redistribués aux différents partenaires de projets.

De implicaties voor de uitvoering van de projecten, op het vlak van de financiering en prefinanciering, zullen de volgende zijn:

Financiering van de Europese Unie door subsidies gegeven door de Dienst Vreemdelingenzaken voor Europa:

- interventie tot op het niveau van 50 tot 75% van de kosten voor de projecten.
- enkel een voorschot bepaald door de Dienst Vreemdelingenzaken van het globale toegekende bedrag zal initieel vrijgemaakt worden. Dit veronderstelt een prefinanciering door de federale politie.
- het resterend verschuldigde saldo zal integraal vrijgemaakt worden, nadat de Europese Unie het uiteindelijke activiteitenverslag zal goedgekeurd hebben.

Financiering van de federale politie:

De gedeeltelijke tussenkomst van de Europese Unie impliceert dat de lancering van de projecten een interventie zal noodzaken op de eigen middelen voor een bedrag van 25 à 50%.

In dit kader vraagt de federale politie de creatie van een nieuw organiek budgettair fonds '17/4 – Fonds in kader van het migratiebeleid' te laten verschijnen in deze wet om zodoende de organieke wet van 27 december 1990, die de budgettaire fondsen creëert, te wijzigen.

In de mate dat de Commissie de Europese bijdrage stort op basis van schuldvorderingen, dient er te worden voorzien in een vastleggingsmachtiging, zoals voorzien in artikel 45, §4, van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991.

HOOFDSTUK III

Maatschappelijke Integratie - Europees fonds voor de integratie van onderdanen van derde landen

Het integratiefonds voor de onderdanen van derde landen wordt gespijsd door inkomsten die uit de Europese Commissie voortkomen in uitvoering van de Beschikking (2007/435/EG) van 25 juni 2007, van de Europese Raad, betreffende de oprichting van een Europees fonds voor de integratie van onderdanen van derde landen.

Voor zover de materies die door het Fonds worden beoogd, onder de bevoegdheid van de Federale Staat en van de gefedereerde entiteiten vallen, bestaat het Belgische meerjarenprogramma van dit fonds uit een

Les implications qui en résultent en matière de financement et de préfinancement pour l'exécution des projets sont les suivantes:

Financement de l'Union européenne via subventions données par l'Office des étrangers pour l'Europe:

- intervention à concurrence de 50 à 75% des coûts des projets.
- seule une avance fixée par l'Office des Etrangers du montant global alloué sera initialement libéré. Ceci suppose un préfinancement par la police fédérale.
- le solde restant dû sera intégralement libéré après que l'Union européenne aura agréé le rapport final d'activité.

Financement de la Police fédérale:

L'intervention partielle de l'UE implique que le lancement des projets nécessitera une intervention sur moyens propres à concurrence de 25 à 50%.

Dans cette optique, la police fédérale sollicite la création d'un nouveau fonds budgétaire organique '17/4 – Fonds dans le cadre de la politique de migration' à faire figurer dans la présente loi pour modifier la loi organique du 27 décembre 1990 créant les fonds budgétaires.

Dans la mesure où les moyens européens seront mis à la disposition du Fonds après présentation et approbation de justificatifs, il est nécessaire de prévoir que le Fonds puisse disposer d'une autorisation d'engagement, telle que prévu à l'article 45, § 4, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991.

CHAPITRE III

Intégration sociale - Fonds européen d'intégration des ressortissants de pays tiers

Le fonds d'intégration pour les ressortissants des pays tiers est alimenté par des recettes en provenance de la Commission européenne en exécution de la Décision (2007/435/CE) du 25 juin 2007, du Conseil européen relatif à la création d'un Fonds européen d'intégration des ressortissants de pays tiers.

Dans la mesure où les matières visées par le Fonds relèvent de la compétence de l'Etat fédéral et des entités fédérées, le programme pluriannuel belge de ce fonds est composé d'un volet de coordination et de 3

coördinatielukkig en uit 3 uitvoerende luiken: een federaal luik, een Franstalig luik (Waals Gewest, Franse Gemeenschap, Franstalige Gemeenschapscommissie) en een Vlaams luik (Vlaams Gewest en Vlaamse Gemeenschap).

De Commissie heeft uitdrukkelijk de aanstelling van een unieke gesprekspartner voor het beheer van het Fonds in België gevraagd.

Op Belgisch intern vlak is de verantwoordelijkheid van het beheer van het meerjarenprogramma dan ook als volgt verdeeld: de Cel ESF van de POD Maatschappelijke Integratie is het orgaan dat als beheersautoriteit wordt aangesteld. Hiertoe coördineert ze de informatie met betrekking tot de programma's die worden uitgevoerd in het kader van het Fonds ten aanzien van de Europese Commissie. Deze coördinatie berust op een verantwoordelijkheidsdelegatie die duidelijk is bepaald en vastgelegd in naleving van de toepassing van de reglementaire en institutionele bepalingen die van toepassing zijn op het beheer van het Europees Sociaal Fonds. Zo heeft de bevoegde politieke autoriteit in deze specifieke context aangesteld, respectievelijk voor de uitvoering, het beheer, de opvolging, de evaluatie, de controle en de zichtbaarheid:

- van het Franstalige luik van het meerjarenprogramma: l'Agence Fonds Social Européen;
- van het Vlaamse luik van het meerjarenprogramma: het ESF-Agentschap;
- van het federale luik van het meerjarenprogramma: de cel ESF van de POD Maatschappelijke Integratie.

Het organieke fonds 44-6 is bestemd om de Europese subsidies te ontvangen die meer specifiek bestemd zijn voor de acties die onder het federale luik van deze programmatie en onder de technische bijstand vallen, waarvoor de POD Maatschappelijke Integratie verantwoordelijk is.

De Federale Overheid zal de Europese middelen die haar ter beschikking worden gesteld, toekennen aan de financiering van activiteiten die worden uitgevoerd door organen op het terrein en die kaderen in de inspanningen die op nationaal vlak worden geleverd om een antwoord te bieden op het veelzijdige aspect van de integratie van de onderdanen van derde landen.

De Federale Overheid zal deze middelen ook toekennen voor het uitwerken van maatregelen tot voorbereiding, beheer, opvolging, evaluatie, informatieverstrekking

volets d'exécution: un volet fédéral, un volet francophone (Région wallonne, Communauté française, COCOF), un volet flamand (Région et Communauté flamandes).

La Commission a demandé expressément la désignation d'un interlocuteur unique pour la gestion du Fonds en Belgique.

Aussi, sur le plan interne belge, la responsabilité de la gestion du programme pluriannuel est répartie de la manière suivante: la Cellule FSE du SPP Intégration Sociale est l'organe désigné comme autorité de gestion. A ce titre, il coordonne les informations relatives aux programmes mis en œuvre dans le cadre du Fonds à l'égard de la Commission européenne. Cette coordination repose sur une délégation de responsabilités clairement définie et établie dans le respect de l'application des dispositions réglementaires et institutionnelles applicables à la gestion du Fonds Social Européen. Ainsi, dans ce contexte spécifique, l'autorité politique compétente a désigné respectivement pour la mise en œuvre, la gestion, le suivi, l'évaluation, le contrôle et la visibilité:

- du volet francophone du programme pluriannuel l'Agence Fonds Social Européen;
- du volet flamand du programme pluriannuel L'ESF-Agentschap;
- du volet fédéral du programme pluriannuel la cellule FSE du SPP Intégration sociale.

Le fonds organique 44-6 est destiné à réceptionner les subsides européens plus spécifiquement destinés aux actions qui relèvent du volet fédéral de cette programmation et de l'assistance technique dont le SPP Intégration Sociale est responsable.

L'Autorité fédérale affectera les moyens européens mis à sa disposition au financement d'activités réalisées par des organismes de terrain et s'inscrivant dans les efforts entrepris à l'échelon national pour apporter une réponse à l'aspect multidimensionnel de l'intégration des ressortissants de pays tiers.

L'Autorité fédérale affectera les moyens pour la mise en œuvre des mesures de préparation, de gestion, de suivi, d'évaluation, d'information et de contrôle, ainsi que

en controle, evenals voor de maatregelen die tot doel hebben de administratieve verwerkingscapaciteit te versterken, gelet op het instellen van het Fonds.

In de mate dat de Commissie de Europese bijdrage stort op basis van schuldvorderingen, dient er te worden voorzien in een vastleggingsmachtiging, zoals voorzien in artikel 45, § 4, van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991.

In antwoord op de opmerking van de Raad van State dat de uitvoering van het fonds een samenwerkingsakkoord vereist, bevestigt de Regering dat deze uitvoering inderdaad zal gebeuren in het kader van een samenwerkingsakkoord. Het door de Europese autoriteiten opgestelde tijdschema heeft het echter niet mogelijk gemaakt het goed te keuren. In het kader van de Interministeriële Conferentie «Integratie in de samenleving» werd er een protocolakkoord opgesteld voor het goed beheer van het Fonds wat betreft de jaren 2007 en 2008. Het werd goedgekeurd op 14 november 2007 en schetst alvast een beeld van het samenwerkingsakkoord.

Overeenkomstig de opmerking van de Raad van State werd de Nederlandstalige versie van de beschrijving van de aard van de aan het Fonds toegekende inkomsten aangepast om ze te laten overeenstemmen met de Nederlandstalige versie van artikel 3 van de beschikking 2007/435/EG.

TITEL V

Financiën

ENIG HOOFDSTUK

Hoofdelijke aansprakelijkheid voor de fiscale schulden van een aannemer

Met de programmawet van 27 april 2007 zijn de artikelen 400 tot 406 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92) aangepast aan het arrest van 9 november 2006 van het Europees Gerechtshof. Dit arrest verplichtte de regering om een wettelijke bepaling uit te werken die geen automatische hoofdelijke aansprakelijkheid voor de fiscale schulden van een aannemer meer bevatte wanneer een beroep wordt gedaan op een niet geregistreerde aannemer, noch een algemene verplichting tot inhouding van 15% van het factuurbedrag bij iedere betaling aan een niet geregistreerde aannemer.

De nieuwe bepalingen die in beginsel in werking treden op 1 januari 2008, vertrekken nu van een inhoudingsplicht van 15% van het factuurbedrag bij iedere

des mesures destinées à renforcer la capacité administrative en vue de la mise en œuvre du Fonds.

Dans la mesure où les moyens européens seront mis à la disposition du Fonds après présentation et approbation de justificatifs, il est nécessaire de prévoir que le Fonds puisse disposer d'une autorisation d'engagement, telle que prévu à l'article 45, § 4, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991.

En réponse à la remarque du Conseil d'Etat sur le fait qu'un accord de coopération est nécessaire pour la mise en œuvre de ce fonds, le Gouvernement confirme que cette mise en œuvre s'effectuera effectivement dans le cadre d'un accord de coopération. Toutefois, le calendrier établi par les autorités européennes n'a pas permis de l'adopter. Dans le cadre de la Conférence interministérielle «Intégration dans la société», un protocole d'accord a été établi pour la bonne gestion du Fonds en ce qui concerne les années 2007 et 2008. Il a été adopté le 14 novembre 2007, et préfigure l'accord de coopération.

Conformément à l'observation du Conseil d'Etat, la version néerlandaise de la description de la nature des recettes attribuées au Fonds a été adaptée afin de la faire concorder avec la version néerlandaise de l'article 3 de la décision 2007/435/CE.

TITRE V

Finances

CHAPITRE UNIQUE

Responsabilité solidaire pour les dettes fiscales d'un entrepreneur

La loi-programme du 27 avril 2007 a adapté les articles 400 à 406 du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92) à l'arrêt du 9 novembre 2006 de la Cour de Justice européenne. Cet arrêt a obligé le gouvernement à élaborer une disposition légale qui ne contenait plus une responsabilité solidaire automatique pour les dettes d'un entrepreneur lorsqu'il est fait appel à un entrepreneur non enregistré, ni une obligation générale de retenue de 15% du montant de la facture lors de chaque paiement à un entrepreneur non enregistré.

Les nouvelles dispositions qui entrent en principe en vigueur au 1^{er} janvier 2008, partent maintenant d'une obligation de retenue de 15% du montant de la facture

betaling aan een aannemer met fiscale schulden, ongeacht of die is geregistreerd of niet. Wanneer de inhouding niet correct is uitgevoerd, is de klant van de aannemer hoofdelijk aansprakelijk voor de fiscale schulden van die aannemer ten belope van 35% van de totale prijs van de werken.

De goede werking van dit nieuwe systeem staat of valt echter met de creatie van een databank waar de geïnteresseerde klanten kunnen nagaan of zij al dan niet moeten inhouden (zie artikel 403, § 5, WIB 92). Zolang die databank niet bestaat, rest er geen andere optie dan een algemene verplichting om bij elke factuur een attest te doen voegen dat duidelijk maakt of de aannemer die de factuur heeft opgesteld, al dan niet belastingschulden heeft. Zowel de administratie als vertegenwoordigers van de bouwsector en van de werkgevers hebben dit idee als onrealistisch en onverantwoord opzij geschoven.

Om die reden is het noodzakelijk de inhoudingsverplichting en de hoofdelijke aansprakelijkheid tijdelijk op te heffen tot de databank operationeel is. De nodige middelen die tot de creatie van de databank zullen leiden zullen intussen ter beschikking worden gesteld. Het is immers niet de bedoeling een efficiënt middel in de strijd tegen de koppelbazen al te lang ongebruikt te laten.

De andere bepalingen die zijn ingevoerd door de programmawet van 27 april 2007 die betrekking hebben op de werking van de registratiecommissies en de bekendmaking van de beslissingen worden door deze tijdelijke opheffing niet beïnvloed.

In zijn advies nr. 43.850/2 stelt de Raad van State dat door deze bepaling de delegatie aan de Koning in artikel 146, tweede lid, van de programmawet van 27 april 2007 achterhaald is. De aandacht wordt echter gevestigd op het feit dat die delegatie ook geldt voor andere bepalingen die zijn gewijzigd door dezelfde programmawet, inzonderheid de bepalingen die artikel 401, WIB 92 wijzigen. In die wijzigingsbepaling wordt de bekendmaking van de registratie en de schrapping van een aannemer die momenteel nog gebeurt in het *Belgisch Staatsblad*, vervangen door een opneming of schrapping van de hoedanigheid van geregistreerd aannemer in de Kruispuntbank van Ondernemingen. Aangezien ook daar technische problemen kunnen rijzen, past het de Koning de mogelijkheid te laten om nog overgangsbepalingen vast te leggen indien dit nodig is.

Verder verwijst de Raad van State naar het feit dat er nu twee bepalingen zijn die hetzelfde willen uitvoeren. Dit is niet het geval. De eerste delegatie laat de Koning toe om, met betrekking tot bepalingen die ten volle uit-

lors de chaque paiement à un entrepreneur qui a des dettes fiscales, qu'il soit enregistré ou pas. Lorsque la retenue n'est pas effectuée correctement, le client est solidairement responsable pour les dettes fiscales de cet entrepreneur à concurrence de 35% du prix total des travaux.

Le bon fonctionnement du nouveau système dépend entièrement de la création d'une banque de données où les clients intéressés peuvent vérifier s'ils doivent ou ne doivent pas faire les retenues (voir article 403, § 5, CIR 92). Tant que cette banque de données n'existe pas, il n'y a pas d'autre option qu'une obligation générale de faire ajouter à chaque facture une attestation qui fait apparaître que l'entrepreneur qui a rédigé la facture a ou n'a pas de dettes fiscales. Tant l'administration que les représentants du secteur de la construction et des employeurs ont mis cette option de côté l'estimant irréaliste et insoutenable.

Pour cette raison, il est nécessaire d'abroger temporairement l'obligation de retenue et la responsabilité solidaire jusqu'à ce que la base de données soit opérationnelle. Les moyens nécessaires à la création de la banque de données seront entre-temps mis à disposition. En effet, l'intention n'est nullement de laisser inutilisé un moyen efficace dans la lutte contre les pourvoyeurs de main-d'œuvre.

Les autres dispositions qui sont instaurées par la loi-programme du 27 avril 2007 qui ont trait au fonctionnement des commissions d'enregistrement et à la publication des décisions ne sont pas influencées par cette abrogation temporaire.

Dans son avis n° 43.850/2, le Conseil d'Etat dit que la présente mesure rend obsolète l'habilitation au Roi repris dans l'article 146, alinéa 2, de la loi-programme du 27 avril 2007. L'attention est attirée sur le fait que cette habilitation vaut également pour d'autres dispositions qui sont modifiées par la même loi-programme, notamment les dispositions de l'article 401, CIR 92. Dans cette modification, la publication de l'enregistrement ou de la radiation d'un entrepreneur, qui se fait actuellement encore dans le *Moniteur belge*, est remplacée par une reprise ou une radiation de la qualité d'entrepreneur enregistré dans la Banque-Carrefour des entreprises. Puisqu'on peut également avoir des problèmes techniques dans ce domaine, il convient de permettre au Roi de fixer des mesures transitoires en cas de nécessité.

En plus, le Conseil d'Etat renvoie au fait qu'il y a maintenant deux dispositions qui veulent exécuter la même chose. Ceci n'est pas le cas. La première habilitation permet au Roi de fixer, en ce qui concerne des

werking hebben, overgangsbepalingen vast te leggen om bepaalde technische problemen te kunnen oplossen. De tweede delegatie heeft dan weer tot doel opgeheven bepalingen terug ten volle uitwerking te laten hebben. De regering meent daarom dat er voldoende juridisch onderscheid is tussen beide bepalingen. Bovendien zal het tweede besluit eens het is getroffen tot gevolg hebben dat de Koning de eerste delegatie uit de programmawet niet meer moet gebruiken voor de bepalingen die betrekking hebben op de inhoudingsplicht en de hoofdelijke aansprakelijkheid. Door gebruik te maken van de tweede delegatie bevestigt de Koning immers impliciet dat alle technische problemen zijn opgelost.

Het advies van de Raad van State is om die redenen niet gevolgd op die punten.

Art. 13

Dit artikel regelt de tijdelijke opheffing van de inhoudingsverplichting en de hoofdelijke aansprakelijkheid tot op de dag dat de databank operationeel is, welke door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad zal bepaald worden, en uiterlijk tot 1 januari 2009.

Het advies van de Raad van State is gevolgd inzake de formulering van de datum waarop de fiscale maatregelen opnieuw in werking treden.

Art. 14

Dit artikel bepaalt dat artikel 13 in werking treedt vanaf 1 januari 2008.

Het advies van de Raad van State werd gevolgd.

TITEL VI

Landsverdediging

ENIG HOOFDSTUK

Wijziging van de wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militairen

Dit hoofdstuk herstelt de wettelijke basis die de Koning toelaat aan de militairen een premie toe te kennen bovenop het vakantiegeld.

Het doel beoogt door de toekenning van deze premie is het vakantiegeld van de militairen af te lijnen op dat toegekend aan de federale ambtenaren.

dispositions qui produisent pleinement leurs effets, des mesures transitoires pour pouvoir résoudre certains problèmes d'ordre technique. Or, la deuxième habilitation a pour but de faire en sorte que des dispositions abrogées continuent à produire pleinement leurs effets. Le gouvernement estime dès lors qu'il existe clairement une distinction juridique entre les deux dispositions. En outre, une fois que le deuxième arrêté sera pris, cela aura comme conséquence que le Roi ne doit plus utiliser la première habilitation de la loi-programme pour les dispositions qui ont trait à l'obligation de retenue et la responsabilité solidaire. En effet, en utilisant la deuxième habilitation, le Roi confirme implicitement que tout problème technique est résolu.

Pour ses raisons, l'avis du Conseil d'Etat n'a pas été suivi sur ces points.

Art. 13

Cet article règle l'abrogation temporaire de l'obligation de retenue et de la responsabilité solidaire jusqu'à la date où la base de données sera opérationnelle, date qui sera fixée par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, et au plus tard jusqu'au 1^{er} janvier 2009.

L'avis du conseil d'Etat a été suivi en ce qui concerne la date à laquelle les mesures fiscales entrent à nouveau en vigueur.

Art. 14

Cet article stipule que l'article 13 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008.

L'avis du Conseil d'Etat a été suivi.

TITRE VI

Défense

CHAPITRE UNIQUE

Modification de la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pécuniaires des militaires

Le présent chapitre rétablit la base légale autorisant le Roi à octroyer aux militaires une prime complémentaire au pécule de vacances.

Le but poursuivi par l'octroi de cette prime est d'aligner le pécule de vacances des militaires sur celui alloué aux agents de l'Etat.

Art. 15

Deze bepaling voegt een nieuwe § 2 toe aan artikel 11 van de wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militairen, teneinde aan de Koning de mogelijkheid te verlenen aan de militair een premie toe te kennen bovenop het vakantiegeld. Het maximale bedrag van de premie mag niet hoger zijn dan het bedrag van de gelijkaardige premie waarvan de leden van het federaal openbaar ambt genieten. De Koning bepaalt op welk exact ogenblik elke categorie van militairen kan genieten van het volledige bedrag van de premie.

Wanneer geen enkele inhouding moet worden toegepast op het bedrag van de premie in toepassing van de wettelijke bepalingen inzake de financiering van de pensioenen ten laste van de Staatskas, wordt het bedrag van de premie verminderd, zonder dat deze vermindering toegewezen wordt aan een bepaalde bestemming, met een percentage gelijk aan deze die zou worden toegepast in het kader van een dergelijke inhouding. Deze bepaling is bedoeld om geen voordeel te creëren voor de militair ten opzichte van de werknemers in de private sector waarvan het vakantiegeld onderworpen wordt aan een individuele inhouding van 13,07%. Het doel, beoogd door de toekenning van een premie bovenop het vakantiegeld, zowel voor de federale ambtenaren als voor de militairen, is inderdaad het aflijnen van het vakantiegeld van deze ambtenaren op hetgeen wordt toegekend in de private sector.

Art. 16

De bepaling bedoeld in artikel 15 heeft uitwerking met terugwerkende kracht op datum van 1 mei 2002 om volgende redenen.

Vooreerst om de wettelijke grondslag waarop de herstructureringspremie gebaseerd is, te herstellen en daardoor te vermijden dat de betrokken militairen benadeeld worden. Er dient inderdaad een juridisch vacuüm te worden opgevuld, veroorzaakt door de wijzigingen aangebracht bij de wet van 27 maart 2003 aan de wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militairen waarbij de bepalingen die de Koning toelieten toelagen en vergoedingen in te stellen aangepast werden. Het artikel 11, § 2, van de wet van 20 mei 1994 werd toen opgeheven en deze bepalingen werden hernomen in een nieuw artikel 9bis, waarbij evenwel nagelaten werd om de Koning toe te laten een toelage toe te kennen die beantwoordt aan de eigenschappen van de herstructureringspremie.

Vervolgens, zoals reeds uiteengezet werd in de commentaren betreffende artikel 15, is de herstructurerings-

Art. 15

Cette disposition insère un nouveau § 2 dans l'article 11 de la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pécuniaires des militaires, afin de conférer au Roi la possibilité d'octroyer au militaire une prime complémentaire au pécule de vacances. Le montant maximum de la prime ne peut dépasser le montant de la prime équivalente dont bénéficient les membres du personnel des services publics fédéraux. Le Roi détermine à quel moment exact chaque catégorie de militaire peut bénéficier du montant complet de la prime.

Lorsqu'aucune retenue ne doit être opérée sur le montant de la prime en application des dispositions légales en matière de financement des pensions à charge du Trésor public, le montant de la prime est diminué, sans que cette diminution ne soit affectée à un usage particulier, d'un pourcentage équivalent à celui qui serait appliqué dans le cadre d'une telle retenue. Cette disposition vise à ne pas créer un avantage en faveur du militaire par rapport aux travailleurs du secteur privé dont le pécule de vacances fait l'objet d'une retenue individuelle de 13,07%. En effet, le but poursuivi par l'octroi d'une prime complémentaire au pécule de vacances, tant aux fonctionnaires fédéraux qu'aux militaires, vise à aligner le pécule de vacances de ces agents de l'Etat sur celui alloué dans le secteur privé.

Art. 16

La disposition visée à l'article 15 est mise en vigueur avec effet rétroactif à la date du 1^{er} mai 2002 pour les raisons suivantes.

D'abord pour rétablir le fondement légal sur lequel repose la prime de restructuration, et de ce fait éviter de léser les militaires concernés. Il convient en effet de réparer un vide juridique causé par l'adoption de modifications à la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pécuniaires des militaires, lorsque les dispositions habilitant le Roi à créer des allocations et indemnités ont été modifiées par la loi du 27 mars 2003. L'article 11, § 2, de la loi du 20 mai 1994 a alors été abrogé et ces dispositions ont été reprises dans un nouvel article 9bis, omettant toutefois d'autoriser le Roi à accorder une allocation répondant aux caractéristiques de la prime de restructuration.

Ensuite, ainsi que cela a déjà été développé dans les commentaires relatifs à l'article 15, la prime de res-

premie een aanvulling op het vakantiegeld. De premie beoogt het bedrag ervan te brengen op het niveau van dat toegekend aan de werknemers in de private sector. Om die reden, teneinde geen onbillijk voordeel te creëren voor de militairen door hen meer toe te kennen dan wat toegekend wordt aan diegenen waarop zij geacht worden zich af te lijnen, wordt een vermindering van de premie, die niet toegewezen wordt aan een bepaalde bestemming, toegepast wanneer geen enkele inhouding voorzien is in toepassing van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers. Deze situatie heeft zich voorgedaan tussen 1 mei 2002 en 31 december 2004, en een niet toegewezen vermindering van 13,07% werd daadwerkelijk uitgevoerd op de herstructureringspremies toegekend tijdens die periode. Sinds 1 januari 2005, wordt een inhouding van 13,07%, toegewezen aan de Pensioendienst voor de overheidssector, uitgevoerd op het bedrag van de premie.

De terugwerkende kracht die aan deze bepaling wordt gegeven heeft niet voor gevolg de eventuele verworven rechten aan te tasten noch het algemene principe van rechtszekerheid te schenden gezien de vermindering wel degelijk uitgevoerd werd op de herstructureringspremie sinds de creatie ervan tot 31 december 2004, datum waarop de vermindering vervangen werd door een inhouding, zonder enige consequentie voor de betrokkenen. Men kan dus beschouwen dat de bepaling een puur formele regularisatie is, gezien ze helemaal niets wijzigt aan individuele rechten. Teneinde de rechtszekerheid te garanderen, is het belangrijk de vermindering van het bedrag van de premie op het niveau van de wet te brengen.

De terugwerkende kracht is noodzakelijk voor de goede werking en de continuïteit van de openbare dienst. Het ontbreken van de terugwerkende kracht zou immers verplichten sommen te betalen aan militairen waarvan het nooit de bedoeling van de wetgever was, ze toe te kennen, hetgeen uitgaven zou doen ontstaan die strijdig zijn met een goed beheer van het budget van de Staat (totale kost 11.520.208 euro).

restructuration est complémentaire au pécule de vacances. La prime vise à porter le montant de celui-ci au niveau de celui octroyé aux travailleurs du secteur privé. Pour cette raison, afin de ne pas créer d'avantage inéquitable en faveur des militaires en leur octroyant plus que ce que perçoivent ceux sur lesquels ils sont supposés s'aligner, une diminution de la prime, non affectée à un usage particulier, est appliquée lorsqu'aucune retenue n'est prévue en application de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés. Cette situation s'est présentée entre le 1er mai 2002 et le 31 décembre 2004, et une diminution, non affectée, de 13,07% a effectivement été opérée sur les primes de restructuration octroyées pendant cette période. Depuis le 1er janvier 2005, une retenue de 13,07%, affectée au Service des Pensions du Secteur public, est opérée sur le montant de la prime.

La portée rétroactive donnée à cette disposition n'a pas pour conséquence de porter atteinte à d'éventuels droits acquis ni de violer le principe général de droit de la sécurité juridique, puisqu'une diminution a bel et bien été opérée sur la prime de restructuration depuis la création de celle-ci jusqu'au 31 décembre 2004, date à laquelle la diminution a été remplacée par une retenue, sans conséquence aucune pour les intéressés. On peut dès lors considérer que l'adoption de la disposition est une régularisation purement formelle, puisqu'elle ne modifie en rien les droits des individus. Afin de garantir la sécurité juridique, il importe de porter au niveau de la loi la diminution du montant de la prime.

La rétroactivité est indispensable au bon fonctionnement et à la continuité du service public. Il résulterait en effet de l'absence de rétroactivité l'obligation de verser aux militaires des sommes qu'il n'a jamais été dans l'intention du législateur de leur accorder, ce qui générerait des dépenses incompatibles avec la bonne gestion du budget de l'Etat (coût total 11.520.208 euros).

TITEL VII

Pensioenen

HOOFDSTUK I

Bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen krachtens artikel 159 van de programmawet van 27 december 2005

De artikelen 159 en 160 van de programmawet van 27 december 2005 hebben aan de Koning de bevoegdheid verleend om, bij in Ministerraad overlegd besluit, de wettelijke en reglementaire bepalingen aan te passen die betrekking hebben op de overname, door de Staat, van de pensioenverplichtingen van het statutair personeel van de NMBS Holding.

Op basis daarvan werd een koninklijk besluit van 28 december 2005 betreffende de overname van de pensioenverplichtingen van de N.M.B.S. Holding door de Belgische Staat genomen dat, met uitwerking op de datum van zijn inwerkingtreding, bekrachtigd werd door de wet van 20 juli 2006. Dat besluit bepaalt dat de statutaire personeelsleden van de NMBS Holding, zoals omschreven in zijn artikel 1, 3^o, en hun rechthebbenden, vanaf 1 januari 2007, een pensioen ten laste van de Staatskas genieten. Overeenkomstig artikel 2 van dat koninklijk besluit zullen de toekennings- en berekeningsvoorwaarden en de uitvoeringregels en -modaliteiten van toepassing op 1 januari 2007 dezelfde zijn als deze welke krachtens het personeelsstatuut van de NMBS Holding worden toegepast op 31 december 2005.

1) Het besluit van 28 december 2006 strekt evenwel ertoe de wettelijke aanpassingen door te voeren die nodig zijn om te vermijden dat het feit dat voornoemde pensioenen voortaan «ten laste van de Staatskas» vallen tot gevolg zou hebben dat de algemene regels die op deze pensioenen van toepassing zijn, in tegenspraak zouden zijn met de regels die van toepassing waren vóór de overname en die behouden werden.

Het besluit beperkt zich tot de hoogstnoodzakelijke wijzigingen om een opeenstapeling van verschillende bepalingen te vermijden betreffende een aantal specifieke materies zoals de diplomabonificaties, de inaanmerkingneming van verloven en afwezigheden voor het pensioen, de ambtshalve pensionering enz...

2) Het koninklijk besluit van 13 maart 2007 houdende uitvoering van de artikelen 6, 7 en 8 van het koninklijk besluit van 28 december 2005 betreffende de overname van de pensioenverplichtingen van de N.M.B.S. Holding door de Belgische Staat bepaalt:

TITRE VII

Pensions

CHAPITRE PREMIER

Confirmation des arrêtés royaux pris en vertu de l'article 159 de la loi-programme du 27 décembre 2005

Les articles 159 et 160 de la loi-programme du 27 décembre 2005 ont conféré au Roi le pouvoir d'adapter, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les dispositions légales et réglementaires suite à la reprise par l'Etat des obligations relatives aux pensions du personnel statutaire de la SNCB Holding.

On a pris sur cette base un arrêté royal du 28 décembre 2005 relatif à la reprise des obligations de pension de la SNCB Holding par l'Etat belge qui a été confirmé avec effet à la date de son entrée en vigueur par la loi du 20 juillet 2006. Cet arrêté prévoit que les membres du personnel statutaire de la SNCB Holding, tels que définis en son article 1^{er}, 3^o, et leurs ayants droit bénéficient, à partir du 1^{er} janvier 2007, d'une pension à charge du Trésor public. Conformément à l'article 2 de cet arrêté royal, les conditions d'octroi et de calcul et les règles et modalités d'exécution applicables au 1^{er} janvier 2007 seront les mêmes que celles appliquées, en vertu du statut du personnel de la SNCB Holding, au 31 décembre 2005.

1) L'arrêté du 28 décembre 2006 procède toutefois aux adaptations légales nécessaires afin d'éviter que le fait que les pensions précitées sont désormais «à charge du Trésor public» n'ait pour conséquences que les règles générales applicables à ces pensions n'entrent en contradiction avec les règles qui étaient applicables avant la reprise et qui ont été maintenues.

L'arrêté se limite aux adaptations indispensables afin d'éviter la superposition de dispositions différentes concernant certaines matières spécifiques telles que les bonifications pour diplôme, la prise en compte dans la pension de périodes de congés et d'absences, la mise à la pension d'office, etc...

2) L'arrêté royal du 13 mars 2007 portant exécution des articles 6, 7 et 8 de l'arrêté royal du 28 décembre 2005 relatif à la reprise des obligations de pension de la SNCB Holding par l'Etat belge détermine:

Overeenkomstig artikel 6 van voormeld koninklijk besluit van 28 december 2005, zoals bekrachtigd bij artikel 70 van de programmawet van 20 juli 2006, de modaliteiten betreffende de storting van de patronale bijdragen en van de inhoudingen van de persoonlijke bijdragen die de NMBS Holding, krachtens artikel 5 van datzelfde besluit, vanaf 1 januari 2007 aan de PDOS moeten storten ter financiering van de pensioenen van haar statutaire personeelsleden en hun rechthebbenden;

Overeenkomstig artikel 7 van voormeld koninklijk besluit van 28 december 2005, de modaliteiten betreffende de betaling van de bijkomende financiële compensatie die de NMBS Holding aan de Staat verschuldigd zal zijn indien de NMBS Holding in de toekomst nieuwe soorten van verlof voorafgaand aan het pensioen invoert;

Overeenkomstig artikel 8, § 2, van datzelfde koninklijk besluit, de nadere regels betreffende de betaling van de bijkomende financiële compensatie die de NMBS Holding aan de Staat verschuldigd zal zijn indien een op initiatief van de NMBS Holding voorgenomen wijziging van haar Statuut van het personeel een verhoging van de rustpensioenen tot gevolg heeft ingevolge de toepassing van artikel 12 van de wet van 9 juli 1969 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector, zonder voorafgaandelijke kennisgeving aan of na een negatief advies van de Minister van Pensioenen zoals bedoeld in § 1 van dat artikel 8.

3) Het koninklijk besluit van 13 maart 2007 houdende uitvoering van artikel 8 van het koninklijk besluit van 28 december 2005 betreffende de overname van de pensioenverplichtingen van de N.M.B.S. Holding door de Belgische Staat bepaalt de actuariële factoren op grond waarvan de actuele en de gekapitaliseerde waarden van de in artikel 8, § 2, bedoelde compensatie worden berekend.

Volgens het advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State zijn deze twee besluiten gebaseerd op dezelfde wettelijke bepalingen als het koninklijk besluit van 28 december 2005, namelijk de programmawet van 27 december 2005, inzonderheid de artikelen 159 en 161.

Voormeld artikel 161 bepaalt dat de krachtens artikel 159 genomen besluiten ophouden uitwerking te hebben indien zij niet bij wet bekrachtigd worden binnen de twaalf maanden na de datum van hun inwerkingtreding, in dit geval op 1 januari 2007.

De hoogdringendheid wordt verantwoord door het feit dat de bepalingen vervat in de betreffende koninklijke besluiten, die ertoe strekken de regeling van de bijdragen

Conformément à l'article 6 de l'arrêté royal précité du 28 décembre 2005, tel que confirmé par l'article 70 de la loi-programme du 20 juillet 2006, les modalités de versement des cotisations patronales et des retenues de cotisations personnelles à verser à partir du 1^{er} janvier 2007 par la SNCB Holding au SdPSP pour le financement des pensions des membres de son personnel statutaire et de leurs ayants-droit, en vertu de l'article 5 du même arrêté;

Conformément à l'article 7 de l'arrêté royal précité du 28 décembre 2005, les modalités de paiement de la compensation financière supplémentaire que la SNCB Holding sera tenue de verser à l'Etat si la SNCB Holding introduit, dans le futur, de nouvelles sortes de congé préalable à la retraite;

Conformément à l'article 8, § 2, de ce même arrêté royal, les modalités plus précises de paiement de la compensation financière supplémentaire que la SNCB Holding sera tenue de verser à l'Etat, si une modification de son Statut du personnel envisagée à l'initiative de la SNCB Holding, a pour conséquence une augmentation des pensions de retraite suite à l'application de l'article 12 de la loi du 9 juillet 1969 modifiant et complétant la législation relative aux pensions de retraite et de survie des agents du secteur public, sans qu'il y ait eu communication préalable au Ministre des Pensions ou après un avis négatif de ce dernier, comme prévu au §1^{er} de cet article 8.

3) L'arrêté royal du 13 mars 2007 portant exécution de l'article 8 de l'arrêté royal du 28 décembre 2005 relatif à la reprise des obligations de pension de la SNCB Holding par l'Etat belge détermine les facteurs actuariels sur la base desquels la valeur actuelle et la valeur capitalisée de la compensation visée à l'article 8, § 2, précité sont calculées.

Suivant l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat, les trois arrêtés se fondent sur les mêmes dispositions légales que l'arrêté royal du 28 décembre 2005, à savoir la loi-programme du 27 décembre 2005, notamment les articles 159 à 161.

L'article 161 susvisé prévoit que les arrêtés pris en vertu de l'article 159 cessent de produire leurs effets s'ils ne sont pas confirmés par la loi dans les douze mois après la date de leur entrée en vigueur, en l'occurrence le 1^{er} janvier 2007.

L'urgence se justifie en raison du fait que les dispositions reprises dans les arrêtés royaux en cause pour assurer le règlement des cotisations et retenues et éviter

en inhoudingen te verzekeren en tegenstrijdigheden tussen de pensioenregelingen te vermijden, noodgedwongen ten laatste op 31 december 2007 moeten bekrachtigd worden.

Art. 17

Artikel 17 bekrachtigt verschillende koninklijke besluiten genomen in uitvoering van deze bepaling.

Art. 18

Artikel 18 stelt de datum van inwerkingtreding van artikel 17 vast op 31 december 2007.

HOOFDSTUK II

Bekrachtiging van de koninklijke besluiten houdende uitvoering van artikel 51 *bis* van de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid

De wet van 17 juli 1963 organiseert de sociale zekerheid van de werknemers die tewerkgesteld zijn in een land buiten de Europese Economische Ruimte.

De wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen heeft de artikelen opgeheven betreffende de herwaardering en de indexering van de toelagen bedoeld in de wet van 17 juli 1963, dit om tegemoet te komen aan een opmerking van het Rekenhof inzake het stelsel van de overzeese sociale zekerheid.

Artikel 51 *bis* van die wet draagt de Koning op om het reglement vast te leggen tot aanpassing van die toelagen aan de levensduurte. De uitvoeringsbesluiten dienen bij wet bekrachtigd te worden, op straffe van verval van hun uitwerking.

Het koninklijk besluit van 28 december 2006 regelt de aanpassing aan de levensduurte rekening houdend met drie principes:

1. de rechten van de gepensioneerde personen wijzigen niet. De rente is geherwaardeerd geworden en zij zal verder geïndexeerd worden (= principe van de verworven rechten).

2. de renten verzekerd door bijdragen gestort vanaf 1 januari 2007 zullen niet meer geherwaardeerd worden, wat in overeenstemming is met de huidige markt.

les contradictions entre les régimes de pensions doivent être impérativement confirmées pour le 31 décembre 2007.

Art. 17

L'article 17 confirme divers arrêtés royaux pris en exécution de cette disposition.

Art. 18

L'article 18 fixe au 31 décembre 2007 la date à laquelle l'article 17 produit ses effets.

CHAPITRE II

Confirmation de l'arrêté royal portant exécution de l'article 51 *bis* de la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer

La loi du 17 juillet 1963 organise la sécurité sociale des travailleurs occupés dans un pays situé hors Espace Economique Européen.

La loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses a supprimé les articles liés à la revalorisation et à l'indexation des allocations prévues dans la loi du 17 juillet 1963 afin de répondre à l'une des critiques formulées par la Cour des Comptes quant au régime de sécurité sociale d'Outre-mer.

L'article 51 *bis* de cette loi charge le Roi de fixer le règlement d'adaptation au coût de la vie de ces allocations. Les arrêtés pris en exécution doivent sous peine de cesser d'être en vigueur, être confirmés par loi.

L'arrêté royal du 28 décembre 2006 règle l'adaptation au coût de la vie en tenant compte de trois principes:

1. les droits des personnes qui sont pensionnés ne changent pas. La rente a été réévaluée et elle continuera à être indexée (= principe des droits acquis).

2. les rentes assurées par des cotisations versées à partir du 1^{er} janvier 2007 ne seront plus réévaluées, ce qui est conforme au marché actuel.

3. de vanaf 1 januari 2007 toegekende pensioenen zullen verder geïndexeerd worden met toepassing van de wet van 2 augustus 1971.

Tevens zal een overgangsregeling ingesteld worden om een aantal verworven rechten te vrijwaren in functie van de leeftijd van de verzekerde:

– voor de verzekerde tussen 55 en 65 jaar op 31 december 2006 zullen de renten verder «geherwaardeerd» worden tot beloop van het indexcijfer van de consumptieprijzen op de ingangsdatum van het pensioen op 65 jaar, DUS geen wijziging of behoud van verworven rechten.

– voor de verzekerde die jonger dan 55 jaar is op 31 december 2006 zullen de renten «geherwaardeerd» worden in functie van het niveau van het indexcijfer van de consumptieprijzen op 31 december 2006.

– voor de verzekerde die 65 jaar of ouder is op 31 december 2006 zullen de renten eveneens «geherwaardeerd» worden in functie van het niveau van het indexcijfer van de consumptieprijzen op 31 december 2006 omdat het normaal is om, zoals elke andere persoon die afhangt van het Belgische stelsel, gepensioneerd te worden op 65 jaar.

Dit artikel strekt ertoe het koninklijk besluit van 28 december 2006, dat deze aangelegenheid regelt, te bekrachtigen. Zonder bekrachtiging kunnen de pensioenen toegekend in 2007 en de toekomstige pensioenen immers helemaal niet meer geherwaardeerd worden en het gemiddelde pensioenverlies voor de rechthebbenden ligt op 53%. Bovendien zou geen enkel «DOSZ»-pensioen nog geïndexeerd kunnen worden terwijl dit wel het geval zal zijn voor de andere sociale toelagen.

De hoogdringendheid wordt verantwoord door het feit dat het koninklijk besluit van 28 december 2006 noodgedwongen moet bekrachtigd worden vóór 31 januari 2008.

Bij gebrek aan bekrachtiging zouden de DOSZ-pensioenen niet meer geïndexeerd kunnen worden, terwijl deze die ingaan vanaf 2007 zullen niet meer geherwaardeerd zouden kunnen worden.

HOOFDSTUK III

RSZ – Globaal beheer – Financiering van de kapitalisatiestelsels ingesteld in het raam van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood

Dit hoofdstuk beoogt de verplichtingen van de Rijksdienst voor sociale zekerheid-globaal beheer te verduidelijken na de verschillende in 2007 doorgevoerde

3. les pensions octroyées à partir du 1^{er} janvier 2007 continueront d'être indexées en application de la loi du 2 août 1971.

En outre, un régime transitoire est mis en place afin de préserver une série de droits acquis en fonction de l'âge de l'assuré:

– pour l'assuré ayant entre 55 et 65 ans au 31 décembre 2006, ces rentes continueront d'être «réévaluées» jusqu'à concurrence de l'indice des prix à la consommation à la date de l'entrée en jouissance de la pension de 65 ans DONC pas de changement et préservation des droits acquis.

– pour l'assuré ayant moins de 55 ans au 31 décembre 2006, ces rentes sont «réévaluées» en fonction du niveau de l'indice des prix à la consommation au 31 décembre 2006.

– pour l'assuré âgé de 65 ans ou plus au 31 décembre 2006 et n'étant pas encore pensionné: ces rentes sont également «réévaluées» en fonction du niveau de l'indice des prix à la consommation au 31 décembre 2006 car il est normal comme toute personne dépendant du système belge d'être pensionné à 65 ans.

Le présent article a pour but de confirmer cet arrêté royal du 28 décembre 2006. En effet, à défaut de confirmation, les pensions octroyées en 2007 et celles à venir ne pourront plus du tout être réévaluées et la perte moyenne de pension pour les ayants droit est de 53%. En outre, plus aucune pension «OSSOM» ne pourront être indexées alors que les autres allocations sociales le seront.

L'urgence se justifie par le fait que l'arrêté du 28 décembre 2006 doit impérativement être confirmé avant le 31 janvier 2008.

A défaut de confirmation les pensions OSSOM ne pourraient plus être indexées et celles qui prennent cours à partir de 2007 ne pourraient être réévaluées.

CHAPITRE III

ONSS – Gestion globale – Financement des régimes de capitalisation institués dans le cadre des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré

Ce chapitre vise à clarifier les obligations de l'Office national de sécurité sociale-gestion globale à la suite des différentes adaptations de la réglementation

aanpassingen aan de reglementering betreffende de kapitalisatiestelsels ingesteld in het raam van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, in toepassing van artikel 289 van de programmawet (I) van 27 december 2006.

Het nagestreefde doel is te bevestigen dat vanaf 1 januari 2008 de Rijksdienst voor sociale zekerheid-globaal beheer de financiële last van voornoemde kapitalisatiestelsels zal dragen.

De dringendheid motiveert zich door de noodzaak om de rechtszekerheid te waarborgen.

Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2008.

Art. 20

Het huidige artikel 21, § 2, 3^o, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, sluit de kapitalisatiestelsels ingesteld in het raam van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, uit van de lijst van stelsels gefinancierd door het de Rijksdienst voor sociale zekerheid-globaal beheer.

Artikel 20 strekt ertoe een einde te stellen aan deze uitsluiting. Hierdoor is de verplichting bedoeld in artikel 24 van dezelfde wet eveneens van toepassing met betrekking tot de fondsen die de Rijksdienst voor pensioenen nodig heeft om de uitgaven van het beheer van deze kapitalisatiestelsels te dekken.

Art. 21

Artikel 20 treedt in werking op 1 januari 2008.

TITEL VIII

Werkgelegenheid

ENIG HOOFDSTUK

Start- en stagebonus

Tijdens de Ministerraad van 20 juli 2005 besliste de Regering om de RVA te belasten met de uitbetaling van de start- en stagebonussen. Dit werd geregeld door het artikel 58 van de wet van 23 december 2005 betreffende het Generatiepact en het koninklijk besluit van 1 september 2006.

concernant les régimes de capitalisation institués dans le cadre des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, intervenues en 2007, en exécution de l'article 289 de la loi programme (I) du 27 décembre 2006.

L'objectif poursuivi est de confirmer qu'à partir du 1^{er} janvier 2008, l'Office national de sécurité sociale-gestion globale supportera la charge financière des régimes de capitalisation précités.

L'urgence se motive par la nécessité d'assurer la sécurité juridique.

Le présent chapitre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008.

Art. 20

L'actuel article 21, § 2, 3^o, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, exclut les régimes de capitalisation institués dans le cadre des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré de la liste des régimes financés par l'Office national de sécurité sociale-gestion globale.

L'article 20 vise à mettre fin à cette exclusion. Ce faisant, l'obligation visée par l'article 24 de la même loi s'appliquera également en ce qui concerne les fonds nécessaires à l'Office national des pensions en vue de couvrir les dépenses de gestion de ces régimes de capitalisation.

Art. 21

L'article 20 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008.

TITRE VIII

Emploi

CHAPITRE UNIQUE

Bonus de démarrage et de stage

Lors du Conseil des ministres du 20 juillet 2005, le Gouvernement a décidé de charger l'ONEM du paiement des bonus de démarrage et de stage. Ceci a été réglé par l'article 58 de la loi du 23 décembre 2005 relative au Pacte entre les générations et l'arrêté royal du 1^{er} septembre 2006.

De startbonus is een financiële tegemoetkoming voor de jongeren die in het kader van een alternerende opleiding een praktijkopleiding doorlopen in de onderneming of instelling van een werkgever. De startbonus bedraagt 500 euro bij het beëindigen van het eerste en het tweede opleidingsjaar en 750 euro bij het beëindigen van het derde opleidingsjaar. De stagebonus is een financiële tegemoetkoming voor de werkgevers die aan deze jongeren een stageplaats aanbieden met het oog op een praktijkopleiding in hun onderneming of instelling. De stagebonus bedraagt 500 euro bij het beëindigen van het eerste en het tweede opleidingsjaar en 750 euro bij het beëindigen van het derde opleidingsjaar.

In de begroting 2007 is hiervoor een krediet van 10.172 duizend euro ingeschreven. De eerste betalingen door de RVA zijn gestart in augustus 2007. Wat de financiering van deze uitgaven betreft, regelt het artikel 63 van de programmawet van 27 april 2007 enkel de financiering voor het jaar 2007 via een bijzondere toewijzing (per koninklijk besluit) vanuit de RSZ aan de RVA.

Teneinde de continuïteit in de financiering van de start- en stagebonussen te kunnen garanderen in 2008 is het nodig om bij ongewijzigd beleid de financieringswijze van 2007 door te trekken naar 2008. Daarbij wordt in eerste instantie een bedrag voorzien dat even hoog ligt als in 2007, namelijk 10.172 duizend euro.

Voor de financiering van het jaar 2008 zal de kostprijs van deze maatregelen geëvalueerd worden, en kan desgevallend een alternatieve financiering voorzien worden. Op basis hiervan kan de Koning het voormelde bedrag ter financiering verhogen bij een in Ministerraad overlegd besluit.

TITEL IX

Sociale Zaken

HOOFDSTUK I

Alternatieve financiering

Dit hoofdstuk beoogt de voorgelegde begroting 2008 van de sociale zekerheid ten uitvoer te brengen en duidt de oorsprong van de alternatieve financiering aan voor de verzekering voor geneeskundige verzorging en voorziet een nieuwe financiering voor het jaar 2008 voor het betaald educatief verlof.

In antwoord op de opmerking van de Raad van State in verband met het ontbreken van de noodzakelijke adviezen van de beheersorganen van de sociale pa-

Le bonus de démarrage est une intervention financière pour les jeunes qui, dans le cadre d'une formation en alternance, suivent une formation pratique dans l'entreprise ou l'organisme d'un employeur. Le bonus de démarrage s'élève à 500 euros lors de l'achèvement de la première et de la deuxième année de formation et à 750 euros lors de l'achèvement de la troisième année de formation. Le bonus de stage est une intervention pour les employeurs qui offrent un stage à ces jeunes en vue de suivre une formation pratique dans leur entreprise ou organisme. Le bonus de stage s'élève à 500 euros lors de l'achèvement de la première et de la deuxième année de formation et à 750 euros lors de l'achèvement de la troisième année de formation.

Dans le budget 2007, un crédit de 10.172 mille euro est inscrit à cet effet. Les premiers paiements pour l'ONEM ont débuté en août 2007. En ce qui concerne le financement de ces dépenses, l'article 63 de la loi programme du 27 avril 2007 règle uniquement le financement pour 2007 via une affectation spéciale (par arrêté royal) de l'ONSS à l'ONEM.

Afin de pouvoir garantir la continuité du financement des bonus de démarrage et de stage, il est nécessaire, à politique inchangée, de prolonger le mode de financement 2007 en 2008. A cet égard, il est prévu, en premier lieu, un montant équivalent à celui de 2007, à savoir 10.172 milliers d'euros.

Pour le financement de l'année 2008, le coût de ces mesures sera évalué et, le cas échéant, un financement alternatif peut être prévu. Sur la base de cette évaluation, le Roi pourra augmenter, en vue du financement, le montant précité par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

TITRE IX

Affaires sociales

CHAPITRE I^{ER}

Financement alternatif

Le présent chapitre vise à exécuter le budget 2008 déposé de la sécurité sociale, indique les sources du financement alternatif pour l'assurance maladie et prévoit un nouveau financement pour l'année 2008 pour le congé éducation payé.

En réponse à la remarque du Conseil d'Etat relative à l'absence des avis nécessaires des organes de gestion des parastataux sociaux, l'urgence peut ici également

rastatalen, moet ook hier worden verwezen naar de spoedbehandeling, en dat met toepassing van artikel 15 van de wet betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale verzorging. Hierbij moet ook opgemerkt worden dat het hier een vormelijk aspect betreft, aangezien de vraag om een maatregel in die zin te nemen het resultaat is van een rechtstreekse vraag van de sociale partners of uit het interprofessioneel akkoord.

Art. 23

Dit artikel beoogt nieuwe voorwaarden voor de alternatieve financiering wat betreft het betaald educatief verlof voor 2008.

Bovendien wordt de bron verduidelijkt van deze financiering: de opbrengst van de BTW.

De som die wordt toegewezen aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening zal worden bepaald door een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Art. 24

Dit artikel verduidelijkt de bron van de middelen die toegekend worden aan de verschillende stelsels van sociale zekerheid te preciseren. Inderdaad, de nieuwe wet ter financiering van de gezondheidszorg bepaalt duidelijk de verplichting voor de Staat om betalingen uit te voeren aan de stelsels van sociale zekerheid; de wijze waarop de bedragen moeten worden vastgesteld, is eveneens duidelijk bepaald. Maar om een administratieve uitvoering ervan toe te laten, en teneinde de financiering van de sociale zekerheid in 2008 niet in gevaar te brengen, is het absoluut nodig om de bron van deze toegewezen middelen te bepalen. Het gaat hier om een bedrag van ongeveer 730 miljoen euro voor de loontrekkenden en 76 miljoen euro voor de zelfstandigen.

Het is dus dringend om deze juridische onzekerheid op te heffen teneinde de financiering van de sociale zekerheid niet in gevaar te brengen wat nadelig voor het geheel van de bevolking zou zijn.

In beide gevallen gaat het om de uitvoering van het laatste Interprofessioneel akkoord die met een brede maatschappelijke consensus overeenstemt.

Wanneer de beschikbare opbrengst van de BTW onvoldoende zou blijken om de bedragen waarvan sprake te betalen, beperkt dat geenszins de verplichting

être invoquée, ce en application de l'article 15 de la loi sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale. Notons toutefois qu'il s'agit ici d'un aspect formel puisque la demande de prendre une disposition dans ce sens est le fruit d'une demande directe des partenaires sociaux ou de l'accord interprofessionnel.

Art. 23

Cet article vise de nouvelles modalités pour le financement alternatif en matière de congé éducation payé pour l'année 2008.

Est en outre précisée la source de ce financement: le produit de la TVA.

La somme attribuée à l'Office national de l'emploi sera déterminée par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Art. 24

Cet article précise la source des fonds attribués aux différents régimes de sécurité sociale. En effet, la nouvelle loi de financement des soins de santé suite aux principes convenus lors du pacte entre les générations fixe clairement l'obligation que l'Etat a d'effectuer des paiements aux régimes de sécurité sociale, la méthode de détermination des montants est aussi clairement définie. Mais pour permettre une exécution administrative sans mettre en péril le financement de la sécurité sociale en 2008 il est indispensable de définir l'origine des fonds alloués. Il s'agit d'environ 730 millions d'euros pour les salariés et 76 millions d'euros pour les indépendants.

Il est donc urgent de lever cette insécurité juridique afin ne pas mettre en péril le financement de la sécurité sociale ce qui serait préjudiciable à l'ensemble de la population.

Dans les deux cas il s'agit de l'exécution du dernier accord interprofessionnel qui correspond à un large consensus de société.

Si le produit de la TVA disponible s'avérait être insuffisant pour honorer les montants dont il est question, ceci ne limiterait absolument pas l'obligation de l'Etat

van de Staat om de voorziene bedragen te betalen. In dat geval moet de Staat andere financieringsbronnen aanwijzen.

Art. 25

Dit artikel bepaalt de inwerkingtreding van dit hoofdstuk.

HOOFDSTUK II

Alternatieve financiering van de verhoging van de minimumpensioenen zelfstandigen

Dit hoofdstuk geeft aan de Koning de mogelijkheid om een alternatieve financiering aan het RSVZ toe te kennen voor de financiering in 2008 van de stijging van de minimumpensioenen van de zelfstandigen.

Art. 26

Op 1 december 2007 zullen de minimumpensioenen van de zelfstandigen voor de vijfde opeenvolgende maal verhoogd worden.

Daarom moet een delegatie aan de Koning het mogelijk maken om, in voorkomend geval, de kosten van deze maatregel op jaarbasis in 2008 te dekken. Hiertoe zal de alternatieve financiering toegekend aan het RSVZ, door een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, verhoogd kunnen worden met 64,5 miljoen EUR vanaf 2008, overeenkomstig de berekeningen die door de Rijksdienst voor Pensioenen werden gemaakt.

HOOFDSTUK III

Financiering van het Asbestfonds

De financiering van het Asbestfonds ten laste van het sociaal statuut der zelfstandigen moet jaarlijks worden bepaald in functie van het aantal zelfstandigen die getroffen zijn door asbestose dat het Asbestfonds ten laste neemt. Derhalve moet het bedrag van die financiering voor 2008 worden bepaald. De bron en de modaliteiten van de 10 miljoen euro financiële bijdrage van de staat moeten eveneens voor 2008 bepaald worden.

In antwoord op de opmerking van de Raad van State in verband met het ontbreken van de noodzakelijke adviezen van de beheersorganen van de sociale parastatalen, moet ook hier worden verwezen naar de

d'honorer les montants prévus. Dans ce cas l'Etat devra indiquer d'autres sources de financement.

Art. 25

Cet article fixe l'entrée en vigueur du présent chapitre.

CHAPITRE II

Financement alternatif de l'augmentation des pensions minimales des travailleurs indépendants

Le présent chapitre donne la possibilité au Roi d'octroyer un financement alternatif à l'INASTI afin de financer en 2008 l'augmentation des pensions minimales des travailleurs indépendants.

Art. 26

Au 1^{er} décembre 2007, les pensions minimales des travailleurs indépendants seront augmentées pour la cinquième fois consécutive.

C'est pourquoi, une délégation au Roi doit permettre, le cas échéant, de couvrir le coût de cette mesure sur base annuelle en 2008. Pour ce faire, le financement alternatif attribué à l'INASTI pourra, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, être majoré de 64,5 millions EUR à partir de 2008, conformément aux calculs qui ont été réalisés par l'Office National des Pensions.

CHAPITRE III

Financement du Fonds Amiante

Le financement du Fonds amiante à charge du statut social des travailleurs indépendants doit être déterminé chaque année en fonction du nombre de travailleurs indépendants victimes d'asbestose pris en charge par le Fonds amiante. Il convient donc de fixer le montant de ce financement pour 2008. De même la source et les modalités de l'intervention de 10 millions de l'Etat doivent aussi être fixées pour 2008.

En réponse à la remarque du Conseil d'Etat relative à l'absence des avis nécessaires des organes de gestion des parastataux sociaux, l'urgence peut ici également être invoquée, ce en application de l'article 15 de la loi

spoedbehandeling, en dat met toepassing van artikel 15 van de wet betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale verzorging.

Art. 27

De bron en de modaliteiten van de financiële bijdrage van de staat worden hier bepaald.

Art. 28

Uit de van het Fonds voor Beroepsziekten ontvangen inlichtingen blijkt dat enkele aanvragen door zelfstandigen ingediend werden teneinde de schadeloosstelling die wordt voorzien in geval van asbestose, te bekomen.

In afwachting van de beslissingen met betrekking tot die gevallen werd tot nu toe nog geen schadeloosstelling toegekend.

Derhalve is het bedrag van de financiering van het Asbestfonds door het RSVZ ten belope van 750.000 EUR in 2007 nog niet gebruikt en zal dus in 2008 overdraagbaar zijn.

In elk geval blijkt dat dit bedrag van 750.000 EUR in ruime mate de behoeften van het FBZ overschrijft die nodig zijn voor de schadeloosstelling van de door asbestose getroffen zelfstandigen die ten laste van het Asbestfonds vallen. In afwachting van nauwkeurigere gegevens betreffende het aantal getroffen zelfstandigen wordt derhalve voorgesteld de financiering voor 2008 ten laste van het RSVZ op een bedrag van 100.000 EUR te bepalen. In functie van de noden van het Fonds zal dit bedrag kunnen verhoogd worden tot een maximum van 250.000 EUR bij koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad

Die bepaling geldt enkel voor 2008.

Art. 29

De artikelen 27 en 28 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2008.

sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale.

Art. 27

La source et les modalités de l'intervention de l'Etat sont ici fixée.

Art. 28

Il résulte des renseignements reçus du Fonds des Maladies professionnelles que quelques demandes ont été introduites par des travailleurs indépendants en vue d'obtenir l'indemnisation prévue en cas d'asbestose.

En attendant les décisions afférentes à ces cas, aucune indemnisation n'a encore été octroyée à ce jour.

Par conséquent, le montant du financement du Fonds amiante par l'INASTI à concurrence de 750.000 EUR en 2007 n'a pas encore été utilisé et sera récupérable en 2008.

En tout état de cause, il s'avère que ce montant de 750.000 EUR dépasse de loin les besoins du FMP pour couvrir l'indemnisation des travailleurs indépendants victimes d'asbestose pris en charge par le Fonds amiante. Dès lors, en attendant de disposer de données plus précises quant au nombre de travailleurs indépendants concernés, il est proposé de fixer le financement à charge de l'INASTI pour 2008 à un montant de 100.000 EUR. En fonction des besoins du Fonds, ce montant pourra être majoré jusqu'à un maximum de 250.000 EUR, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Cette disposition ne vaut que pour l'année 2008.

Art. 29

Les articles 27 et 28 produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2008.

TITEL X

Volksgezondheid

HOOFDSTUK I

Farmaceutische sector

De artikelen uit de twee eerste afdelingen van dit hoofdstuk zijn noodzakelijk om de bijdragen op de omzet van de geneesmiddelen die op federaal niveau een opbrengst van ongeveer 230 miljoen EUR vertegenwoordigen, te hernieuwen. De wettelijke basis moet geschapen worden vóór begin 2008 om elke terugwerkende kracht te voorkomen.

Deze verschillende bijdragen worden op hetzelfde niveau hernieuwd, met uitzondering van de belangrijkste waarvoor het percentage verlaagd wordt van 8,73% naar 7,73% (15° *novies*). De bijdrage van 0,93% (15° *octies*), bestemd om het provisiefonds te stijven, wordt niet hernieuwd omdat het fonds het voorziene niveau haalt. Ook de solidariteitsbijdrage 2007 van 0,81% (15° *decies*), die geïnd wordt in geval van overschrijding van de enveloppe 2007, wordt niet hernieuwd.

De wet van 10 juni 2006 tot hervorming van de heffingen op de omzet van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten, welke ondermeer voorziet in een aantal vrijstellingen (bloedderivaten, Cx-geneesmiddelen en weesgeneesmiddelen) en verminderingen op de heffingen (bijv. in functie van R&D), is aangemeld bij de Europese Commissie begin 2007. De beslissing van de Europese Commissie werd verwacht tegen medio 2007, maar momenteel is nog steeds geen beslissing bekendgemaakt.

Gelet op het feit dat de vrijstellingen en verminderingen op de heffingen van toepassing zijn vanaf 2006 (2005 voor bloedderivaten) voorziet de huidige reglementering – als voorlopige regeling in afwachting van de beslissing van de Europese Commissie en van de benodigde uitvoeringsbesluiten ter zake – in een terugbetaling van teveel betaalde heffingen in 2005 en 2006, tegen ten laatste 31 december 2007.

Gezien de vertraging in het dossier is het dus nodig om: (1) de uiterste datum van terugbetaling met 1 jaar te verlengen tot 31 december 2008 en (2) de voorlopige regeling 2005-2006 uit te breiden met het jaar 2007. Anders dreigen de vrijstellingen en de verminderingen voor 2005, 2006 en 2007 verloren te gaan voor de farmaceutische sector.

Zoals de Raad van State in zijn advies vraagt, zal deze verlenging genotifieerd worden aan de Europese Commissie.

TITRE X

*Santé publique*CHAPITRE I^{ER}**Secteur pharmaceutique**

Les articles composant les deux premières sections de ce chapitre sont nécessaires afin de renouveler les cotisations sur le chiffre d'affaires des médicaments qui représentent une recette au niveau fédéral d'environ 230 millions EUR. La base légale doit être prise avant le début de l'année 2008 afin de prévenir toute rétroactivité.

Remarquons que ces différentes cotisations sont renouvelées à l'identique sauf la plus importante qui voit son taux diminuer de 8,73% à 7,73% (15° *novies*). La cotisation de 0,93% (15° *octies*) destinée à alimenter le fonds provisionnel n'est pas renouvelée car le fonds atteint le niveau prévu. De même la cotisation de solidarité 2007 de 0,81% (15° *decies*) à percevoir en cas de dépassement de l'enveloppe 2007 n'est pas renouvelée.

La loi du 10 juin 2006 réformant les cotisations sur le chiffre d'affaires des spécialités pharmaceutiques remboursables, qui prévoit notamment diverses exonérations (dérivés sanguins, médicaments Cx et médicaments orphelins) et réductions sur les cotisations (par ex. en fonction de la R&D) a été notifiée à la Commission européenne début 2007. La décision de la Commission européenne était attendue pour la mi-2007, mais pour le moment, aucune décision n'a encore été communiquée.

Compte tenu du fait que les exonérations et diminutions des cotisations s'appliquent à partir de 2006 (2005 pour les dérivés sanguins), la réglementation actuelle prévoit – à titre de mesure transitoire, en attendant la décision de la Commission européenne et en attendant les arrêtés d'exécution nécessaires à cet égard – le remboursement du trop-perçu de cotisations en 2005 et 2006, pour au plus tard le 31 décembre 2007.

Vu le retard du dossier, il est donc nécessaire de: (1) prolonger d'un an la date limite de remboursement et la fixer au 31 décembre 2008; et (2) étendre le système transitoire 2005-2006 à l'année 2007. Sinon, les exonérations et réductions pour 2005, 2006 et 2007 risqueraient d'être perdues pour le secteur pharmaceutique.

Comme le Conseil d'Etat le demande, ce prolongement sera également notifié à la Commission européenne.

In antwoord op de opmerking van de Raad van State in verband met het ontbreken van de noodzakelijke adviezen van de beheersorganen van de sociale parastatalen, moet ook hier worden verwezen naar de spoedbehandeling, en dat met toepassing van artikel 15 van de wet betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale verzorging. Er wordt hierbij evenwel opgemerkt dat het hier een vormelijk aspect betreft, aangezien de vraag tot het nemen van een maatregel in die zin, de inhoud van het door hetzelfde beheersorgaan voorgelegd begrotingsontwerp 2008 vertaalt.

Afdeling 1

Wijziging van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

Art. 30

Dit artikel voorziet de verderzetting van de «standaardheffing» voor het jaar 2008.

Afdeling 2

Wijziging van de wet van 10 juni 2006 tot hervorming van de heffingen op de omzet van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten

Art. 31

De voorlopige regeling die momenteel is voorzien om de terugbetaling van teveel betaalde heffingen toe te laten, totdat de Europese Commissie zich heeft uitgesproken over het dossier en de uitvoeringsbesluiten zullen worden genomen, wordt verruimd om niet alleen de jaren 2005 en 2006 te dekken, maar ook het jaar 2007. De uiterste datum voor de terugbetaling wordt bovendien verlengd van 31 december 2007 tot 31 december 2008.

En réponse à la remarque du Conseil d'Etat relative à l'absence des avis nécessaires des organes de gestion des parastataux sociaux, l'urgence peut ici également être invoquée, ce en application de l'article 15 de la loi sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale. Notons toutefois qu'il s'agit ici d'un aspect formel puisque la demande de prendre une disposition dans ce sens traduit le contenu du projet de budget 2008 déposé par le même organe de gestion.

Section 1^{ère}

Modification de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

Art. 30

L'article prévoit la reconduction de la «cotisation standard» pour l'année 2008.

Section 2

Modification de la loi du 10 juin 2006 réformant les cotisations sur le chiffre d'affaires des spécialités pharmaceutiques remboursables

Art. 31

Le système transitoire actuellement prévu dans la réglementation pour permettre le remboursement du trop-perçu des cotisations lorsque la Commission européenne se sera prononcée sur le dossier et lorsque les arrêtés d'exécution auront été pris, est étendu, de façon à couvrir non seulement les années 2005 et 2006, mais également l'année 2007. La date maximale pour ce remboursement passe par ailleurs du 31 décembre 2007 au 31 décembre 2008.

HOOFDSTUK II

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Afdeling 1

Algemene bepalingen en wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Deze afdeling beoogt de verdubbeling van het heffingsbedrag voor operatoren die niet over een gevalideerd autocontrolesysteem beschikken met zes maand uit te stellen, hierbij wel de «bonus» garanderend vanaf 1 januari 2008 voor hen die wel beschikken over een gevalideerd autocontrolesysteem.

De Koning wordt echter gemachtigd om desgevallend de noodzakelijke maatregelen te nemen teneinde het financieel evenwicht van de instelling te verzekeren, na een grondige evaluatie.

Op het moment van de goedkeuring van het businessplan 2005-2008 van het Agentschap waren de voorzieningen immers dat ongeveer 50% van de operatoren actief in de voedselketen in staat zouden zijn om op 1 januari 2008 over een gevalideerd autocontrolesysteem te beschikken. De landbouw- en distributiesector alsook de horeca hebben deze doelstelling echter nog lang niet bereikt.

De vertraging in de certificatie van de autocontrolesystemen is te wijten aan het feit dat de meerderheid van de operatoren slechts onlangs over door hun beroepssector opgestelde en door het Agentschap en haar Wetenschappelijk Comité gevalideerde gidsen beschikken. Op basis van deze gidsen, stellen ze in hun inrichtingen een autocontrole en een traceerbaarheid in, overeenkomstig de eisen van de Europese reglementeringen. In zoverre een audit doorgevoerd door een erkend inspectie- of certificeringsorganisme dit autocontrolesysteem certificeert, biedt de operator meer waarborgen aan op het vlak van de voedselveiligheid.

Daarom zal hij minder frequent geïnspecteerd worden door het Agentschap en kan hij bijgevolg van een bonus genieten (vermindering van 15%) op zijn jaarlijkse heffing. Omgekeerd moeten de operatoren die niet beschikken over een gecertificeerd autocontrolesysteem regelmatig geïnspecteerd worden door het Agentschap, wat de toepassing van een malus op de jaarlijkse heffing rechtvaardigt.

CHAPITRE II

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaireSection 1^{ère}

Dispositions générales et modification de l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Cette section vise à reporter de six mois le doublement du montant de la contribution annuelle pour les opérateurs qui ne disposent pas d'un système d'autocontrôle validé, en garantissant le «bonus» à partir du 1^{er} janvier 2008 pour ceux qui disposent d'un système d'autocontrôle validé.

Toutefois, le Roi est habilité à prendre, le cas échéant, les mesures nécessaires afin d'assurer l'équilibre financier de l'organisme, après une évaluation approfondie.

En effet, lors de l'approbation du businessplan 2005-2008 de l'Agence, les prévisions étaient qu'environ 50% des opérateurs actifs dans la chaîne alimentaire seraient susceptibles de disposer au 1^{er} janvier 2008 d'un système d'autocontrôle validé. Toutefois, les secteurs agricoles, de la distribution et de l'horeca sont loin d'avoir atteint cet objectif.

Le retard dans la certification des systèmes d'autocontrôle est imputable au fait que la majorité des opérateurs ne disposent que depuis peu de guides rédigés par leur secteur professionnel et validés par l'Agence et son Comité scientifique. Sur base de ces guides, ils mettent en place dans leurs établissements un autocontrôle et une traçabilité conformes aux exigences des réglementations européennes. Pour autant qu'un audit effectué par un organisme d'inspection ou de certification agréé certifie ce système d'autocontrôle, l'opérateur offre plus de garanties en matière de sécurité alimentaire.

De ce fait, il sera moins fréquemment inspecté par l'Agence et donc peut bénéficier d'un bonus (réduction de 15%) sur sa contribution annuelle. A l'inverse, les opérateurs qui ne disposent pas d'un système d'autocontrôle certifié doivent être plus souvent inspectés par l'Agence ce qui justifie l'application d'un malus sur la contribution annuelle.

Het koninklijk besluit van 10 november 2005 voorziet immers in de verdubbeling van het bedrag van de forfaitaire en variabele heffing met ingang van 2008 voor de operatoren die niet beschikken over een autocontrolesysteem dat gevalideerd is door het Agentschap of door een erkend certificatie- of inspectieorganisme. Het uitstellen van de toepassing van deze coëfficiënt tot 30 juni 2008 laat toe rekening te houden met de vertraging bij de validatie van de autocontrolesystemen en de operatoren zes maand extra toe te staan om hun autocontrolesysteem te laten valideren voordat de verdubbeling van het heffingsbedrag wordt toegepast. Anderzijds wordt de bonusregeling voor diegenen die wel reeds over een door het FAVV gevalideerd autocontrolesysteem beschikken, wel behouden vanaf 1 januari 2008.

De Koning zal wel, teneinde het financieel en budgettair evenwicht van het FAVV te verzekeren, opnieuw de bijdragen en/of de dotatie van de instelling kunnen verhogen. Zoals de Raad van State in zijn advies opmerkt, is het belangrijk dat de besluiten genomen in toepassing van deze bepaling bij wet bekrachtigd worden.

De machtiging aan de Koning wordt gerechtvaardigd door het feit dat de wetgever zich op dit ogenblik niet kan uitspreken over de betrokken bedragen gezien men daarvoor over precieze gegevens moet beschikken omtrent de uitvoering van de begroting 2007 teneinde duidelijk de budgettaire situatie en de redenen ervan te kunnen nagaan.

De budgettaire toestand zal begin volgend jaar worden geëvalueerd. Deze evaluatie zal onder meer tot doel hebben de effectieve financiële verdeelsleutel te evalueren tussen de federale overheid en de betrokken sectoren voor de dekking van de financieringsbehoeften van het FAVV. In dit kader zal de evaluatie eveneens gebaseerd zijn op een technisch dossier dat het FAVV ter zake opstelt, zich baserend op de resultaten van de werking 2006 en 2007 volgens het stramien waartoe werd beslist tijdens het begrotingsconclaf van oktober 2006. Het is op basis van de resultaten van deze grondige evaluatie dat de Koning desgevallend gebruik zal kunnen maken van de machtiging bedoeld in artikel 33.

Art. 32

Dit artikel bepaalt dat de operatoren niet aan de malus zullen onderworpen worden tot 30 juni 2008. De bonus is echter wel reeds van toepassing vanaf 1 januari 2008.

En effet, l'arrêté royal du 10 novembre 2005 prévoit à partir de 2008 le doublement du montant de la contribution forfaitaire et variable pour les opérateurs qui ne disposent pas d'un système d'autocontrôle validé par l'Agence ou par un organisme d'inspection ou certification agréé. Le report jusqu'au 30 juin 2008 de l'application de ce coefficient permet de tenir compte du retard dans la validation des systèmes d'autocontrôle et d'accorder un délai de six mois supplémentaires aux opérateurs pour faire valider leur système d'autocontrôle avant l'application du doublement du montant de la contribution. D'autre part, le bonus pour ceux qui disposent d'un système d'autocontrôle validé par l'AFSCA reste maintenu à partir du 1^{er} janvier 2008.

Le Roi pourra, afin de mettre l'AFSCA à l'équilibre budgétaire et financier, augmenter à nouveau les contributions et ou la dotation de l'organisme. Comme le fait remarquer le Conseil d'Etat, il est important que les arrêtés pris en application de cette disposition soient confirmées par le législateur.

L'habilitation au Roi se justifie étant donné que le législateur ne peut s'exprimer actuellement sur les montants en question puisqu'il est nécessaire de disposer de données précises sur l'exécution de l'exercice 2007 afin de déterminer avec précision la situation budgétaire et financière et ses raisons.

La situation budgétaire sera évaluée début de l'année prochaine. Cette évaluation aura entre-autres pour mission d'évaluer la clé de répartition financière effective entre l'autorité fédérale et les secteurs concernés de la couverture des besoins financiers de l'AFSCA. Dans ce cadre, l'évaluation sera également basée sur un dossier technique établi à ce propos par l'AFSCA et se basant sur les résultats des exercices 2006 et 2007 suivant le canevas convenu lors du conclave budgétaire d'octobre 2006. C'est sur base des résultats de cette évaluation approfondie que le Roi pourra, le cas échéant, faire usage de l'habilitation visée à l'article 33.

Art. 32

Cet article stipule que les opérateurs ne seront pas soumis au malus jusqu'au 30 juin 2008. Le bonus s'applique toutefois à partir du 1^{er} janvier 2008.

Art. 33

Dit artikel bepaalt dat de Koning, met het oog op het verzekeren van het financieel evenwicht van het FAVV, opnieuw de bijdragen en/of de dotatie kan verhogen. Dit zal gebeuren vóór 1 juli 2008 teneinde het financieel en budgettair evenwicht van de instelling te bewerkstelligen.

Art. 34

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Afdeling 2

Wijziging van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Deze afdeling heeft tot doel de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen te actualiseren en aan te vullen door de betaling van de retributies rechtstreeks te laten gebeuren aan de organismen die prestaties uitvoeren voor het FAVV en daartoe erkend zijn. Verder worden aan het FAVV een aantal middelen gegeven om beter op te treden tegen operatoren die zich niet bij het Agentschap bekendmaken of hun bijdragen niet (volledig) betalen.

Deze wijzigingen zullen het mogelijk maken de in-ning van de bijdragen te verbeteren en zullen bijgevolg bijdragen tot een daling van de tekorten van het Agentschap.

Art. 35

Dit artikel voorziet dat de retributies rechtstreeks zullen kunnen betaald worden aan degene die voor het Agentschap controles uitvoert en prestaties levert, zoals dit reeds wordt voorzien in de diergezondheidswet van 1987 sinds haar wijziging door de wet van 20 juli 2006.

Deze bepaling zal toelaten de financiering en, bijgevolg, de continue uitvoering van voor rekening van het Agentschap geleverde prestaties door controleorganismen te verzekeren.

Deze bepaling is noodzakelijk om de onderbreking van de uitvoering van deze controles te vermijden.

Art. 33

Cet article stipule que le Roi pourra, afin de mettre l'AFSCA à l'équilibre budgétaire et financier, augmenter à nouveau les contributions et ou la dotation de l'organisme. Mais ceci avant le 1^{er} juillet 2008 afin de mettre l'agence à l'équilibre budgétaire et financier.

Art. 34

Cet article n'appelle aucun commentaire.

Section 2

Modification de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Cette section a pour but d'actualiser et de compléter la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire de sorte que de prévoir que les rétributions pourront être payées directement aux organismes exécutant des prestations pour l'AFSCA et qui sont reconnus à cet effet. En plus, l'Agence reçoit des moyens le permettant d'agir mieux contre les opérateurs qui ne rentrent pas leur déclaration auprès l'Agence ou qui ne paient pas (totalement) leurs contributions.

Ces modifications permettront d'améliorer la perception des contributions et par conséquent contribueront à la réduction du déficit de l'Agence.

Art. 35

Cet article prévoit que les rétributions pourront être également payées directement à quiconque effectuée pour l'Agence les contrôles et prestations, comme cela est déjà prévu dans la loi de 1987 sur la santé des animaux depuis sa modification par la loi du 20 juillet 2006.

Cette disposition permettra d'assurer le financement et, par conséquent, l'exécution continue des prestations effectuées pour le compte de l'AfscA par des organismes de contrôle.

Cette disposition est nécessaire afin d'éviter l'interruption de l'exécution de ces contrôles.

Art. 36

Dit artikel actualiseert de termen van deze wet gezien, enerzijds, de term «licentie» verouderd is en, anderzijds, het woord «registratie» niet meer geschikt is. De registratie betreft immers alleen een verplichting zich bij het Agentschap bekend te maken en kan in geen enkel geval geschorst of ingetrokken worden bij niet-betaling. Op het moment van de opstelling van de voornoemde wet van 9 december 2004, had de registratie dezelfde rol als de erkenning of de toelating.

Art. 37

Dit artikel laat het Agentschap toe een maximum aan inlichtingen te verzamelen bij verschillende instellingen om aldus het bedrag van de in de artikelen 4, 5, 11 en 12 bedoelde heffingen vast te stellen en te controleren.

Deze bepaling maakt het bovendien mogelijk om de inlichtingen te verzamelen die noodzakelijk zijn voor de identificatie van de operatoren, basisvoorwaarde voor het versturen van een factuur.

Art. 38

Dit artikel wijzigt artikel 14 van de wet van 9 december 2004 zodat in geval van niet-betaling van de in artikelen 4, 5, 11 alsook 12 voorziene bedragen, het Agentschap de betaling hiervan voor de bevoegde rechtbanken kan vorderen.

Art. 39

Dit artikel wijzigt artikel 16 van de voornoemde wet van 9 december 2004 door de strafrechterlijke straffen toepasselijk te verklaren op degene die geen inlichtingen, documenten of aangiftes verstrekt. Dit is bedoeld voor de operatoren die verplicht zijn een jaarlijkse aangifte in te dienen.

Art. 36

Cet article actualise les termes de la présente loi étant donné que, d'une part, le terme «licence» est suranné et que, d'autre part, le mot «enregistrement» n'est plus adéquat. En effet, l'enregistrement ne concerne qu'une obligation de se faire connaître auprès de l'Agence et ne peut en aucun cas être suspendu ou retiré en cas de non-paiement. A l'époque de la rédaction de la loi du 9 décembre 2004 précitée, l'enregistrement avait le même rôle que l'agrément ou l'autorisation.

Art. 37

Cet article permet à l'Agence de recueillir un maximum de renseignements auprès de différentes institutions afin d'établir et de vérifier le montant des contributions visés aux articles 4, 5, 11 et 12.

Cette disposition permet, en outre, de recueillir les renseignements nécessaires pour identifier les opérateurs, condition sine qua non pour envoyer une facture.

Art. 38

Cet article modifie l'article 14 de la loi du 9 décembre 2004 de sorte qu'en cas de défaut de paiement des montants prévus non seulement aux articles 4, 5 et 11 mais aussi 12, l'Agence peut en poursuivre le recouvrement devant les tribunaux compétents.

Art. 39

Cet article modifie l'article 16 de la loi du 9 décembre 2004 précitée en étendant l'application de peines pénales à celui qui s'abstient de fournir des renseignements, documents ou déclaration. Est notamment visé l'opérateur qui a l'obligation de rentrer une déclaration annuelle.

HOOFDSTUK III

**Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en
Gezondheidsproducten**

Afdeling 1

Inkomsten FAGG

In het verleden werden veterinaire verpakkingen door apothekers verschaft en waren deze onderworpen aan een bijdrage die de geneesmiddelencontrole financiert. De wijziging van 1 mei 2006 van artikel 3 van de wet op de geneesmiddelen en het koninklijk besluit van 14 december 2006 laat dierenartsen echter toe zich rechtstreeks bij groothandelaars-verdelers te bevoorraden. De wettelijke basis en de reglementaire basis van deze bijdrage beogen echter enkel de apothekers en niet de dierenartsen. Deze bepaling wijzigt de wettelijke en reglementaire basis zodat deze bijdrage opnieuw kan worden geïnd en het geheel van de geneesmiddelen opnieuw kan worden gecontroleerd.

Art. 40

Artikel 225, 1°, van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen, voorziet de betaling van een retributie door de officina-apotheker, per verpakking, en dit voor het financieren van de analyses en de administratie voortvloeiend uit de toepassing van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen.

Zoals voorzien in de begroting van het Federaal Agentschap met ingang van 2007 en teneinde rechtszekerheid te bewerkstelligen op het terrein, voorziet dit artikel in de uitbreiding van deze heffing tot de dierenartsen.

De bedoelde dierenarts is de dierenarts-depohouder in de zin van het koninklijk besluit van 23 mei 2000.

Dit artikel is hoogdringend teneinde het Federaal Agentschap van de nodige inkomsten voor 2007 en 2008 te verzekeren.

Art. 41

Dit artikel herhaalt het vorige artikel maar nu voor de reglementaire basis en niet meer voor de wettelijke basis.

De opmerking van de Raad van State werd gevolgd: het koninklijk besluit wordt niet meer door de wet gewijzigd, maar wel wordt voorzien in een duidelijk afgeleide

CHAPITRE III

**Agence fédérale des Médicaments et des Produits
de Santé**Section 1^{ère}*Recettes AFMPS*

Dans le passé, les conditionnements vétérinaires étaient fournis par des pharmaciens et étaient soumis à une redevance finançant le contrôle du médicament. La modification du 1^{er} mai 2006 de l'article 3 de la loi sur les médicaments et l'arrêté royal du 14 décembre 2006 permet aux vétérinaires de s'approvisionner directement auprès des grossistes répartiteurs. La base légale et la base réglementaire de cette redevance vise toutefois uniquement les pharmaciens et pas les vétérinaires. Ces dispositions modifient la base légale et la base réglementaire, afin de percevoir, à nouveau, cette redevance et de pouvoir contrôler, à nouveau, l'ensemble des médicaments.

Art. 40

L'article 225, 1°, de la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses, prévoit le paiement d'une redevance par le pharmacien d'officine, par conditionnement, et ce pour le financement des analyses et de l'administration résultant de l'application de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments.

Comme prévu dans le budget de l'Agence fédérale à partir de l'année 2007 et afin de garantir la sécurité juridique sur le terrain, l'article prévoit l'extension de la rétribution aux vétérinaires.

Le vétérinaire visé ici est le médecin vétérinaire dépositaire d'un dépôt de médicaments au sens de l'arrêté royal du 23 mai 2000.

Cet article est urgent afin d'assurer à l'Agence fédérale les recettes nécessaires pour 2007 et 2008.

Art. 41

Cet article a pour but de répéter à l'identique l'article précédent mais pour la base réglementaire et non plus la base légale.

La remarque du Conseil d'Etat a été suivie: l'arrêté royal n'est plus modifié par la loi, mais il est prévu en une habilitation au Roi bien limitée afin de transposer le

machtiging aan de Koning om de inhoud van artikel 40 om te zetten in het koninklijk besluit van 30 maart 1976.

Art. 42

Zoals voorzien in de commentaar bij de artikelen 40 en 41, is het zowel voor het verzekeren van de in de begroting geraamde ontvangsten van het Agentschap als voor de rechtszekerheid, noodzakelijk dat zowel de wetswijziging als de machtiging aan de Koning uitwerking hebben met ingang 1 januari 2007.

Om te voldoen aan de opmerkingen van de Raad van State inzake de terugwerkende kracht, kunnen in verband met de maatregel volgende verduidelijkingen verstrekt.

Het is wel degelijk de bedoeling om de continuïteit en de goede werking van de overheidsdienst te waarborgen. Het is uiterst belangrijk dat de verpakkingen die op de markt worden gebracht, worden onderworpen aan de procedure, «hercontrole» genoemd. Deze procedure wordt volledig gefinancierd door de bijdrage waarvan hier sprake is. In het verleden ging 100% van de verpakkingen via apothekers, en bijgevolg was 100% van de verpakkingen onderworpen aan de hercontrole. Naar aanleiding van de hierboven vermelde wijzigingen ontsnapt ongeveer 10% van de verpakkingen die op de markt worden gebracht voortaan aan de hercontrole.

De terugwerkende kracht is noodzakelijk om geen aanleiding te geven tot een nadeel voor de apothekers, die de vermelde bijdrage moeten betalen. Daarenboven zou het niet eerlijk zijn om, door het ontbreken van retroactiviteit, de dierenartsen te bestraffen, die via groothandels-verdelers de bijdrage opeens verliezen. De 10% verpakkingen waarvan sprake zouden namelijk ongeveer 400.000 euro moeten genereren. Echter, «slechts» 85.000 euro werd niet betaald. Dit betekent dat 315.000 euro werd betaald en het dus het voorwerp van een terugbetaling zouden uitmaken indien deze regularisatie niet zou plaatsvinden.

Tenslotte, gezien het de groothandelaars-verdelers zijn die de apothekers en dierenartsen bevoorraden, en omdat eenzelfde verpakking niet op twee plaatsen kan worden geleverd, kan de bijdrage waarvan sprake slechts één keer worden ontvangen.

contenu de l'article 40 dans l'arrêté royal du 30 mars 1976.

Art. 42

Tel que prévu dans le commentaire aux articles 40 et 41, il est nécessaire, tant pour l'assurance des recettes de l'Agence estimées dans le budget que pour la sécurité juridique, que tant la modification législative que l'habilitation au Roi produisent leurs effets à partir du 1^{er} janvier 2007.

Afin de répondre aux remarques du Conseil d'Etat quant à la rétroactivité, plusieurs éléments de précisions, quant à la mesure, peuvent être apportées.

Il s'agit bien ici de garantir la continuité et le bon fonctionnement du service public. Il est en effet primordial que l'entière conditionnement mis sur le marché soient soumis à la procédure dite de «re-contrôle». Cette procédure est entièrement financée par la redevance dont il est question ici. Dans le passé 100% des conditionnements passaient par les pharmaciens et donc 100% des conditionnement étaient soumis à la procédure de re-contrôle. Suite aux modifications évoquées ci-dessus c'est environ 10% des conditionnement mis sur le marché qui échappent dorénavant au re-contrôle.

L'effet rétroactif est nécessaire afin de ne pas faire naître un désavantage dans le chef des pharmaciens devant eux s'acquitter de ladite redevance. De plus il ne serait pas équitable de pénaliser, par l'absence de l'effet rétroactif, les vétérinaires qui par le biais des grossistes répartiteurs se sont acquittés de bonne fois de la redevance. En effet les 10% des conditionnements en question devraient générer environ 400.000 euros, or «seuls» 85.000 euros n'ont pas fait l'objet de paiement. Ceci signifie que 315.000 euros ont été perçus et devraient faire l'objet d'un remboursement si cette régularisation n'avait pas lieu.

Enfin, comme ce sont les grossistes répartiteurs qui approvisionnent les pharmaciens et les vétérinaires, comme un même conditionnement ne peut être livré à deux endroits, la rétribution en question ne pourra être perçue qu'une seule fois.

Afdeling 2

Uitbreiding van de bevoegdheden van de inspectiediensten

Art. 43

Dit artikel strekt ertoe de bevoegdheid van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten uit te breiden tot de toepassing van de wet van 27 januari 1977 betreffende bescherming der gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, en dit voor de voedingssupplementen. Dit is tot op heden een lacune in de wetgeving die de inspectiediensten met de nodige expertise, niet toelaat om de naleving van voornoemde wet te controleren.

De tekst werd aangepast ingevolge de opmerking van de Raad van State.

Afdeling 3

Heffing betaald ten laste van officina-apothekers

Art. 44

Ingevolge de uitbreiding van de bevoegdheden van het Federaal Agentschap, op de controle van de voedingssupplementen wordt in dit artikel een jaarlijkse heffing voorzien van 50 euro ten laste van elke officina-apothekers.

De tekst werd aangepast ingevolge de opmerking van de Raad van State.

Deze bepaling is ook voorzien in de begroting voor 2007 zoals 2008 en de inwerkingtreding van bedoeld artikel is derhalve absoluut hoogdringend.

Art. 45

Dit artikel voorziet de mogelijkheid om het vorige artikel op te heffen bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, aangezien de Koning op dezelfde wijze een dergelijke heffing kan vaststellen bij toepassing van artikel 13bis, § 2^{quater}, van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen.

Section 2

Extension des compétences des services d'inspection

Art. 43

Cet article vise à étendre la compétence de l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé à l'application de la loi du 27 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, et ce pour les suppléments alimentaires. Cela constitue jusqu'à présent une lacune dans la législation qui n'autorise pas les services d'inspection bénéficiant de l'expertise nécessaire à veiller au respect de la loi susmentionnée.

Le texte a été adapté suite à la remarque du Conseil d'Etat.

Section 3

Contributions à charge des pharmaciens d'officine

Art. 44

En conséquence de l'élargissement des compétences de l'Agence fédérale, sur le contrôle des suppléments alimentaires, une redevance annuelle de 50 euros est prévue dans cet article à charge de chaque pharmacien d'officine et de chaque grossiste répartiteur.

Le texte a été adapté suite à la remarque du Conseil d'Etat.

Cette disposition est également prévue au budget 2007 comme pour 2008 et l'entrée en vigueur de l'article visé est par conséquent d'une urgence absolue.

Art. 45

Cet article prévoit la possibilité de supprimer le précédent article par l'arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, étant donné que le Roi peut établir de la même manière une pareille redevance par application de l'article 13bis, § 2^{quater}, de la loi du 25 du mars 1964 sur les médicaments.

Afdeling 4

Indexering van de heffingen en retributies

Art. 46

Dit artikel strekt ertoe te verduidelijken hoe de aanpassing aan het indexcijfer van de heffingen en retributies, bedoeld in artikel 13bis, § 2^{quater}, geschiedt, indien de bedragen van de heffingen en retributies in het *Belgisch Staatsblad* zijn gepubliceerd vóór 1 januari 2007, met name de datum van inwerkingtreding van artikel 13bis, § 2^{quinquies}, eerste, tweede, en derde lid. Er wordt gepreciseerd dat ook in dat geval het aanvangsindexcijfer het indexcijfer is van de maand september voorafgaand aan de bekendmaking van in het *Belgisch Staatsblad* van het te indexeren basisbedrag. Dit laatste is dus ook van toepassing in het geval dit basisbedrag is vastgesteld, of laatst gewijzigd, vóór 1 januari 2007.

Op vraag van de Raad van State worden volgende verduidelijkingen verstrekt.

De reglementaire grondslag voor de aan de farmaceutische bedrijven gevraagde bijdragen voor de registratie van geneesmiddelen, bevindt in het koninklijk besluit van 3 juli 1969. Het zou niet redelijk zijn deze datum van 3 juli 1969 te nemen als basis voor de indexering. Inderdaad, indien men een restrictieve interpretatieve zou aannemen, zou het dus nodig zijn om de bedragen die in dit besluit worden bepaald, over meer dan 30 jaar te indexeren.

De hier ingevoerde wijziging zal dus toelaten om de genoemde bijdragen enkel te indexeren vanaf de datum van de laatste wijziging van de bedragen, zijnde de jaren 2003 of 2004, afhankelijk van het betrokken besluit.

Art. 47

Dezelfde redenering wordt toegepast op de indexering bedoeld in de wet van 7 mei 2004 inzake experimenten op de menselijke persoon.

Deze bepaling strekt er derhalve toe, met ingang van 2007 de in de begroting van het Federaal Agentschap voorziene inkomsten te innen.

Art. 48

Aangezien de indexeringswijze reeds voorzien is in de begroting van het Federaal Agentschap voor 2007 en aangezien artikel 13bis, § 2^{quinquies}, eerste, tweede en derde lid, op 1 januari 2007 in werking zijn getreden,

Section 4

Indexation des redevances et rétributions

Art. 46

Cet article vise à clarifier la manière dont doit se faire l'adaptation des redevances et rétributions à l'indice, visé à l'article 13bis, § 2^{quater}, si les montants des redevances et rétributions ont été publiés au *Moniteur belge* avant le 1^{er} janvier 2007, notamment la date d'entrée en vigueur de l'article 13bis, § 2^{quinquies}, alinéas 1^{er}, 2, et 3. Il est précisé que dans ce cas également, l'indice initial est l'indice du mois de septembre précédent la publication au *Moniteur belge* du montant de base à indexer. Ce dernier est donc également d'application dans le cas où ce montant de base est établi, ou modifié en dernier lieu, avant le 1^{er} janvier 2007.

A la demande du Conseil d'Etat les éclaircissements suivant sont fournis.

La base réglementaire pour les contributions demandées aux firmes pharmaceutiques pour l'enregistrement de médicament se retrouve à l'arrêté royal du 3 juillet 1969. Il ne serait pas raisonnable de considérer cette date du 3 juillet 1969 comme la base d'indexation. En effet il serait donc nécessaire, si on adoptait une interprétation restrictive, d'indexer sur plus de trente années les montants qui sont définis dans ledit arrêté.

La modification introduite ici permettra donc d'indexer lesdites redevances uniquement depuis la date de dernière modification des montants à savoir l'année 2003 ou 2004 selon les arrêtés dont il est question.

Art. 47

Le même raisonnement est appliqué pour l'indexation prévue à loi du 7 mai 2004 relative aux expérimentations sur la personne humaine

Cette disposition vise par conséquent, à percevoir à partir de 2007 dans le budget de l'Agence fédérale les recettes prévues.

Art. 48

Étant donné que la méthode d'indexation est déjà prévue dans le budget de l'Agence fédérale pour 2007 et étant donné que l'article 13bis, § 2^{quinquies}, alinéas 1^{er}, 2 et 3, sont entrés en vigueur le 1^{er} janvier 2007, il

wordt voorzien dat de vorige artikelen op die datum in werking treden.

Afdeling 5

Retributies voor de registraties en de vergunningen tot het in de handel brengen

Art. 49

Dit artikel wil voorzien in een juridisch-technische aanpassing van artikel 25 van het koninklijk besluit van 3 juli 1969 betreffende de registratie van geneesmiddelen, door te voorzien dat verwijzingen naar door het koninklijk besluit van 14 december 2006 opgeheven artikelen, *mutatis mutandis* worden vervangen door verwijzingen naar de toepasselijke artikelen van laatst genoemd besluit en de wet van 1 mei 2006 houdende herziening van de farmaceutische wetgeving.

In antwoord op de opmerking van de Raad van State, verloopt de wijziging van artikel 25 het koninklijk besluit van 3 juli 1969 niet meer via de wet, maar wordt een strikte machtiging aan de Koning voorzien zodat Hij, retroactief, het artikel kan aanpassen.

HOOFDSTUK IV

Forfaits B en C Thuisverpleging

Met de wijziging die is aangebracht in de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt de tenuitvoerlegging beoogd van de maatregel die de Regering heeft beslist in het kader van de vaststelling van de begrotingsdoelstelling 2008 om de toegang tot de verzorging te vergemakkelijken. Nadat de verzekeringstegemoetkoming in de forfaitaire honoraria, namelijk de forfaits B en C die betrekking hebben op de verzorging van de zwaarst afhankelijke patiënten, van 75% op 80% werd gebracht, is ze nu verhoogd tot 85%.

Art. 50

Dit artikel wijzigt artikel 37, § 1, teneinde de verzekeringstegemoetkoming in de forfaitaire honoraria, namelijk de forfaits B en C, van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen, van 80 tot 85% op te trekken.

est prévu que les précédents articles entrent en vigueur à cette date.

Section 5

Rétributions pour les enregistrements et les autorisations jusqu'à la mise sur le marché

Art. 49

Cet article vise à prévoir une adaptation juridico-technique de l'article 25 de l'arrêté royal du 3 juillet 1969 relatif à l'enregistrement des médicaments, en prévoyant que les références aux articles supprimés par l'arrêté royal du 14 décembre 2006, sont remplacés *mutatis mutandis* par les références aux articles applicables de l'arrêté précité et de la loi du 1^{er} mai 2006 portant révision de la législation pharmaceutique.

En réponse à la remarque du conseil d'Etat, la modification de l'article 25 de l'arrêté royal du 3 juillet 1969 ne se fera plus par la loi, mais il est prévu dans une habilitation limitée au Roi de sorte qu'il puisse, avec effet rétroactif, adapter l'article.

CHAPITRE IV

Forfaits B et C Soins à domicile

La modification apportée à la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, vise à mettre en œuvre la mesure décidée par le Gouvernement dans le cadre de la fixation de l'objectif budgétaire 2008 pour faciliter l'accès aux soins. Après avoir été portée de 75% à 80%, l'intervention de l'assurance dans les honoraires forfaitaires dits forfaits B et forfaits C qui concernent les soins aux patients les plus lourdement dépendants est augmentée à 85%.

Art. 50

Cet article modifie l'article 37, § 1^{er}, en vue de porter de 80 à 85% l'intervention de l'assurance dans les honoraires forfaitaires, dits forfaits B et C, de la nomenclature des prestations de santé.

TITEL XI

Energie

HOOFDSTUK I

Wijziging van de wet van 26 januari 2006 betreffende de aanhouding van verplichte voorraden aardolie en aardolieproducten en de oprichting van een agentschap voor het beheer van een deel van deze voorraad en tot wijziging van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben, en het verkeer daarvan en de controles daarop

APETRA werd opgericht bij de wet van 26 januari 2006 betreffende de aanhouding van een verplichte voorraad aardolie en aardolieproducten en de oprichting van een agentschap voor het beheer van een deel van deze voorraad.

APETRA heeft als wettelijk doel de organisatie en het beheer van een groot deel van de Belgische strategische aardolievoorraden en wordt gefinancierd door bijdragen verschuldigd door de ondernemingen actief in de aardoliesector.

Sedert 1 april 2007 ontvangt APETRA voor haar financiering de zgn. APETRA bijdrage. Volgens de wet dient deze bijdrage aan APETRA gestort te worden door de aardoliemaatschappijen die in verbruik stellen en dit op het moment waarop zij hun aangifte ten verbruik doen bij de Ontvanger van Douane en Accijnzen.

Dit hoofdstuk heeft tot doel een aanpassing aan te brengen aan het wettelijk kader met betrekking tot artikel 2 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2006 tot bepaling van de berekening- en inningwijze van de bijdrage voor APETRA, bekrachtigd door de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen.

Immers, de aardoliemaatschappijen die de binnenvaartschepen in België bevoorraden zijn momenteel wettelijk verplicht de APETRA bijdrage te betalen. Zij zijn gevestigd in de Antwerpse haven en staan in rechtstreekse concurrentie met de bunkeraars in de haven van Rotterdam (Rijnvaart).

In Nederland is de sector van de Rijn- en binnenvaart vrijgesteld van de bijdrage voor de verplichte voorraad. Nederland beroept zich hiervoor op artikel 1 van het *Akkoord van 16 mei 1952 betreffende het douane- en belastingregime voor de in de Rijnvaart voor verbruik bestemde, als boordvoorraad aanwezige gasolie*, goedgekeurd door de wet van 6 maart 1953 houdende

TITRE XI

*Énergie*CHAPITRE I^{ER}

Modification de la loi du 26 janvier 2006 relative à la détention des stocks obligatoires de pétrole et des produits pétroliers et à la création d'une agence pour la gestion d'une partie de ces stocks et modifiant la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accises

APETRA a été instituée en vertu de la loi du 26 janvier 2006 relative à la détention des stocks obligatoires de pétrole et des produits pétroliers et à la création d'une agence pour la gestion d'une partie de ces stocks.

L'objectif légal d'APETRA est l'organisation et la gestion d'une grande partie des stocks stratégiques de pétrole belges et est financée par le biais de contributions dues par les entreprises actives dans le secteur du pétrole.

Depuis le 1^{er} avril 2007, APETRA perçoit la contribution APETRA aux fins de son financement. En vertu de la loi, cette contribution doit être versée à APETRA par les compagnies pétrolières qui «mettent en consommation» et ce, lors de leur déclaration de mise en consommation auprès du Receveur des Douanes et Accises.

Ce chapitre a pour objet d'apporter une adaptation au cadre légal concernant l'article 2 de l'arrêté royal du 4 octobre 2006 fixant le mode de calcul et de perception de la contribution d'APETRA, ratifiée par la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses.

En effet, les compagnies pétrolières qui avitaillent les bateaux de navigation intérieure en Belgique sont aujourd'hui légalement tenues d'acquitter la contribution APETRA. Elles sont établies dans le port d'Anvers et se trouvent en concurrence directe avec les entreprises de soutage du port de Rotterdam (navigation rhénane).

Aux Pays-Bas, le secteur de la navigation intérieure et rhénane est exempté de la contribution afférente aux stocks obligatoires. Les Pays-Bas invoquent à ce titre l'Article 1 de l'*Accord du 16 mai 1952 relatif au régime douanier et fiscal du gasoil utilisé comme avitaillement de bord dans la navigation rhénane*, ratifié par la loi du 6 mars 1953 portant approbation de l'Accord du

goedkeuring van het Akkoord betreffende het douane- en belastingregime voor de in de Rijnvaart voor verbruik bestemde, als boordvoorraad aanwezige gasolie, aangenomen op 16 mei 1952, te Straatsburg, door de Centrale Commissie voor de Rijnvaart, dat stelt, dat «de Rijnoverstaten en België geen douanerechten noch andere belastingen zullen heffen op gasolie, welke op normale wijze wordt verbruikt aan boord van vaartuigen, die de Rijn en zijn nevenrivieren of de wateren, welke bedoeld zijn in artikel 2 van de Akte van Mannheim, bevaren.».

Gelet op de zeer sterke concurrentie van de talrijke bunkerbedrijven in Nederland, zijn de distributiemarges van de Belgische bunkerbedrijven zeer klein en kunnen zij onmogelijk zelf de APETRA bijdrage betalen om competitief te blijven met Nederland. Het verhogen van de prijs voor gasolie met de APETRA bijdrage door de Belgische bunkeraars maakt, dat deze sector compleet niet-competitief meer is t.o.v. de Nederlandse bedrijven.

De ingevoerde vrijstelling herstelt de schending van het Akkoord van 16 mei 1952 betreffende het douane- en belastingregime voor de in de Rijnvaart voor verbruik bestemde, als boordvoorraad aanwezige gasolie en brengt de Belgische bunkersector terug in haar concurrentiepositie van voor de inwerkingtreding van de APETRA bijdrage. Het wettelijk voorzien van een vrijstelling van bijdrage van de gasolie die geleverd wordt aan de binnenvaart in de APETRA wetgeving.

Ingevolge het advies van de Raad van State dat de in het ontworpen artikel bedoelde bevoegdheidsdelegatie aan de Koning dient te worden toegekend, werd in de laatste volzin van het ontworpen artikel 2, § 3bis (artikel 52) het woord «Minister» vervangen door «Koning».

HOOFDSTUK II

Wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen

Door een uitspraak van het Hof van Beroep te Brussel werd het koninklijk besluit van 11 juli 2002 betreffende de algemene tariefstructuur en de basisprincipes en procedures inzake de tarieven voor de aansluiting op de distributienetten en het gebruik ervan, de ondersteunende diensten geleverd door de beheerders van deze netten en inzake de boekhouding van de beheerders van de distributienetten voor elektriciteit, onwettig verklaard, hetgeen een juridisch vacuüm heeft doen ontstaan.

16 mai 1952 relatif au régime douanier et fiscal du gasoil consommé comme avitaillement de bord dans la navigation rhénane, adopté à Strasbourg, le 16 mai 1952, par la Commission centrale pour la navigation du Rhin, lequel stipule que «les États riverains du Rhin et de la Belgique ne percevront ni droit de douane ni autres taxes sur le gasoil consommé régulièrement comme avitaillement des bateaux naviguant sur le Rhin et ses affluents ou sur les voies d'eau visées à l'article 2 de l'Acte de Mannheim.».

Étant donné la très forte concurrence des nombreuses entreprises de soutage installées aux Pays-Bas, les marges de distribution des entreprises de soutage belges sont très faibles et il leur est impossible d'acquitter la contribution APETRA tout en restant concurrentielle face aux Pays-Bas. La majoration du prix du gasoil du fait de la contribution APETRA par les entreprises de soutage belges fait que ce secteur n'est absolument plus compétitif face aux entreprises néerlandaises.

L'exemption introduite répare la violation de l'Accord du 16 mai 1952 relatif au régime douanier et fiscal du gasoil utilisé comme avitaillement de bord dans la navigation rhénane et restaure le secteur du soutage pétrolier belge dans sa position concurrentielle d'avant l'entrée en vigueur de la contribution APETRA. L'inclusion dans la législation APETRA d'une exemption de contribution pour le gasoil livré à la navigation intérieure.

Suite à l'avis du Conseil d'Etat selon lequel la délégation de compétence visée dans l'article en projet doit être conférée au Roi, le mot «Ministre» dans la dernière phrase de l'article 2, §3bis en projet (article 52) a été remplacé par «Roi».

CHAPITRE II

Modification de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations

Suite à un arrêt de la Cour d'appel de Bruxelles, l'arrêté royal du 11 juillet 2002 relatif à la structure tarifaire générale et aux principes de base et procédures en matière de tarifs de raccordement aux réseaux de distribution et d'utilisation de ceux-ci, de services auxiliaires fournis par les gestionnaires de ces réseaux et en matière de comptabilité des gestionnaires des réseaux de distribution d'électricité, a été déclaré illicite, ce qui a engendré un vide juridique.

Ingevolge Europese regelgeving moeten de tarieven voor het gebruik van het net (of desgevallend de methode om de tarieven te bepalen) voorafgaand aan de toepassing ervan worden goedgekeurd en bekendgemaakt. De omzetting hiervan in Belgische wetgeving verleent de bevoegdheid aan de regulator om het tariefvoorstel van de distributienetbeheerder voorafgaand aan de toepassing ervan goed te keuren.

Aangezien het koninklijk besluit van 11 juli 2002 onwettig werd verklaard en aangezien de huidige elektriciteitswet op zich niet volstaat om beslissingen over de toepassing van de tarieven te kunnen nemen, moet de elektriciteitswet aangepast worden opdat de regulator ten laatste tegen 31 december 2007 de tarieven van de distributienetbeheerders kan goedkeuren die voor het jaar 2008 toegepast zullen moeten worden.

Het koninklijk besluit van 11 juli 2002 werd immers genomen op grond van de vroegere versie van artikel 12 van de elektriciteitswet, maar die bepaling is, in die versie, opgeheven. Het koninklijk besluit moest wel van toepassing blijven voor het exploitatiejaar 2008, zoals uitdrukkelijk in artikel 12, § 4, van de elektriciteitswet is bepaald. Daarna zouden nieuwe besluiten in werking treden, waarbij wordt overgestapt naar een stelsel van meerjarentarieven, in uitvoering van de huidige artikelen 12 tot 12octies van de wet.

Concreet gezien betekent dit dat de Koning geen machtiging meer heeft om het besluit van 11 juli 2002 te wijzigen, terwijl het voormeld arrest van het Hof van Beroep inhoudt dat een nieuwe beslissing over de toepassing van de tarieven van de distributienetbeheerder moet worden genomen nadat de Koning de onwettigheid heeft rechtgezet. Maar de Koning heeft daarvoor in het huidig wettelijk kader geen juridische mogelijkheid meer.

In dergelijke omstandigheden is er geen tijd meer om eerst de wet te wijzigen wat betreft de nieuwe machtiging aan de Koning, die nadien deze opdracht moet uitvoeren door het nemen van een nieuw besluit waarvan het ontwerp aan de afdeling wetgeving van de Raad van State moet worden onderworpen.

Daarom is besloten dat het aangewezen is dat de wetgevende macht de machtiging gegeven aan de uitvoerende macht uitzonderlijk zou terugnemen en zelf de nodige maatregelen zou nemen om snel uit de impasse te geraken. De eenvoudigste wijze is de bekrachtiging van het koninklijk besluit van 11 juli 2002.

Deze techniek is misschien niet alledaags, maar evenmin ongewoon. Hij werd reeds meermaals toegepast. Het Grondwettelijk Hof heeft deze techniek ook aanvaard als de bedoeling ervan niet is om uitsluitend of in hoofdzaak te verhinderen dat de Raad van State zich

Conformément à la législation européenne les tarifs d'utilisation du réseau (ou le mode de fixation de ces tarifs) doivent être validés et publiés avant l'application du tarif. La transposition de ce principe en loi belge accorde au régulateur la compétence d'approuver la proposition tarifaire du gestionnaire de réseau de distribution préalablement à l'application de celle-ci.

Puisque l'arrêté royal du 11 juillet 2002 a été déclaré illégal et puisque la loi d'électricité actuelle ne suffit pas pour prendre des décisions concernant l'application des tarifs, la modification de la loi s'impose afin que le régulateur puisse au plus tard le 31 décembre 2007 approuver les tarifs des gestionnaires de réseau de distribution qui devront être appliqués en 2008.

L'arrêté royal du 11 juillet 2002 a été adopté en vertu de l'ancienne version de l'article 12 de la loi «électricité» mais cette disposition a été abrogée dans la version actuelle. L'arrêté royal devait toutefois demeurer applicable pour l'année d'exploitation 2008, comme le prévoit expressément l'article 12, § 4, de la loi «électricité». De nouveaux arrêtés devaient ensuite entrer en vigueur, pour passer à un système de tarifs pluriannuels en exécution des articles 12 à 12octies de la loi dans sa version actuelle.

Concrètement, cela signifie que le Roi n'est plus habilité à modifier l'arrêté du 11 juillet 2002. Aux termes de l'arrêt de la Cour d'appel, une nouvelle décision doit pourtant être prise au sujet de l'application des tarifs du gestionnaire de réseau de distribution, lorsque le Roi aura levé l'illégalité. Cependant, le Roi ne dispose plus, dans l'arsenal légal actuel, de cette possibilité juridique.

Dans ces conditions, il est trop tard pour tout d'abord modifier la loi et conférer une nouvelle habilitation au Roi qui devrait ensuite exécuter cette tâche en promulguant un nouvel arrêté dont le projet devrait être soumis à la section «législation» du Conseil d'État.

Dès lors, il a été jugé opportun que le pouvoir législatif reprenne exceptionnellement l'habilitation donné au pouvoir exécutif et prenne lui-même les mesures nécessaires pour rapidement sortir de l'impasse. Le moyen le plus simple est la confirmation de l'arrêté royal du 11 juillet 2002.

Si elle n'est pas utilisée tous les jours, cette technique n'en est pas moins usuelle. Elle a déjà été appliquée à plusieurs reprises. La Cour constitutionnelle l'a aussi acceptée à condition qu'elle ne vise pas exclusivement ou essentiellement à empêcher que le Conseil d'État

over de eventuele onregelmatigheid van het te valideren besluit zou uitspreken.

Huidige wetwijziging lost eveneens het probleem op dat is ontstaan ten gevolge van een uitspraak van het Hof van Beroep te Brussel van 4 september 2007 in verband met de tarifaire controle van de CREG inzake elektriciteit. Het Hof heeft een tarifaire beslissing van de CREG over de toepassing van de tarieven van een distributienetbeheerder vernietigd omdat het koninklijk besluit van 11 juli 2002 betreffende de algemene tariefstructuur en de basisprincipes en procedures inzake de tarieven voor de aansluiting op de distributienetten en het gebruik ervan, de ondersteunende diensten geleverd door de beheerders van deze netten en inzake de boekhouding van de beheerders van de distributienetten voor elektriciteit, onwettig zou zijn.

Het probleem bestaat erin dat het Hof van beroep niet zelf een nieuwe beslissing kan nemen: de CREG moet haar werk overdoen. Maar dat kan zij niet doen op basis van dat koninklijk besluit, vermits dat onwettig is. Het Hof van beroep heeft in datzelfde arrest ook al beslist dat de wet op zich niet volstaat om beslissingen over de toepassing van de tarieven te nemen, zodat de betrokken distributienetbeheerder thans niet over een beslissing van de CREG omtrent de toepassing van zijn tarieven kan beschikken.

Met de bekrachtiging van het koninklijk besluit van 11 juli 2002 wordt ook dit probleem meteen opgelost.

Om tegemoet te komen aan het advies van de Raad van State werd in artikel 12, § 5, het tweede lid (artikel 53) geschrapt.

Art. 54

Dit artikel regelt de inwerkingtreding van dit hoofdstuk. Het heeft toepassing met terugwerkende kracht tot 27 juli 2002, datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 11 juli 2002 teneinde de belangen van de Commissie en de netbeheerders niet te onttrekken.

HOOFDSTUK III

Wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt

Art. 55

Om het koninklijk besluit van 29 februari 2004 betreffende de algemene tariefstructuur en de basisprincipes en procedures inzake de tarieven en de boekhouding

ne se prononce sur l'éventuelle irrégularité de l'arrêté à valider.

La présente modification de loi a également pour objectif de résoudre un problème apparu à la suite d'un arrêt de la Cour d'appel de Bruxelles du 4 septembre 2007 relatif au contrôle tarifaire de la CREG en matière d'électricité. La cour a annulé une décision tarifaire de la CREG concernant l'application des tarifs d'un gestionnaire de réseau de distribution, invoquant l'illégalité de l'arrêté royal du 11 juillet 2002 relatif à la structure tarifaire générale et aux principes de base et procédures en matière de tarifs de raccordement aux réseaux de distribution et d'utilisation de ceux-ci, de services auxiliaires fournis par les gestionnaires de ces réseaux et en matière de comptabilité des gestionnaires des réseaux de distribution d'électricité.

Le problème réside dans le fait que la cour d'appel ne peut prendre elle-même une nouvelle décision: la CREG doit recommencer le travail. Mais pour ce faire, elle ne peut se baser sur cet arrêté royal, puisqu'il est illégal. La cour d'appel a également jugé que la loi ne suffisait pas pour prendre des décisions concernant l'application des tarifs. Le gestionnaire de réseau de distribution en question ne peut donc actuellement se baser sur aucune décision de la CREG concernant l'application de ses tarifs.

Avec la confirmation de l'arrêté royal du 11 juillet 2002 ce problème est également résolu.

Pour répondre à l'avis du Conseil d'État, le deuxième alinéa de l'article 12, § 5, (article 53) a été supprimé.

Art. 54

Cet article fixe l'entrée en vigueur du présent chapitre. Elle est d'application avec effet rétroactif jusqu'au 27 juillet 2002, date de l'entrée en vigueur de l'arrêté du 11 juillet 2002, afin de ne pas porter préjudice aux intérêts de la Commission et des gestionnaires de réseau.

CHAPITRE III

Modification de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité

Art. 55

Afin de mettre en concordance l'arrêté royal du 29 février 2004 relatif à la structure tarifaire générale et aux principes de base et procédures en matière de

van de aardgasdistributie-netbeheerders actief op het Belgisch grondgebied, in overeenstemming te brengen met het koninklijk besluit elektriciteit van 11 juli 2002, waarover een probleem is ontstaan ingevolge een uitspraak van het Hof van Beroep te Brussel, wordt met huidig wetswijziging dezelfde doelstelling beoogd, met name het bekrachtigen van het koninklijk besluit gas van 29 februari 2004 bij wet.

Om tegemoet te komen aan het advies van de Raad van State wordt in artikel 15/5bis, § 2, het vierde lid (artikel 55) geschrapt.

Art. 56

Vanaf 1 januari 2008 zullen de aardgasvervoersnet-tarieven (waarin, wat de beheerder van het aardgasvervoersnet betreft, zowel transport- als transittarieven vervat zitten) niet langer voor één jaar maar voor een periode van vier jaar worden vastgelegd door de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG). Het is uiteraard onmogelijk om te anticiperen op uitzonderlijke omstandigheden die zich, in de loop van een regulatoire periode van vier jaar en dus na een tariefbeslissing, kunnen voordoen. De wetgever heeft reeds voorzien dat in uitzonderlijke omstandigheden de netbeheerder (Fluxys) een gemotiveerde vraag tot herziening van de regels tot bepaling van het totaal inkomen bij de CREG kan indienen. Een belangrijk hiaat in de wet is evenwel dat in uitzonderlijke omstandigheden, tijdens de regulatoire periode ook de CREG het initiatief tot een herziening moet kunnen nemen. Het is van belang dat zulks reeds in de eerste regulatoire periode van vier jaar zou kunnen worden toegepast.

TITEL XII

Mobiliteit

ENIG HOOFDSTUK

Wijziging van artikel 59 van de wet van 27 december 2005 houdende diverse bepalingen (steunmaatregel gecombineerd vervoer)

Art. 58 en 59

In haar hoofdstuk II, artikelen 55 tot 59, gaf de wet van 27 december 2005 houdende diverse bepalingen, uitwerking aan de beginselen van steunverlening aan het spoorvervoer van goederen met de techniek van het gecombineerd vervoer.

tarifs et de comptabilité des gestionnaires des réseaux de distribution de gaz naturel actifs sur le territoire belge, avec l'arrêté royal «électricité» du 11 juillet 2002, pour lequel un problème est apparu à la suite d'un arrêté de la Cour d'appel de Bruxelles, la présente modification de loi vise à confirmer l'arrêté royal «gaz» du 29 février 2004 par loi.

Pour répondre à l'avis du Conseil d'Etat, le quatrième alinéa de l'article 15/5bis, §2 (article 55) a été supprimé.

Art. 56

A partir du 1er janvier 2008 les tarifs pour le réseau de transport de gaz naturel (qui comprennent, en ce qui concerne le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel, tant les tarifs de transport que le transit) seront déterminés par la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz (CREG), pour une période de quatre ans et plus pour un an. Il est évidemment impossible d'anticiper des circonstances exceptionnelles qui pourraient se produire pendant une période régulatoire de quatre ans, et donc, après une décision tarifaire. Le législateur a déjà stipulé que, dans des circonstances exceptionnelles, le gestionnaire du réseau (Fluxys) peut introduire une demande justifiée de révision des règles de détermination du revenu total auprès de la CREG. Or, une lacune importante dans la loi actuelle existe dans la mesure où, pendant la période régulatoire, la CREG devrait également pouvoir prendre l'initiative d'une telle révision. Il est important que ceci puisse déjà être appliqué pendant la première période régulatoire de quatre ans.

TITRE XII

Mobilité

CHAPITRE UNIQUE

Modification de l'article 59 de la loi du 27 décembre 2005 portant des dispositions diverses (mesure de soutien du transport combiné)

Art. 58 et 59

Dans son chapitre II, aux articles 55 à 59, la loi du 27 décembre 2005 portant des dispositions diverses, mettrait en œuvre les principes d'octroi de subvention pour le transport ferroviaire de marchandises utilisant la technique du transport combiné.

De geldigheidsduur van de toepassing liep over een periode die begon op 1 januari 2005 en eindigt op 31 december 2007.

De broze situatie van deze techniek waar het zijn beroep op de spoorvervoerwijze aangaat, vraagt om een verlenging van zijn toepassing tot 31 december 2008 in afwachting van de inrichting van een nieuw stelsel van steunverlening dat meer gericht zal zijn.

Over deze evolutie wordt voortdurend overlegd met de EU-Commissie.

Artikel 58 beperkt zich ertoe, de toepassing van de geldende principes te verlengen tot 31 december 2008.

Gevolgd gevend aan de opmerking van de Raad van State met betrekking tot het feit dat de bepalingen van hoofdstuk 2 tot doel hebben om via de wet, het koninklijk besluit van 30 november 2005 te wijzigen, wat een hybride karakter aan de aldus gewijzigde bepalingen geeft, werden de bepalingen van hoofdstuk 2 geschrapt.

Dit is, Dames en Heren, de draagwijdte van het ontwerp dat de Regering de eer heeft aan uw goedkeuring voor te leggen.

De eerste minister,

G. VERHOFSTADT

De minister van Justitie,

L. ONKELINX

De minister van Financiën,

D. REYNDERS

De minister van Begroting,

F. VAN DEN BOSSCHE

De minister van Binnenlandse Zaken,

P. DEWAELE

De minister van Landsverdediging,

A. FLAHAUT

La durée de l'application portait sur la période débutant au 1^{er} janvier 2005 jusqu'au 31 décembre 2007.

La situation fragile de cette technique dans son recours au mode ferroviaire appelle une prolongation de son application jusqu'au 31 décembre 2008 en attendant la fixation d'un nouveau régime d'aide plus ciblé.

Cette évolution fait l'objet d'une concertation permanente auprès de la Commission UE.

L'article 58 se limite à l'extension de l'application des principes d'octroi en cours jusqu'au 31 décembre 2008.

Faisant suite à la remarque du Conseil d'Etat relative au fait que les dispositions du chapitre 2 visent à modifier l'arrêté du 30 septembre 2005, par voie législative, ce qui donne une valeur hybride aux dispositions ainsi modifiées, les dispositions du chapitre 2 sont supprimées.

Voici, Mesdames et Messieurs, la portée des dispositions que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à votre approbation.

Le premier ministre,

G. VERHOFSTADT

La ministre de la Justice,

L. ONKELINX

Le ministre des Finances,

D. REYNDERS

La ministre du Budget,

F. VAN DEN BOSSCHE

Le ministre de l'Intérieur,

P. DEWAELE

Le ministre de la Défense,

A. FLAHAUT

De minister van Energie,

M. VERWILGHEN

De minister van Middenstand,

S. LARUELLE

De minister van Maatschappelijke integratie,

C. DUPONT

De minister van Mobiliteit,

R. LANDUYT

Voor de minister van Pensioenen, afwezig:

De minister van Werk,

P. VANVELTHOVEN

De minister van Werk,

P. VANVELTHOVEN

*De minister van Sociale Zaken
en Volksgezondheid,*

D. DONFUT

Le ministre de l'Énergie,

M. VERWILGHEN

La ministre des Classes moyennes,

S. LARUELLE

Le ministre de l'Intégration sociale,

C. DUPONT

Le ministre de la Mobilité,

R. LANDUYT

Pour le ministre des Pensions, absent:

Le ministre de l'Emploi,

P. VANVELTHOVEN

Le ministre de l'Emploi,

P. VANVELTHOVEN

*Le ministre des Affaires sociales
et de la Santé publique,*

D. DONFUT

**VOORONTWERP VAN WET HOUDENDE DIVERSE
BEPALINGEN (I)**

TITEL I

ALGEMENE BEPALING

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

TITEL II

BEGROTING

Enig Hoofdstuk

Inwerkingtreding van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, en van de wet van 22 mei 2003 tot wijziging van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof

Art. 2

Artikel 133 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, vervangen bij de wet van 27 december 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 133. — Deze wet treedt in werking op 1 januari 2009.».

Art. 3

Artikel 11 van de wet van 22 mei 2003 tot wijziging van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, vervangen bij de wet van 27 december 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 11. — Deze wet treedt in werking op 1 januari 2009.».

Art. 4

Deze titel treedt in werking op 1 januari 2008.

**AVANT-PROJET DE LOI PORTANT DES DISPOSITIONS
DIVERSES (I)**

TITRE I^{ER}

DISPOSITION GÉNÉRALE

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITRE II

BUDGET

Chapitre unique

Entrée en vigueur de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, et de la loi du 22 mai 2003 modifiant la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes

Art. 2

L'article 133 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, remplacé par la loi du 27 décembre 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 133. — La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2009.».

Art. 3

L'article 11 de la loi du 22 mai 2003 modifiant la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, remplacé par la loi du 27 décembre 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 11. — La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2009.».

Art. 4

Le présent titre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008.

TITEL III

JUSTITIE

Hoofdstuk 1

Bekrachtiging van het koninklijk besluit van 15 januari 2007 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan een verzekeringsovereenkomst rechtsbijstand moet voldoen om te worden vrijgesteld van de jaarlijkse taks op de verzekeringsverrichtingen bedoeld in artikel 173 van het Wetboek diverse rechten en taksen

Art. 5

Het koninklijk besluit van 15 januari 2007 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan een verzekeringsovereenkomst rechtsbijstand moet voldoen om te worden vrijgesteld van de jaarlijkse taks op de verzekeringsverrichtingen bedoeld in artikel 173 van het Wetboek diverse rechten en taksen wordt bekrachtigd.

Art. 6

Artikel 5 treedt in werking de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

HOOFDSTUK 2

Bekrachtiging van het koninklijk besluit van 28 november 2006 houdende tenuitvoerlegging van verordening (EG) nr. 1435/2003 van de raad van 22 juli 2003 betreffende het statuut van de Europese coöperatieve vennootschap

Art. 7

Het koninklijk besluit van 28 november 2006 houdende tenuitvoerlegging van verordening (EG) nr. 1435/2003 van de raad van 22 juli 2003 betreffende het statuut van de Europese coöperatieve vennootschap, wordt bekrachtigd met ingang van 30 november 2006, de dag van zijn inwerkingtreding.

Art. 8

Artikel 7 treedt in werking de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

HOOFDSTUK 3

Dematerialisatie van effecten aan toonder

Art. 9

In artikel 469 van het Wetboek van vennootschappen, gewijzigd door de wetten van 2 augustus 2002 en 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt:

TITRE III

JUSTICE

Chapitre 1^{er}

Confirmation de l'arrêté royal du 15 janvier 2007 déterminant les conditions auxquelles doit répondre un contrat d'assurance protection juridique pour être exempté de la taxe annuelle sur les opérations d'assurance prévue par l'article 173 du Code des droits et taxes divers

Art. 5

L'arrêté royal du 15 janvier 2007 déterminant les conditions auxquelles doit répondre un contrat d'assurance protection juridique pour être exempté de la taxe annuelle sur les opérations d'assurance prévue par l'article 173 du Code des droits et taxes divers est confirmé.

Art. 6

L'article 5 entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

CHAPITRE 2

Confirmation de l'arrêté royal du 28 novembre 2006 portant exécution du règlement (CE) n° 1435/2003 du Conseil du 22 juillet 2003 relatif au statut de la Société coopérative européenne

Art. 7

L'arrêté royal du 28 novembre 2006 portant exécution du règlement (CE) n° 1435/2003 du Conseil du 22 juillet 2003 relatif au statut de la Société coopérative européenne, est confirmé avec effet au 30 novembre 2006, date de son entrée en vigueur.

Art. 8

L'article 7 entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

CHAPITRE 3

Dématérialisation des titres au porteur

Art. 9

A l'article 469 du Code des sociétés, modifié par les lois du 2 août 2002 et du 25 avril 2007, sont apportées les modifications suivantes:

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par l'alinéa suivant:

«De erkende rekeninghouders houden de gedematerialiseerde effecten, die zij houden voor rekening van derden en voor eigen rekening, bij op rekeningen bij de vereffeningsinstelling, bij één of meerdere instellingen die voor hen rechtstreeks of onrechtstreeks als tussenpersoon ten opzichte van die vereffeningsinstelling optreden, of tegelijk bij de vereffeningsinstelling en één of meerdere voornoemde instellingen. In voorkomend geval houden de erkende rekeninghouders de gedematerialiseerde effecten, die zij houden voor rekening van derden en voor eigen rekening, bij op rekeningen bij de erkende rekeninghouder waarvan sprake in artikel 475ter, bij één of meerdere instellingen die voor hen rechtstreeks of onrechtstreeks als tussenpersoon ten opzichte van die in artikel 475ter bedoelde erkende rekeninghouder optreden, of tegelijk bij de erkende rekeninghouder waarvan sprake in artikel 475ter en één of meerdere voornoemde instellingen.»;

2° het tweede en het derde lid worden opgeheven.

TITEL IV

BINNENLANDSE ZAKEN EN MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE

HOOFDSTUK 1

Binnenlandse Zaken - Fonds in het kader van het migratiebeleid

Art. 10

§ 1. Er wordt een «Fonds in het kader van het migratiebeleid» opgericht dat een begrotingsfonds vormt in de zin van artikel 45 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991.

Het fonds mag beschikken over een vastleggingsmachtiging, waarvan het bedrag jaarlijks wordt vastgesteld in de algemene uitgavenbegroting.

§ 2. In de tabel gevoegd bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, wordt de rubriek 13 - Binnenlandse Zaken aangevuld als volgt:

«Benaming van het organiek begrotingsfonds:

13 - 13 Fonds in het kader van het migratiebeleid

Aard van de toegewezen ontvangsten:

– Opbrengsten voortvloeiende uit de toegestane subsidies van de Europese Commissie bestemd voor goedgekeurde projecten in het kader van het migratiebeleid.

– Opbrengsten voortvloeiend uit bijdragen van de deelnemers aan deze projecten voor het aandeel dat door de organisator van het project moet bijgedragen worden volgens de overeenkomsten afgesloten met de Europese Commissie.

«Les teneurs de comptes agréés maintiennent les titres dématérialisés qu'ils détiennent pour le compte de tiers et pour leur compte propre sur des comptes ouverts auprès de l'organisme de liquidation, auprès d'un ou de plusieurs établissements qui agissent pour eux, directement ou indirectement, comme intermédiaires à l'égard de cet organisme de liquidation, ou auprès à la fois de l'organisme de liquidation et d'un ou plusieurs des établissements précités. Le cas échéant, les teneurs de comptes agréés maintiennent les titres dématérialisés qu'ils détiennent pour le compte de tiers et pour leur compte propre sur des comptes ouverts auprès du teneur de comptes agréé visé à l'article 475ter, auprès d'un ou de plusieurs établissements qui agissent pour eux, directement ou indirectement, comme intermédiaires à l'égard de ce teneur de comptes agréé visé à l'article 475ter, ou auprès à la fois du teneur de comptes agréé visé à l'article 475ter et d'un ou plusieurs établissements précités.»;

2° les alinéas 2 et 3 sont abrogés.

TITRE IV

INTÉRIEUR ET INTEGRATION SOCIALE

CHAPITRE 1^{ER}

Intérieur - Fonds dans le cadre de la politique de migration

Art. 10

§ 1^{er}. Il est créé un «Fonds dans le cadre de la politique de migration». Il constitue un fonds budgétaire au sens de l'article 45 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991.

Le fonds peut disposer d'une autorisation d'engagement dont le montant est fixé annuellement dans le budget général des dépenses.

§ 2. Dans le tableau joint à la loi du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, la rubrique 13 - Intérieur est complétée comme suit:

«Dénomination du fonds budgétaire organique:

13-13 Fonds dans le cadre de la politique de migration.

Nature des recettes affectées:

– Recettes résultant des subsides autorisés de la Commission européenne destinés aux projets approuvés dans le cadre de la politique de migration.

– Recettes issues des contributions des participants à ces projets pour la quote-part à laquelle l'organisateur du projet doit contribuer conformément aux conventions conclues avec la Commission Européenne.

– Opbrengsten voortvloeiend uit de terugvorderingen van de deelnemers aan deze projecten voor de verworpen uitgaven welke niet op de subsidies mochten aangerekend worden en alle ongebruikte saldi van subsidies.

– Opbrengsten voortvloeiend uit de renteopbrengsten van de voorschotten worden beschouwd als middelen voor de lidstaat als nationale overheidsbijdrage.

Aard van de gemachtigde uitgaven:

– Alle personeels-, werkings- en investeringsuitgaven die nodig zijn voor het beheer van het fonds alsook alle subsidies die gegeven worden door de Verantwoordelijke Autoriteit aan de indieners van goedgekeurde projecten in het kader van het Europees buitengrensfonds en het Europees terugkeerfonds.

– Uitgaven op het gebied van voorbereiding, beheer, toezicht, evaluatie, voorlichting en controle, alsmede uitgaven om de bestuurlijke capaciteit voor de uitvoering van het Fonds en de goedgekeurde projecten te versterken.

– Uitgaven nodig voor de uitvoering van projecten die door de Dienst Vreemdelingenzaken zelf worden beheerd.

– Uitgaven in de vorm van subsidies aan de deelnemers van de projecten in het kader van het migratiebeleid.».

HOOFDSTUK 2

Federale politie en geïntegreerde werking - Fonds in het kader van het migratiebeleid

Art. 11

§ 1. Er wordt een fonds in het kader van het migratiebeleid opgericht dat een begrotingsfonds vormt in de zin van artikel 45 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991.

Het fonds mag beschikken over een vastleggingsmachtiging, waarvan het bedrag jaarlijks wordt vastgesteld in de algemene uitgavenbegroting.

§ 2. In de tabel gevoegd bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, wordt de rubriek 17 – Federale politie en geïntegreerde werking aangevuld als volgt:

«Benaming van het organiek begrotingsfonds:

17-4 – Fonds in kader van het migratiebeleid

Aard van de toegewezen ontvangsten:

De gestorte bedragen komende van de Dienst Vreemdelingenzaken als Verantwoordelijke Autoriteit ten opzichte van de

– Recettes issues des remboursements des participants à ces projets pour les dépenses non acceptées ne pouvant être imputées sur les subventions ainsi que tous soldes non utilisés des subventions.

– Recettes issues des intérêts produits par les préfinancements étant considérés comme une ressource de l'Etat membre destinée à financer la contribution publique nationale.

Nature des dépenses autorisées:

– Toutes les dépenses de personnel, de fonctionnement, d'investissement nécessaires à la gestion de ce fonds et aussi toutes les subventions données par l'Autorité Responsable à ceux ayant introduit des dossiers approuvés dans le cadre du fonds européen frontières extérieures et du fonds européen de retour.

– Dépenses au niveau de préparation, de gestion, de suivi, d'évaluation, d'information et de contrôle, ainsi que des dépenses destinées à renforcer la capacité administrative en vue de la mise en œuvre du Fonds et les projets approuvés.

– Dépenses nécessaires à l'exécution des projets gérés par l'Office des Etrangers.

– Dépenses sous la forme de subventions aux participants des projets dans le cadre de la politique migratoire.».

CHAPITRE 2

Police fédérale et fonctionnement intégré - Fonds dans le cadre de la politique de migration

Art. 11

§1^{er}. Un fonds dans le cadre de la politique de migration est créé. Il constitue un fonds budgétaire au sens de l'article 45 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991.

Le fonds peut disposer d'une autorisation d'engagement dont le montant est fixé annuellement dans le budget général des dépenses.

§ 2. Dans le tableau joint à la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, la rubrique 17 – Police fédérale et fonctionnement intégré est complétée comme suit:

«Dénomination du fonds budgétaire organique:

17-4 – Fonds dans le cadre de la politique de migration

Nature des recettes affectées:

Montants versés par l'Office des Etrangers comme Autorité Responsable vis-à-vis de l'Union Européenne pour l'exécution

Europese Unie voor de uitvoering van het Bijzonder Fonds voor migratiebeleid, bestemd om de inspanningen van de lidstaten aan te moedigen inzake het beheer van de migratiestromen door middel van de controle en de bewaking van de buitengrenzen, en het terugzenden, op basis van een onregelmatig verblijf, van de inwoners van derde landen.

Aard van de toegestane uitgaven:

De uitgaven inzake alle personeels-, werkings- en investeringsuitgaven, voor de uitvoering van de, door de Europese Unie erkende projecten, gerelateerd aan de controle en de bewaking van de buitengrenzen, en het terugzenden, op basis van een onregelmatig verblijf, van de inwoners van derde landen.».

HOOFDSTUK 3

Maatschappelijke Integratie - Europees fonds voor de integratie van onderdanen van derde landen

Art. 12

§ 1. Er wordt een «Fonds voor de integratie van onderdanen van derde landen» opgericht dat een begrotingsfonds vormt in de zin van artikel 45 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991.

Het Fonds mag beschikken over een vastleggingsmachtiging, waarvan het bedrag jaarlijks wordt vastgesteld in de algemene uitgavenbegroting.

§ 2. In de tabel gevoegd bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, wordt rubriek 44 – Maatschappelijke Integratie aangevuld als volgt:

«Benaming van het begrotingsfonds

44-6 - Europees fonds voor de integratie van onderdanen van derde landen

Aard van de toegewezen ontvangsten

De inkomsten komen voort uit Europese subsidies die worden toegekend om de inspanningen van de lidstaten aan te moedigen inzake de ontwikkeling van integratiestrategieën. Dit programma wordt uitgevoerd onder de verantwoordelijkheid van de POD Maatschappelijke Integratie in het kader van een samenwerking tussen de Federale Overheid en de gefedereerde autoriteiten die bevoegd zijn in deze materies.

Opbrengsten voortvloeiend uit de renteopbrengsten van de voorschotten worden beschouwd als middelen voor de lidstaat als nationale overheidsbijdrage.

Aard van de toegestane uitgaven

De uitgaven die in deze programmatie kunnen worden gevaloriseerd, hebben betrekking op activiteiten die tot doel hebben:

du fonds de la politique de migration, destinés à encourager les efforts des Etats membres dans la gestion des flux migratoires à travers le contrôle et la surveillance des frontières extérieures, et le retour de ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier.

Nature des dépenses autorisées:

Les dépenses de personnel, de fonctionnement et d'investissements pour l'exécution de projets agréés par l'Union Européenne relatifs au contrôle et à la surveillance des frontières extérieures, et au retour de ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier.».

CHAPITRE 3

Intégration sociale - Fonds européen d'intégration des ressortissants de pays tiers

Art. 12

§ 1^{er}. Il est créé un «Fonds d'intégration des ressortissants de pays tiers». Il constitue un fonds budgétaire au sens de l'article 45 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991.

Le Fonds peut disposer d'une autorisation d'engagement dont le montant est fixé annuellement dans le budget général des dépenses.

§ 2. Dans le tableau annexé à la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, la rubrique 44 – Intégration sociale est complétée comme suit:

«Dénomination du fonds budgétaire

44-6 - Fonds européen d'intégration des ressortissants de pays tiers

Nature des recettes affectées

Les recettes proviennent de subsides européens octroyés, pour encourager les efforts des Etats membres dans le développement des stratégies d'intégration. Ce programme est mis en œuvre sous la responsabilité du SPP Intégration sociale dans le cadre d'une collaboration établie entre l'autorité fédérale et les autorités fédérées compétentes dans ces matières.

Recettes issues des intérêts produits par les préfinancements étant considérés comme une ressource de l'Etat membre destinée à financer la contribution publique nationale.

Nature des dépenses autorisées

Les dépenses susceptibles d'être valorisées dans cette programmation ont trait à des activités qui visent à:

– de opstelling en de uitvoering van pertinente toelatingsprocedures die het integratieproces van onderdanen van derde landen ondersteunen, vergemakkelijken;

– de integratieprocedure in de lidstaten van de onderdanen van derde landen die sinds kort zijn aangekomen, opstellen en uitvoeren;

– de capaciteit van de lidstaten om het integratiebeleid en de integratiemaatregelen van de onderdanen van derde landen op te stellen, uit te voeren, op te volgen en te evalueren, versterken;

– de uitwisseling van informatie, de beste praktijken en de samenwerking in en tussen de lidstaten bevorderen om het integratiebeleid en de integratiemaatregelen van de onderdanen van derde landen te ontwikkelen, uit te voeren, te controleren en te evalueren.

Op het niveau van de technische bijstand aan het programma, hebben de uitgaven die kunnen gerealiseerd worden in het kader van dit programma betrekking op:

– maatregelen tot voorbereiding, beheer, opvolging, evaluatie, informatieverstrekking en controle

– maatregelen die tot doel hebben de administratieve werkingscapaciteit te versterken, gelet op het instellen van het fonds.».

TITEL V

FINANCIËN

ENIG HOOFDSTUK

Hoofdelijke aansprakelijkheid voor de fiscale schulden van een aannemer

Art. 13

De artikelen 402 en 403 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, vervangen bij het koninklijk besluit van 26 december 1998 en gewijzigd bij de programmawet van 27 april 2007, houden op uitwerking te hebben tot de dag waarop de Koning, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, vaststelt dat de databank die is vermeld in artikel 403, § 5, van hetzelfde Wetboek operationeel is, en uiterlijk tot 1 januari 2009.

Art. 14

Artikel 13 heeft uitwerking vanaf 1 januari 2008.

– faciliter l'élaboration et la mise en œuvre de procédures d'admission pertinentes et qui viennent appuyer le processus d'intégration de ressortissants de pays tiers;

– élaborer et mettre en œuvre le processus d'intégration dans les Etats membres des ressortissants de pays tiers arrivés depuis peu;

– renforcer la capacité des Etats membres à élaborer, mettre en œuvre, suivre et évaluer les politiques et les mesures d'intégration des ressortissants de pays tiers;

– promouvoir l'échange d'informations, les meilleures pratiques et la coopération dans les Etats membres et entre ceux-ci afin de développer, mettre en oeuvre, contrôler et évaluer les politiques et les mesures d'intégration des ressortissants de pays tiers.

Au niveau de l'assistance technique au programme, les dépenses susceptibles d'être valorisées dans cette programmation ont trait à:

– des mesures de préparation, de gestion, de suivi, d'évaluation, d'information et de contrôle

– des mesures destinées à renforcer la capacité administrative en vue de la mise en œuvre du Fonds.».

TITRE V

FINANCES

CHAPITRE UNIQUE

Responsabilité solidaire pour les dettes fiscales d'un entrepreneur

Art. 13

Les articles 402 et 403 du Code des impôts sur les revenus 1992, remplacés par l'arrêté royal du 26 décembre 1998 et modifiés par la loi-programme du 27 avril 2007, cessent de produire leurs effets jusqu'à la date à laquelle le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, détermine que la banque de données visée à l'article 403, § 5, du même Code est opérationnelle, et au plus tard jusqu'au 1^{er} janvier 2009.

Art. 14

L'article 13 produit ses effets à partir du 1^{er} janvier 2008.

TITEL VI

LANDSVERDEDIGING

ENIG HOOFDSTUK

Wijziging van de wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militairen

Art. 15

Artikel 11, § 2, van de wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militairen, opgeheven bij de wet van 27 maart 2003, wordt hersteld in de volgende lezing:

§ 2. De Koning kan een premie instellen teneinde aan de militair, binnen de termijn die Hij bepaalt en ten laatste op 1 januari 2005, een aanvulling op het vakantiegeld toe te kennen waarvan het bedrag gelijk is aan dat toegekend aan het personeel van de federale overheidsdiensten. Hij regelt de toekenning van deze premie.

Wanneer geen inhouding gebeurt op het bedrag van de premie bedoeld in het eerste lid in toepassing van het artikel 39quater van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, wordt het bedrag van de premie verminderd met 13,07%.».

Art. 16

Artikel 15 heeft uitwerking met ingang van 1 mei 2002.

TITEL VII

PENSIOENEN

HOOFDSTUK 1

Bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen krachtens artikel 159 van de programmawet van 27 december 2005 (NMBS Holding)

Art. 17

De volgende koninklijke besluiten worden bekrachtigd met ingang van de dag van hun inwerkingtreding:

1° het koninklijk besluit van 28 december 2006 tot wijziging van bepaalde wettelijke en reglementaire bepalingen als gevolg van de overname door de Belgische Staat van de pensioenverplichtingen van de NMBS Holding;

2° het koninklijk besluit van 13 maart 2007 houdende uitvoering van artikelen 6, 7 en 8 van het koninklijk besluit van 28 december 2005 betreffende de overname van de pensioenverplichtingen van de NMBS Holding door de Belgische Staat;

3° het koninklijk besluit van 13 maart 2007 houdende uitvoering van artikel 8 van het koninklijk besluit van 28 december

TITRE VI

DÉFENSE

CHAPITRE UNIQUE

Modification de la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pécuniaires des militaires

Art. 1

L'article 11, § 2, de la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pécuniaires des militaires, abrogé par la loi du 27 mars 2003, est rétabli dans la rédaction suivante:

«§ 2. Le Roi peut créer une prime visant à accorder au militaire, dans le délai qu'il fixe et au plus tard le 1^{er} janvier 2005, un complément du pécule de vacances dont le montant est égal à celui qui est accordé au personnel des services publics fédéraux. Il règle l'octroi de cette prime.

Lorsqu'aucune retenue n'est effectuée sur le montant de la prime visée à l'alinéa 1^{er} en application de l'article 39quater de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, le montant de la prime est diminué de 13,07%.».

Art. 16

L'article 15 produit ses effets le 1^{er} mai 2002.

TITRE VII

PENSIONSCHAPITRE 1^{ER}**Confirmation des arrêtés royaux pris en vertu de l'article 159 de la loi-programme du 27 décembre 2005 (SNCB Holding)**

Art. 17

Les arrêtés royaux suivants sont confirmés avec effet à la date de leur entrée en vigueur:

1° l'arrêté royal du 28 décembre 2006 modifiant certaines dispositions légales et réglementaires suite à la reprise par l'Etat belge des obligations de pension de la SNCB Holding;

2° l'arrêté royal du 13 mars 2007 portant exécution des articles 6, 7 et 8 de l'arrêté royal du 28 décembre 2005 relatif à la reprise des obligations de pension de la SNCB Holding par l'Etat belge;

3° l'arrêté royal du 13 mars 2007 portant exécution de l'article 8 de l'arrêté royal du 28 décembre 2005 relatif à la

2005 betreffende de overname van de pensioenverplichtingen van de NMBS Holding door de Belgische Staat.

Art. 18

Artikel 17 heeft uitwerking met ingang van 31 december 2007.

HOOFDSTUK 2

Bekrachtiging van de koninklijke besluiten houdende uitvoering van artikel 51 *bis* van de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid

Art. 19

Het koninklijk besluit van 28 december 2006 houdende uitvoering van artikel 51 *bis* van de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid wordt bekrachtigd.

HOOFDSTUK 3

RSZ – Globaal beheer – Financiering van de kapitalisatiestelsels ingesteld in het raam van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood

Art. 20

In artikel 21, § 2, 3°, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, worden de woorden «,met uitsluiting van de kapitalisatiestelsels» geschrapt.

Art. 21

Artikel 20 treedt in werking op 1 januari 2008.

TITEL VIII

WERKGELEGENHEID

ENIG HOOFDSTUK

Start- en stagebonus

Art. 22

Voor het jaar 2008 wordt een bedrag van 10.172 duizend euro ingehouden op de beschikbare middelen bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid – Globaal beheer en toegekend als bijzondere vergoeding aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening voor de financiering van de start- en stagebonussen, met toepassing van artikel 7, § 1, derde lid, w, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

reprise des obligations de pension de la SNCB Holding par l'Etat belge.

Art. 18

L'article 17 produit ses effets le 31 décembre 2007.

CHAPITRE 2

Confirmation de l'arrêté royal portant exécution de l'article 51 *bis* de la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer

Art. 19

L'arrêté royal du 28 décembre 2006 portant exécution de l'article 51 *bis* de la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer est confirmé.

CHAPITRE 3

ONSS – Gestion globale – Financement des régimes de capitalisation institués dans le cadre des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré

Art. 20

Dans l'article 21, § 2, 3°, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, les mots «,à l'exclusion des régimes de capitalisation» sont supprimés.

Art. 21

L'article 20 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008.

TITRE VIII

EMPLOI

CHAPITRE UNIQUE

Bonus de démarrage et de stage

Art. 22

Pour l'année 2008, un montant de 10.172 milliers d'euros est prélevé sur les moyens disponibles auprès de l'Office national de Sécurité sociale – Gestion globale et est attribué comme allocation spécifique à l'Office national de l'Emploi pour le financement des bonus de démarrage et de stage en application de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, w, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

Het bedrag bedoeld in het eerste lid, kan voor het jaar 2008 verhoogd worden met een bedrag bepaald door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit.

Het besluit bedoeld in het vorig lid kan ook de alternatieve financiering aan de sociale zekerheid om de bijkomende vergoeding aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid te financieren, verhogen.

TITEL IX

SOCIALE ZAKEN

HOOFDSTUK 1

Alternatieve financiering

Art. 23

Artikel 66, § 3 *quinquies*, van de programmawet van 2 januari 2001, ingevoegd bij de wet van 23 december 2005 en gewijzigd bij de wet van 27 december 2006, wordt aangevuld met het volgende lid:

«Voor het jaar 2008 wordt een bedrag, aanvullend op hetgeen voorzien is in § 2, 4°, voorafgenomen op de opbrengsten van de belasting over de toegevoegde waarde, dit bedrag wordt bepaald bij koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en wordt toegewezen aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening ter financiering van het betaald educatief verlof.».

Art. 23bis

In artikel 66, § 13, eerste lid, van de programmawet van 2 januari 2001, ingevoegd bij de wet van 31 januari 2007, worden de woorden «ingehouden van de ontvangsten van de Staat» vervangen door de woorden «voorafgenomen op de opbrengsten van de belasting over de toegevoegde waarde».

Art. 23ter

Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2008.

HOOFDSTUK 2

Alternatieve financiering van de verhoging van de minimumpensioenen zelfstandigen

Art. 24

In artikel 66, § 3 *bis* van de programmawet van 2 januari 2001, ingevoegd bij de wet van 22 december 2003 en gewijzigd bij de wetten van 9 juli 2004, 27 december 2004, 20 juli 2006 en 27 december 2006, worden het derde lid aangevuld met de volgende zin:

Le montant visé à l'alinéa premier peut, si nécessaire, être augmenté pour l'année 2008 par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

L'arrêté royal visé à l'alinéa précédent peut également porter augmentation du financement alternatif de la sécurité sociale pour financer l'allocation supplémentaire transférée à l'Office national de l'emploi.

TITRE IX

AFFAIRES SOCIALES

CHAPITRE 1^{ER}

Financement alternatif

Art. 23

L'article 66, § 3 *quinquies*, de la loi-programme du 2 janvier 2001, inséré par la loi du 23 décembre 2005, et modifié par la loi du 27 décembre 2006, est complété par l'alinéa suivant:

«Pour l'année 2008, un montant supplémentaire à celui visé au § 2, 4°, est prélevé du produit de la taxe sur la valeur ajoutée ce montant est fixé par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres et est attribué à l'Office national de l'emploi pour le financement des dépenses en matière de congé éducation payé.».

Art. 23bis

Dans l'article 66, § 13, alinéa 1^{er}, de la loi-programme du 2 janvier 2001, inséré par la loi du 31 janvier 2007, les mots «prélevés des recettes de l'Etat» sont remplacés par les mots «prélevés du produit de la taxe sur la valeur ajoutée».

Art. 23ter

Le présent chapitre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008.

CHAPITRE 2

Financement alternatif de l'augmentation des pensions minimales des travailleurs indépendants

Art. 24

A l'article 66, § 3 *bis*, de la loi-programme du 2 janvier 2001, inséré par la loi du 22 décembre 2003 et modifié par les lois des 9 juillet 2004, 27 décembre 2004, 20 juillet 2006 et 27 décembre 2006, l'alinéa 3 est complété par la phrase suivante:

«De Koning kan, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het bedrag van 100.000 duizend euro tot 164.500 duizend euro verhogen vanaf 1 januari 2008.».

HOOFDSTUK 3

Wijziging van het artikel 35, § 5, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers

Art. 25

Artikel 35 § 5, C, 2°, a), van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, gewijzigd bij de wet van 27 december 2005, wordt aangevuld met het volgende lid:

«Het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten is bevoegd voor het beheer van dit Fonds tot zolang de samenstelling van het beheerscomité overeenkomstig de regels bepaald in het eerste lid geen concrete uitwerking gekregen heeft.».

Art. 26

Artikel 25 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2006.

HOOFDSTUK 4

Financiering van het Asbestfonds

Art. 27

Artikel 116, 1°, van de programmawet van 27 december 2006, wordt aangevuld met het volgende lid:

«Desalniettemin wordt voor het jaar 2008 het in het eerste lid bedoelde bedrag afgenomen op de opbrengsten van de belasting over de toegevoegde waarde. De aangehaalde middelen bij de eerste zin zijn toegewezen per trimesteriele schijf, ten laatste op het einde van de eerste maand van het trimester, aan het Fonds voor deze beroepsziekten, bedoeld bij de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit de ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970. Die schijven worden onverwijld en in hun geheel door het Fonds voor beroepsziekten gestort aan het Schadeloosstellingfonds voor asbestslachtoffers.».

Art. 28

Artikel 116, 3°, van de programmawet van 27 december 2006, wordt aangevuld met het volgende lid:

«In afwijking van het vorige lid is het bedrag van deze financiering, voor het jaar 2008, evenwel vastgelegd op 100.000 EUR. Dit bedrag wordt gefinancierd door het globaal financieel beheer in het sociaal statuut der zelfstandigen ingevoerd door het koninklijk besluit van 18 november 1996 strekkende tot

«Le Roi peut, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, porter le montant de 100.000 milliers d'euros à 164.500 milliers d'euros à partir du 1^{er} janvier 2008.».

CHAPITRE 3

Modification de l'article 35, § 5, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés

Art. 25

L'article 35 § 5, C, 2°, a), de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, modifié par la loi du 27 décembre 2005, est complété par l'alinéa suivant:

«Le Comité de Gestion de l'Office national de Sécurité sociale des administrations provinciales et locales est compétent pour la gestion de ce Fonds aussi longtemps que la composition du comité de gestion n'aura pas été réalisée conformément aux règles déterminées à l'alinéa 1^{er}.».

Art. 26

L'article 25 produit ses effets le 1^{er} janvier 2006.

CHAPITRE 4

Financement du Fonds Amiante

Art. 27

L'article 116, 1°, de la loi-programme du 27 décembre 2006, est complété par l'alinéa suivant:

«Toutefois, pour l'année 2008, le montant visé au premier alinéa est prélevé en 2008 du produit de la taxe sur la valeur ajoutée. Les moyens visés à la phrase précédente sont versés par tranche trimestrielle, au plus tard à la fin du premier mois du trimestre, au Fonds des maladies professionnelles, visé par les lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970. Ces tranches sont versées dans leur intégralité, sans délais, par le Fonds des maladies professionnelles au Fonds d'indemnisation des victimes de l'amiante.».

Art. 28

L'article 116, 3°, de la loi-programme du 27 décembre 2006, est complété par l'alinéa suivant:

«Toutefois, par dérogation à l'alinéa précédent, pour l'année 2008, le montant de ce financement est fixé à 100.000 EUR. Ce montant est financé par la gestion financière globale dans le statut social des travailleurs indépendants instaurée par l'arrêté royal du 18 novembre 1996 visant l'introduction d'une

invoering van een globaal financieel beheer in het sociaal statuut der zelfstandigen, met toepassing van hoofdstuk I van titel VI van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels. In functie van de noden van het Fonds mag de Koning dit bedrag verhogen tot een maximum van 250.000 EUR bij koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad;».

Art. 29

De artikelen 27 en 28 hebben uitwerking met ingang van 1 april 2007.

TITEL X

VOLKSGEZONDHEID

HOOFDSTUK 1

Farmaceutische sector*Afdeling 1*

Wijzigingen aan de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

Art. 30

In artikel 191, eerste lid, 15^o *novies*, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o het derde lid wordt aangevuld met de volgende bepaling:

«Voor 2008 wordt het bedrag van die heffing vastgesteld op 7,73 pct. van de omzet die in 2008 is verwezenlijkt.»;

2^o in het vijfde lid, laatste zin, vervalt het woord «en» en wordt de zin aangevuld als volgt:

«en voor 1 mei 2009 voor de omzet die in 2008 is verwezenlijkt.»;

3^o in het zevende lid, eerste zin, wordt het woord «en» vervangen door de vermelding «,» en worden de woorden «en de heffing op de omzet 2008» ingevoegd tussen de woorden «omzet 2007» en de woorden «worden via»;

4^o het achtste lid wordt aangevuld met de volgende bepaling:

«Voor 2008 dienen het in het vorige lid bedoelde voorschot en saldo respectievelijk gestort te worden voor 1 juni 2008 en 1 juni 2009 op rekening nr. 001-1950023-11 van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, met vermelding

gestion financière globale dans le statut social des travailleurs indépendants, en application du chapitre Ier du titre VI de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions. En fonction des besoins du Fonds, le Roi peut majorer ce montant jusqu'à un maximum de 250.000 EUR, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres;».

Art. 29

Les articles 27 et 28 produisent leurs effets le 1^{er} avril 2007.

TITRE X

SANTE PUBLIQUECHAPITRE 1^{ER}**Secteur pharmaceutique***Section 1^{re}*

Modifications à la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

Art. 30

A l'article 191, alinéa 1^{er}, 15^o *novies*, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, sont apportées les modifications suivantes:

1^o l'alinéa 3 est complété par la disposition suivante:

«Pour 2008, le montant de cette cotisation est fixé à 7,73 p.c. du chiffre d'affaires qui a été réalisé en 2008.»;

2^o à l'alinéa 5, dernière phrase, le mot «et» est supprimé et la phrase est complétée comme suit:

«, et avant le 1^{er} mai 2009 pour le chiffre d'affaires qui a été réalisé en 2008.»;

3^o à l'alinéa 7, première phrase, le mot «et» est remplacé par la mention «, et les mots «et la cotisation sur le chiffre d'affaires 2008» sont insérés entre les mots «chiffre d'affaires 2007» et les mots «sont versées»;

4^o l'alinéa 8 est complété par la disposition suivante:

«Pour 2008, l'avance et le solde visés au précédent alinéa doivent être versés respectivement avant le 1^{er} juin 2008 et le 1^{er} juin 2009 au numéro de compte 001-1950023-11 de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité en indiquant

respectievelijk «voorschot heffing omzet 2008» en «saldo heffing omzet 2008.»;

5° het tiende lid wordt aangevuld met de volgende bepaling:

«Voor 2008 wordt het voornoemde voorschot bepaald op 7,73% van de omzet die in het jaar 2007 is verwezenlijkt.»;

6° het laatste lid wordt aangevuld met de volgende zin:

«De ontvangsten die voortvloeien uit de heffing omzet 2008 zullen in de rekeningen van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging worden opgenomen in het boekjaar 2008.».

Afdeling 2

Wijzigingen aan de wet van 10 juni 2006 tot hervorming van de heffingen op de omzet van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten

Art. 31

In artikel 6, tweede lid, van de wet van 10 juni 2006 tot hervorming van de heffingen op de omzet van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten, ingevoegd bij de wet van 27 december 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden «jaren 2005 en 2006» worden vervangen door de woorden «jaren 2005, 2006 en 2007»;

2° de woorden «31 december 2007» worden vervangen door de woorden «31 december 2008».

HOOFDSTUK 2

Wet van 15 mei 2007 betreffende de vergoeding van schade als gevolg van gezondheidszorg

Art. 32

In artikel 35 van de wet van 15 mei 2007 tot vergoeding van schade als gevolg van gezondheidszorg, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 1 wordt vervangen door de volgende bepaling:

«§ 1. Deze wet treedt in werking op een door de Koning te bepalen datum en uiterlijk op 1 januari 2009.»;

2° in § 2 worden de woorden «1 januari 2008» vervangen door de woorden «de in § 1, bedoelde datum».

Art. 33

Artikel 32 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2008.

respectivement la mention «avance cotisation chiffre d'affaires 2008» et «solde cotisation chiffre d'affaires 2008.»;

5° l'alinéa 5 est complété par la disposition suivante:

«Pour 2008, l'avance précitée est fixée à 7,73 p.c. du chiffre d'affaires qui a été réalisé dans l'année 2007.»;

6° le dernier alinéa est complété par la phrase suivante:

«Les recettes qui résultent de la cotisation sur le chiffre d'affaires 2008 seront inscrites dans les comptes de l'assurance obligatoire soins de santé de l'exercice 2008.».

Section 2

Modifications de la loi du 10 juin 2006 réformant les cotisations sur le chiffre d'affaires des spécialités pharmaceutiques remboursables

Art. 31

A l'article 6, alinéa 2, de la loi du 10 juin 2006 réformant les cotisations sur le chiffre d'affaires des spécialités pharmaceutiques remboursables, inséré par la loi du 27 décembre 2006, sont apportées les modifications suivantes:

1° les mots «années 2005 et 2006» sont remplacés par les mots «années 2005, 2006 et 2007»;

2° les mots «31 décembre 2007» sont remplacés par les mots «31 décembre 2008».

CHAPITRE 2

Loi du 15 mai 2007 relative à l'indemnisation des dommages résultant de soins de santé

Art. 32

A l'article 35 de la loi du 15 mai 2007 relative à l'indemnisation des dommages résultant de soins de santé, les modifications suivantes sont apportées:

1° le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivant:

«§1^{er}. La présente loi entre en vigueur à une date à déterminer par le Roi et au plus tard le 1^{er} janvier 2009.»;

2° au § 2, les mots «1^{er} janvier 2008» sont remplacés par les mots «la date visée au § 1^{er}».

Art. 33

L'article 32 produit ses effets le 1^{er} janvier 2008.

HOOFDSTUK 3

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen*Afdeling 1***Algemene bepalingen en wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen**

Art. 34

In bijlage 8 van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, worden de op lijn van het jaar 2008 vermelde coëfficiënten door de op lijn van het jaar 2007 vermelde coëfficiënten vervangen.

Art. 35

De Koning kan vóór 1 juli 2008, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad:

1° de in het vorig artikel bedoelde coëfficiënten van het jaar 2008 verhogen, zonder de vóór de inwerkingtreding van deze afdeling voorziene coëfficiënten van het jaar 2008 vermelde coëfficiënten te overschrijden;

2° en of de dotatie het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen verhogen;

met het oog op het begrotings- en financieel evenwicht van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen te waarborgen.

Art. 36

Deze afdeling treedt in werking op 1 januari 2008.

*Afdeling 2***Wijziging van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen**

Art. 37

Artikel 5 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, wordt aangevuld met een § 2, luidend als volgt:

«§ 2. Hij kan de door de minister erkende verenigingen of organismen, natuurlijke en privaot- of publiekrechtelijke rechtspersonen aanduiden als rechthebbenden van deze

CHAPITRE 3

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire*Section 1^{re}***Dispositions générales et modification de l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire**

Art. 34

A l'annexe 8 de l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, les coefficients repris à la ligne de l'année 2008 sont remplacés par les coefficients de la ligne de l'année 2007.

Art. 35

Le Roi peut avant le 1^{er} juillet 2008, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres:

1° augmenter les coefficients de l'année 2008 visés à l'article précédent sans toutefois dépasser les coefficients de l'année 2008 tels que prévus avant l'entrée en vigueur de la présente section;

2° et ou augmenter la dotation 2008 de l'Agence Fédérale de la Sécurité de la Chaîne Alimentaire;

et ce afin de garantir l'équilibre budgétaire et financier de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire.

Art. 36

La présente section entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008.

*Section 2***Modification de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire**

Art. 37

A l'article 5 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, il est ajouté un § 2, rédigé comme suit:

«§ 2. Il peut désigner les associations ou organismes, personnes physiques et morales de droit privé ou de droit public agréés par le ministre, comme bénéficiaires de ces

heffingen en deze belasten met de inning hiervan. Hij stelt ook de voorwaarden vast waaraan deze organismen moeten voldoen om erkend te worden door de minister.».

Art. 38

Artikel 11, § 3, van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 39

In artikel 12 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1 worden de woorden «licentie of registratie» verwijderd;

2° § 2 wordt vervangen als volgt:

«§ 2. Wanneer wordt vastgesteld dat de operator zich verzet tegen de in artikel 15 bedoelde onderzoeken of deze bemoeilijkt, of onjuiste of onvolledige inlichtingen, documenten of aangiften verstrekt, of deze niet verstrekt:

– worden, in voorkomend geval, de erkenning of toelating, toegekend aan de operator door de minister of door het Agentschap, evenals, de uitvoering van de keuring en de aflevering van de certificaten opgeschort.

Deze schorsing wordt betekend aan de operator en heeft onmiddellijk uitwerking.

De voornoemde maatregelen nemen een einde wanneer bij proces-verbaal is vastgesteld dat de operator zich schikt naar de vereisten van de controle.

– het bedrag van de heffingen is ambtshalve vastgesteld op 500 EUR en de bepalingen van het artikel 11, §§ 2 en 2bis, zijn niet van toepassing.

Bovendien, wanneer gedurende de 5 jaar volgend op de betaling van de 500 EUR, op basis van de door het Agentschap verzamelde indicieën blijkt dat het bedrag dat had moeten worden gefactureerd hoger is dan 500 EUR, wordt een nieuwe uitnodiging tot betaling van het verschil, tussen de twee bedragen, enerzijds vermeerderd met de intresten tegen de wettelijke intrestvoet vanaf de datum van de eerste ambtshalve opgestelde factuur, en anderzijds met 100%, verzonden naar de operator.».

Art. 40

Artikel 13, § 1, van dezelfde wet, wordt vervangen als volgt:

«§ 1. Onverminderd de verplichting tot geheimhouding van bepaalde gegevens, opgelegd bij andere wetten, verschaffen de federale overheidsdiensten Financiën en Economie, KMO, Middenstand, Energie, Werkgelegenheid, Arbeid, Sociaal overleg alsook het RIZIV, RSVZ, RSZ aan het Agentschap alle inlichtingen en gegevens die zij bezitten en die dit laatste nuttig acht met het oog op de vaststelling en de inning van de

rétributions et les charger de leur perception. Il fixe les conditions auxquelles ces organismes doivent satisfaire pour être agréés par le ministre.».

Art. 38

L'article 11, § 3, de la même loi est abrogé.

Art. 39

A l'article 12 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes:

1° au § 1^{er} les mots «licence ou enregistrement» sont supprimés;

2° le § 2 est remplacé par la disposition suivante:

«§ 2. Lorsqu'il est constaté que l'opérateur s'oppose aux investigations visées à l'article 15 ou les rend plus difficiles, ou fournit des renseignements, documents ou déclarations inexacts ou incomplets, ou encore s'abstient de les fournir:

– l'agrément ou l'autorisation accordé, le cas échéant, à l'opérateur par le ministre ou par l'Agence, ainsi que, s'il échet, l'exécution de l'expertise et la délivrance de certificats sont suspendus.

Cette suspension est notifiée à l'opérateur et prend effet immédiatement.

Les mesures précitées cessent leurs effets lorsqu'il est constaté que l'opérateur se conforme aux exigences du contrôle.

– le montant des contributions est fixé d'office à 500 EUR et les dispositions de l'article 11, §§ 2 et 2bis, ne sont pas d'application.

En outre, si au cours des 5 ans suivant le paiement des 500 EUR, il s'avère qu'à partir d'indices recueillis par l'Agence que le montant qui aurait dû être facturé est supérieur à 500 EUR, une nouvelle invitation à payer la différence entre les deux montants majorée, d'une part, des intérêts au taux légal depuis la date de la première facture établie d'office, et d'autre part, de 100%, est envoyée à l'opérateur.».

Art. 40

L'article 13, § 1^{er}, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante:

«§ 1^{er}. Sans préjudice de l'obligation de préservation du caractère confidentiel de certaines données, imposées par d'autres lois, les services publics fédéraux Finances et Economie, PME, Classes moyennes, Energie, Emploi, Travail, Concertation sociale ainsi que l'INAMI, l'INASTI, l'ONSS fournissent à l'Agence toutes les informations et données en leur possession que cette dernière estime utiles en vue de la

bedragen bedoeld in de artikelen 4, 5, 11 en 12, en laten hem toe er kopieën van te maken.».

Art. 41

In artikel 14 van dezelfde wet, worden de woorden «de bedragen bedoeld in de artikelen 4, 5 en 11» vervangen door «de in artikelen 4, 5, 11 en 12 bedoelde bedragen».

Art. 42

Het artikel 16 van dezelfde wet, wordt vervangen als volgt:

«Art. 16. — § 1. Onverminderd de eventuele toepassing van strengere straffen, vastgelegd in het Strafwetboek of in bijzondere strafwetten, wordt gestraft met een geldboete van honderd tot vijftienduizend euro:

1° degene die de nadere regels van doorberekening van de heffingen niet naleeft of deze doorberekent zonder dat de doorberekening wordt toegestaan, of

2° degene die zich verzet tegen bezoeken, inspecties, controles, verzoeken om inlichtingen of om documenten, inbeslagnemingen en andere onderzoeken van bepaalde overheidspersonen bedoeld in artikel 15 of deze bemoeilijkt, of

3° degene die onjuiste of onvolledige inlichtingen, documenten of verklaringen verstrekt of deze niet verstrekt.

§ 2. De hiertoe door de minister gemachtigde ambtenaren kunnen, na inzage van de in artikel 15, § 3 bedoelde processen-verbaal, aan de overtreders een som voorstellen waarvan de betaling de strafvordering doet vervallen.

De Koning stelt de tarieven alsook de modaliteiten van betaling en inning evenals de procedureregels vast.

§ 3. De bepalingen van Boek I, met inbegrip van Hoofdstuk VII en artikel 85 van het Strafwetboek, zijn van toepassing op in § 1 bedoelde overtredingen.».

HOOFDSTUK 4

Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten

Afdeling 1

Inkomsten FAGG

Art. 43

In artikel 225, eerste lid, 1°, van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

fixation et de la perception des montants visés aux articles 4, 5, 11 et 12, et lui en laissent prendre copie.».

Art. 41

A l'article 14 de la même loi, les mots «montants visés aux articles 4, 5 et 11» sont remplacés par les mots «montants visés aux articles 4, 5, 11 et 12».

Art. 42

L'article 16 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 16. — § 1^{er}. Sans préjudice de l'application éventuelle de peines plus sévères, fixées par le Code pénal ou par les lois pénales particulières, est puni d'une amende de cent à cinq mille euros:

1° celui qui ne respecte pas les modalités de la répercussion des contributions ou répercute ces dernières sans que la répercussion soit autorisée, ou

2° celui qui s'oppose aux visites, inspections, contrôles, demandes de renseignements ou de documents, saisies et autres investigations des personnes de l'autorité visées à l'article 15 ou les rend plus difficiles, ou

3° celui qui fournit des renseignements, documents ou déclarations inexacts ou incomplets ainsi que celui qui s'abstient de les fournir.

§ 2. Les agents commissionnés à cette fin par le ministre peuvent, au vu des procès-verbaux visés à l'article 15, § 3, proposer aux contrevenants le paiement d'une somme qui éteint l'action publique.

Les tarifs, les modalités de paiement et de perception ainsi que les règles de procédure sont fixés par le Roi.

§ 3. Les dispositions du Livre 1^{er}, y compris celles du Chapitre VII et de l'article 85, du Code pénal sont d'application aux infractions visées au § 1^{er}.».

CHAPITRE 4

Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé

Section 1^{re}

Recettes AFMPS

Art. 43

À l'article 225, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi du 12 août 2000, portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses, les modifications suivantes sont apportées:

1° tussen de woorden «een officina-apotheker» en de woorden «een heffing van 65 centiemen (0,0161 euro)» worden de woorden «en de dierenarts-depothouder» ingevoegd;

2° de woorden «die hij aanschaft» worden vervangen door de woorden «die zij aanschaffen».

Art. 44

In artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 maart 1976 tot oplegging van een bijdrage bestemd om de controle op de geneesmiddelen en de opdrachten voortvloeiend uit de toepassing van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen te financieren, vervangen bij het koninklijk besluit van 4 augustus 1976 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 juli 2000 en 23 februari 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, eerste lid, worden tussen de woorden «ten laste van de officina-apotheker» en de woorden «een bijdrage geheven van 0,0161 euro» de woorden «en de dierenarts-depothouder» ingevoegd;

2° in § 1, eerste lid, worden de woorden «die hij zich aanschaft» vervangen door de woorden «die zij zich aanschaffen»;

3° in § 1, tweede lid, worden tussen de woorden «aan de officina-apothekers» en de woorden «door de persoon die een vergunning heeft», de woorden «en de dierenartsen-depothouders» ingevoegd.

Art. 45

De artikelen 43 en 44 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2007.

Artikel 44 houdt op uitwerking te hebben op een door de Koning te bepalen datum.

Afdeling 2

Bevoegdheden van de inspectiediensten

Art. 46

Artikel 4, derde lid, 6°, van de wet van 20 juli 2006 betreffende de oprichting en de werking van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten, wordt aangevuld met een i), luidend als volgt:

«i) de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van der gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, en voor de voedingsmiddelen.»

1° entre les mots «du pharmacien d'officine» et les mots «une redevance de 65 centimes (0,0161 euro)», les mots «et du médecin vétérinaire dépositaire d'un dépôt de médicaments» sont insérées;

2° les mots «dont il s'approvisionne» sont remplacés par les mots «dont ils s'approvisionnent».

Art. 44

A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 30 mars 1976 imposant des redevances destinées à financer le coût du contrôle des médicaments et les missions résultant de l'application de la loi du 25 mars sur les médicaments, remplacé par l'arrêté royal du 4 août 1976 et remplacé par les arrêtés royaux des 20 juillet 2000 et 23 février 2005, les modifications suivantes sont apportées:

1° au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots «et du médecin vétérinaire dépositaire d'un dépôt de médicaments» sont insérés entre les mots «à charge du pharmacien d'officine» et les mots «une redevance de 0,0161 euros»;

2° au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots «dont il s'approvisionne» sont remplacés par les mots «dont ils s'approvisionnent»;

3° au § 1^{er}, alinéa 2, les mots «et au vétérinaire dépositaire d'un dépôt de médicaments» sont insérés entre les mots «au pharmacien d'officine» et les mots «par la personne autorisée».

Art. 45

Les articles 43 et 44 produisent leur effet le 1^{er} janvier 2007.

L'article 44 cesse de produire ses effets à une date à déterminer par le Roi.

Section 2

Compétences des services d'inspection

Art. 46

L'article 4, alinéa 3, 6°, de la loi du 20 juillet 2006 relative à la création et au fonctionnement de l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé, est complété d'un i), libellé comme suit:

«i) la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, et ce pour les compléments alimentaires.»

*Afdeling 3***Heffing betaald ten laste van officina-apothekers en groothandelaars-verdelers**

Art. 47

Elke officina-apotheker en elke groothandelaar-verdeler betaalt jaarlijks een forfaitaire heffing van 50 euro aan het Federale Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten.

De in het eerste lid bedoelde heffing voor wat de officina-apotheker betreft wordt betaald via de erkende Farmaceutische Tarificatiedienst. De in het eerste lid bedoelde heffing dient uiterlijk op 31 maart van elk jaar gestort te zijn op rekening nr. 2, bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 30 maart 1976 tot oplegging van een bijdrage bestemd om de controle op de geneesmiddelen en de opdrachten voortvloeiend uit de toepassing van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen te financieren.

Art. 48

Artikel 47 wordt opgeheven op een door de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit, te bepalen datum.

*Afdeling 4***Indexering van de heffingen en retributies**

Art. 49

In artikel 13bis, § 2quinques, van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, ingevoegd bij de wet van 13 december 2006, wordt tussen het tweede en derde lid een nieuw tweede lid ingevoegd, luidend als volgt:

«Om de heffingen en retributies, bedoeld in het eerste lid en vastgelegd voor 1 januari 2007, aan de indexcijfer der consumptieprijzen aan te passen, is het aanvangsindexcijfer, zoals bedoeld in het vorige lid, het indexcijfer van de maand september voorafgaand aan de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van de laatste tekst tot vaststelling van de heffing of de retributie.».

Art. 50

In artikel 30, § 10, van de wet van 7 mei 2004 inzake experimenten op de menselijke persoon, ingevoegd bij de wet van 27 april 2007, wordt tussen het tweede en derde lid een nieuw tweede lid ingevoegd, luidend als volgt:

«Om de heffingen en retributies, bedoeld in het eerste lid en vastgelegd voor 1 januari 2007, aan de indexcijfer der consumptieprijzen aan te passen, is het aanvangsindexcijfer, zoals bedoeld in het vorige lid, het indexcijfer van de maand september voorafgaand aan de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van de laatste tekst tot vaststelling van de heffing of de retributie.».

*Section 3***Contributions à charge des pharmaciens d'officine et des grossistes répartiteurs**

Art. 47

Chaque pharmacien d'officine et chaque grossiste répartiteur paie une contribution annuelle forfaitaire de 50 euros à l'Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé.

La contribution visée à l'alinéa 1^{er}, est payée en ce qui concerne le pharmacien d'officine par l'intermédiaire de son Office de Tarification pharmaceutique agréé. La contribution visée à l'alinéa 1^{er} doit être versé le 31 mars de chaque année sur le compte n° 2 visé à l'article 3 de l'arrêté royal du 30 mars 1976 imposant des redevances destinées à financer le coût du contrôle des médicaments et les missions résultant de l'application de la loi du 25 mars sur les médicaments.

Art. 48

L'article 47 est abrogé à une date à déterminer par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

*Section 4***L'indexation des contributions et des rétributions**

Art. 49

A l'article 13bis, § 2quinques, de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, inséré par la loi du 13 décembre 2006, entre les alinéas 2 et 3, un nouvel alinéa 2 est inséré, libellé comme suit:

«Pour adapter, à l'indice des prix à la consommation, les contributions et les rétributions visées au 1^{er} alinéa et fixées avant le 1^{er} janvier 2007, l'indice de départ tel que visé à l'alinéa précédent est l'indice du mois de septembre précédent la publication au *Moniteur Belge* du dernier texte fixant la contribution ou la rétribution.».

Art. 50

A l'article 30, § 10, de la loi du 7 mai 2004 relative aux expérimentations sur la personne humaine, inséré par la loi du 27 avril 2007, entre les alinéas 2 et 3, un nouvel alinéa 2 est inséré, libellé comme suit:

«Pour adapter, à l'indice des prix à la consommation, les contributions et les rétributions visées au 1^{er} alinéa et fixées avant le 1^{er} janvier 2007, l'indice de départ tel que visé à l'alinéa précédent est l'indice du mois de septembre précédent la publication au *Moniteur Belge* du dernier texte fixant la contribution ou la rétribution.».

Art. 51

De artikelen 49 en 50 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2007.

*Afdeling 5***Retributies voor de registraties en de vergunningen tot het in de handel brengen**

Art. 52

In artikel 25 van het koninklijk besluit van 3 juli 1969 betreffende de registratie van geneesmiddelen, wordt elke verwijzing naar bepalingen uit hetzelfde besluit die werden opgeheven door het koninklijk besluit van 14 december 2006 betreffende geneesmiddelen voor menselijk en dierengeneeskundig gebruik, mutatis mutandis toegepast als zijnde de verwijzingen naar de hierop betrekking hebbende bepalingen van hetzelfde besluit van 14 december 2006 of van de wet van 1 mei 2006 houdende herziening van de farmaceutische wetgeving.

De Koning kan, bij toepassing van het eerste lid voornoemd koninklijk besluit van 3 juli 1969 wijzigen, met uitwerking met ingang van 1 januari 2007.

Art. 53

Artikel 52 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007 en houdt op uitwerking te hebben op een door de Koning te bepalen datum.

HOOFDSTUK 5

Dier, Plant en Voeding

Art. 54

De bepalingen betreffende de bijdragen opgenomen in het koninklijk besluit van 31 augustus 2007 tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 januari 2004 tot vaststelling van de retributies en bijdragen verschuldigd aan het Begrotingsfonds voor de grondstoffen en de producten, worden bekrachtigd met uitwerking op de datum van hun inwerkingtreding.

HOOFDSTUK 6

Forfaits B en C Thuisverpleging

Art. 55

In artikel 37, § 1, laatste lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, ingevoegd bij de programmawet van 27 december 2006, wordt het woord «80%» vervangen door het woord «85%».

Art. 51

Les articles 49 et 50 produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2007.

*Section 5***Rétributions pour les enregistrements et les autorisations de mise sur le marché**

Art. 52

A l'article 25 de l'arrêté royal du 3 juillet 1969 relatif à l'enregistrement des médicaments, chaque référence à des dispositions du même arrêté qui ont été abrogés par l'arrêté royal du 14 décembre 2006 concernant les médicaments à usage humain et vétérinaire, sont appliqués mutatis mutandis comme étant les références aux dispositions du même arrêté royal du 14 décembre 2006 ou de la loi du 1^{er} mai 2006 portant révision de la législation pharmaceutique, qui y sont liées.

Le Roi peut, en application de l'alinéa 1^{er}, modifier l'arrêté royal précité du 3 juillet, avec effet le 1^{er} janvier 2007.

Art. 53

L'article 52 produit ses effets le 1^{er} janvier 2007 et cesse de produire ses effets à une date à déterminer par le Roi.

CHAPITRE 5

Animaux, Végétaux et Alimentation

Art. 54

Les dispositions relatives aux cotisations prévues par l'arrêté royal du 31 août 2007 modifiant l'arrêté royal du 14 janvier 2004 fixant les rétributions et cotisations dues au Fonds budgétaire des matières premières et des produits, sont confirmées avec effet à la date de leur entrée en vigueur.

CHAPITRE 6

Forfaits B et C Soins à domicile

Art. 55

Dans l'article 37, § 1^{er}, dernier alinéa, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, inséré par la loi-programme du 27 décembre 2006, le mot «80%» est remplacé par le mot «85%».

Art. 56

Artikel 55 treedt in werking op 1 februari 2008.

TITEL XI

ENERGIE

HOOFDSTUK 1

Wijziging van de wet van 26 januari 2006 betreffende de aanhouding van verplichte voorraden aardolie en aardolieproducten en de oprichting van een agentschap voor het beheer van een deel van deze voorraad en tot wijziging van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben, en het verkeer daarvan en de controles daarop

Art. 57

In artikel 2 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2006 tot bepaling van de berekening- en inningwijze van de bijdrage voor APETRA, bekrachtigd door de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen, wordt een § 3*bis* toegevoegd, luidende als volgt:

«§ 3*bis*. Op gasolie van de goederencodes 2710 19 41, 2710 19 45 en 2710 19 49 is de APETRA bijdrage van toepassing, behoudens indien het bewijs wordt geleverd dat deze gasolie in de binnenvaart voor verbruik bestemde, als boordvoorraad aanwezige gasolie betreft waarvoor een vrijstelling van accijnzen bekomen werd en waarvoor de benodigde douaneformaliteiten voor het bekomen van een accijnsvrijstelling werden vervuld. De minister legt de praktische modaliteiten voor deze regeling vast.».

HOOFDSTUK 2

Wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt

Art. 58

Artikel 12 van wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, wordt aangevuld met een § 5, luidende:

«§ 5. De inhoud van het koninklijk besluit van 11 juli 2002 betreffende de algemene tariefstructuur en de basisprincipes en procedures inzake de tarieven voor de aansluiting op de distributienetten en het gebruik ervan, de ondersteunende diensten geleverd door de beheerders van deze netten en inzake de boekhouding van de beheerders van de distributienetten voor elektriciteit, bedoeld in § 4, wordt bekrachtigd.

In hetzelfde besluit van 11 juli 2002 worden alle woorden «bonus/malus» vervangen door «exploitatieoverschot/exploitatietekort.».

Art. 56

L'article 55 entre en vigueur le 1^{er} février 2008.

TITRE XI

ENERGIE

CHAPITRE 1^{ER}

Modification de la loi du 26 janvier 2006 relatif à la détention des stocks obligatoires de pétrole et des produits pétroliers et à la création d'une agence pour la gestion d'une partie de ces stocks et modifiant la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accises

Art. 57

Dans l'article 2 de l'arrêté royal du 4 octobre 2006 fixant le mode de calcul et de perception de la contribution d'APETRA, ratifiée par la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses, un § 3*bis* est ajouté, libellé comme suit:

«§ 3*bis*. La contribution APETRA s'applique au gasoil relevant des codes tarifaires 2710 19 41, 2710 19 45 et 2710 19 49, sauf s'il est démontré que ce gasoil est destiné à l'avitaillement de la navigation intérieure, pour lequel une exemption des droits d'accise a été obtenue et pour lequel les formalités douanières nécessaires à l'obtention d'une exonération des accises ont été remplies. Le ministre fixe les modalités pratiques relatives au présent règlement.».

CHAPITRE 2

Modification de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité

Art. 58

L'article 12 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, est complété par un § 5, libellé comme suit

«§ 5. La teneur de l'arrêté royal du 11 juillet 2002 relatif à la structure tarifaire générale et aux principes de base et procédures en matière de tarifs de raccordement aux réseaux de distribution et d'utilisation de ceux-ci, de services auxiliaires fournis par les gestionnaires de ces réseaux et en matière de comptabilité des gestionnaires des réseaux de distribution d'électricité, visé au § 4, est confirmée.

Dans le même arrêté royal du 11 juillet 2002 tous les mots «bonus/malus» sont remplacés par «excédent d'exploitation/déficit d'exploitation.».

Art. 59

Dit hoofdstuk treedt in werking op 27 juli 2002, datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 11 juli 2002, bedoeld in artikel 58.

HOOFDSTUK 3

Wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen

Art. 60

In artikel 15/5*bis*, §2, van wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, wordt een derde lid toegevoegd dat als volgt luidt:

«De inhoud van het koninklijk besluit van 29 februari 2004 betreffende de algemene tariefstructuur en de basisprincipes en procedures inzake de tarieven en de boekhouding van de aardgasdistributie-netbeheerders actief op het Belgisch grondgebied inzake gas, bedoeld in het tweede lid, wordt bekrachtigd.

In hetzelfde besluit van 29 februari 2004 worden alle woorden «bonus/malus» vervangen door «exploitatieoverschot/exploitatietekort».

Art. 61

Artikel 15/5*nonies*, eerste lid, van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, ingevoegd bij wet van 1 juni 2005, wordt aangevuld als volgt:

«De Commissie kan ook, in uitzonderlijke omstandigheden, ambtshalve tot een dergelijke herziening besluiten.»

Art. 62

Artikel 60 treedt in werking op 21 maart 2004.

Artikel 61 treedt in werking de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 59

Le présent chapitre entre en vigueur le 27 juillet 2002, jour de la publication de l'arrêté royal du 11 juillet 2002, visé dans l'article 58.

CHAPITRE 3

Modification de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations

Art. 60

Dans l'article 15/5*bis*, § 2, de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, un troisième alinéa est ajouté et libellé comme suit:

«La teneur de l'arrêté royal du 29 février 2004 relatif à la structure tarifaire générale et aux principes de base et procédures en matière de tarifs et de comptabilité des gestionnaires des réseaux de distribution de gaz naturel actifs sur le territoire belge, visé au deuxième alinéa, est confirmée.

Dans le même arrêté royal du 29 février 2004 tous les mots «bonus/malus» sont remplacés par «excédent d'exploitation/déficit d'exploitation».

Art. 61

L'article 15/5*nonies*, premier alinéa, de la loi du 12 avril 1965, ajouté par la loi du 1^{er} juin 2005, est complété comme suit:

«La Commission peut également, dans des circonstances exceptionnelles, décider d'office de procéder à une telle révision.»

Art. 62

Article 60 entre en vigueur le 21 mars 2004.

L'article 61 entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

TITEL XII

MOBILITEIT

HOOFSTUK 1

Wijziging van artikel 59 van de wet van 27 december 2005 houdende diverse bepalingen (steunmaatregel gecombineerd vervoer)

Art. 63

Artikel 59 van de wet van 27 december 2005 houdende diverse bepalingen wordt vervangen door de volgende bepaling:

«Art. 59. — Dit hoofdstuk heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2005 en treedt buiten werking op 1 januari 2009.».

HOOFDSTUK 2

Wijziging van de artikelen 9, 14 en 17 van het koninklijk besluit van 30 september 2005 betreffende de bevordering van het gecombineerd goederenvervoer

Art. 64

In artikel 9 van het koninklijk besluit van 30 september 2005 betreffende de bevordering van het gecombineerd goederenvervoer, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 november 2006, wordt de Franse tekst van § 1 vervangen door de volgende tekst:

«§1. Le ministre répartit le crédit inscrit à l'article 51.14.31.01 du budget du SPF Mobilité et Transports entre les opérateurs dont la demande est conforme aux conditions du présent arrêté. Ceux-ci en sont informés par l'Administration.».

Art. 65

Artikel 14 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling:

«Art. 14. — De in artikel 2, § 1 bedoelde subsidie wordt toegekend met terugwerkende kracht voor het vervoer dat werd verricht vanaf 1 januari 2008.»

TITRE XII

MOBILITÉ

CHAPITRE 1^{ER}**Modification de l'article 59 de la loi du 27 décembre 2005 portant des dispositions diverses (mesure de soutien du transport combiné)**

Art. 63

L'article 59 de la loi du 27 décembre 2005 portant dispositions diverses est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 59. — Le présent chapitre produit ses effets le 1^{er} janvier 2005 et cessera d'être en vigueur le 1^{er} janvier 2009.».

CHAPITRE 2

Modification des articles 9, 14 et 17 de l'arrêté royal du 30 septembre 2005 relatif à la promotion du transport ferroviaire combiné de marchandises

Art. 64

Dans l'article 9 de l'arrêté royal du 30 septembre 2005 relatif à la promotion du transport ferroviaire combiné de marchandises modifié par l'arrêté royal du 21 novembre 2006, le texte français du § 1^{er} est remplacé par le texte suivant:

«§1^{er}. Le ministre répartit le crédit inscrit à l'article 51.14.31.01 du budget du SPF Mobilité et Transports entre les opérateurs dont la demande est conforme aux conditions du présent arrêté. Ceux-ci en sont informés par l'Administration.».

Art. 65

L'article 14 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 14. — La subvention prévue à l'article 2, § 1^{er} peut être accordée avec effet rétroactif pour les transports effectués à partir du 1^{er} janvier 2008.».

Art. 66

Artikel 17 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling:

«Art. 17. — Dit besluit heeft uitwerking van 1 januari 2005 tot 31 december 2008.».

Art. 66

L'article 17 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 17.— Le présent arrêté a effet du 1^{er} janvier 2005 au 31 décembre 2008.».

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
Nr. 43.850/1/2/3/4

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste, tweede, derde en vierde kamer, op 27 november 2007 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van vijf werkdagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «houdende diverse bepalingen», geamendeerd op 3 december 2007, heeft op 29 november 2007 (eerste en derde kamer), 3 december 2007 (tweede en vierde kamer) en 4 december 2007 (eerste kamer), het volgende advies gegeven:

Rekening houdende met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van wettelijke bepalingen noodzakelijk is.

*
* *

Overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996 en vervangen bij de wet van 2 april 2003, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

De motivering in de brief luidt als volgt:

«Gelet op de hoogdringendheid, zou de Regering de Raad van State dankbaar zijn, mocht het advies worden verstrekt binnen de termijn bepaald bij artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Het inroepen van de hoogdringendheid wordt gemotiveerd door het feit dat beide voorontwerp maatregelen omvatten die uitvoering geven aan de beslissingen genomen in het kader van de door de Regering ingestelde begrotingsmonitoring alsook bepalingen die dringend moeten worden genomen in het licht van de continuïteit van het beleid, die beiden de indiening van een wetsontwerp tijdens een periode van lopende zaken toelaten. In bijlage bij deze brief vindt de Raad van State een overzicht van concrete verantwoording daarover voor elke maatregel».

*
* *

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
AVIS 43.850/1/2/3/4

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première, deuxième, troisième et quatrième chambre, saisi par le Premier Ministre, le 27 novembre 2007, d'une demande d'avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un avant-projet de loi «portant des dispositions diverses», amendé le 3 décembre 2007, a donné les 29 novembre 2007 (première et troisième chambre), 3 décembre 2007 (deuxième et quatrième chambre) et 4 décembre 2007 (première chambre) l'avis suivant:

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'État attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions légales.

*
* *

Conformément à l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, inséré par la loi du 4 août 1996 et remplacé par la loi du 2 avril 2003, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent:

La motivation figurant dans la lettre est rédigée comme suit:

«Gelet op de hoogdringendheid, zou de Regering de Raad van State dankbaar zijn, mocht het advies worden verstrekt binnen de termijn bepaald bij artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Het inroepen van de hoogdringendheid wordt gemotiveerd door het feit dat beide voorontwerp maatregelen omvatten die uitvoering geven aan de beslissingen genomen in het kader van de door de Regering ingestelde begrotingsmonitoring alsook bepalingen die dringend moeten worden genomen in het licht van de continuïteit van het beleid, die beiden de indiening van een wetsontwerp tijdens een periode van lopende zaken toelaten. In bijlage bij deze brief vindt de Raad van State een overzicht van concrete verantwoording daarover voor elke maatregel».

*
* *

La demande d'avis étant introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel que remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législa-

2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp ⁽¹⁾, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

*
* * *

VORMVEREISTEN

Diverse bepalingen van het voorontwerp van wet dienen overeenkomstig artikel 15 van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale verzorging, om advies te worden voorgelegd aan hetzij de Nationale Arbeidsraad, hetzij het beheerscomité van de betrokken openbare instellingen (dat is onder meer het geval voor artikel 30 van het ontwerp). Uit de aan de Raad van State toegezonden documenten blijkt niet dat dergelijke adviezen zijn ingewonnen, noch dat terzake een beroep wordt gedaan op het spoedeisende karakter van de betrokken aangelegenheid om dergelijke adviezen niet in te winnen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

TITEL I - ALGEMENE BEPALING

Artikel 1

Bij dit artikel zijn geen opmerkingen te maken.

TITEL II - BEGROTING

Enig artikel - Inwerkingtreding van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat en van de wet van 22 mei 2003 tot wijziging van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof

Uit de aan de afdeling wetgeving van de Raad van State toegezonden stukken blijkt niet dat de inspecteur van financiën een advies heeft uitgebracht omtrent de bepalingen die het onderwerp zijn van titel II, enig hoofdstuk.

Er dient op te worden toegezien dat deze formaliteit wordt vervuld.

(1) Nu het om een wettekst gaat kan worden aangenomen dat onder rechtsgrond wordt verstaan het zich verdragen met de hogere rechtsregels.

tion limite son examen au fondement juridique du projet ⁽¹⁾, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

*
* * *

FORMALITÉS

Pour se conformer à l'article 15 de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, diverses dispositions de l'avant-projet de loi doivent être soumises à l'avis, soit du Conseil national du travail, soit du Comité de gestion des organismes publics concernés (c'est notamment le cas de l'article 30 du projet). Il ne ressort pas des documents transmis au Conseil d'État que ces avis ont été recueillis, ni que le caractère urgent de la matière concernée a été invoqué en l'espèce pour ne pas les recueillir.

EXAMEN DU TEXTE

TITRE PREMIER - DISPOSITION GÉNÉRALE

Article 1^{er}

Cet article n'appelle aucune observation.

TITRE II - BUDGET

Chapitre unique - Entrée en vigueur de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral, et de la loi du 22 mai 2003 modifiant la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes

Il ne résulte pas des pièces qui ont été communiquées à la section de législation du Conseil d'État que les dispositions qui font l'objet du titre II, chapitre unique, ont fait l'objet d'un avis de l'inspecteur des finances.

Il y a lieu de veiller à l'accomplissement de cette formalité.

(1) S'agissant d'un texte de loi, il peut être admis que l'on entende par «fondement juridique» la conformité aux normes supérieures.

TITEL III - JUSTITIE

Hoofdstuk 1 - Bekrachtiging van het koninklijk besluit van 15 januari 2007 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan een verzekeringsovereenkomst rechtsbijstand moet voldoen om te worden vrijgesteld van de jaarlijkse taks op de verzekeringsverrichtingen bedoeld in artikel 173 van het Wetboek diverse rechten en taksen

Artikel 5

De onderzochte bepaling strekt tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 15 januari 2007 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan een verzekeringsovereenkomst rechtsbijstand moet voldoen om te worden vrijgesteld van de jaarlijkse taks op de verzekeringsverrichtingen bedoeld in artikel 173 van het Wetboek diverse rechten en taksen.

In advies 42.053/2, dat op 9 januari 2007 is uitgebracht over het ontwerp dat tot het voormelde koninklijk besluit van 15 januari 2007 geleid heeft, heeft de Raad van State de volgende opmerking gemaakt:

«Luidens artikel 4, tweede lid, van het ontwerp moet, opdat de betaalde verzekeringspremies vrijgesteld kunnen worden van belasting, de waarborg geboden door de verzekeringsovereenkomst rechtsbijstand ook gelden voor geschillen die onder de bevoegdheid van een rechtscollege in Nederland, Duitsland, het Groothertogdom Luxemburg en Frankrijk vallen of zouden vallen.

Aangezien de taks op verzekeringsverrichtingen waarin is voorzien in artikel 173 van het Wetboek diverse rechten en taksen volgens de in datzelfde artikel bepaalde aanknopingscriteria alleen geldt voor verzekeringsverrichtingen die betrekking hebben op een risico dat in België is gelegen, rijst de vraag waarom het voordeel van belastingvrijstelling verbonden wordt aan de voorwaarde dat de waarborg geboden door de verzekeringsovereenkomst ook geldt voor geschillen die onder de bevoegdheid van rechtscolleges in Nederland, Duitsland, het Groothertogdom Luxemburg en Frankrijk vallen of zouden vallen.

De Raad van State is in ieder geval niet in staat binnen de hem toegemeten termijn na te gaan of die voorwaarde problemen kan doen rijzen ten aanzien van de verschillende vrijheden vastgesteld in het EG-Verdrag ten voordele van alle natuurlijke personen die onderdaan zijn van en alle rechtspersonen die ressorteren onder een Lidstaat van de Europese Unie.

Het verslag aan de Koning moet worden aangevuld zodat het een antwoord biedt op die vragen.»

In dat verband is het verslag aan de Koning aangevuld met de volgende passage:

«Artikel 4 is daarentegen niet gewijzigd. De omstandigheid dat deze bepaling het genot van de fiscale vrijstelling ondergeschikt maakt aan het feit dat de waarborg eveneens risico's dekt die als dusdanig vreemd zijn aan verzekeringshandelingen die in aanmerking komen om getaxeerd te worden in het kader van artikel 173 van het Wetboek diverse rechten en taksen,

TITRE III - JUSTICE

Chapitre 1^{er} - Confirmation de l'arrêté royal du 15 janvier 2007 déterminant les conditions auxquelles doit répondre un contrat d'assurance protection juridique pour être exempté de la taxe annuelle sur les opérations d'assurance prévue par l'article 173 du Code des droits et taxes divers

Article 5

La disposition examinée se donne pour objet de confirmer l'arrêté royal du 15 janvier 2007 déterminant les conditions auxquelles doit répondre un contrat d'assurance protection juridique pour être exempté de la taxe annuelle sur les opérations d'assurance prévue par l'article 173 du Code des droits et taxes divers.

Dans l'avis 42.053/2, donné le 9 janvier 2007 sur le projet devenu l'arrêté royal du 15 janvier 2007, précité, le Conseil d'État a émis l'observation suivante:

«Selon l'article 4, alinéa 2, du projet, pour que les primes d'assurance payées puissent bénéficier de l'exemption fiscale, la garantie offerte par le contrat d'assurance protection juridique doit couvrir des litiges qui relèvent ou relèveraient de la compétence d'une juridiction des Pays-Bas, de l'Allemagne, du Grand-Duché du Luxembourg et de la France.

Dès lors que la taxe sur les opérations d'assurance prévue par l'article 173 du Code des droits et taxes divers ne frappe que les opérations d'assurance relative à un risque qui se situe en Belgique selon les critères de rattachement déterminés par le même article, la question se pose de savoir pourquoi le bénéfice de l'exemption fiscale est subordonné au fait que la garantie offerte par le contrat d'assurance couvre également les litiges qui relèvent ou relèveraient des juridictions des Pays-Bas, de l'Allemagne, du Gand-Duché du Luxembourg et de la France.

Dans le délai imparti, le Conseil d'État n'est en tout état de cause pas en mesure de vérifier si cette condition est susceptible ou non de poser problème au regard des diverses libertés consacrées par le Traité CE au profit de l'ensemble des personnes physiques et morales ressortissantes d'un État membre de l'Union européenne.

Le rapport au Roi doit être complété pour répondre à ces interrogations.»

À cet égard, le rapport au Roi a été complété par les développements qui suivent:

«L'article 4 n'est en revanche pas modifié. La circonstance que cette disposition subordonne le bénéfice de l'exemption fiscale au fait que la garantie couvre également des risques qui, en tant que tels, sont étrangers aux opérations d'assurance susceptibles d'être taxées dans le cadre de l'article 173 du Code des droits et taxes divers ne porte en effet pas d'atteinte

doet inderdaad geen afbreuk aan het gelijkheidsprincipe. Door te preciseren dat de verzekeringswaarborg eveneens «de geschillen die behoren of zouden behoren tot de bevoegdheid van een jurisdictie van Nederland, Duitsland, het Groothertogdom Luxemburg en Frankrijk» moet dekken, beperkt artikel 4 er zich immers toe te bepalen welke minimumwaarborgen de verzekeringsovereenkomst moet bevatten om vrijgesteld te zijn van de jaarlijkse taks die vermeld wordt in artikel 173 van het voornoemde Wetboek.»

Die uitleg is kennelijk niet van dien aard dat die de bezorgdheid wegneemt die de Raad van State in het voormelde advies heeft geuit en die verband hield met de aanvaardbaarheid, in het licht van de onderscheiden vrijheden vastgesteld in het EG-Verdrag, inzonderheid het vrij verkeer van personen en het vrij verlenen van diensten, van een bepaling die tot gevolg heeft dat onderdanen van Nederland, Duitsland, het Groothertogdom Luxemburg en Frankrijk een fiscaal voordeel kunnen genieten wanneer zij een overeenkomst sluiten die hen rechtsbijstand waarborgt voor geschillen die vallen onder de bevoegdheid van Belgische rechtscolleges of van rechtscolleges van het land waarvan zij onderdaan zijn, terwijl eenzelfde fiscaal voordeel niet wordt verleend aan onderdanen van andere lidstaten van de Europese Unie die een overeenkomst inzake rechtsbijstand zouden sluiten waarop in België een taks wordt geheven en waardoor hen rechtsbijstand wordt gewaarborgd voor geschillen die vallen onder de bevoegdheid van Belgische rechtscolleges of van rechtscolleges van het land waarvan zij onderdaan zijn.

Als in de memorie van toelichting van het voorontwerp niet wordt gerechtvaardigd dat deze verschillende behandeling van onderdanen van lidstaten van de Europese Unie aanvaardbaar is in het licht van de vereisten die uit het EG-Verdrag voortvloeien, kan het koninklijk besluit van 15 januari 2007 alleen worden bekrachtigd als de wetgever dat besluit op dit punt aldus verbetert dat het in overeenstemming is met de vrijheden die in dat Verdrag zijn vastgesteld.

Afgezien daarvan dient te worden bepaald dat het koninklijk besluit van 15 januari 2007 bekrachtigd wordt met ingang van de dag van zijn inwerkingtreding.

Hoofdstuk 2 - Bekrchtiging van het koninklijk besluit van 28 november 2006 houdende tenuitvoerlegging van verordening (EG) nr. 1435/2003 van de Raad van 22 juli 2003 betreffende het statuut van de Europese coöperatieve vennootschap

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Hoofdstuk 3 - Dematerialisatie van effecten aan toonder

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

au principe d'égalité. En précisant que la garantie d'assurance doit couvrir également «les litiges qui relèvent ou relèveraient de la compétence d'une juridiction des Pays-Bas, de l'Allemagne, du Grand-Duché du Luxembourg et de la France», l'article 4 de l'arrêté se contente en effet simplement de déterminer les garanties minimales que le contrat d'assurance doit contenir pour être exempté de la taxe annuelle énoncée par l'article 173 du Code précité.»

Ces explications ne sont manifestement pas de nature à répondre à la préoccupation exprimée par le Conseil d'État dans l'avis précité, qui portait sur la compatibilité, au regard des diverses libertés consacrées par le Traité CE, spécialement la libre circulation des personnes et la libre prestation des services, d'une disposition qui a pour effet de permettre aux ressortissants des Pays-Bas, de l'Allemagne, du Grand-Duché du Luxembourg et de la France de bénéficier d'un avantage fiscal lorsqu'ils concluent un contrat qui leur assure une protection juridique à l'endroit des litiges qui relèvent de la compétence des juridictions belges et des juridictions du pays dont ils sont ressortissants, alors qu'un même avantage fiscal n'est pas procuré aux ressortissants des autres pays membres de l'Union européenne qui concluraient un contrat de protection juridique soumis à imposition en Belgique et leur assurant une protection juridique pour les litiges qui relèvent de la compétence des juridictions belges et des juridictions du pays dont ils sont ressortissants.

Sauf à justifier dans l'exposé des motifs de l'avant-projet que cette différence de traitement entre ressortissants des États membres de l'Union européenne serait admissible au regard des exigences déduites du Traité CE, l'arrêté royal du 15 janvier 2007 ne pourra être confirmé qu'à la condition que le législateur l'amende sur ce point pour le rendre conforme aux libertés consacrées par ledit Traité.

En tout état de cause, il y a lieu de prévoir que l'arrêté royal du 15 janvier 2007 sera confirmé à sa date d'entrée en vigueur.

Chapitre 2 - Confirmation de l'arrêté royal du 28 novembre 2006 portant exécution du règlement (CE) n° 1435/2003 du Conseil du 22 juillet 2003 relatif au statut de la Société coopérative européenne

Ce chapitre n'appelle pas d'observation.

Chapitre 3 - Dématérialisation des titres au porteur

Ce chapitre n'appelle pas d'observation.

TITEL IV - BINNENLANDSE ZAKEN EN MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE

Hoofdstuk 1 - Binnenlandse Zaken - Fonds in het kader van het migratiebeleid

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Hoofdstuk 2 - Federale politie en geïntegreerde werking - Fonds in het kader van het migratiebeleid

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Hoofdstuk 3 - Maatschappelijke integratie - Europees fonds voor de integratie van onderdanen van derde landen

Artikel 12

1. In artikel 12, § 2, wordt onder «Aard van de toegewezen ontvangsten» het volgende bepaald:

«De inkomsten komen voort uit Europese subsidies die worden toegekend om de inspanningen van de lidstaten aan te moedigen inzake de ontwikkeling van integratiestrategieën. Dit programma wordt uitgevoerd onder de verantwoordelijkheid van de POD Maatschappelijke Integratie in het kader van een samenwerking tussen de Federale Overheid en de gefedereerde autoriteiten die bevoegd zijn in deze materies.»

In de commentaar bij deze bepaling wordt het volgende gememoreerd:

«De Commissie heeft uitdrukkelijk de aanstelling van een unieke gesprekspartner voor het beheer van het Fonds in België gevraagd.»

Het ligt evenwel voor de hand dat het fonds alleen in het kader van een samenwerkingsakkoord effectief in werking kan worden gesteld, aangezien dit fonds zal bestaan uit een coördinatiegedeelte en uit drie uitvoerende gedeeltes die, naast het federale gedeelte, de gewesten en gemeenschappen zullen betreffen.

2. De beschrijving van de aard van de ontvangsten die aan het fonds worden toegewezen is gebaseerd op artikel 3 van beschikking 2007/435/EG van 25 juni 2007, van de Europese Raad tot oprichting van het Europees Fonds voor de integratie van onderdanen van derde landen.

Er wordt evenwel op gewezen dat de Nederlandse versie van de ontworpen bepaling niet volledig overeenstemt met de Nederlandse versie van artikel 3 van voornoemde beschikking 2007/435/EG.

TITRE IV - INTÉRIEUR ET INTÉGRATION SOCIALE

Chapitre 1^{er} - Intérieur - Fonds dans le cadre de la politique de migration

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

Chapitre 2 - Police fédérale et fonctionnement intégré - Fonds dans le cadre de la politique de migration

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

Chapitre 3 - Intégration sociale - Fonds européen d'intégration des ressortissants de pays tiers

Article 12

1. À l'article 12, § 2, sous le libellé «Nature des recettes affectées», la disposition mentionne

«Les recettes proviennent de subsides européens octroyés, pour encourager les efforts des États membres dans le développement des stratégies d'intégration. Ce programme est mis en oeuvre sous la responsabilité du SPP Intégration sociale dans le cadre d'une collaboration établie entre l'autorité fédérale et les autorités fédérées compétentes dans ces matières.»

Comme le rappelle le commentaire de cette disposition

«La Commission a demandé expressément la désignation d'un interlocuteur unique pour la gestion du Fonds en Belgique.»

Il va de soi cependant que la mise en oeuvre effective de ce fonds ne devra s'effectuer que dans le cadre d'un accord de coopération, puisque ce fonds sera composé d'un volet de coordination et de trois volets d'exécution qui, outre le volet fédéral, concerneront les régions et les communautés.

2. La description de la nature des recettes attribuées au fonds est inspirée de l'article 3 de la décision 2007/435/CE du 25 juin 2007, du Conseil européen relatif à la création d'un Fonds européen d'intégration des ressortissants de pays tiers.

L'attention est cependant attirée sur ce que la version néerlandaise de la disposition en projet ne concorde pas totalement avec la version néerlandaise de l'article 3 de la décision 2007/435/CE précitée.

TITEL V - FINANCIEN

Enig hoofdstuk - Hoofdelijke aansprakelijkheid voor de fiscale schulden van een aannemer

Artikel 13

1. Door de inhoud van de onderzochte bepaling en de aan de Koning verleende machtiging om bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad te bepalen dat de databank die is vermeld in artikel 403, § 5, van het WIB 1992 operationeel is, is de machtiging achterhaald die aan de Koning is verleend bij artikel 146, tweede lid, van de programmawet van 27 april 2007 die Hem machtigt «de vereiste maatregelen» te bepalen wanneer, «tegen» de datum van 1 januari 2008, «de betrokken overheidsdiensten» waarvan sprake is in hoofdstuk V van titel VII van dezelfde wet «niet kunnen beschikken over de passende informaticatoepassingen die nodig zijn voor de correcte uitvoering» van dit hoofdstuk.

Het verdient derhalve aanbeveling artikel 146, tweede lid, van de programmawet van 27 april 2007 op te heffen om in de interne rechtsorde geen twee machtigingen te laten bestaan die geredigeerd zijn in verschillende bewoordingen, maar die in werkelijkheid op hetzelfde onderwerp betrekking hebben en die elk de Koning ermee belasten op te treden door middel van een afzonderlijke rechtshandeling (de tenuitvoerlegging van de machtiging waarin de onderzochte bepaling voorziet vereist de aanneming van een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, terwijl de tenuitvoerlegging van artikel 146, tweede lid, van de voormelde programmawet de aanneming van een koninklijk besluit vereist).

2. De bijzonderheid van artikel 13 is dat het de uitwerking van wetsbepalingen schorst.

Er moet worden gezorgd voor rechtszekerheid ten aanzien van de datum waarop deze bepalingen opnieuw uitwerking zullen krijgen.

Deze datum mag bijgevolg niet overeenstemmen met die waarop «de Koning [...] vaststelt dat de databank die is vermeld in artikel 403, § 5, van het [Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992] operationeel is», wat zou kunnen worden begrepen in die zin dat het gaat om de datum van de aanneming van dit koninklijk besluit, maar moet overeenstemmen met de datum van inwerkingtreding van het laatstgenoemde. De tekst zou beter in deze zin worden geredigeerd.

Gezien de weerslag die dit koninklijk besluit van rechtswege zal hebben op de hernieuwde uitwerking van deze bepalingen, is het eveneens aan te bevelen te voorzien in informatie in die zin in het *Belgisch Staatsblad* voor de bestemmingen van deze regel, een informatie die bijvoorbeeld de vorm zou kunnen aannemen van een bericht in het *Belgisch Staatsblad* dat bekendgemaakt wordt door toedoen van de minister belast met de medeondertekening ervan.

TITRE V - FINANCES

Chapitre unique - Responsabilité solidaire pour les dettes fiscales d'un entrepreneur

Article 13

1. Le contenu de la disposition examinée et l'habilitation donnée au Roi de déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, que la banque de données visée à l'article 403, § 5, du C.I.R. 1992 est opérationnelle, rend obsolète l'habilitation donnée au Roi par l'article 146, alinéa 2, de la loi-programme du 27 avril 2007 qui l'autorise à fixer «les modalités d'application exigées» lorsque, «vers» la date du 1^{er} janvier 2008, «les services publics concernés» par le chapitre V du titre VII de la même loi «ne disposent pas des applications informatiques appropriées, qui sont nécessaires pour l'application correcte» de ce chapitre.

Il est recommandé dès lors d'abroger l'article 146, alinéa 2, de la loi-programme du 27 avril 2007 pour ne pas laisser subsister dans l'ordre juridique deux habilitations rédigées en des termes différents mais portant en réalité sur le même objet et chargeant chacune le Roi d'agir par la voie d'un acte juridique distinct (la mise en oeuvre de l'habilitation prévue par la disposition examinée requiert l'adoption d'un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres alors que la mise en oeuvre de l'article 146, alinéa 2, de la loi-programme précitée requiert l'adoption d'un arrêté royal).

2. L'article 13 présente la particularité de suspendre les effets de dispositions législatives.

Il convient d'assurer la sécurité juridique quant à la date à laquelle ces dispositions recouvreront leurs effets.

Il convient en conséquence que cette date corresponde, non pas à celle à laquelle «le Roi [...] détermine que la banque de données visée à l'article 403, § 5, du [Code des impôts sur les revenus 1992] est opérationnelle», ce qui pourrait être compris comme signifiant qu'il s'agit de la date de l'adoption de cet arrêté royal, mais à la date de l'entrée en vigueur de ce dernier. Le texte devrait être mieux rédigé en ce sens.

Compte tenu de l'effet qu'aura de plein droit cet arrêté royal sur la reprise d'effet de ces dispositions, il est recommandé également de prévoir une information en ce sens des destinataires de la règle au *Moniteur belge*, qui pourrait prendre la forme, par exemple, d'un avis au *Moniteur belge* publié par les soins du ministre chargé de son contreséing.

Artikel 14

De woorden «heeft uitwerking vanaf 1 januari 2008» moeten worden vervangen door de woorden «treedt in werking op 1 januari 2008».

TITEL VI - LANDSVERDEDIGING

Enig hoofdstuk - Wijziging van de wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militairen

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

TITEL VII - PENSIOENEN

Hoofdstuk 1 - Bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen krachtens artikel 159 van de programmawet van 27 december 2005 (NMBS Holding)

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

Hoofdstuk 2 - Bekrachtiging van [het koninklijk besluit] houdende uitvoering van artikel 51bis van de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

Hoofdstuk 3 - RSZ - Globaal beheer - Financiering van de kapitalisatiestelsels ingesteld in het raam van de wetten betreffende de verzekering tegen [de geldelijke gevolgen van] ouderdom en vroegtijdige dood

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

TITEL VIII - WERKGELEGENHEID

Enig hoofdstuk - Start- en stagebonus

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

TITEL IX - SOCIALE ZAKEN

Hoofdstuk 1 - Alternatieve financiering

Artikelen 23, 23bis (nieuw) en 23ter (nieuw)

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

Hoofdstuk 2 - Alternatieve financiering van de verhoging van de minimumpensioenen zelfstandigen.

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

Article 14

Les mots «produit ses effets à partir du 1^{er} janvier 2008» doivent être remplacés par les mots «entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008».

TITRE VI - DÉFENSE

Chapitre unique - Modification de la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pécuniaires des militaires

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

TITRE VII - PENSIONS

Chapitre 1^{er} - Confirmation des arrêtés royaux pris en vertu de l'article 159 de la loi-programme du 27 décembre 2005 (SNCB Holding)

Ce chapitre n'appelle pas d'observation.

Chapitre 2 - Confirmation de l'arrêté royal portant exécution de l'article 51bis de la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer

Ce chapitre n'appelle pas d'observation.

Chapitre 3 - ONSS - Gestion globale - Financement des régimes de capitalisation institués dans le cadre des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré

Ce chapitre n'appelle pas d'observation.

TITRE VIII - EMPLOI

Chapitre unique - Bonus de démarrage et de stage

Ce chapitre n'appelle pas d'observation.

TITRE IX - AFFAIRES SOCIALES

Chapitre 1^{er} - Financement alternatif

Articles 23, 23bis (nouveau) et 23ter (nouveau)

Ce chapitre n'appelle pas d'observation.

Chapitre 2 - Financement alternatif de l'augmentation des pensions minimales des travailleurs indépendants

Ce chapitre n'appelle pas d'observation.

Hoofdstuk 3 - Wijziging van het artikel 35, § 5, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers

Artikel 25

Luidens de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 35, § 5, C, 2°, a), van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers geldt de regel dat het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten bevoegd is voor het beheer van het Fonds Sociale Maribel «tot zolang de samenstelling van het beheerscomité overeenkomstig de regels bepaald in het eerste lid geen concrete uitwerking gekregen heeft». In de Franse tekst luidt die voorwaarde: «aussi longtemps que la composition du comité de gestion n'aura pas été réalisée conformément aux règles déterminées à l'alinéa 1^{er}».

Die regeling strookt niet met de vereisten inzake rechtszekerheid en transparantie van de wetgeving. Het tijdstip van inwerkingtreding van de gewone regeling - in dit geval dus: het tijdstip waarop de overgangsregeling ophoudt uitwerking te hebben - moet op een bepaalde of gemakkelijk te bepalen datum worden vastgesteld. Formuleringen zoals in de Nederlandse tekst van de ontworpen bepaling die twijfel kunnen doen rijzen (wat wordt bedoeld met de woorden «concrete uitwerking?»), behoren in ieder geval te worden vermeden.

Artikel 26

Bij dit artikel zijn geen opmerkingen te maken.

Hoofdstuk 4 - Financiering van het Asbestfonds

Artikel 27

Ter wille van de rechtszekerheid dient precies te worden aangegeven welke wet wordt gewijzigd. In dit geval dient daarom te worden geschreven «de programmawet (I) van 27 december 2006», om het onderscheid te maken met de programmawet (II) van dezelfde datum.

Artikel 28

Bij dit artikel zijn geen opmerkingen te maken.

Artikel 29

Artikel 29 van het ontwerp bepaalt dat de artikelen 27 en 28 uitwerking hebben met ingang van 1 april 2007, d.i. de datum van inwerkingtreding van artikel 116, 1° en 3°, van de wet van 27 december 2006.

De terugwerkende kracht van een wetskrachtige bepaling kan enkel worden verantwoord wanneer zij onontbeerlijk is

Chapitre 3 - Modification de l'article 35, § 5, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés

Article 25

Le texte français de l'article 35, § 5, C, 2°, a), en projet, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés dispose que le Comité de gestion de l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales est compétent pour la gestion du Fonds Maribel social «aussi longtemps que la composition du comité de gestion n'aura pas été réalisée conformément aux règles déterminées à l'alinéa 1^{er}». Dans le texte néerlandais, cette condition est formulée comme suit «tot zolang de samenstelling van het beheerscomité overeenkomstig de regels bepaald in het eerste lid geen concrete uitwerking gekregen heeft».

Cette disposition n'est pas conforme aux exigences de sécurité juridique et de transparence de la législation. Le moment de l'entrée en vigueur du régime ordinaire - donc dans ce cas: le moment où le régime transitoire cesse de produire des effets - doit être fixé à une date déterminée ou aisément déterminable. Il faut en tout état de cause éviter des formulations, telles que celle du texte néerlandais de la disposition en projet, qui peuvent être une source d'ambiguïté (que visent les mots «concrete uitwerking?»).

Article 26

Cet article n'appelle pas d'observation.

Chapitre 4 - Financement du Fonds Amiante

Article 27

Dans un souci de sécurité juridique, il convient de préciser quelle loi est modifiée. C'est pourquoi, pour faire la distinction avec la loi-programme (II) de la même date, il y a lieu d'écrire en l'occurrence: «la loi-programme (I) du 27 décembre 2006».

Article 28

Cet article n'appelle pas d'observation.

Article 29

L'article 29 du projet dispose que les articles 27 et 28 produisent leurs effets le 1^{er} avril 2007, soit la date d'entrée en vigueur de l'article 116, 1° et 3°, de la loi du 27 décembre 2006.

L'effet rétroactif d'une disposition ayant force de loi ne peut se justifier que si elle est indispensable à la réalisation d'un

voor de verwezenlijking van een doelstelling van algemeen belang. Is dat niet het geval, dan dient te worden afgezien van retroactiviteit.

Aangezien de artikelen 27 en 28 van het ontwerp betrekking hebben op het begrotingsjaar 2008 is niet duidelijk welk nut de terugwerkende kracht zou kunnen hebben.

TITEL X - VOLKSGEZONDHEID

Hoofdstuk 1 - Farmaceutische sector

Afdeling 1 - Wijzigingen aan de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

Bij dit artikel zijn geen opmerkingen te maken.

Afdeling 2 - Wijzigingen aan de wet van 10 juni 2006 tot hervorming van de heffingen op de omzet van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten

In advies 39.318/1 van 17 november 2005 over het voorontwerp van wet dat heeft geleid tot de wet van 10 juni 2006 tot hervorming van de heffingen op de omzet van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten heeft de Raad van State, afdeling wetgeving, geadviseerd om de ontworpen regeling vooraf bij de Europese Commissie aan te melden ⁽²⁾. Uit de memorie van toelichting bij het thans voorliggende ontwerp blijkt dat dit effectief is gebeurd.

Aangezien artikel 31 van het ontwerp ertoe strekt de regeling met een jaar te verlengen, dient ook deze wijziging te worden aangemeld.

Hoofdstuk 2 - Wet van 15 mei 2007 betreffende de vergoeding van schade als gevolg van gezondheidszorg

Artikel 32

In artikel 32, 2^o, precisere men dat de wijziging wordt aangebracht in paragraaf 2, tweede lid, van artikel 35 van de wet van 15 mei 2007 betreffende de vergoeding van schade als gevolg van gezondheidszorg.

Artikel 33

Luidens artikel 35, § 1, van de wet van 15 mei 2007 treedt deze wet in werking op 1 januari 2008.

Met artikel 32 van het ontwerp wordt beoogd de inwerking-treding van de genoemde wet uit te stellen tot op een door de Koning te bepalen datum en uiterlijk tot 1 januari 2009. Luidens artikel 33 van het ontwerp heeft artikel 32 ervan uitwerking met ingang van 1 januari 2008.

⁽²⁾ Parl. St., Kamer, DOC 51 2377/001, 18-19.

objectif d'intérêt général. Si tel n'est pas le cas, il y a lieu de renoncer à la rétroactivité.

Dès lors que les articles 27 et 28 du projet concernent l'année budgétaire 2008, on n'aperçoit pas quel est l'intérêt de l'effet rétroactif.

TITRE X - SANTÉ PUBLIQUE

Chapitre 1^{er} - Secteur pharmaceutique

Section 1^{re} - Modifications à la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

Cette section n'appelle pas d'observation.

Section 2 - Modifications de la loi du 10 juin 2006 réformant les cotisations sur le chiffre d'affaires des spécialités pharmaceutiques remboursables

Dans son avis 39.318/1 du 17 novembre 2005 sur l'avant-projet de loi devenu la loi du 10 juin 2006 réformant les cotisations sur le chiffre d'affaires des spécialités pharmaceutiques remboursables, le Conseil d'État, section de législation, a conseillé de notifier préalablement le texte en projet à la Commission européenne ⁽²⁾. L'exposé des motifs du projet actuellement à l'examen indique que cela a été effectivement fait.

Dès lors que l'article 31 du projet a pour objet de proroger la réglementation d'un an, cette modification doit également être notifiée.

Chapitre 2 - Loi du 15 mai 2007 relative à l'indemnisation des dommages résultant de soins de santé

Article 32

À l'article 32, 2^o, on précisera que la modification est apportée au paragraphe 2, alinéa 2, de l'article 35 de la loi du 15 mai 2007 relative à l'indemnisation des dommages résultant de soins de santé.

Article 33

Selon l'article 35, § 1^{er}, de la loi du 15 mai 2007, cette loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008.

L'article 32 du projet vise à reporter l'entrée en vigueur de la loi précitée à une date à déterminer par le Roi et au plus tard au 1^{er} janvier 2009. Selon l'article 33 du projet, l'article 32 produit ses effets le 1^{er} janvier 2008.

⁽²⁾ Doc. parl., Chambre, DOC 51 2377/001, 18-19.

Uit de in artikel 33 gebruikte bewoordingen («heeft uitwerking met ingang van») zou kunnen worden afgeleid dat retroactiviteit zal worden verleend aan artikel 32. Zulks lijkt evenwel niet in de bedoeling te liggen (en zou overigens tot rechtsonzekerheid aanleiding geven), zodat dient te worden geschreven «treedt in werking op». Het zou, strikt genomen, overigens logischer zijn om artikel 32 in werking te laten treden op 31 december 2007 of op de dag van de bekendmaking van de wet die thans in ontwerpvorm voorligt, in het *Belgisch Staatsblad*. In beide gevallen dient de bekendmaking te gebeuren vóór 1 januari 2008.

Hoofdstuk 3 - Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Afdeling 1 - Algemene bepalingen en wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Artikel 35

1. Krachtens artikel 35, 1^o, kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en binnen de erin bepaalde grens, vóór 1 juli 2008 de in artikel 34 bedoelde coëfficiënten verhogen. Die coëfficiënten betreffen de coëfficiënten bedoeld in bijlage 8 bij het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, en zijn van belang voor de berekening van de heffingen bedoeld in dat besluit. Aangezien die heffingen moeten worden beschouwd als belastingen, en de coëfficiënten bepalend zijn voor het bepalen van het bedrag van de belasting en er dus een essentieel element van vormen, dient de bij artikel 35 toegestane delegatie te worden getoetst aan artikel 170, § 1, van de Grondwet.

Uit die grondwetsbepaling kan worden afgeleid dat geen enkele belasting kan worden geheven zonder de instemming van de belastingplichtigen, uitgedrukt door hun vertegenwoordigers. Daaruit volgt dat de fiscale aangelegenheid een bevoegdheid is die door de Grondwet aan de wet wordt voorbehouden en dat, al is niet elke delegatie uitgesloten, een delegatie die betrekking heeft op het bepalen van één van de essentiële bestanddelen van de belasting, in beginsel ongrondwettig is. De niet-inachtneming van die bepalingen impliceert bovendien een schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet. Zij houdt immers een niet te verantwoorden verschil in behandeling in tussen twee categorieën van belastingplichtigen: degenen die de waarborg genieten dat niemand kan worden onderworpen aan een belasting indien daartoe niet is beslist door een democratisch verkozen beraadslagende vergadering en degenen aan wie die grondwettelijke waarborg wordt ontzegd⁽³⁾.

⁽³⁾ Zie o.m. Grondwettelijk Hof, nr. 32/2007, 21 februari 2007, B.6, en Grondwettelijk Hof, nr. 131/2007, 17 oktober 2007, B.3.

Il pourrait se déduire des termes utilisés à l'article 33 («produit ses effets le») que la rétroactivité sera attribuée à l'article 32. Toutefois, telle ne paraît pas être l'intention (ce serait d'ailleurs source d'insécurité juridique), de sorte qu'il convient d'écrire «entre en vigueur le». Au demeurant, il serait plus logique, strictement parlant, de fixer l'entrée en vigueur de l'article 32 au 31 décembre 2007 ou au jour de la publication au *Moniteur belge* de la loi dont le projet est actuellement à l'examen. Dans les deux cas, la publication devra intervenir avant le 1^{er} janvier 2008.

Chapitre 3 - Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Section 1^{re} - Dispositions générales et modification de l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Article 35

1. En vertu de l'article 35, 1^o, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et dans les limites fixées par cet article, augmenter avant le 1^{er} juillet 2008 les coefficients visés à l'article 34. Ces coefficients sont ceux qui sont visés dans l'annexe 8 de l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, et constituent un élément important du calcul des contributions visées dans cet arrêté. Puisque ces contributions doivent être regardées comme des impôts et que les coefficients sont déterminants pour la fixation du montant de l'impôt et en constituent donc un de ses éléments essentiels, la délégation autorisée par l'article 35 devra être confrontée à l'article 170, § 1^{er}, de la Constitution.

Il peut se déduire de cette disposition constitutionnelle qu'aucun impôt ne peut être levé sans qu'ait été recueilli le consentement des contribuables, exprimé par leurs représentants. Il s'ensuit que la matière fiscale est une compétence que la Constitution réserve à la loi et qu'une délégation portant sur la détermination d'un des éléments essentiels de l'impôt - ce qui n'exclut pas toute délégation - est, en principe, inconstitutionnelle. Le non-respect de ces dispositions est, en outre, constitutif d'une violation des articles 10 et 11 de la Constitution. Il implique en effet une différence de traitement injustifiable entre deux catégories de contribuables: ceux qui bénéficient de la garantie en vertu de laquelle personne ne peut être soumis à un impôt si celui-ci n'a pas été décidé par une assemblée délibérante démocratiquement élue et ceux qui sont privés de cette garantie constitutionnelle⁽³⁾.

⁽³⁾ Voir e.a. Cour constitutionnelle, n° 32/2007, 21 février 2007, B.6, et Cour constitutionnelle, n° 131/2007, 17 octobre 2007, B.3.

Het opdragen aan de Koning om de essentiële elementen van een belasting vast te stellen, is echter niet in alle gevallen ongrondwettig. Afgezien van de gevallen waarin zulk een delegatie van bevoegdheid verantwoord kan worden door de omstandigheid dat de werkelijke draagwijdte van een zodanige machtiging beperkt is, bijvoorbeeld omdat ze het slechts mogelijk maakt om verplichtingen die zonder meer uit het internationale recht voortvloeien in de interne rechtsorde uit te voeren ⁽⁴⁾, kan worden aanvaard dat, wanneer de wetgever zich in de onmogelijkheid bevindt om zelf alle essentiële elementen van een belasting vast te stellen omdat de inachtneming van de parlementaire procedure hem niet ertoe in staat zou stellen met de vereiste spoed te handelen om een doelstelling van algemeen belang te verwezenlijken, hij de Koning ertoe machtigt zulks te doen, op voorwaarde dat die machtiging uitdrukkelijk en ondubbelzinnig is en dat de door de Koning genomen maatregelen door de wetgevende macht worden onderzocht binnen een relatief korte termijn, vastgesteld in de machtigingswet ⁽⁵⁾. In sommige arresten wordt daaraan nog toegevoegd dat moet worden bepaald dat bij ontstentenis van bekrachtiging de aangenomen besluiten moeten worden geacht nooit uitwerking te hebben gehad ⁽⁶⁾, maar het is niet duidelijk of, en zo ja, in welke mate die voorwaarde (nog) geldt ⁽⁷⁾.

Te dezen zal, wil de delegatie aan de Koning behouden kunnen blijven, dienen te worden aangetoond dat de wetgever zich in de onmogelijkheid bevindt om de in artikel 35, 1°, bedoelde maatregel zelf te nemen, omdat de duurtijd van de parlementaire procedure niet zou toelaten de beoogde doelstelling van algemeen belang met de vereiste spoed te bereiken. Wanneer zulks effectief kan worden aangetoond, verdient het aanbeveling die verantwoording in de memorie van toelichting op te nemen. In dat geval zal ook in een bekrachtigingsprocedure dienen te worden voorzien die voldoet aan de door het Grondwettelijk Hof gestelde vereisten.

2. Krachtens artikel 35, 2°, kan de Koning, vóór 1 juli 2008 de dotatie van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen verhogen. Die bepaling strijdt met artikel 174 van de Grondwet, op basis waarvan het de begrotingswetgever is die jaarlijks de begroting goedkeurt waarop alle staatsontvangsten en -uitgaven moeten worden gebracht. Ze dient dan ook te vervallen.

⁽⁴⁾ Het Grondwettelijk Hof heeft geoordeeld dat een te late bekrachtiging in zulk een geval geen schending uitmaakt van het grondwettelijke beginsel van de gelijkheid en de niet-discriminatie (Grondwettelijk Hof, nr. 60/2002, 28 maart 2002, B.2.5).

⁽⁵⁾ Zie o.m. Grondwettelijk Hof, nr. 88/2004, 19 mei 2004, B.7.2; Grondwettelijk Hof, nr. 143/2005, 21 september 2005, B.3.2, en Grondwettelijk Hof, nr. 186/2005, 14 december 2005, B.7.2. In arrest nr. 145/2005 wordt in dit verband m.b.t. een door de wetgever bekrachtigd bijzonder-machtenbesluit gewag gemaakt van omstandigheden die het beroep op bijzondere machten kunnen rechtvaardigen (Grondwettelijk Hof, nr. 145/2005, 21 september 2005, B.4.3).

⁽⁶⁾ Grondwettelijk Hof, nr. 18/98, 18 februari 1998, B.9; Grondwettelijk Hof, nr. 195/2004, 1 december 2004, B.16.3; zie ook Grondwettelijk Hof, nr. 32/2000, 21 maart 2000, B.7.7, en Grondwettelijk Hof, nr. 53/2003, 30 april 2003, B.3.4.

⁽⁷⁾ Zie J. Theunis, «Het fiscaal legaliteitsbeginsel. Een stand van zaken na 10 jaar rechtspraak van het Arbitragehof», T.F.R., 2006, (79), 96.

Toutefois, l'attribution au Roi du pouvoir d'établir les éléments essentiels d'un impôt n'est pas inconstitutionnelle dans tous les cas. Abstraction faite des cas dans lesquels pareille délégation de compétence peut être justifiée par la circonstance que la portée véritable d'une telle habilitation est limitée, par exemple parce qu'elle permet seulement de transposer en droit interne des obligations qui ne font que découler du droit international ⁽⁴⁾, il peut être admis que lorsque le législateur se trouve dans l'impossibilité d'établir lui-même tous les éléments essentiels d'un impôt, parce que le respect de la procédure parlementaire ne lui permettrait pas d'agir avec la promptitude voulue pour réaliser un objectif d'intérêt général, il habilite le Roi à le faire, à condition que l'objet de cette habilitation soit déterminé explicitement et sans équivoque et que les mesures prises par le Roi soient examinées par le pouvoir législatif dans un délai relativement court, fixé dans la loi d'habilitation ⁽⁵⁾. Certains arrêts ajoutent encore qu'en l'absence de confirmation, les arrêtés adoptés doivent être réputés n'avoir jamais produit leurs effets ⁽⁶⁾, mais on n'aperçoit pas si cette condition est (encore) applicable et, si oui, dans quelle mesure ⁽⁷⁾.

En l'espèce, pour que la délégation au Roi puisse être maintenue, il faudra démontrer que le législateur se trouve dans l'impossibilité de prendre lui-même la mesure visée à l'article 35, 1°, parce que la durée de la procédure parlementaire ne permettrait pas de réaliser avec la promptitude voulue l'objectif d'intérêt général visé. Si cette impossibilité peut effectivement être démontrée, il est recommandé de faire figurer cette justification dans l'exposé des motifs. Dans ce cas, il faudra également prévoir une procédure de confirmation répondant aux conditions fixées par la Cour constitutionnelle.

2. En vertu de l'article 35, 2°, le Roi peut, avant le 1^{er} juillet 2008, augmenter la dotation de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire. Cette disposition est contraire à l'article 174 de la Constitution, qui dispose que le législateur budgétaire fixe annuellement le budget auquel doivent être portées toutes les recettes et dépenses de l'État. Elle doit dès lors être omise.

⁽⁴⁾ La Cour constitutionnelle a considéré qu'une confirmation tardive ne constitue pas dans un tel cas une violation du principe constitutionnel d'égalité et de non-discrimination (Cour constitutionnelle, n° 60/2002, 28 mars 2002, B.2.5).

⁽⁵⁾ Voir e.a. Cour constitutionnelle, n° 88/2004, 19 mai 2004, B.7.2; Cour constitutionnelle, n° 143/2005, 21 septembre 2005, B.3.2, et Cour constitutionnelle, n° 186/2005, 14 décembre 2005, B.7.2. L'arrêt 145/2005 fait mention, à propos d'un arrêté de pouvoirs spéciaux confirmé par le législateur, de circonstances pouvant justifier le recours aux pouvoirs spéciaux (Cour constitutionnelle, n° 145/2005, 21 septembre 2005, B.4.3).

⁽⁶⁾ Cour constitutionnelle, n° 18/98, 18 février 1998, B.9; Cour constitutionnelle, n° 195/2004, 1^{er} décembre 2004, B.16.3; voir aussi Cour constitutionnelle, n° 32/2000, 21 mars 2000, B.7.7, et Cour constitutionnelle, n° 53/2003, 30 avril 2003, B.3.4.

⁽⁷⁾ Voir J. Theunis, «Het fiscaal legaliteitsbeginsel. Een stand van zaken na 10 jaar rechtspraak van het Arbitragehof», T.F.R., 2006, (79), 96.

Afdeling 2 - Wijziging van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Artikel 37

In de nota waarin de spoedeisendheid van de maatregelen die in het ontwerp zijn opgenomen, wordt gemotiveerd, wordt geen enkele verantwoording gegeven voor de spoedeisendheid van de maatregel vervat in artikel 37⁽⁸⁾, dat overigens onduidelijk en deficiënt is geredigeerd. Ook de zeer algemene en vaag geformuleerde verantwoording van de spoedeisendheid die voorkomt in de adviesaanvraag, volstaat niet om aan te tonen dat over artikel 37 een spoedadvies dient te worden gevraagd. De adviesaanvraag is derhalve niet ontvankelijk wat dit artikel betreft.

Artikel 39

1. Het ontworpen artikel 12, § 2, eerste lid, tweede streepje⁽⁹⁾, en laatste lid, van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen is bijzonder ondoorzichtig en soms zelfs onbegrijpelijk opgesteld. In die bepaling lijken forfaitaire heffingen en administratieve sancties⁽¹⁰⁾ met elkaar te worden vermengd. In ieder geval dient de ontworpen bepaling grondig te worden herwerkt.

2. Wanneer het zou gaan om administratieve sancties met een strafrechtelijk karakter, wat deels het geval lijkt te zijn, moet er vooreerst op worden gewezen dat niet is voldaan aan het beginsel dat bepalingen met zulk een karakter moeten beantwoorden aan bijzondere vereisten inzake nauwkeurigheid en voorspelbaarheid.

Eveneens kan de vraag worden gesteld of de overtreders wel op een niet-discriminerende wijze worden behandeld, nu zij in bepaalde gevallen slechts een bedrag (500 euro) zullen dienen te betalen, dat het bedrag van de ontdoken heffingen benadert, en in andere gevallen een bedrag dat de ontdoken heffingen sterk overschrijdt⁽¹¹⁾.

⁽⁸⁾ De met betrekking tot hoofdstuk 3, afdeling 2, van titel X weergegeven motivering slaat enkel op de artikelen 38 tot 42 van het ontwerp.

⁽⁹⁾ De twee leden die na het eerste streepje zijn opgenomen dienen te worden herplaatst nu binnen een opsomming uiteraard geen leden mogen voorkomen.

⁽¹⁰⁾ Dat het (mede) gaat om administratieve sancties wordt in de memorie van toelichting bevestigd.

⁽¹¹⁾ Namelijk wanneer achteraf blijkt dat het bedrag dat had moeten worden gefactureerd, hoger is dan 500 euro en op de betrokkenen de in het ontworpen artikel 12, § 2, laatste lid, bedoelde vermeerderingen zullen worden toegepast, of nog wanneer dat bedrag aanmerkelijk lager is dan 500 euro.

Section 2 - Modification de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Article 37

La note motivant l'urgence des mesures figurant dans le projet ne comporte aucune justification de l'urgence de la mesure inscrite à l'article 37⁽⁸⁾, dont la rédaction est imprécise et lacunaire. La justification de l'urgence très générale et très vague figurant dans la demande d'avis ne suffit pas non plus pour démontrer qu'un avis urgent doit être demandé pour l'article 37. En conséquence, la demande d'avis est irrecevable en ce qui concerne cet article.

Article 39

1. L'article 12, § 2, alinéa 1^{er}, deuxième tiret⁽⁹⁾, et dernier alinéa, en projet, de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, est rédigé d'une manière particulièrement obscure et parfois même inintelligible. Dans cette disposition, il semble qu'il y ait une confusion entre les contributions forfaitaires et les sanctions administratives⁽¹⁰⁾. En tout état de cause, il faudra remanier fondamentalement la disposition en projet.

2. S'il s'agit de sanctions administratives à caractère pénal, ce qui semble être partiellement le cas, il conviendra de signaler, tout d'abord, qu'il n'est pas satisfait au principe selon lequel des dispositions présentant un tel caractère doivent répondre à des conditions spéciales en matière de précision et de prévisibilité.

Par ailleurs, on peut se demander si les contrevenants ne sont pas traités d'une manière discriminatoire puisque, dans certains cas, ils ne devront payer qu'un montant (500 euros) qui se rapproche du montant des contributions éludées et, dans d'autres cas, un montant excédant nettement celles-ci⁽¹¹⁾.

⁽⁸⁾ La motivation relative à chapitre 3, section 2, du titre X ne porte que sur les articles 38 à 42 du projet.

⁽⁹⁾ Les deux alinéas figurant après le premier tiret devront être déplacés, puisqu'une énumération ne peut évidemment pas comporter d'alinéas.

⁽¹⁰⁾ L'exposé des motifs confirme qu'il s'agit (entre autres) de sanctions administratives.

⁽¹¹⁾ Notamment, s'il apparaît par la suite que le montant qui aurait dû être facturé est supérieur à 500 euros et que les majorations visées à l'article 12, § 2, dernier alinéa, en projet, seront appliquées aux intéressés, ou encore si ce montant est nettement inférieur à 500 euros.

Ook dient erop te worden gewezen dat wat betreft het zich verzetten tegen of het bemoeilijken van controles en dergelijke of het niet, onvolledig of onjuist verschaffen van inlichtingen, documenten of aangiften, het ontworpen artikel 16 (artikel 42 van het ontwerp) die handelingen of onthouding eveneens met eigenlijke strafsancities bestraft. De in de inleidende zin van het ontworpen artikel 12, § 2, genoemde gedragingen of onthouding kunnen bijgevolg zowel aanleiding geven tot het opleggen van eigenlijke straffen als tot administratieve sancities die een strafrechtelijk karakter lijken te hebben. Die mogelijkheid tot cumulatie staat op gespannen voet met het algemene rechtsbeginsel «*non bis in idem*», gewaarborgd bij onder meer artikel 14, lid 7, van het Internationaal Verdrag inzake burgerlijke en politieke rechten. Volgens dat beginsel, dat ook gewaarborgd wordt bij artikel 4 van het 7^{de} Protocol bij het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden⁽¹²⁾, is het verboden om iemand een tweede maal «strafrechtelijk» te vervolgen, nadat een eerste «strafrechtelijke» procedure al met een definitieve beslissing is afgesloten⁽¹³⁾. Uit de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens blijkt dat de enkele mogelijkheid dat de betrokkene tweemaal «strafrechtelijk» vervolgd kan worden voor hetzelfde feit, op zichzelf een strijdigheid met het beginsel «*non bis in idem*» oplevert. De omstandigheid dat de instantie die als tweede uitspraak moet doen, desgevallend verplicht is om rekening te houden met hetgeen de eerste instantie reeds beslist heeft⁽¹⁴⁾, doet hieraan geen afbreuk⁽¹⁵⁾.

Tot slot dient, wanneer wordt geopteerd voor administratieve sancities met een strafrechtelijk karakter, ervoor te worden gezorgd dat een systeem van rechtsbescherming wordt opgezet dat voldoet aan de grondwettelijke en internationaalrechtelijke vereisten terzake, wat impliceert dat ertegen een beroep bij de rechter die oordeelt met volle rechtsmacht mogelijk moet

En outre, on notera qu'en ce qui concerne l'opposition ou les entraves aux contrôles et autres, l'absence de production ou la production incomplète ou inexacte de renseignements, documents ou déclarations, l'article 16 en projet (article 42 du projet), frappe également ces actes ou omission de sanctions pénales proprement dites. Les comportements ou omission visés dans la phrase introductive de l'article 12, § 2, en projet, peuvent, dès lors, aussi bien donner lieu à l'application de véritables peines qu'à des sanctions administratives à caractère pénal. Cette possibilité de cumul est contraire au principe général de droit «*non bis in idem*», garanti entre autres par l'article 14, paragraphe 7, du Pacte international relatif aux droits civils et politiques. En vertu de ce principe, également garanti par l'article 4 du 7^e Protocole à la Convention européenne des droits de l'homme et des libertés fondamentales⁽¹²⁾, il est interdit de répéter des poursuites «pénales» à l'encontre de quelqu'un lorsqu'une première procédure «pénale» s'est déjà clôturée par une décision définitive⁽¹³⁾. La jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme montre que le seul fait que l'intéressé puisse faire l'objet de doubles poursuites «pénales» pour un même fait constitue en soi une violation du principe «*non bis in idem*». Peu importe que l'organe appelé à statuer en deuxième ressort doive, le cas échéant, prendre la décision du premier organe⁽¹⁴⁾ en considération⁽¹⁵⁾.

Enfin, s'il est opté pour des sanctions administratives à caractère pénal, il faudra veiller à mettre en place un système de protection juridique répondant aux exigences dictées en la matière par la Constitution et le droit international, ce qui implique qu'un recours doit pouvoir être introduit contre ces sanctions devant une juridiction statuant au contentieux de

⁽¹²⁾ België is geen partij bij het 7de Protocol. De rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens in verband met artikel 4 van het 7de Protocol is evenwel dienstig voor de interpretatie van het algemeen rechtsbeginsel en zelfs van artikel 14, lid 7, van het Internationaal Verdrag inzake burgerlijke en politieke rechten.

⁽¹³⁾ EHRM, 23 oktober 1995, Gradinger t. Oostenrijk, Publ. Cour, reeks A, vol. 328-C, p. 65, § 53.

⁽¹⁴⁾ Cass., 5 februari 1999, Arr. Cass., 1999, nr. 67, met conclusie van advocaat-generaal Goeminne; Cass., 5 februari 1999, Arr. Cass., 1999, nr. 68, eveneens met conclusie van advocaat-generaal Goeminne; Cass., 24 januari 2002, nr. C.00.0442.N; zie ook Grondwettelijk Hof, nr. 127/2000, 6 december 2000, B.12.4.

⁽¹⁵⁾ EHRM, 29 mei 2001, Fischer t. Oostenrijk, nr. 37.950/97, §§ 29-30. Zie ook EHRM, 30 mei 2002, W.F. t. Oostenrijk, nr. 38.275/97, § 28; EHRM, 6 juni 2002, Sailer t. Oostenrijk, nr. 38.237/97, § 28; EHRM, 7 december 2006, Hauser-Sporn t. Oostenrijk, nr. 37.301/03, §§ 42-46; Grondwettelijk Hof, nr. 67/2007, 26 april 2007, B.8 tot B.12.; advies 33.182/2 van 29 april 2002 over een voorontwerp dat geleid heeft tot de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, Parl. St., Kamer, DOC 50 1842/001, (244), 252.

⁽¹²⁾ La Belgique n'est pas partie au 7e Protocole. La jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme concernant l'article 4 du 7e Protocole est toutefois utile pour l'interprétation du principe général de droit, voire de l'article 14, paragraphe 7, du Pacte international relatif aux droits civils et politiques.

⁽¹³⁾ CEDH, 23 octobre 1995, Gradinger c. Autriche, Publ. Cour, série A, vol. 328-C, p. 65, § 53.

⁽¹⁴⁾ Cass., 5 février 1999, Arr. Cass., 1999, n° 67, avec les conclusions de M. l'avocat général Goeminne; Cass., 5 février 1999, Arr. Cass., 1999, n° 68, également avec les conclusions de M. l'avocat général Goeminne; Cass., 24 janvier 2002, n° C.00.0442.N; voir également Cour constitutionnelle, n° 127/2000, 6 décembre 2000, B.12.4.

⁽¹⁵⁾ CEDH, 29 mai 2001, Fischer c. Autriche, n° 37.950/97, §§ 29-30. Voir également CEDH, 30 mai 2002, W.F. c. Autriche, n° 38.275/97, § 28; CEDH, 6 juin 2002, Sailer c. Autriche, n° 38.237/97, § 28; CEDH, 7 décembre 2006, Hauser-Sporn c. Autriche, n° 37.301/03, §§ 42-46; Cour constitutionnelle, n° 67/2007, 26 avril 2007, B.8 à B.12.; avis 33.182/2 du 29 avril 2002 sur un avant-projet devenu la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, Doc. parl., Chambre, DOC 50-1842/001, (244), 252.

zijn ⁽¹⁶⁾. Tevens wordt aangenomen dat het beroep een schorsend karakter dient te hebben ⁽¹⁷⁾.

Artikel 42

1. Krachtens het ontworpen artikel 16, § 2, eerste lid, kunnen de hiertoe door de minister, bevoegd voor de volksgezondheid, gemachtigde ambtenaren, na inzage van de in artikel 15, § 3, van de wet van 9 december 2004 bedoelde processen-verbaal, aan de overtreders een som voorstellen waarvan de betaling de strafvordering doet vervallen. Aldus vermogen de bevoegde ambtenaren te beschikken over de strafvordering, aangezien de aanvaarding door de overtreder van de minnelijke schikking de strafvordering doet vervallen. Zo wordt het openbaar ministerie «de pas afgesneden» ⁽¹⁸⁾ doordat hem zijn bevoegdheid om te oordelen of het al dan niet instellen van de strafvordering wordt ontnomen en zonder enige vorm van controle van zijnentwege ⁽¹⁹⁾ in handen wordt gelegd van ambtenaren.

De Raad van State, afdeling wetgeving, is zich er van bewust dat de wetgever in het verleden nog bepalingen met een gelijke strekking heeft ingevoerd. Niettemin meent hij opnieuw te moeten opmerken dat zulke bepalingen moeilijk in overeen-

pleine juridiction ⁽¹⁶⁾. Il est admis par ailleurs que le recours doit avoir un effet suspensif ⁽¹⁷⁾.

Article 42

1. En vertu de l'article 16, § 2, alinéa 1^{er}, en projet, les agents commissionnés à cette fin par le ministre qui a la santé publique dans ses attributions, peuvent, au vu des procès-verbaux visés à l'article 15, § 3, de la loi du 9 décembre 2004, proposer aux contrevenants le paiement d'une somme qui éteint l'action publique. Les fonctionnaires compétents ont ainsi le pouvoir de statuer sur l'action publique étant donné que l'acceptation par le contrevenant du règlement transactionnel éteint l'action publique. De la sorte, le ministère public se voit «couper la route» ⁽¹⁸⁾, dès lors qu'il est privé de son pouvoir d'apprécier s'il y a lieu ou non d'exercer l'action publique, lequel est conféré à des fonctionnaires sans aucune forme de contrôle du ministère public ⁽¹⁹⁾.

Le Conseil d'État, section de législation, est conscient de ce que, dans le passé, le législateur a déjà introduit des dispositions de portée identique. Il estime néanmoins devoir rappeler que ces dispositions ne sont guère conciliables avec

⁽¹⁶⁾ EHRM, 4 maart 2004, *Silvester's Horeca Service t. België*, nr. 47.650/99; EHRM, 21 maart 2006, *Valico S.r.l. t. Italië*, nr. 70.074/01; Grondwettelijk Hof, nr. 128/99, 7 december 1999, B.15; Grondwettelijk Hof, nr. 96/2002, 12 juni 2002, B.4.1 tot B.4.3; Grondwettelijk Hof, nr. 105/2004, 16 juni 2004, B.7.3.

⁽¹⁷⁾ Zie onder meer advies 33.239/2 van 2 mei 2002 over een voorontwerp dat geleid heeft tot de wet van 2 augustus 2002 tot aanvulling, inzake de verhaalmiddelen tegen de beslissingen van de minister, de CBF, de CDV en de marktondernemingen, alsook inzake de tussenkomst van de CBF en van de CDV voor de strafgerechten, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten en tot wijziging van verschillende andere wetsbepalingen, Parl. St., Kamer, DOC 50 1842-1843/001, (286), 290-292, en advies 39.536/VR/3 van 24 januari 2006 over een voorontwerp dat geleid heeft tot het decreet van het Vlaamse Gewest van 15 december 2006 houdende wijziging van het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode, Parl. St., VI. Parl., 2005-2006, nr. 824/1, met verdere referenties aan andere adviezen van de Raad van State. Zie ook Grondwettelijk Hof, nr. 72/92, 18 november 1992, B.4.4, waar bij de beoordeling van de grondwettigheid van het systeem van administratieve geldboeten, bedoeld bij artikel 8 van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten, een bijzonder belang wordt gehecht aan het schorsende karakter van het beroep bij de arbeidsrechtbank tegen die geldboeten.

⁽¹⁸⁾ J. Matthijs, «Een dwingende noodzaak: het systematiseren en het opbouwen van een zelfstandig gestructureerd economisch strafrecht en strafprocesrecht», R.W., 1975-76, 340; zie ook R. Declercq, *Beginnelsen van Strafrechtspleging*, Mechelen, 2003, p. 78, nr. 141 en J. Leclercq, «Variations sur le thème pénalisation - dépenalisation», R.D.P., 1978, 833-837.

⁽¹⁹⁾ H. Bosly, «Aspects actuels du droit pénal des affaires en Belgique», R.D.P., 1983, 47.

⁽¹⁶⁾ CEDH, 4 mars 2004, *Silvester's Horeca Service c. Belgique*, n° 47.650/99; CEDH, 21 mars 2006, *Valico S.r.l. c. Italie*, n° 70.074/01; Cour constitutionnelle, n° 128/99, 7 décembre 1999, B.15; Cour constitutionnelle, n° 96/2002, 12 juin 2002, B.4.1 à B.4.3; Cour constitutionnelle, n° 105/2004, 16 juin 2004, B.7.3.

⁽¹⁷⁾ Voir notamment l'avis 33.239/2 du 2 mai 2002 sur un avant-projet devenu la loi du 2 août 2002 complétant, en ce qui concerne les voies de recours contre les décisions prises par le ministre, par la CBF, par l'OCA et par les entreprises de marché et en ce qui concerne l'intervention de la CBF et de l'OCA devant les juridictions répressives, la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers et modifiant diverses autres dispositions légales, Doc. parl., Chambre, DOC 50 1842-1843/001, (286), 290-292, et l'avis 39.536/VR/3 du 24 janvier 2006 sur un avant-projet devenu le décret de la Région flamande du 15 décembre 2006 «houdende wijziging van het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode», Doc. parl., Parl. fl., 2005-2006, n° 824/1, ainsi que les références qui y sont faites à d'autres avis du Conseil d'État. Voir aussi Cour constitutionnelle, n° 72/92, 18 novembre 1992, B.4.4, qui, dans son examen de la constitutionnalité du système d'amendes administratives, visé à l'article 8 de la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales, attache une importance particulière au caractère suspensif du recours formé contre ces amendes devant le tribunal du travail.

⁽¹⁸⁾ J. Matthys, «Een dwingende noodzaak: het systematiseren en het opbouwen van een zelfstandig gestructureerd economisch strafrecht en strafprocesrecht», R.W., 1975-76, 340; voir aussi R. Declercq, *Beginnelsen van Strafrechtspleging*, Malines, 2003, p. 78, n° 141 et J. Leclercq, «Variations sur le thème pénalisation - dépenalisation», R.D.P., 1978, 833-837.

⁽¹⁹⁾ H. Bosly, «Aspects actuels du droit pénal des affaires en Belgique», R.D.P., 1983, 47.

stemming te brengen zijn met de algemene beginselen die het optreden van het openbaar ministerie beheersen ⁽²⁰⁾.

Reeds in haar advies 11.461/1 heeft de afdeling wetgeving erop gewezen dat ambtenaren, in tegenstelling tot de magistraten van het openbaar ministerie, niet als onafhankelijk van het hiërarchische gezag van de minister kunnen worden beschouwd ⁽²¹⁾.

In de adviezen 20.445/8, 23.564/8 en 24.896/8 merkte de afdeling wetgeving onder meer het volgende op:

«Zoals de Raad van State het in zijn (...) advies L. 16.350/1 van 16 januari 1985 heeft laten verstaan, «valt het op» (en is het dus ongewoon) dat een ambtenaar van het actief bestuur de bevoegdheid krijgt een minnelijke schikking voor te stellen waardoor de strafvordering vervalt. In vroegere adviezen, onder meer de adviezen L. 13.883/1 en L. 13.934/1 (...), had de Raad van State erop gewezen dat, naar luid van artikel 138 van het Gerechtelijk Wetboek, de vordering van de toepassing van de strafwet aan het openbaar ministerie toekomt. Indien een bestuursambtenaar bij middel van een minnelijke schikking de strafvordering kan verhinderen of doen vervallen, dan wordt die bevoegdheid van het openbaar ministerie, wat de betrokken strafbare feiten betreft, beknod. Het bestuur treedt dan in de plaats van de rechterlijke macht en dan worden, meer algemeen gesteld, de opdrachten van het bestuur en die van de parketten, andermaal wat de betrokken feiten betreft, gelijkgeschakeld» ⁽²²⁾.

Die opmerkingen klemmen des te meer gelet op het bepaalde in artikel 151, § 1, tweede volzin, van de Grondwet, vervangen bij de grondwetsbepaling van 20 november 1998, krachtens hetwelk het openbaar ministerie onafhankelijk is in de individuele opsporing en vervolging.

Gelet op de zo-even uiteengezette bezwaren, wordt ter overweging gegeven een systeem in te voeren waarbij de bevoegde ambtenaren een minnelijke schikking kunnen voorstellen, doch enkel nadat het openbaar ministerie de kans heeft gekregen om binnen een bepaalde termijn te beslissen dat er, de ernst van het misdrijf of de omstandigheden waarin het is gepleegd in acht genomen, geen aanleiding is om de betrokkene strafrechtelijk te vervolgen ⁽²³⁾.

⁽²⁰⁾ Zie ook advies 41.187/1 van 21 september 2006 over een voorontwerp dat geleid heeft tot de wet van 15 mei 2007 betreffende de bestraffing van namaak en piraterij van intellectuele eigendomsrechten, Parl. St., Kamer, DOC 51 2852/001, (85), 89-90, en de adviezen geciteerd in voetnoot 7 van dat advies. Zie ook met betrekking tot het instellen van beperkingen op het vorderingsrecht van het openbaar ministerie: Grondwettelijk Hof, nr. 40/90, 21 december 1990, 5.B.4.

⁽²¹⁾ Zie ook in dit verband A. De Nauw, *Les métamorphoses administratives du droit pénal de l'entreprise*, Gent, 1994.

⁽²²⁾ Zie ook in dit verband A. De Nauw, o.c., 53 en 55.

⁽²³⁾ Vgl. met het systeem dat in het sociaal strafrecht geldt inzake administratieve geldboeten (art. 5 en 7 van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten). Wanneer voor een systeem van minnelijke schikking wordt geopteerd, zal de zaak opnieuw aan het openbaar ministerie moeten worden voorgelegd in geval van niet-aanvaarding van de minnelijke schikking.

les principes généraux qui régissent l'intervention du ministère public ⁽²⁰⁾.

Dans son avis 11.461/1, la section de législation a déjà souligné que, contrairement aux magistrats du ministère public, les fonctionnaires ne peuvent pas être considérés comme étant indépendants de l'autorité hiérarchique du ministre ⁽²¹⁾.

Dans les avis 20.445/8, 23.564/8 et 24.896/8, la section de législation a notamment formulé l'observation suivante:

«Ainsi que le Conseil d'État l'a laissé entendre dans son avis L. 16.350/1 (...) le 16 janvier 1985, «il est à remarquer» (donc inhabituel) qu'un fonctionnaire de l'administration active reçoit la faculté de proposer une transaction éteignant l'action publique. Dans des avis antérieurs, entre autres les avis L. 13.883/1 et L. 13.934/1 (...), le Conseil d'État a rappelé qu'aux termes de l'article 138 du Code judiciaire, il appartient au ministère public d'exercer l'action publique. Si un fonctionnaire de l'administration peut empêcher ou faire s'éteindre l'action publique au moyen d'une transaction, cette faculté du ministère public s'en trouve amputée, en ce qui concerne les faits punissables en question. Dans ce cas, l'administration se substitue au pouvoir judiciaire et, plus généralement, les missions de l'administration et celles des parquets sont, toujours en ce qui concerne les faits en question, mises sur le même plan» ⁽²²⁾.

Ces observations s'imposent d'autant plus si l'on tient compte de l'article 151, § 1^{er}, deuxième phrase, de la Constitution, remplacé par la disposition constitutionnelle du 20 novembre 1998, en vertu de laquelle le ministère public est indépendant dans l'exercice des recherches et poursuites individuelles.

Eu égard aux objections qui viennent d'être exposées, il est suggéré d'instaurer un système permettant aux fonctionnaires compétents de proposer une transaction, mais uniquement après que le ministère public a eu la possibilité de décider, dans un délai déterminé, qu'il n'y a pas lieu, compte tenu de la gravité du délit ou des circonstances dans lesquelles il a été commis, de poursuivre l'intéressé pénalement ⁽²³⁾.

⁽²⁰⁾ Voir également l'avis 41.187/1 du 21 septembre 2006 sur un avant-projet devenu la loi du 15 mai 2007 relative à la répression de la contrefaçon et de la piraterie de droits de propriété intellectuelle, Doc. parl., Chambre, DOC 51 2852/001, (85), 89-90, et les avis cités dans la note infrapaginale 7 de cet avis. Voir également, en ce qui concerne l'introduction de limitations au droit d'action du ministère public: Cour constitutionnelle, n° 40/90, 21 décembre 1990, 5.B.4.

⁽²¹⁾ Voir également, à ce propos, A. De Nauw, *Les métamorphoses administratives du droit pénal de l'entreprise*, Gand, 1994.

⁽²²⁾ Voir également, à ce propos, A. De Nauw, o.c., 53 et 55.

⁽²³⁾ Comparer avec le système qui s'applique, en droit pénal social, en ce qui concerne les amendes administratives (articles 5 et 7 de la loi du 30 juin 1971 concernant les amendes administratives applicables en cas d'infractions à certaines lois sociales). Si le choix se porte sur un système de transaction, il faudra à nouveau soumettre l'affaire au ministère public lorsque la transaction n'est pas acceptée.

2. Krachtens het ontworpen artikel 16, § 2, tweede lid, stelt de Koning de tarieven en de nadere regels (niet: modaliteiten) betreffende de betaling en de inning van de erin bedoelde minnelijke schikking vast, alsmede de terzake te volgen procedure. Die delegatie is te ruim: minstens dient te worden voorzien in een maximum voor de tarieven van de minnelijke schikking, zoals overigens in recente wetten het geval is ⁽²⁴⁾.

Hoofdstuk 4 - Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten

Afdeling 1 - Inkomsten FAGG

Artikel 44

Het valt af te raden om bij wet punctuele wijzigingen in een koninklijk besluit aan te brengen omdat daardoor onzekerheid kan ontstaan omtrent de juridische aard van de gewijzigde bepalingen en bijgevolg over de vraag wie die bepalingen kan wijzigen, vervangen of opheffen. De wijzigingen die bij artikel 44 worden beoogd, worden derhalve best bij koninklijk besluit aangebracht. Teneinde de Koning toe te laten om aan die wijzigingen retroactiviteit te verlenen, kan Hij daartoe uitdrukkelijk in het ontwerp worden gemachtigd, althans wanneer de retroactiviteit toelaatbaar kan worden geacht (zie opmerking 1 bij artikel 45).

Artikel 45

1. Krachtens artikel 45, eerste lid, hebben de artikelen 43 en 44 uitwerking met ingang van 1 januari 2007.

Zoals het Grondwettelijk Hof er reeds meerdere malen op heeft gewezen, is de niet-retroactiviteit van wetten of decreten een waarborg ter voorkoming van rechtsonzekerheid, en houdt die waarborg in dat het recht voorzienbaar en toegankelijk is, zodat de rechtzoekende in redelijke mate de gevolgen van een welbepaalde handeling kan voorzien op het tijdstip dat de handeling wordt verricht ⁽²⁵⁾. Nog volgens het Grondwettelijk Hof is de terugwerkende kracht van wetsbepalingen enkel verantwoord wanneer zij onontbeerlijk is voor de verwezenlijking van een doelstelling van algemeen belang. Indien bovendien blijkt dat de terugwerkende kracht tot gevolg heeft dat de afloop van één of meer gerechtelijke procedures in een welbepaalde zin wordt beïnvloed of dat rechtscolleges worden verhinderd zich uit te spreken over een welbepaalde rechtsvraag, vergt de aard van het in het geding zijnde beginsel dat uitzonderlijke omstandigheden of dwingende motieven van algemeen

⁽²⁴⁾ Vgl. met artikel 15 van de wet van 15 mei 2007 betreffende de bescherming van de consumenten inzake omroeptransmissie- en omroepdistributiediensten en artikel 17 van de wet van 15 mei 2007 betreffende de bestraffing van namaak en piraterij van intellectuele eigendomsrechten.

⁽²⁵⁾ Zie o.m. Grondwettelijk Hof, nr. 49/98, 20 mei 1998, B.4; Grondwettelijk Hof, nr. 17/2000, 9 februari 2000, B.4; Grondwettelijk Hof, nr. 36/2000, 29 maart 2000, B.5.

2. En vertu de l'article 16, § 2, alinéa 2, en projet, le Roi fixe les tarifs et les modalités de paiement et de perception concernant le règlement transactionnel qui y est visé, ainsi que la procédure à suivre en la matière. Cette délégation est trop large: il faudrait à tout le moins prévoir un maximum pour les tarifs de la transaction, comme le font d'ailleurs des lois récentes ⁽²⁴⁾.

Chapitre 4 - Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé

Section 1^{re} - Recettes AFMPS

Article 44

Il est déconseillé d'apporter des modifications ponctuelles à un arrêté royal au moyen d'une disposition législative, ce procédé pouvant être une source d'insécurité quant à la nature juridique des dispositions modifiées et, partant, quant à la question de savoir qui peut modifier, remplacer ou abroger ces dispositions. Dès lors, il serait préférable d'apporter les modifications visées à l'article 44 par arrêté royal. Le projet pourrait habiliter expressément le Roi à conférer un effet rétroactif à ces modifications, pour autant du moins que l'on puisse considérer la rétroactivité admissible (voir l'observation 1 concernant l'article 45).

Article 45

1. En vertu de l'article 45, alinéa 1^{er}, les articles 43 et 44 produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2007.

Comme la Cour constitutionnelle l'a déjà observé à plusieurs reprises, la non-rétroactivité des lois ou décrets est une garantie ayant pour but de prévenir l'insécurité juridique. Cette garantie exige que le droit soit prévisible et accessible, en sorte que le justiciable puisse prévoir, à un degré raisonnable, les conséquences d'un acte déterminé au moment où cet acte se réalise ⁽²⁵⁾. Toujours selon la Cour constitutionnelle, la rétroactivité de dispositions législatives ne peut se justifier que lorsqu'elle est indispensable pour réaliser un objectif d'intérêt général. S'il s'avère en outre que la rétroactivité a pour effet d'influencer dans un sens déterminé l'issue d'une ou de plusieurs procédures judiciaires ou d'empêcher les juridictions de se prononcer sur une question de droit déterminée, la nature du principe en cause exige que des circonstances exceptionnelles ou des motifs impérieux d'intérêt général justifient cette intervention du législateur qui porte atteinte, au détriment

⁽²⁴⁾ Voir l'article 15 de la loi du 15 mai 2007 relative à la protection des consommateurs en ce qui concerne les services de radiotransmission et de radiodistribution et l'article 17 de la loi du 15 mai 2007 relative à la répression de la contrefaçon et de la piraterie de droits de propriété intellectuelle.

⁽²⁵⁾ Voir entre autres Cour constitutionnelle, n° 49/98, 20 mai 1998, B.4; Cour constitutionnelle, n° 17/2000, 9 février 2000, B.4; Cour constitutionnelle, n° 36/2000, 29 mars 2000, B.5.

belang een verantwoording bieden voor het optreden van de wetgever, dat ten nadele van een categorie van burgers inbreuk maakt op de jurisdictionele waarborgen die aan allen worden geboden ⁽²⁶⁾.

Te dezen wordt beoogd de gevolgen op te vangen van de wijziging van artikel 3 van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen op het vlak van de bepaling van de bijdrageplichtigen van de betrokken heffingen. Volgens de memorie van toelichting is de terugwerkende kracht noodzakelijk om de in de begroting van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten geraamde ontvangsten te verzekeren, alsmede omwille van de rechtszekerheid, waarbij evenwel geen enkele toelichting wordt gegeven.

Men zou kunnen oordelen dat het om een regularisatie gaat die noodzakelijk is met het oog op de goede werking en de continuïteit van de openbare dienst. Bovendien zou kunnen worden betoogd dat de dierenartsen-depothouders zonder de terugwerkende kracht in een niet-gewilde gunstigere situatie zouden staan dan zij hadden mogen verwachten aangezien dezelfde geneesmiddelen voorheen wel in alle gevallen aan de heffing waren onderworpen, wat discriminerend zou zijn ten aanzien van de officina-apothekers. De maatregel brengt wel de groothandelaars-verdelers ⁽²⁷⁾ in een moeilijker situatie voor zover zij met terugwerkende kracht de heffing zouden moeten innen bij de dierenartsen-depothouders die bij hen geneesmiddelen betrokken.

Het al of niet aanvaardbaar zijn van de terugwerkende kracht hangt mede af van feitelijke elementen met betrekking tot de wijze van inning, waarvan de afdeling wetgeving geen kennis heeft. In ieder geval verdient het aanbeveling om in de memorie van toelichting een meer uitgebreide verantwoording op te nemen waarin wordt aangetoond dat de terugwerkende kracht kan worden ingepast in de gevallen die volgens het Grondwettelijk Hof aanvaardbaar zijn.

2. Krachtens artikel 45, tweede lid, houdt artikel 44 op uitwerking te hebben op een door de Koning te bepalen datum. Die bepaling heeft volgens de memorie van toelichting tot doel het mogelijk te maken dat de wijzigingen die bij artikel 44 (bij wet dus) aan het koninklijk besluit van 30 maart 1976 zijn aangebracht, bij koninklijk besluit kunnen worden opgeheven, opdat latere aanpassingen niet bij wet zouden moeten gebeuren.

⁽²⁶⁾ Zie o.m. Grondwettelijk Hof, nr. 86/2005, 4 mei 2005, B.6.1; Grondwettelijk Hof, nr. 55/2006, 19 april 2006, B.6.

⁽²⁷⁾ De groothandelaars-verdelers staan krachtens artikel 1, § 1, tweede lid, van het koninklijk besluit van 30 maart 1976 tot oplegging van een bijdrage bestemd om de controle op geneesmiddelen en de opdrachten voortvloeiend uit de toepassing van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen te financieren, in voor de inning van de bijdrage.

d'une catégorie de citoyens, aux garanties juridictionnelles offertes à tous ⁽²⁶⁾.

En l'occurrence, il s'agit de compenser les effets de la modification de l'article 3 de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments en ce qui concerne la désignation des débiteurs des redevances concernées. L'exposé des motifs affirme que la rétroactivité est nécessaire tant pour l'assurance des recettes estimées dans le budget de l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé que pour la sécurité juridique, mais il n'apporte aucune précision à ce sujet.

On pourrait estimer qu'il s'agit d'une régularisation nécessaire pour assurer le bon fonctionnement et la continuité du service public. En outre, on pourrait raisonner que, sans rétroactivité, les médecins vétérinaires dépositaires se retrouveraient dans une situation plus favorable, non souhaitée, que celle qu'ils auraient pu espérer dès lors qu'auparavant les mêmes médicaments étaient effectivement soumis à la redevance dans tous les cas, ce qui serait discriminatoire par rapport aux pharmaciens d'officine. En revanche, la mesure complique la situation des grossistes-répartiteurs ⁽²⁷⁾ dans la mesure où ils devraient percevoir la redevance avec effet rétroactif auprès des médecins vétérinaires dépositaires qui se sont procurés des médicaments chez eux.

L'admissibilité de la rétroactivité dépend entre autres d'éléments de fait concernant le mode de recouvrement, dont la section de législation n'a pas connaissance. En tout état de cause, il est recommandé que l'exposé des motifs apporte une justification plus détaillée démontrant que la rétroactivité peut s'inscrire dans les hypothèses que la Cour constitutionnelle juge admissibles.

2. En vertu de l'article 45, alinéa 2, l'article 44 cesse de produire ses effets à une date à déterminer par le Roi. Selon l'exposé des motifs, cette disposition a pour but de prévoir que les modifications apportées à l'arrêté royal du 30 mars 1976 par l'article 44 (donc par la loi), puissent être abrogées par arrêté royal afin que des adaptations ultérieures ne doivent pas se faire par la loi.

⁽²⁶⁾ Voir entre autres Cour constitutionnelle, n° 86/2005, 4 mai 2005, B.6.1; Cour constitutionnelle, n° 55/2006, 19 avril 2006, B.6.

⁽²⁷⁾ En vertu de l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté royal du 30 mars 1976 imposant des redevances destinées à financer le coût du contrôle des médicaments et les missions résultant de l'application de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, le recouvrement de cette redevance est assuré par les grossistes-répartiteurs.

Wijzigingsbepalingen hebben evenwel een ogenblikkelijke uitwerking, zodat het aangewende procédé zijn doel voorbij schiet.

Om te vermijden dat de Koning niet meer zou kunnen optreden ten aanzien van de bepalingen van het genoemde koninklijk besluit (of van onderdelen ervan) die bij het ontwerp worden gewijzigd, dient te werk te worden gegaan zoals in de opmerking bij artikel 44 is aangegeven.

Afdeling 2 - Bevoegdheden van de inspectiediensten

Artikel 46

In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 4, derde lid, 6°, i), schrijve men duidelijkshalve «, voor wat betreft de voedingssupplementen» in plaats van «en voor de voedingssupplementen».

Afdeling 3 - Heffing betaald ten laste van officina-apothekers en groothandelaars-verdelers

Artikel 47

In artikel 47 dient te worden verduidelijkt dat met het erin voorkomende begrip «groothandelaar-verdeler» wordt verwezen naar de groothandelaar-verdeler in de zin van artikel 1, § 1, 20), van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen⁽²⁸⁾.

Afdeling 4 - Indexering van de heffingen en retributies

Artikelen 49 en 50

Met de ontworpen artikelen 13bis, § 2quinquies, tweede (lees: derde) lid (artikel 49 van het ontwerp), en 30, § 10, tweede (lees: derde) lid (artikel 50 van het ontwerp), wordt volgens de gemachtigde beoogd om, voor wat betreft de erin bedoelde heffingen en retributies die werden vastgelegd vóór 1 januari 2007, de bedragen die van kracht waren op 1 januari 2007 te indexeren, op basis van het indexcijfer van de maand september voorafgaand aan de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van de laatste wijziging van die bedragen voorafgaand aan 1 januari 2007.

Omwille van de rechtszekerheid dienen de genoemde bepalingen duidelijker te worden geredigeerd.

⁽²⁸⁾ Hierbij wordt ervan uitgegaan dat deze personen in de regel ook voedingssupplementen verdelen (de heffing houdt volgens de memorie van toelichting verband met de uitbreiding van de bevoegdheid van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten tot de voedingssupplementen). Indien dit niet het geval zou zijn, zou het onderwerpen van de groothandelaars-verdelers aan de in artikel 47 bedoelde heffing op gespannen voet staan met het grondwettelijke beginsel van de gelijkheid en de niet-discriminatie.

Toutefois, les dispositions modificatives ont un effet immédiat, si bien que le procédé utilisé manque son objectif.

Afin d'éviter que le Roi soit dorénavant dans l'impossibilité d'intervenir à l'égard des dispositions de l'arrêté royal précité (ou de subdivisions de ces dispositions) que l'avant-projet entend modifier, il faut procéder comme il est indiqué dans l'observation concernant l'article 44.

Section 2 - Compétences des services d'inspection

Article 46

Dans le texte néerlandais de l'article 4, alinéa 3, 6°, i), en projet, on écrira par souci de clarté «, pour wat betreft de voedingssupplementen» au lieu de «en voor de voedingssupplementen».

Section 3 - Contributions à charge des pharmaciens d'officine et des grossistes répartiteurs

Article 47

À l'article 47, on précisera que le terme «grossiste répartiteur» qui y est utilisé, fait référence au grossiste-répartiteur au sens de l'article 1^{er}, § 1^{er}, 20), de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments⁽²⁸⁾.

Section 4 - L'indexation des contributions et des rétributions

Articles 49 et 50

Selon le délégué, les articles 13bis, § 2quinquies, alinéa 2 (lire: 3) (article 49 du projet), et 30, § 10, alinéa 2 (lire: 3) (article 50 du projet), en projet, ont pour objet, en ce qui concerne les contributions et les rétributions visées qui ont été fixées avant le 1^{er} janvier 2007, d'indexer les montants en vigueur à cette même date, sur la base de l'indice du mois de septembre précédant la publication au *Moniteur belge* de la dernière modification de ces montants antérieure au 1^{er} janvier 2007.

Dans l'intérêt de la sécurité juridique, il s'impose de rédiger plus clairement les dispositions précitées.

⁽²⁸⁾ En l'occurrence, on part du principe qu'en général ces personnes distribuent également des compléments alimentaires (selon l'exposé des motifs, la redevance est liée à l'élargissement des compétences de l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé aux compléments alimentaires). Si tel n'était pas le cas, le fait de soumettre les grossistes répartiteurs à la redevance visée à l'article 47, serait contraire au principe constitutionnel d'égalité et de non-discrimination.

Afdeling 5 - Retributies voor de registraties en de vergunningen tot het in de handel brengen

Artikel 52

Krachtens artikel 52, eerste lid, wordt in artikel 25 van het koninklijk besluit van 3 juli 1969 betreffende de registratie van geneesmiddelen, elke verwijzing naar bepalingen uit hetzelfde besluit die werden opgeheven bij het koninklijk besluit van 14 december 2006 betreffende geneesmiddelen voor menselijk en diergeneeskundig gebruik, «*mutatis mutandis*» toegepast als zijnde een verwijzing naar de hierop betrekking hebbende bepalingen van hetzelfde besluit van 14 december 2006 of van de wet van 1 mei 2006 houdende herziening van de farmaceutische wetgeving.

De rechtszekerheid vereist dat er inzake retributies geen twijfel bestaat over het feit dat aanleiding geeft tot de retributie. De genoemde bepaling voldoet niet aan dit vereiste. De verwijzingen in artikel 25 van het koninklijk besluit van 3 juli 1969 dienen derhalve uitdrukkelijk te worden vervangen door verwijzingen naar de nieuwe bepalingen.

Best wordt artikel 52 van het ontwerp beperkt tot een machtiging aan de Koning om de wijzigingen aan te brengen met terugwerkende kracht tot 1 januari 2007, nu het geen aanbeveling verdient een koninklijk besluit bij wet te wijzigen.

Hoofdstuk 5 - Dier, Plant en Voeding

Artikel 54

De bij artikel 54 te bekrachtigen bepalingen van het koninklijk besluit van 31 augustus 2007 tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 januari 2004 tot vaststelling van de retributies en bijdragen verschuldigd aan het Begrotingsfonds voor de grondstoffen en de producten vinden rechtsgrond in artikel 20bis van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid. Krachtens het derde lid van het laatstgenoemde artikel worden de koninklijke besluiten waarbij de in het eerste lid ervan bedoelde bijdragen worden opgelegd, van rechtswege en met terugwerkende kracht tot op de datum van hun inwerkingtreding opgeheven wanneer ze door de wetgever niet worden bekrachtigd in het jaar volgend op dat van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Nu het koninklijk besluit van 31 augustus 2007 in het *Belgisch Staatsblad* van 20 september 2007 werd bekendgemaakt, loopt de termijn voor bekrachtiging nog tot 31 december 2008. In de nota waarin de spoedeisendheid wordt gemotiveerd van de maatregelen die in het ontwerp zijn opgenomen, wordt enkel gewag gemaakt van de noodzaak tot bekrachtiging, maar wordt niet aangetoond waarom die bekrachtiging dermate dringend is dat met betrekking tot die bepaling noodzakelijkerwijze een spoedadvies dient te worden gevraagd. Dit zou ook niet kunnen nu de termijn waarin de bekrachtiging kan plaatsvinden, nog loopt tot 31 december 2008.

Section 5 - Rétributions pour les enregistrements et les autorisations de mise sur le marché

Article 52

L'article 52, alinéa 1^{er}, prévoit qu'à l'article 25 de l'arrêté royal du 3 juillet 1969 relatif à l'enregistrement des médicaments, chaque référence à des dispositions du même arrêté qui ont été abrogées par l'arrêté royal du 14 décembre 2006 relatif aux médicaments à usage humain et vétérinaire, est appliquée *mutatis mutandis* comme étant la référence aux dispositions du même arrêté royal du 14 décembre 2006 ou de la loi du 1^{er} mai 2006 portant révision de la législation pharmaceutique, qui y sont liées.

La sécurité juridique requiert qu'en matière de rétributions, il n'y ait aucun doute quant au fait qui donne lieu à la rétribution. La disposition précitée ne répond pas à cette condition. Dès lors, les références à l'article 25 de l'arrêté royal du 3 juillet 1969 doivent être expressément remplacées par des références aux nouvelles dispositions.

Il serait préférable que l'article 52 du projet se limite à habiliter le Roi à apporter les modifications avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 2007, dès lors qu'il n'est pas recommandé qu'une loi modifie un arrêté royal.

Chapitre 5 - Animaux, Végétaux et Alimentation

Article 54

Les dispositions de l'arrêté royal du 31 août 2007 modifiant l'arrêté royal du 14 janvier 2004 fixant les rétributions et cotisations dues au Fonds budgétaire des matières premières et des produits, que l'article 54 entend confirmer, trouvent leur fondement juridique dans l'article 20bis de la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes [de production] et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé. En vertu de l'alinéa 3 de ce dernier article, les arrêtés royaux qui imposent des cotisations au sens de l'alinéa 1^{er} sont abrogés de plein droit avec effet rétroactif à la date de leur entrée en vigueur lorsqu'ils n'ont pas été confirmés par le législateur dans l'année qui suit celle de leur publication au *Moniteur belge*.

Dès lors que l'arrêté royal du 31 août 2007 a été publié au *Moniteur belge* du 20 septembre 2007, le délai de confirmation court encore jusqu'au 31 décembre 2008. Dans la note motivant l'urgence des mesures inscrites dans le projet, seule la nécessité de confirmation est mentionnée, mais il n'est pas démontré pourquoi cette confirmation est à ce point urgente qu'il s'impose nécessairement de demander un avis d'urgence sur cette disposition, ce qui ne serait pas possible non plus dès lors que le délai de confirmation court encore jusqu'au 31 décembre 2008.

Uit wat voorafgaat volgt dat, wat artikel 54 betreft, de spoedisendheid van de adviesaanvraag niet werd aangetoond. Met betrekking tot dat artikel is de adviesaanvraag dan ook niet ontvankelijk.

Hoofdstuk 6 - Forfaits B en C Thuisverpleging

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

TITEL XI - ENERGIE

Hoofdstuk 1 - Wijziging van de wet van 26 januari 2006 betreffende de aanhouding van verplichte voorraden aardolie en aardolieproducten en de oprichting van een deel van deze voorraad en tot wijziging van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop

Artikel 57

In de laatste volzin van het ontworpen artikel 2, § 3*bis*, wordt aan de minister, bevoegd voor energie, een delegatie verleend om de «praktische modaliteiten» voor de erin vervatte regeling vast te stellen.

De verordenende bevoegdheid komt evenwel krachtens de grondwettelijke beginselen betreffende de uitoefening der staatsmachten toe aan de Koning. Weliswaar is niet onverenigbaar met die beginselen een delegatie aan een minister van bevoegdheden van bijkomstige of detailmatige aard, maar zulks neemt niet weg dat het dan in principe de Koning toekomt om zulk een delegatie te verlenen, en niet de wetgever. Een rechtstreekse delegatie van zulke bevoegdheden aan een minister door de wetgever komt immers in principe neer op een ingrijpen van de wetgever in een prerogatief dat aan de Koning als hoofd van de federale uitvoerende macht (artikel 37 van de Grondwet) toebehoort.

Een dergelijke delegatie zou enkel aanvaardbaar kunnen worden geacht ingeval objectieve redenen voorhanden zijn die een dringend optreden van de uitvoerende macht vereisen, die de Raad van State in dit geval evenwel niet ziet. De in het ontworpen artikel bedoelde bevoegdheidsdelegatie dient derhalve aan de Koning te worden toegekend.

Hoofdstuk 2 en 3 - Wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen

Artikelen 58, 60 en 61

1. Het ontworpen artikel 12, § 5 (artikel 58 van het ontwerp), waarin de woorden «de inhoud van» overigens dienen te vervallen ⁽²⁹⁾, strekt tot het bekrachtigen, met uitwerking op

⁽²⁹⁾ Zoals ook overigens in het ontworpen artikel 15/5*bis*, § 2, derde lid (artikel 60 van het ontwerp).

Il résulte de ce qui précède que l'urgence de la demande d'avis n'a pas été démontrée en ce qui concerne l'article 54. Dès lors, la demande d'avis n'est pas recevable en ce qui concerne cet article.

Chapitre 6 - Forfaits B et C Soins à domicile

Ce chapitre n'appelle pas d'observation.

TITRE XI - ÉNERGIE

Chapitre 1^{er} - Modification de la loi du 26 janvier 2006 relative] à la détention des stocks obligatoires de pétrole et des produits pétroliers et à la création d'une agence pour la gestion d'une partie de ces stocks et modifiant la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accises

Article 57

Dans la dernière phrase de l'article 2, § 3*bis*, en projet, le ministre qui a l'énergie dans ses attributions est habilité à fixer les «modalités pratiques» du règlement prévu par cette disposition.

Toutefois, en vertu des principes constitutionnels relatifs à l'exercice des pouvoirs, le pouvoir réglementaire est dévolu au Roi. Certes, il n'est pas incompatible avec ces principes de conférer à un ministre une délégation de pouvoirs d'ordre accessoire ou secondaire, mais il n'en demeure pas moins qu'il appartient alors, en principe, au Roi et non au législateur, d'octroyer pareille délégation. En effet, l'octroi par le législateur d'une délégation directe de tels pouvoirs à un ministre signifierait que le législateur empiéterait sur une prérogative qui revient au Roi en tant que chef du pouvoir exécutif fédéral (article 37 de la Constitution).

Pareille délégation ne pourrait être admissible qu'en présence de motifs objectifs justifiant une intervention urgente du pouvoir exécutif que le Conseil d'État n'aperçoit toutefois pas en l'occurrence. En conséquence, c'est au Roi qu'il faut attribuer la délégation de pouvoir visée dans l'article en projet.

Chapitres 2 et 3 - Modification de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations

Articles 58, 60 et 61

1. L'article 12, § 5, en projet (article 58 du projet), duquel il faut au demeurant distraire les mots «La teneur de» ⁽²⁹⁾, entend confirmer, avec effet à la date de son entrée en vigueur, l'arrêté

⁽²⁹⁾ Ainsi du reste qu'à l'article 15/5*bis*, § 2, alinéa 3, en projet (article 60 du projet).

de datum van zijn inwerkingtreding, van het koninklijk besluit van 11 juli 2002 betreffende de algemene tariefstructuur en de basisprincipes en procedures inzake de tarieven voor de aansluiting op de distributienetten en het gebruik ervan, de ondersteunende diensten geleverd door de beheerders van deze netten en inzake de boekhouding van de beheerders van de distributienetten voor elektriciteit. Volgens de memorie van toelichting bestaat er een juridisch vacuüm doordat in een arrest van het Hof van Beroep te Brussel van 4 september 2007 het voormelde koninklijk besluit onwettig werd verklaard, omdat het ten onrechte via de spoedprocedure aan de afdeling wetgeving van de Raad van State werd voorgelegd.

Er wordt derhalve een wetgevende validatie met terugwerkende kracht beoogd van een reglementair besluit waarvan de wettigheid voor de rechter werd betwist. Het is niet onmogelijk dat gelijkaardige geschillen als het geschil dat aanleiding gaf tot het genoemde arrest bij de rechtscollèges aanhangig zijn, zodat het niet uitgesloten is dat met de bekrachtigingsbepaling zal worden ingegrepen in hangende rechtsgedingen.

1.1 Te dien aanzien moet worden verwezen naar de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof waarin de bedoelde validaties worden getoetst aan de grondwettelijke beginselen terzake⁽³⁰⁾. Inzonderheid wordt daarbij gewezen op de ongelijke behandeling die een wetgevende validatie op het vlak van de jurisdictionele waarborgen met zich brengt: de validatie houdt immers in dat de rechtsonderhorigen waarop de bekrachtigde besluiten van toepassing zijn, ongelijk worden behandeld ten opzichte van de andere rechtsonderhorigen die de rechterlijke waarborgen genieten die worden geboden door de artikelen 13, 144, 145 en 159 van de Grondwet en eventueel artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State. Zulk een verschil in behandeling is slechts toelaatbaar voor zover daarvoor een objectieve en redelijke verantwoording bestaat, die moet worden getoetst in het licht van de terzake door het Grondwettelijk Hof vooropgezette principes⁽³¹⁾.

In de memorie van toelichting wordt een uitvoerige verantwoording verstrekt voor het aangewende procedé van wetgevende validatie. Het komt de Raad van State, afdeling wetgeving, op het eerste gezicht voor dat die verantwoording afdoende is⁽³²⁾. Het eindoordeel hieromtrent komt evenwel, in geval van betwisting, aan het Grondwettelijk Hof toe.

⁽³⁰⁾ Zie onder meer Grondwettelijk Hof, nr. 188/2005, 14 december 2005, B.5.6; Grondwettelijk Hof, nr. 51/2007, 28 maart 2007, B.4.1 en J. Velaers, De Grondwet en de Raad van State, afdeling Wetgeving, Antwerpen, 1999, 257-266.

⁽³¹⁾ Zie hierover J. Velaers, o.c., 262-263.

⁽³²⁾ Daarbij dient in acht te worden genomen dat het Grondwettelijk Hof zich soepel lijkt op te stellen ten aanzien van wetgevende validaties die erop gericht zijn vormgebreken te herstellen zoals het niet-inwinnen van het advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State of het ten onrechte inroepen van de spoedprocedure om een advies te vragen (zie onder meer Grondwettelijk Hof, nr. 56/2005, 8 maart 2005, B.11 tot B.14; Grondwettelijk Hof, nr. 55/2006, 19 april 2006, B.5.1 tot B.10; Grondwettelijk Hof, nr. 51/2007, 28 maart 2007, B.4.4 en B.4.5).

royal du 11 juillet 2002 relatif à la structure tarifaire générale et aux principes de base et procédures en matière de tarifs de raccordement aux réseaux de distribution et d'utilisation de ceux-ci, de services auxiliaires fournis par les gestionnaires de ces réseaux et en matière de comptabilité des gestionnaires des réseaux de distribution d'électricité. Selon l'exposé des motifs, un vide juridique a été engendré par l'arrêt de la Cour d'appel de Bruxelles du 4 septembre 2007, qui a déclaré illicite l'arrêt royal précité, au motif qu'il a été indûment soumis à la section de législation du Conseil d'État dans le cadre de la procédure d'urgence.

On entend donc opérer rétroactivement une validation législative d'un arrêté réglementaire dont la légalité a été contestée devant le juge. Il n'est pas impossible que des litiges analogues à celui qui a donné lieu à l'arrêt susvisé soient en cours devant les juridictions, si bien qu'il n'est pas exclu que la disposition confirmative intervienne dans des procédures judiciaires pendantes.

1.1. À cet égard, il convient de faire référence à la jurisprudence de la Cour constitutionnelle qui examine les validations visées quant à leur conformité avec les principes constitutionnels en la matière⁽³⁰⁾. Il y est notamment fait référence à la différence de traitement qu'entraîne une validation législative sur le plan des garanties juridictionnelles: en effet, la validation implique que les justiciables auxquels les arrêtés confirmés s'appliquent, sont traités différemment par rapport aux autres justiciables qui bénéficient des garanties juridictionnelles offertes par les articles 13, 144, 145 et 159 de la Constitution et, éventuellement, l'article 14 des lois coordonnées sur le Conseil d'État. Une telle différence de traitement n'est admissible que dans la mesure où il existe à cet égard une justification objective et raisonnable, laquelle doit être examinée à la lumière des principes avancés en la matière par la Cour constitutionnelle⁽³¹⁾.

L'exposé des motifs justifie de façon circonstanciée le procedé de validation législative employé. Il apparaît à première vue au Conseil d'État, section de législation, que cette justification est adéquate⁽³²⁾. L'appréciation finale appartiendra toutefois, en cas de litige, à la Cour constitutionnelle.

⁽³⁰⁾ Voir entre autres Cour constitutionnelle, n° 188/2005, 14 décembre 2005, B.5.6; Cour constitutionnelle, n° 51/2007, 28 mars 2007, B.4.1 et J. Velaers, De Grondwet en de Raad van State, afdeling Wetgeving, Antwerpen, 1999, 257-266.

⁽³¹⁾ Voir à cet égard J. Velaers, o.c., 262-263.

⁽³²⁾ Il est à noter à ce propos que la Cour constitutionnelle paraît faire preuve de souplesse à l'égard de validations législatives visant à réparer des vices de forme tels que la non-consultation de la section de législation du Conseil d'État ou le recours injustifié à la procédure d'urgence pour demander l'avis (voir entre autres Cour constitutionnelle, n° 56/2005, 8 mars 2005, B.11 à B.14; Cour constitutionnelle, n° 55/2006, 19 avril 2006, B.5.1 à B.10; Cour constitutionnelle, n° 51/2007, 28 mars 2007, B.4.4 et B.4.5).

1.2. Soms worden validatiebepalingen ook getoetst aan de beginselen die het Grondwettelijk Hof inzake retroactiviteit hanteert en die reeds eerder in dit advies in herinnering zijn gebracht (zie opmerking 1 bij artikel 45). De toetsing aan die beginselen leidt niet tot een andere conclusie als die welke sub 1.1 is gemaakt.

2. Met betrekking tot de ontworpen artikelen 12, § 5, tweede lid (artikel 58 van het ontwerp), en 15*bis*, § 2, vierde lid (artikel 60 van het ontwerp), wordt in de nota waarin de spoedeisendheid van de maatregelen die in het ontwerp zijn opgenomen, wordt gemotiveerd, geen enkele verantwoording voor de spoedeisendheid gegeven. Ook de zeer algemene en vaag gemotiveerde verantwoording van de spoedeisendheid die voorkomt in de adviesaanvraag, volstaat niet om aan te tonen dat over de genoemde bepalingen een spoedadvies dient te worden gevraagd. De adviesaanvraag is derhalve niet ontvankelijk wat de genoemde bepalingen betreft.

TITEL XII - MOBILITEIT

1. Op de artikelen 63 tot 66, die titel XII - Mobiliteit - van het voorontwerp vormen, moet het in artikel 6, § 4, 3^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen gestelde voorafgaande vormvereiste van het erbij betrekken van de gewestregeringen worden toegepast.

De steller van het voorontwerp moet erop toezien dat dit voorafgaande vormvereiste naar behoren wordt vervuld. Mocht het ertoe leiden dat de voorliggende bepalingen worden gewijzigd, dan zouden deze bepalingen opnieuw ter fine van advies moeten worden voorgelegd aan de afdeling wetgeving van de Raad van State.

2. De artikelen 64 tot 66 van het voorontwerp strekken ertoe de artikelen 9, 14 en 17 te wijzigen van het koninklijk besluit van 30 september 2005 betreffende de bevordering van het gecombineerd goederenvervoer.

Afgeraden wordt langs legislatieve weg wijzigingen aan te brengen in een verordeningstekst. Deze werkwijze geeft immers een hybridische waarde aan de aldus gewijzigde bepalingen en heeft onder meer tot gevolg dat de Koning ze in de toekomst niet meer kan wijzigen.

Deze nadelen worden nog groter wanneer een zodanige wijziging van regelgevende teksten bij wet alleen consequenties heeft voor een van beide taalversies van een reglementaire bepaling, zoals artikel 64 van het voorontwerp doet.

De artikelen 64 tot 66 moeten bijgevolg worden weggelaten uit het voorontwerp ⁽³³⁾.

⁽³³⁾ Er zij op gewezen dat de verlenging van de regeling voor de bevordering van het gecombineerde goederenvervoer, zoals ze op 26 oktober 2007 door de Ministerraad is goedgekeurd en ter fine van advies is voorgelegd aan de inspecteur van financiën, oorspronkelijk zo was opgevat dat wetswijzigingen en vorderingswijzigingen gescheiden waren.

1.2. Parfois, des dispositions de validation sont également confrontées aux principes que la Cour constitutionnelle applique en matière de rétroactivité et qui ont déjà été rappelés ci-dessus dans le présent avis (voir l'observation 1 concernant l'article 45). La confrontation à ces principes ne permet pas d'aboutir à une conclusion différente de celle qui a été tirée au 1.1.

2. En ce qui concerne les articles 12, § 5, alinéa 2 (article 58 du projet), et 15*bis*, § 2, alinéa 4 (article 60 du projet), en projet, la note motivant l'urgence des mesures inscrites dans le projet ne comporte aucune justification de cette urgence. La justification très générale et vaguement motivée de l'urgence figurant dans la demande d'avis ne suffit pas non plus pour démontrer que les dispositions précitées nécessitent le recours à la procédure d'urgence. Dès lors, la demande d'avis est irrecevable en ce qui concerne ces dispositions.

TITRE XII - MOBILITÉ

1. Les articles 63 à 66, formant le titre XII - Mobilité, de l'avant-projet, doivent être soumis à la formalité préalable d'association des gouvernements régionaux, prévue par l'article 6, § 4, 3^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

L'auteur de l'avant-projet veillera à ce que cette formalité préalable soit menée à bonne fin. Si elle devait aboutir à modifier les dispositions examinées, ces dernières devraient être soumises à nouveau à l'avis de la section de législation du Conseil d'État.

2. Les articles 64 à 66 de l'avant-projet visent à modifier les articles 9, 14 et 17 de l'arrêté royal du 30 septembre 2005 relatif à la promotion du transport ferroviaire combiné de marchandises.

Il doit être déconseillé d'introduire, par la voie législative, des modifications dans un texte réglementaire. Ce procédé aboutit en effet à donner une valeur hybride aux dispositions ainsi modifiées, et a notamment pour effet que le Roi ne pourra plus, à l'avenir, les modifier.

Ces inconvénients sont encore renforcés lorsqu'une telle modification législative de textes réglementaires n'affecte qu'une seule des deux versions linguistiques d'une disposition réglementaire, comme le fait l'article 64 de l'avant-projet.

Les articles 64 à 66 doivent, par conséquent, être omis de l'avant-projet ⁽³³⁾.

⁽³³⁾ Il peut être relevé qu'initialement, la prolongation du régime de promotion du transport ferroviaire combiné, telle qu'approuvée par le Conseil des ministres le 26 octobre 2007 et soumise à l'avis de l'inspecteur des finances, était bien conçue en séparant les modifications législatives et réglementaires.

Het advies betreffende de titels I, VII, VIII, IX en X, hoofdstukken 1 en 6, werd gegeven door de eerste kamer, samengesteld uit

de Heren

M. VAN DAMME, kamervoorzitter,

J. BAERT,
W. VAN VAERENBERGH, staatsraden,

M. RIGAUX,
M. TISON, assessoren van de afdeling wetgeving,

Mevrouw
G. VERBERCKMOES GRIFFIER.

De verslagen werden uitgebracht door de HH. J. VAN NIEUWENHOVE, L. VAN CALENBERGH, Mevr. G. SCHEPPERS en de H. B. STEEN, auditeurs.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. BAERT.

De griffier, De voorzitter,

G. VERBERCKMOES M. VAN DAMME

L'avis concernant les titres I^{er}, VII, VIII, IX et X, chapitres 1^{er} et 6, a été donné par la première chambre, composée de

Messieurs

M. VAN DAMME, président de chambre,

J. BAERT,
W. VAN VAERENBERGH, conseillers d'État,

M. RIGAUX,
M. TISON, assesseurs de la section de législation,

Madame
G. VERBERCKMOES GREFFIER.

Les rapports ont été présentés par MM. J. VAN NIEUWENHOVE, L. VAN CALENBERGH, Mme G. SCHEPPERS et M. B. STEEN, auditeurs.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. BAERT.

Le greffier, Le président,

G. VERBERCKMOES M. VAN DAMME

Het advies betreffende de titels I, III en V werd gegeven door de tweede kamer, samengesteld uit

de Heren	
Ph. QUERTAINMONT,	staatsraad, voorzitter,
P. VANDERNOOT,	
Mevrouw	staatsraden,
M. BAGUET,	
de Heer	
J. KIRKPATRICK,	assessor,
Mevrouw	
B. VIGNERON,	griffier.

De verslagen werden uitgebracht door de HH. J.-L. Paquet, eerste auditeur en P. Ronvaux, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. Vandernoot.

De griffier,

De voorzitter,

B. VIGNERON

PH. QUERTAINMONT

L'avis concernant les titres Ier, III et V a été donné par la deuxième chambre composée de

Messieurs	
Ph. QUERTAINMONT,	conseiller d'État, président,
P. VANDERNOOT,	
Madame	conseillers d'État,
M. BAGUET,	
Monsieur	
J. KIRKPATRICK,	assesseur,
Madame	
B. VIGNERON,	greffier,

Les rapports ont été présentés par MM. J.-L. Paquet, premier auditeur et P. Ronvaux, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. Vandernoot.

Le greffier,

Le premier président,

B. VIGNERON

PH. QUERTAINMONT

Het advies betreffende titels I, X, hoofdstukken 2 tot 5, en XI, werd gegeven door de derde kamer, samengesteld uit

de Heren
J. Smets, staatsraad, voorzitter,

B. Seutin,
W. Van Vaerenbergh, staatsraden,

Mevrouw
A.-M. Goossens, griffier.

De verslagen werden uitgebracht door de H. P. Depuydt, eerste auditeur-afdelingshoofd, Mevr. R. Thielemans, eerste auditeur, en Mevr. K. Bams, auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. Smets.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. GOOSSENS

J. SMETS

L'avis concernant les titres Ier, X, chapitres 2 à 5, et XI, a été donné par la troisième chambre, composée de

Messieurs
J. Smets, conseiller d'État, président,

B. Seutin,
W. Van Vaerenbergh, conseillers d'État,

Madame
A.-M. Goossens, greffier.

Les rapports ont été présentés par M. P. Depuydt, premier auditeur chef de section, Mme R. Thielemans, premier auditeur, et Mme K. Bams, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. Smets.

Le greffier,

Le président,

A.-M. GOOSSENS

J. SMETS

Het advies betreffende de titels I, II, IV, VI en XII werd gegeven door de vierde kamer, samengesteld uit

de Heren Ph. Hanse,	kamervoorzitter,
P. Liénardy, J. Jaumotte,	staatsraden,
Mevrouw C. Gigot,	griffier.

De verslagen werden uitgebracht door de HH. R. Wimmer en Y. Chauffoureaux, auditeurs.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. Liénardy.

De griffier,

C. GIGOT

De voorzitter,

PH. HANSE

L'avis concernant les titres Ier, II, IV, VI et XII a été donné par la quatrième chambre, composée de

Messieurs Ph. Hanse,	président de chambre,
P. Liénardy, J. Jaumotte,	conseillers d'État,
Madame C. Gigot,	greffier.

Les rapports ont été présentés par MM. R. Wimmer et Y. Chauffoureaux, auditeurs.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. Liénardy.

Le greffier,

C. GIGOT

Le président,

PH. HANSE

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze eerste minister, Onze minister van Justitie, Onze minister van Financiën, Onze minister van Begroting, onze minister van Binnenlandse Zaken, Onze minister van Landsverdediging, Onze minister van Energie, Onze minister van Middenstand, Onze minister van Maatschappelijke Integratie, Onze minister van Mobiliteit, Onze minister van Pensioenen, Onze minister van Werk en Onze minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze eerste minister, Onze minister van Justitie, Onze minister van Financiën, Onze minister van Begroting, onze minister van Binnenlandse Zaken, Onze minister van Landsverdediging, Onze minister van Energie, Onze minister van Middenstand, Onze minister van Maatschappelijke Integratie, Onze minister van Mobiliteit, Onze minister van Pensioenen, Onze minister van Werk en Onze minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, in onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

TITEL I

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier ministre, de Notre ministre de la Justice, de Notre ministre des Finances, de Notre ministre du Budget, de notre ministre de l'Intérieur, de Notre ministre de la Défense, de Notre ministre de l'Energie, de Notre ministre des Classes moyennes, de Notre ministre de l'Intégration sociale, de Notre ministre de la Mobilité, de Notre ministre des Pensions, de Notre ministre de l'Emploi et de Notre ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET NOUS ARRÊTONS:

Notre Premier ministre, de Notre ministre de la Justice, de Notre ministre des Finances, de Notre ministre du Budget, de notre ministre de l'Intérieur, de Notre ministre de la Défense, de Notre ministre de l'Energie, de Notre ministre des Classes moyennes, de Notre ministre de l'Intégration sociale, de Notre ministre de la Mobilité, de Notre ministre des Pensions, de Notre ministre de l'Emploi et de Notre ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sont chargés de présenter, en notre nom, aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants, le projet de loi dont la teneur suit:

TITRE PREMIER

*Disposition générale*Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITEL II

Begroting

ENIG HOOFDSTUK

Inwerkingtreding van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, en van de wet van 22 mei 2003 tot wijziging van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof

Art. 2

Artikel 133 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, vervangen bij de wet van 27 december 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 133. — Deze wet treedt in werking op 1 januari 2009.».

Art. 3

Artikel 11 van de wet van 22 mei 2003 tot wijziging van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, vervangen bij de wet van 27 december 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 11. — Deze wet treedt in werking op 1 januari 2009.».

Art. 4

Deze titel treedt in werking op 1 januari 2008.

TITRE II

Budget

CHAPITRE UNIQUE

Entrée en vigueur de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral, et de la loi du 22 mai 2003 modifiant la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes

Art. 2

L'article 133 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral, remplacé par la loi du 27 décembre 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 133. — La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2009.».

Art. 3

L'article 11 de la loi du 22 mai 2003 modifiant la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, remplacé par la loi du 27 décembre 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 11. — La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2009.».

Art. 4

Le présent titre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008.

TITEL III

Justitie

HOOFDSTUK I

Bekrachtiging van het koninklijk besluit van 15 januari 2007 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan een verzekeringsovereenkomst rechtsbijstand moet voldoen om te worden vrijgesteld van de jaarlijkse taks op de verzekeringsverrichtingen bedoeld in artikel 173 van het Wetboek diverse rechten en taksen

Art. 5

Het koninklijk besluit van 15 januari 2007 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan een verzekeringsovereenkomst rechtsbijstand moet voldoen om te worden vrijgesteld van de jaarlijkse taks op de verzekeringsverrichtingen bedoeld in artikel 173 van het Wetboek diverse rechten en taksen wordt bekrachtigd met ingang van 27 februari 2007, de dag van zijn inwerkingtreding.

Art. 6

Artikel 5 treedt in werking de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

HOOFDSTUK II

Bekrachtiging van het koninklijk besluit van 28 november 2006 houdende tenuitvoerlegging van verordening (EG) nr. 1435/2003 van de Raad van 22 juli 2003 betreffende het statuut van de Europese Coöperatieve Vennootschap

Art. 7

Het koninklijk besluit van 28 november 2006 houdende tenuitvoerlegging van verordening (EG) nr. 1435/2003 van de Raad van 22 juli 2003 betreffende het statuut van de Europese Coöperatieve Vennootschap, wordt bekrachtigd met ingang van 30 november 2006, de dag van zijn inwerkingtreding.

Art. 8

Artikel 7 treedt in werking de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

TITRE III

Justice

CHAPITRE PREMIER

Confirmation de l'arrêté royal du 15 janvier 2007 déterminant les conditions auxquelles doit répondre un contrat d'assurance protection juridique pour être exempté de la taxe annuelle sur les opérations d'assurance prévue par l'article 173 du Code des droits et taxes divers

Art. 5

L'arrêté royal du 15 janvier 2007 déterminant les conditions auxquelles doit répondre un contrat d'assurance protection juridique pour être exempté de la taxe annuelle sur les opérations d'assurance prévue par l'article 173 du Code des droits et taxes divers est confirmé avec effet au 27 février 2007, date de son entrée en vigueur.

Art. 6

L'article 5 entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

CHAPITRE II

Confirmation de l'arrêté royal du 28 novembre 2006 portant exécution du règlement (CE) n° 1435/2003 du Conseil du 22 juillet 2003 relatif au statut de la Société coopérative européenne

Art. 7

L'arrêté royal du 28 novembre 2006 portant exécution du règlement (CE) n° 1435/2003 du Conseil du 22 juillet 2003 relatif au statut de la Société coopérative européenne, est confirmé avec effet au 30 novembre 2006, date de son entrée en vigueur.

Art. 8

L'article 7 entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

HOOFDSTUK III

Dematerialisatie van effecten aan toonder

Art. 9

In artikel 469 van het Wetboek van vennootschappen, gewijzigd door de wetten van 2 augustus 2002 en 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt:

«De erkende rekeninghouders houden de gedematerialiseerde effecten, die zij houden voor rekening van derden en voor eigen rekening, bij op rekeningen bij de vereffeningsinstelling, bij één of meerdere instellingen die voor hen rechtstreeks of onrechtstreeks als tussenpersoon ten opzichte van die vereffeningsinstelling optreden, of tegelijk bij de vereffeningsinstelling en één of meerdere voornoemde instellingen. In voorkomend geval houden de erkende rekeninghouders de gedematerialiseerde effecten, die zij houden voor rekening van derden en voor eigen rekening, bij op rekeningen bij de erkende rekeninghouder waarvan sprake in artikel 475ter, bij één of meerdere instellingen die voor hen rechtstreeks of onrechtstreeks als tussenpersoon ten opzichte van die in artikel 475ter bedoelde erkende rekeninghouder optreden, of tegelijk bij de erkende rekeninghouder waarvan sprake in artikel 475ter en één of meerdere voornoemde instellingen.»;

2° het tweede en het derde lid worden opgeheven.

TITEL IV

Binnenlandse Zaken en Maatschappelijke Integratie

HOOFDSTUK I

Binnenlandse Zaken - Fonds in het kader van het migratiebeleid

Art. 10

§ 1. Er wordt een «Fonds in het kader van het migratiebeleid» opgericht dat een begrotingsfonds vormt in de zin van artikel 45 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991.

Het fonds mag beschikken over een vastleggingsmachtiging, waarvan het bedrag jaarlijks wordt vastgesteld in de algemene uitgavenbegroting.

CHAPITRE III

Dématérialisation des titres au porteur

Art. 9

A l'article 469 du Code des sociétés, modifié par les lois du 2 août 2002 et du 25 avril 2007, sont apportées les modifications suivantes:

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par l'alinéa suivant:

«Les teneurs de comptes agréés maintiennent les titres dématérialisés qu'ils détiennent pour le compte de tiers et pour leur compte propre sur des comptes ouverts auprès de l'organisme de liquidation, auprès d'un ou de plusieurs établissements qui agissent pour eux, directement ou indirectement, comme intermédiaires à l'égard de cet organisme de liquidation, ou auprès à la fois de l'organisme de liquidation et d'un ou plusieurs des établissements précités. Le cas échéant, les teneurs de comptes agréés maintiennent les titres dématérialisés qu'ils détiennent pour le compte de tiers et pour leur compte propre sur des comptes ouverts auprès du teneur de comptes agréé visé à l'article 475ter, auprès d'un ou de plusieurs établissements qui agissent pour eux, directement ou indirectement, comme intermédiaires à l'égard de ce teneur de comptes agréé visé à l'article 475ter, ou auprès à la fois du teneur de comptes agréé visé à l'article 475ter et d'un ou plusieurs établissements précités.»;

2° les alinéas 2 et 3 sont abrogés.

TITRE IV

*Intérieur et intégration sociale*CHAPITRE I^{ER}**Intérieur - Fonds dans le cadre de la politique de migration**

Art. 10

§ 1^{er}. Il est créé un «Fonds dans le cadre de la politique de migration». Il constitue un fonds budgétaire au sens de l'article 45 des lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées le 17 juillet 1991.

Le fonds peut disposer d'une autorisation d'engagement dont le montant est fixé annuellement dans le budget général des dépenses.

§ 2. In de tabel gevoegd bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, wordt de rubriek 13 - Binnenlandse Zaken aangevuld als volgt:

«Benaming van het organiek begrotingsfonds:

13 - 13 Fonds in het kader van het migratiebeleid

Aard van de toegewezen ontvangsten:

Opbrengsten voortvloeiende uit de toegestane subsidies van de Europese Commissie bestemd voor goedgekeurde projecten in het kader van het migratiebeleid.

Opbrengsten voortvloeiend uit bijdragen van de deelnemers aan deze projecten voor het aandeel dat door de organisator van het project moet bijgedragen worden volgens de overeenkomsten afgesloten met de Europese Commissie.

Opbrengsten voortvloeiend uit de terugvorderingen van de deelnemers aan deze projecten voor de verworpen uitgaven welke niet op de subsidies mochten aangerekend worden en alle ongebruikte saldi van subsidies.

Opbrengsten voortvloeiend uit de renteopbrengsten van de voorschotten worden beschouwd als middelen voor de lidstaat als nationale overheidsbijdrage.

Aard van de gemachtigde uitgaven:

Alle personeels-, werkings- en investeringsuitgaven die nodig zijn voor het beheer van het fonds alsook alle subsidies die gegeven worden door de Verantwoordelijke Autoriteit aan de indieners van goedgekeurde projecten in het kader van het Europees buitengrensfonds en het Europees terugkeerfonds.

Uitgaven op het gebied van voorbereiding, beheer, toezicht, evaluatie, voorlichting en controle, alsmede uitgaven om de bestuurlijke capaciteit voor de uitvoering van het Fonds en de goedgekeurde projecten te versterken.

Uitgaven nodig voor de uitvoering van projecten die door de Dienst Vreemdelingenzaken zelf worden beheerd.

Uitgaven in de vorm van subsidies aan de deelnemers aan de projecten in het kader van het migratiebeleid.».

§ 2. Dans le tableau joint à la loi du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, la rubrique 13 - Intérieur est complétée comme suit:

«Dénomination du fonds budgétaire organique:

13-13 Fonds dans le cadre de la politique de migration.

Nature des recettes affectées:

Recettes résultant des subsides autorisés de la Commission européenne destinés aux projets approuvés dans le cadre de la politique de migration.

Recettes issues des contributions des participants à ces projets pour la quote-part à laquelle l'organisateur du projet doit contribuer conformément aux conventions conclues avec la Commission Européenne.

Recettes issues des remboursements des participants à ces projets pour les dépenses non acceptées ne pouvant être imputées sur les subventions ainsi que tous soldes non utilisés des subventions.

Recettes issues des intérêts produits par les préfinancements étant considérés comme une ressource de l'État membre destinée à financer la contribution publique nationale.

Nature des dépenses autorisées:

Toutes les dépenses de personnel, de fonctionnement, d'investissement nécessaires à la gestion de ce fonds et aussi toutes les subventions données par l'Autorité Responsable à ceux ayant introduit des projets approuvés dans le cadre du fonds européen frontières extérieures et du fonds européen de retour.

Dépenses au niveau de préparation, de gestion, de suivi, d'évaluation, d'information et de contrôle, ainsi que des dépenses destinées à renforcer la capacité administrative en vue de la mise en œuvre du Fonds et les projets approuvés.

Dépenses nécessaires à l'exécution des projets gérés par l'Office des Etrangers.

Dépenses sous la forme de subventions aux participants des projets dans le cadre de la politique migratoire.».

HOOFDSTUK II

**Federale politie en geïntegreerde werking -
Fonds in het kader van het migratiebeleid**

Art. 11

§ 1. Er wordt een fonds in het kader van het migratiebeleid opgericht dat een begrotingsfonds vormt in de zin van artikel 45 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991.

Het fonds mag beschikken over een vastleggingsmachtiging, waarvan het bedrag jaarlijks wordt vastgesteld in de algemene uitgavenbegroting.

§ 2. In de tabel gevoegd bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, wordt de rubriek 17 – Federale politie en geïntegreerde werking aangevuld als volgt:

«Benaming van het organiek begrotingsfonds:

17-4 – Fonds in kader van het migratiebeleid

Aard van de toegewezen ontvangsten:

De gestorte bedragen komende van de Dienst Vreemdelingzaken als Verantwoordelijke Autoriteit ten opzichte van de Europese Unie voor de uitvoering van het Bijzonder Fonds voor migratiebeleid, bestemd om de inspanningen van de lidstaten aan te moedigen inzake het beheer van de migratiestromen door middel van de controle en de bewaking van de buitengrenzen, en het terugzenden, op basis van een onregelmatig verblijf, van de inwoners van derde landen.

Aard van de toegestane uitgaven:

De uitgaven inzake alle personeels-, werkings- en investeringsuitgaven, voor de uitvoering van de, door de Europese Unie erkende projecten, gerelateerd aan de controle en de bewaking van de buitengrenzen, en het terugzenden, op basis van een onregelmatig verblijf, van de inwoners van derde landen.».

HOOFDSTUK III

**Maatschappelijke Integratie - Europees fonds
voor de integratie van onderdanen van derde
landen**

Art. 12

§ 1. Er wordt een «Fonds voor de integratie van onderdanen van derde landen» opgericht dat een begrotings-

CHAPITRE II

**Police fédérale et fonctionnement intégré -
Fonds dans le cadre de la politique de migration**

Art. 11

§ 1^{er}. Un fonds dans le cadre de la politique de migration est créé. Il constitue un fonds budgétaire au sens de l'article 45 des lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées le 17 juillet 1991.

Le fonds peut disposer d'une autorisation d'engagement dont le montant est fixé annuellement dans le budget général des dépenses.

§ 2. Dans le tableau joint à la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, la rubrique 17 – Police fédérale et fonctionnement intégré est complétée comme suit:

«Dénomination du fonds budgétaire organique:

17-4 – Fonds dans le cadre de la politique de migration

Nature des recettes affectées:

Montants versés par l'Office des Etrangers comme Autorité Responsable vis-à-vis de l'Union européenne pour l'exécution du Fonds de la politique de migration, destinés à encourager les efforts des États membres dans la gestion des flux migratoires à travers le contrôle et la surveillance des frontières extérieures, et le retour de ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier.

Nature des dépenses autorisées:

Les dépenses de personnel, de fonctionnement et d'investissements pour l'exécution de projets agréés par l'Union européenne relatifs au contrôle et à la surveillance des frontières extérieures, et au retour de ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier.».

CHAPITRE III

**Intégration sociale - Fonds européen d'intégration
des ressortissants de pays tiers**

Art. 12

§ 1^{er}. Il est créé un «Fonds d'intégration des ressortissants de pays tiers». Il constitue un fonds budgétaire au

fonds vormt in de zin van artikel 45 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991.

Het Fonds mag beschikken over een vastleggingsmachtiging, waarvan het bedrag jaarlijks wordt vastgesteld in de algemene uitgavenbegroting.

§ 2. In de tabel gevoegd bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, wordt rubriek 44 – Maatschappelijke Integratie aangevuld als volgt:

«Benaming van het begrotingsfonds

44-6 - Europees fonds voor de integratie van onderdanen van derde landen

Aard van de toegewezen ontvangsten

De inkomsten komen voort uit Europese subsidies die worden toegekend om de inspanningen van de Lidstaten aan te moedigen inzake de ontwikkeling van integratiestrategieën. Dit programma wordt uitgevoerd onder de verantwoordelijkheid van de POD Maatschappelijke Integratie in het kader van een samenwerking tussen de Federale Overheid en de gefedereerde autoriteiten die bevoegd zijn in deze materies.

Opbrengsten voortvloeiend uit de renteopbrengsten van de voorschotten worden beschouwd als middelen voor de Lidstaat als nationale overheidsbijdrage.

Aard van de toegestane uitgaven

De uitgaven die in deze programmatie kunnen worden gevaloriseerd, hebben betrekking op activiteiten die tot doel hebben:

– vergemakkelijking van de uitwerking en toepassing van toelatingsprocedures die relevant zijn voor het integratieproces van onderdanen van derde landen, en dit ondersteunen;

– ontwikkeling en uitvoering van het integratieproces van nieuwkomers uit derde landen in de Lidstaten;

– vergroting van de capaciteit van de Lidstaten om beleid en maatregelen voor de integratie van onderdanen van derde landen te ontwikkelen, uit te voeren, te monitoren en te evalueren;

– uitwisseling van informatie en beste praktijken, en samenwerking in en tussen de Lidstaten bij de ontwikkeling, uitvoering, monitoring en evaluatie van beleid

sens de l'article 45 des lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées le 17 juillet 1991.

Le Fonds peut disposer d'une autorisation d'engagement dont le montant est fixé annuellement dans le budget général des dépenses.

§ 2. Dans le tableau annexé à la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, la rubrique 44 – Intégration sociale est complétée comme suit:

«Dénomination du fonds budgétaire

44-6 - Fonds européen d'intégration des ressortissants de pays tiers

Nature des recettes affectées

Les recettes proviennent de subsides européens octroyés, pour encourager les efforts des États membres dans le développement des stratégies d'intégration. Ce programme est mis en œuvre sous la responsabilité du SPP Intégration sociale dans le cadre d'une collaboration établie entre l'autorité fédérale et les autorités fédérées compétentes dans ces matières.

Recettes issues des intérêts produits par les préfinancements étant considérés comme une ressource de l'État membre destinée à financer la contribution publique nationale.

Nature des dépenses autorisées

Les dépenses susceptibles d'être valorisées dans cette programmation ont trait à des activités qui visent à:

– faciliter l'élaboration et la mise en œuvre de procédures d'admission pertinentes et qui viennent appuyer le processus d'intégration de ressortissants de pays tiers;

– élaborer et mettre en œuvre le processus d'intégration dans les États membres des ressortissants de pays tiers arrivés depuis peu;

– renforcer la capacité des États membres à élaborer, mettre en œuvre, suivre et évaluer les politiques et les mesures d'intégration des ressortissants de pays tiers;

– promouvoir l'échange d'informations, les meilleures pratiques et la coopération dans les États membres et entre ceux-ci afin de développer, mettre en œuvre,

en maatregelen voor de integratie van onderdanen van derde landen.

Op het niveau van de technische bijstand aan het programma, hebben de uitgaven die kunnen gerealiseerd worden in het kader van dit programma betrekking op:

– maatregelen tot voorbereiding, beheer, opvolging, evaluatie, informatieverstrekking en controle

– maatregelen die tot doel hebben de administratieve verwerkingscapaciteit te versterken, gelet op het instellen van het fonds.».

TITEL V

Financiën

ENIG HOOFDSTUK

Hoofdelijke aansprakelijkheid voor de fiscale schulden van een aannemer

Art. 13

De artikelen 402 en 403 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, vervangen bij het koninklijk besluit van 26 december 1998 en gewijzigd bij de programmawet van 27 april 2007, houden op uitwerking te hebben tot de datum van inwerkingtreding van het besluit vastgesteld na overleg in de ministerraad, waarbij de Koning vaststelt dat de databank die is vermeld in artikel 403, § 5, van hetzelfde Wetboek operationeel is, en uiterlijk tot 1 januari 2009.

Art. 14

Artikel 13 treedt in werking op 1 januari 2008.

contrôler et évaluer les politiques et les mesures d'intégration des ressortissants de pays tiers.

Au niveau de l'assistance technique au programme, les dépenses susceptibles d'être valorisées dans cette programmation ont trait à:

– des mesures de préparation, de gestion, de suivi, d'évaluation, d'information et de contrôle

– des mesures destinées à renforcer la capacité administrative en vue de la mise en œuvre du Fonds.».

TITRE V

Finances

CHAPITRE UNIQUE

Responsabilité solidaire pour les dettes fiscales d'un entrepreneur

Art. 13

Les articles 402 et 403 du Code des impôts sur les revenus 1992, remplacés par l'arrêté royal du 26 décembre 1998 et modifiés par la loi-programme du 27 avril 2007, cessent de produire leurs effets jusqu'à la date de l'entrée en vigueur de l'arrêté, délibéré en Conseil des ministres, par lequel le Roi détermine que la banque de données visée à l'article 403, § 5, du même Code est opérationnelle, et au plus tard jusqu'au 1^{er} janvier 2009.

Art. 14

L'article 13 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008.

TITEL VI

Landsverdediging

ENIG HOOFDSTUK

**Wijziging van de wet van 20 mei 1994
betreffende de geldelijke rechten van de militairen**

Art. 15

Artikel 11, § 2, van de wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militairen, opgeheven bij de wet van 27 maart 2003, wordt hersteld in de volgende lezing:

«§ 2. De Koning kan een premie instellen teneinde aan de militair, binnen de termijn die Hij bepaalt en ten laatste op 1 januari 2005, een aanvulling op het vakantiegeld toe te kennen waarvan het bedrag gelijk is aan dat toegekend aan het personeel van de federale overheidsdiensten. Hij regelt de toekenning van deze premie.

Wanneer geen inhouding gebeurt op het bedrag van de premie bedoeld in het eerste lid in toepassing van artikel 39*quater* van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, wordt het bedrag van de premie vermindert met 13,07%.».

Art. 16

Artikel 15 heeft uitwerking met ingang van 1 mei 2002.

TITEL VII

Pensioenen

HOOFDSTUK I

**Bekrachtiging van de koninklijke besluiten
genomen krachtens artikel 159 van de
programmawet van 27 december 2005 (NMBS
Holding)**

Art. 17

De volgende koninklijke besluiten worden bekrachtigd met ingang van de dag van hun inwerkingtreding:

1° het koninklijk besluit van 28 december 2006 tot wijziging van bepaalde wettelijke en reglementaire be-

TITRE VI

Défense

CHAPITRE UNIQUE

**Modification de la loi du 20 mai 1994 relative
aux droits pécuniaires des militaires**

Art. 15

L'article 11, § 2, de la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pécuniaires des militaires, abrogé par la loi du 27 mars 2003, est rétabli dans la rédaction suivante:

«§ 2. Le Roi peut créer une prime visant à accorder au militaire, dans le délai qu'il fixe et au plus tard le 1^{er} janvier 2005, un complément du pécule de vacances dont le montant est égal à celui qui est accordé au personnel des services publics fédéraux. Il règle l'octroi de cette prime.

Lorsqu'aucune retenue n'est effectuée sur le montant de la prime visée à l'alinéa 1^{er} en application de l'article 39*quater* de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, le montant de la prime est diminué de 13,07%.».

Art. 16

L'article 15 produit ses effets le 1^{er} mai 2002.

TITRE VII

Pensions

CHAPITRE PREMIER

**Confirmation des arrêtés royaux pris en
vertu de l'article 159 de la loi-programme du 27
décembre 2005 (SNCB Holding)**

Art. 17

Les arrêtés royaux suivants sont confirmés avec effet à la date de leur entrée en vigueur:

1° l'arrêté royal du 28 décembre 2006 modifiant certaines dispositions légales et réglementaires suite à la

palingen als gevolg van de overname door de Belgische Staat van de pensioenverplichtingen van de NMBS Holding;

2° het koninklijk besluit van 13 maart 2007 houdende uitvoering van artikelen 6, 7 en 8 van het koninklijk besluit van 28 december 2005 betreffende de overname van de pensioenverplichtingen van de NMBS Holding door de Belgische Staat;

3° het koninklijk besluit van 13 maart 2007 houdende uitvoering van artikel 8 van het koninklijk besluit van 28 december 2005 betreffende de overname van de pensioenverplichtingen van de NMBS Holding door de Belgische Staat.

Art. 18

Artikel 17 heeft uitwerking met ingang van 31 december 2007.

HOOFDSTUK II

Bekrachtiging van het koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel 51*bis* van de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid

Art. 19

Het koninklijk besluit van 28 december 2006 houdende uitvoering van artikel 51*bis* van de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid wordt bekrachtigd.

HOOFDSTUK III

RSZ – Globaal beheer – Financiering van de kapitalisatiestelsels ingesteld in het raam van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood

Art. 20

In artikel 21, § 2, 3°, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, worden de woorden «,met uitsluiting van de kapitalisatiestelsels» geschrapt.

reprise par l'État belge des obligations de pension de la SNCB Holding;

2° l'arrêté royal du 13 mars 2007 portant exécution des articles 6, 7 et 8 de l'arrêté royal du 28 décembre 2005 relatif à la reprise des obligations de pension de la SNCB Holding par l'État belge;

3° l'arrêté royal du 13 mars 2007 portant exécution de l'article 8 de l'arrêté royal du 28 décembre 2005 relatif à la reprise des obligations de pension de la SNCB Holding par l'État belge.

Art. 18

L'article 17 produit ses effets le 31 décembre 2007.

CHAPITRE II

Confirmation de l'arrêté royal portant exécution de l'article 51*bis* de la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer

Art. 19

L'arrêté royal du 28 décembre 2006 portant exécution de l'article 51*bis* de la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer est confirmé.

CHAPITRE III

ONSS – Gestion globale – Financement des régimes de capitalisation institués dans le cadre des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré

Art. 20

Dans l'article 21, § 2, 3°, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, les mots «,à l'exclusion des régimes de capitalisation» sont supprimés.

Art. 21

Artikel 20 treedt in werking op 1 januari 2008.

TITEL VIII

Werkgelegenheid

ENIG HOOFDSTUK

Start- en stagebonus

Art. 22

Voor het jaar 2008 wordt een bedrag van 10.172 duizend euro ingehouden op de beschikbare middelen bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid - Globaal beheer en toegekend als bijzondere vergoeding aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening voor de financiering van de start- en stagebonussen, met toepassing van artikel 7, § 1, derde lid, w, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

Het bedrag bedoeld in het eerste lid, kan, indien nodig, voor het jaar 2008 verhoogd worden met een bedrag bepaald door de Koning, bij een in ministerraad overlegd besluit.

Het besluit bedoeld in het vorig lid kan ook de alternatieve financiering van de sociale zekerheid verhogen om de bijkomende vergoeding aan de Rijksdienst voor de Arbeidsvoorziening te financieren.

TITEL IX

Sociale Zaken

HOOFDSTUK I

Alternatieve financiering

Art. 23

Artikel 66, § 3 *quinquies*, van de programmawet van 2 januari 2001, ingevoegd bij de wet van 23 december 2005 en gewijzigd bij de wet van 27 december 2006, wordt aangevuld met het volgende lid:

«Voor het jaar 2008 wordt een bedrag, aanvullend op hetgeen voorzien is in § 2, 4^o, voorafgenomen op de opbrengst van de belasting over de toegevoegde waarde. Dit bedrag wordt bepaald bij koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de ministerraad en wordt toegewezen aan

Art. 21

L'article 20 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008.

TITRE VIII

Emploi

CHAPITRE UNIQUE

Bonus de démarrage et de stage

Art. 22

Pour l'année 2008, un montant de 10.172 milliers d'euros est prélevé sur les moyens disponibles auprès de l'Office national de Sécurité sociale - Gestion globale et est attribué comme allocation spécifique à l'Office national de l'emploi pour le financement des bonus de démarrage et de stage en application de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, w, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

Le montant visé à l'alinéa premier peut, si nécessaire, être augmenté pour l'année 2008 par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

L'arrêté royal visé à l'alinéa précédent peut également porter augmentation du financement alternatif de la sécurité sociale pour financer l'allocation supplémentaire transférée à l'Office national de l'emploi.

TITRE IX

Affaires sociales

CHAPITRE I^{ER}**Financement alternatif**

Art. 23

L'article 66, § 3 *quinquies*, de la loi-programme du 2 janvier 2001, inséré par la loi du 23 décembre 2005, et modifié par la loi du 27 décembre 2006, est complété par l'alinéa suivant:

«Pour l'année 2008, un montant supplémentaire à celui visé au § 2, 4^o, est prélevé du produit de la taxe sur la valeur ajoutée. Ce montant est fixé par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres et est attribué à l'Office national de l'emploi pour le financement des dépenses

de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening ter financiering van het betaald educatief verlof.».

Art. 24

In artikel 66, § 13, eerste lid, van de programmawet van 2 januari 2001, ingevoegd bij de wet van 31 januari 2007, worden de woorden «ingehouden van de ontvangsten van de Staat» vervangen door de woorden «voorafgenomen op de opbrengst van de belasting over de toegevoegde waarde».

Art. 25

Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2008.

HOOFDSTUK II

Alternatieve financiering van de verhoging van de minimumpensioenen zelfstandigen

Art. 26

In artikel 66, § 3bis, van de programmawet van 2 januari 2001, ingevoegd bij de wet van 22 december 2003 en gewijzigd bij de wetten van 9 juli 2004, 27 december 2004, 20 juli 2006 en 27 december 2006, wordt het derde lid aangevuld met de volgende zin:

«De Koning kan, bij besluit vastgesteld na overleg in de ministerraad, het bedrag van 100.000 duizend euro tot 164.500 duizend euro verhogen vanaf 1 januari 2008.».

HOOFDSTUK III

Financiering van het Asbestfonds

Art. 27

Artikel 116, 1°, van de programmawet (I) van 27 december 2006, wordt aangevuld met het volgende lid:

«Desalniettemin wordt voor het jaar 2008 het in het eerste lid bedoelde bedrag voorafgenomen op de opbrengsten van de belasting over de toegevoegde waarde. De aangehaalde middelen bij de eerste zin zijn toegewezen per trimesterische schijf, ten laatste op het einde van de eerste maand van het trimester, aan het Fonds voor Beroepsziekten, bedoeld bij de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit de ziekten voortvloeit, gecoördineerd

en matière de congé éducation payé.».

Art. 24

Dans l'article 66, § 13, alinéa 1^{er}, de la loi-programme du 2 janvier 2001, inséré par la loi du 31 janvier 2007, les mots «prélevés des recettes de l'État» sont remplacés par les mots «prélevés du produit de la taxe sur la valeur ajoutée».

Art. 25

Le présent chapitre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008.

CHAPITRE II

Financement alternatif de l'augmentation des pensions minimales des travailleurs indépendants

Art. 26

A l'article 66, § 3bis, de la loi-programme du 2 janvier 2001, inséré par la loi du 22 décembre 2003 et modifié par les lois des 9 juillet 2004, 27 décembre 2004, 20 juillet 2006 et 27 décembre 2006, l'alinéa 3 est complété par la phrase suivante:

«Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, porter le montant de 100.000 milliers d'euros à 164.500 milliers d'euros à partir du 1^{er} janvier 2008.».

CHAPITRE III

Financement du Fonds Amiante

Art. 27

L'article 116, 1°, de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, est complété par l'alinéa suivant:

«Toutefois, pour l'année 2008, le montant visé au premier alinéa est prélevé en 2008 du produit de la taxe sur la valeur ajoutée. Les moyens visés à la phrase précédente sont versés par tranche trimestrielle, au plus tard à la fin du premier mois du trimestre, au Fonds des maladies professionnelles, visé par les lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970. Ces tranches sont versées dans

op 3 juni 1970. Die schijven worden onverwijld en in hun geheel door het Fonds voor beroepsziekten gestort aan het Schadeloosstellingfonds voor asbestslachtoffers».

Art. 28

Artikel 116, 3°, van de programmawet van 27 december 2006 (I), wordt aangevuld met het volgende lid:

«In afwijking van het vorige lid wordt het bedrag van deze financiering, voor het jaar 2008, evenwel vastgelegd op 100.000 EUR. Dit bedrag wordt gefinancierd door het globaal financieel beheer in het sociaal statuut der zelfstandigen ingevoerd door het koninklijk besluit van 18 november 1996 strekkende tot invoering van een globaal financieel beheer in het sociaal statuut der zelfstandigen, met toepassing van hoofdstuk I van titel VI van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels. In functie van de noden van het Fonds mag de Koning dit bedrag verhogen tot een maximum van 250.000 EUR bij besluit vastgesteld na overleg in de ministerraad;».

Art. 29

De artikelen 27 en 28 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2008.

TITEL X

Volksgesondheid

HOOFDSTUK I

Farmaceutische sector

Afdeling 1

Wijziging aan de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

Art. 30

In artikel 191, eerste lid, 15°novies, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

leur entièreté, sans délais, par le Fonds des maladies professionnelles au Fonds d'indemnisation des victimes de l'amiante.».

Art. 28

L'article 116, 3°, de la loi-programme du 27 décembre 2006 (I), est complété par l'alinéa suivant:

«Toutefois, par dérogation à l'alinéa précédent, pour l'année 2008, le montant de ce financement est fixé à 100.000 EUR. Ce montant est financé par la gestion financière globale dans le statut social des travailleurs indépendants instaurée par l'arrêté royal du 18 novembre 1996 visant l'introduction d'une gestion financière globale dans le statut social des travailleurs indépendants, en application du chapitre I^{er} du titre VI de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions. En fonction des besoins du Fonds, le Roi peut majorer ce montant jusqu'à un maximum de 250.000 EUR, par arrêté délibéré en Conseil des ministres;».

Art. 29

Les articles 27 et 28 produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2008.

TITRE X

Santé publique

CHAPITRE I^{ER}

Secteur pharmaceutique

Section première

Modification à la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

Art. 30

A l'article 191, alinéa 1^{er}, 15°novies, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, sont apportées les modifications suivantes:

1° het derde lid wordt aangevuld met de volgende bepaling:

«Voor 2008 wordt het bedrag van die heffing vastgesteld op 7,73 pct. van de omzet die in 2008 is verwezenlijkt.»;

2° in het vijfde lid, laatste zin, vervalt het woord «en» en wordt de zin aangevuld als volgt:

«en voor 1 mei 2009 voor de omzet die in 2008 is verwezenlijkt.»;

3° in het zevende lid, eerste zin, wordt het woord «en» vervangen door de vermelding «,» en worden de woorden «en de heffing op de omzet 2008» ingevoegd tussen de woorden «omzet 2007» en de woorden «worden via»;

4° het achtste lid wordt aangevuld met de volgende bepaling:

«Voor 2008 dienen het in het vorige lid bedoelde voorschot en saldo respectievelijk gestort te worden vóór 1 juni 2008 en 1 juni 2009 op rekening nr. 001-1950023-11 van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, met vermelding respectievelijk «voorschot heffing omzet 2008» en «saldo heffing omzet 2008.»;

5° het tiende lid wordt aangevuld met de volgende bepaling:

«Voor 2008 wordt het voornoemde voorschot bepaald op 7,73% van de omzet die in het jaar 2007 is verwezenlijkt.»;

6° het laatste lid wordt aangevuld met de volgende zin:

«De ontvangsten die voortvloeien uit de heffing omzet 2008 zullen in de rekeningen van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging worden opgenomen in het boekjaar 2008.».

Afdeling 2

Wijziging aan de wet van 10 juni 2006 tot hervorming van de heffingen op de omzet van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten

Art. 31

In artikel 6, tweede lid, van de wet van 10 juni 2006 tot hervorming van de heffingen op de omzet van de

1° l'alinéa 3 est complété par la disposition suivante:

«Pour 2008, le montant de cette cotisation est fixé à 7,73 p.c. du chiffre d'affaires qui a été réalisé en 2008.»;

2° à l'alinéa 5, dernière phrase, le mot «et» est supprimé et la phrase est complétée comme suit:

«, et avant le 1^{er} mai 2009 pour le chiffre d'affaires qui a été réalisé en 2008.»;

3° à l'alinéa 7, première phrase, le mot «et» est remplacé par la mention «,» et les mots «et la cotisation sur le chiffre d'affaires 2008» sont insérés entre les mots «chiffre d'affaires 2007» et les mots «sont versées»;

4° l'alinéa 8 est complété par la disposition suivante:

«Pour 2008, l'avance et le solde visés au précédent alinéa doivent être versés respectivement avant le 1^{er} juin 2008 et le 1^{er} juin 2009 au numéro de compte 001-1950023-11 de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité en indiquant respectivement la mention «avance cotisation chiffre d'affaires 2008» et «solde cotisation chiffre d'affaires 2008.»;

5° l'alinéa 5 est complété par la disposition suivante:

«Pour 2008, l'avance précitée est fixée à 7,73 p.c. du chiffre d'affaires qui a été réalisé dans l'année 2007.»;

6° le dernier alinéa est complété par la phrase suivante:

«Les recettes qui résultent de la cotisation sur le chiffre d'affaires 2008 seront inscrites dans les comptes de l'assurance obligatoire soins de santé de l'exercice 2008.».

Section 2

Modification à la loi du 10 juin 2006 réformant les cotisations sur le chiffre d'affaires des spécialités pharmaceutiques remboursables

Art. 31

A l'article 6, alinéa 2, de la loi du 10 juin 2006 réformant les cotisations sur le chiffre d'affaires des spécia-

vergoedbare farmaceutische specialiteiten, ingevoegd bij de wet van 27 december 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden «jaren 2005 en 2006» worden vervangen door de woorden «jaren 2005, 2006 en 2007»;

2° de woorden «31 december 2007» worden vervangen door de woorden «31 december 2008».

HOOFDSTUK II

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Afdeling 1

Algemene bepalingen en wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Art. 32

In bijlage 8 van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, wordt de in de lijn van het jaar 2008 vermelde coëfficiënt 2 telkens vervangen door coëfficiënt 1.

Art. 33

De Koning kan, vóór 1 juli 2008, bij besluit vastgesteld na overleg in de ministerraad:

1° de in het vorig artikel bedoelde coëfficiënten van het jaar 2008 verhogen, zonder de vóór de inwerkingtreding van deze afdeling voorziene coëfficiënten van het jaar 2008 te overschrijden;

2° en of de dotatie het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen verhogen;

met het oog op het waarborgen van het begrotings- en financieel evenwicht van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen.

Het koninklijk besluit bedoeld in het eerste lid, 1°, houdt op uitwerking te hebben indien het niet bij wet is bekrachtigd binnen de twaalf maanden na de datum van zijn inwerkingtreding.

lités pharmaceutiques remboursables, inséré par la loi du 27 décembre 2006, sont apportées les modifications suivantes:

1° les mots «années 2005 et 2006» sont remplacés par les mots «années 2005, 2006 et 2007»;

2° les mots «31 décembre 2007» sont remplacés par les mots «31 décembre 2008».

CHAPITRE II

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Section première

Dispositions générales et modification de l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Art. 32

A l'annexe 8 de l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, le coefficient 2 repris à la ligne de l'année 2008 est chaque fois remplacé par le coefficient 1.

Art. 33

Le Roi peut, avant le 1^{er} juillet 2008, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres:

1° augmenter les coefficients de l'année 2008 visés à l'article précédent sans toutefois dépasser les coefficients de l'année 2008 tels que prévus avant l'entrée en vigueur de la présente section;

2° et ou augmenter la dotation 2008 de l'Agence Fédérale de la Sécurité de la Chaîne Alimentaire;

et ce afin de garantir l'équilibre budgétaire et financier de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire.

L'arrêté royal pris en vertu de l'alinéa 1^{er}, 1°, cesse de produire ses effets s'il n'est pas confirmé par la loi dans les douze mois après la date de son entrée en vigueur.

Het koninklijk besluit bedoeld in het eerste lid, 2°, houdt op uitwerking te hebben indien het niet bij wet is bekrachtigd vóór 31 december 2008.

Art. 34

Deze afdeling treedt in werking op 1 januari 2008.

Artikel 32 houdt op uitwerking te hebben op 30 juni 2008.

Afdeling 2

Wijziging van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Art. 35

Artikel 5 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, wordt aangevuld met een § 2, luidend als volgt:

«§ 2. Hij kan de door de minister erkende verenigingen of organismen, natuurlijke en privaot- of publiekrechtelijke rechtspersonen aanduiden als rechthebbenden van deze heffingen en deze belasten met de inning hiervan. Hij stelt ook de voorwaarden vast waaraan deze organismen moeten voldoen om erkend te worden door de minister.».

Art. 36

In artikel 12 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1 de woorden «licentie of registratie» vervallen;

2° § 2 wordt vervangen als volgt:

«§ 2. Wanneer wordt vastgesteld dat de operator zich verzet tegen de in artikel 15 bedoelde onderzoeken of deze bemoeilijkt, of onjuiste of onvolledige inlichtingen, documenten of aangiftes verstrekt, of deze niet verstrekt, worden, in voorkomend geval, de erkenning of toelating, toegekend aan de operator door de minister of door het Agentschap, evenals, de uitvoering van de keuring en de aflevering van de certificaten opgeschort.

L'arrêté royal pris en vertu de l'alinéa 1^{er}, 2°, cesse de produire ses effets s'il n'est pas confirmé par la loi avant le 31 décembre 2008.

Art. 34

La présente section entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008.

L'article 32 cesse de produire ses effets le 30 juin 2008.

Section 2

Modification de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Art. 35

A l'article 5 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, il est ajouté un § 2, rédigé comme suit:

«§ 2. Il peut désigner les associations ou organismes, personnes physiques et morales de droit privé ou de droit public agréés par le ministre, comme bénéficiaires de ces rétributions et les charger de leur perception. Il fixe les conditions auxquelles ces organismes doivent satisfaire pour être agréés par le ministre.».

Art. 36

A l'article 12 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes:

1° au § 1^{er} les mots «licence ou enregistrement» sont supprimés;

2° le § 2 est remplacé par la disposition suivante:

«§ 2. Lorsqu'il est constaté que l'opérateur s'oppose aux investigations visées à l'article 15 ou les rend plus difficiles, ou fournit des renseignements, documents ou déclarations inexacts ou incomplets, ou encore s'abstient de les fournir, l'agrément ou l'autorisation accordé, le cas échéant, à l'opérateur par le ministre ou par l'Agence, ainsi que, s'il échet, l'exécution de l'expertise et la délivrance de certificats sont suspendus.

Deze schorsing wordt betekend aan de operator en heeft onmiddellijk uitwerking.

De voornoemde maatregelen nemen een einde wanneer bij proces-verbaal is vastgesteld dat de operator zich schikt naar de vereisten van de controle.».

Art. 37

Artikel 13, § 1, van dezelfde wet, wordt vervangen als volgt:

«§ 1. Onverminderd de verplichting tot geheimhouding van bepaalde gegevens, opgelegd bij andere wetten, verschaffen de federale overheidsdiensten Financiën en Economie, KMO, Middenstand, Energie, Werkgelegenheid, Arbeid, Sociaal overleg alsook het RIZIV, RSVZ, RSZ aan het Agentschap alle inlichtingen en gegevens die zij bezitten en die dit laatste nuttig acht met het oog op de vaststelling en de inning van de bedragen bedoeld in de artikelen 4, 5, 11 en 12, en laten hem toe er kopieën van te maken.».

Art. 38

In artikel 14 van dezelfde wet, worden de woorden «de bedragen bedoeld in de artikelen 4, 5 en 11» vervangen door «de in artikelen 4, 5, 11 en 12 bedoelde bedragen».

Art. 39

Artikel 16 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

«Art. 16. — § 1. Onverminderd de eventuele toepassing van strengere straffen, vastgelegd in het Strafwetboek of in bijzondere strafwetten, wordt gestraft met een geldboete van honderd tot vijfduizend euro:

1° degene die de nadere regels van doorberekening van de heffingen niet naleeft of deze doorberekent zonder dat de doorberekening wordt toegestaan, of

2° degene die zich verzet tegen bezoeken, inspecties, controles, verzoeken om inlichtingen of om documenten, inbeslagname en andere onderzoeken van bepaalde overheidspersonen bedoeld in artikel 15 of deze bemoeilijkt, of

3° degene die onjuiste of onvolledige inlichtingen, documenten of verklaringen verstrekt of deze niet verstrekt.

Cette suspension est notifiée à l'opérateur et prend effet immédiatement.

Les mesures précitées cessent leurs effets lorsqu'il est constaté que l'opérateur se conforme aux exigences du contrôle.».

Art. 37

L'article 13, § 1^{er}, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante:

«§ 1^{er}. Sans préjudice de l'obligation de préservation du caractère confidentiel de certaines données, imposées par d'autres lois, les services publics fédéraux Finances et Economie, PME, Classes moyennes, Energie, Emploi, Travail, Concertation sociale ainsi que l'INAMI, l'INASTI, l'ONSS fournissent à l'Agence toutes les informations et données en leur possession que cette dernière estime utiles en vue de la fixation et de la perception des montants visés aux articles 4, 5, 11 et 12, et lui en laissent prendre copie.».

Art. 38

A l'article 14 de la même loi, les mots «montants visés aux articles 4, 5 et 11» sont remplacés par les mots «montants visés aux articles 4, 5, 11 et 12».

Art. 39

L'article 16 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 16. — § 1^{er}. Sans préjudice de l'application éventuelle de peines plus sévères, fixées par le Code pénal ou par les lois pénales particulières, est puni d'une amende de cent à cinq mille euros:

1° celui qui ne respecte pas les modalités de la répercussion des contributions ou répercute ces dernières sans que la répercussion soit autorisée, ou

2° celui qui s'oppose aux visites, inspections, contrôles, demandes de renseignements ou de documents, saisies et autres investigations des personnes de l'autorité visées à l'article 15 ou les rend plus difficiles, ou

3° celui qui fournit des renseignements, documents ou déclarations inexacts ou incomplets ainsi que celui qui s'abstient de les fournir.

§ 2. De bepalingen van Boek I, met inbegrip van Hoofdstuk VII en artikel 85 van het Strafwetboek, zijn van toepassing op in § 1 bedoelde overtredingen.».

HOOFDSTUK III

Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten

Afdeling 1

Inkomsten FAGG

Art. 40

In artikel 225, eerste lid, 1°, van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° tussen de woorden «een officina-apotheker» en de woorden «een heffing van 65 centiemen (0,0161 euro)» worden de woorden «en de dierenarts-depouhouder» ingevoegd;

2° de woorden «die hij aanschaft» worden vervangen door de woorden «die zij aanschaffen».

Art. 41

De Koning kan, met ingang van 1 januari 2007, het koninklijk besluit van 30 maart 1976 tot oplegging van een bijdrage bestemd om de controle op de geneesmiddelen en de opdrachten voortvloeiend uit de toepassing van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen te financieren, wijzigen om te voorzien in de uitbreiding van de heffing bedoeld in artikel 225, eerste lid, 1°, van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen, zoals gewijzigd door artikel 40 van deze wet.

Art. 42

Artikel 40 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007.

§ 2. Les dispositions du Livre 1^{er}, y compris celles du Chapitre VII et de l'article 85, du Code pénal sont d'application aux infractions visées au § 1^{er}.».

CHAPITRE III

Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé

Section première

Recettes AFMPS

Art. 40

À l'article 225, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi du 12 août 2000, portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses, les modifications suivantes sont apportées:

1° entre les mots «du pharmacien d'officine» et les mots «une redevance de 65 centimes (0,0161 euros)», les mots «et du médecin vétérinaire dépositaire d'un dépôt de médicaments» sont insérées;

2° les mots «dont il s'approvisionne» sont remplacés par les mots «dont ils s'approvisionnent».

Art. 41

Le Roi peut, avec effet au 1^{er} janvier 2007, modifier l'arrêté royal du 30 mars 1976 imposant des redevances destinées à financer le coût du contrôle des médicaments et les missions résultant de l'application de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, en vue de prévoir l'extension de la redevance visée à l'article 225, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses, tel que modifié par l'article 40 de la présente loi.

Art. 42

L'article 40 produit ses effets le 1^{er} janvier 2007.

Afdeling 2

Bevoegdheden van de inspectiediensten

Art. 43

Artikel 4, derde lid, 6°, van de wet van 20 juli 2006 betreffende de oprichting en de werking van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten, wordt aangevuld met een i), luidend als volgt:

«i) de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van der gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, voor wat betreft de voedingssupplementen.».

Afdeling 3

Heffing betaald ten laste van officina-apothekers en groothandelaars-verdelers

Art. 44

Elke officina-apotheker en elke groothandelaar-verdeler in de zin van artikel 1, §1, 20), van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen betaalt jaarlijks een forfaitaire heffing van 50 euro aan het Federale Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten.

De in het eerste lid bedoelde heffing voor wat de officina-apotheker betreft wordt betaald via de erkende Farmaceutische Tarificatiedienst. De in het eerste lid bedoelde heffing dient uiterlijk op 31 maart van elk jaar gestort te zijn op rekening nr. 2, bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 30 maart 1976 tot oplegging van een bijdrage bestemd om de controle op de geneesmiddelen en de opdrachten voortvloeiend uit de toepassing van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen te financieren.

Art. 45

Artikel 44 wordt opgeheven op een door de Koning, bij in ministerraad overlegd besluit, te bepalen datum.

Section 2

Compétences des services d'inspection

Art. 43

L'article 4, alinéa 3, 6°, de la loi du 20 juillet 2006 relative à la création et au fonctionnement de l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé, est complété d'un i), libellé comme suit:

«i) la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, et ce pour les compléments alimentaires.».

Section 3

Contributions à charge des pharmaciens d'officine et des grossistes répartiteurs

Art. 44

Chaque pharmacien d'officine et chaque grossiste répartiteur au sens de l'article 1, §1, 20), de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments paie une contribution annuelle forfaitaire de 50 euros à l'Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé.

La contribution visée à l'alinéa 1^{er}, est payée en ce qui concerne le pharmacien d'officine par l'intermédiaire de son Office de Tarification pharmaceutique agréé. La contribution visée à l'alinéa 1^{er} doit être versé le 31 mars de chaque année sur le compte n° 2 visé à l'article 3 de l'arrêté royal du 30 mars 1976 imposant des redevances destinées à financer le coût du contrôle des médicaments et les missions résultant de l'application de la loi du 25 mars sur les médicaments.

Art. 45

L'article 44 est abrogé à une date à déterminer par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Afdeling 4

Indexering van de heffingen en retributies

Art. 46

In artikel 13bis, §2quinquies, van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, ingevoegd bij de wet van 13 december 2006, wordt het tweede lid aangevuld met de volgende zin:

«Voor de heffingen en retributies vastgesteld vóór 1 januari 2007, is het aanvangsindexcijfer dat van de maand september voorafgaand aan de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van hun laatste vaststelling vóór deze datum.» .

Art. 47

In artikel 30 van de wet van 7 mei 2004 inzake experimenten op de menselijke persoon, vervangen bij de programmawet van 27 april 2007, wordt § 10, tweede lid, aangevuld met de volgende zin:

«Voor de heffingen en retributies vastgesteld vóór 1 januari 2007, is het aanvangsindexcijfer dat van de maand september voorafgaand aan de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van hun laatste vaststelling vóór deze datum.» .

Art. 48

De artikelen 46 en 47 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2007.

Afdeling 5

Retributies voor de registraties en de vergunningen tot het in de handel brengen

Art. 49

De Koning kan, met ingang van 1 januari 2007, artikel 25 van het koninklijk besluit van 3 juli 1969 betreffende de registratie van geneesmiddelen, wijzigen teneinde het in overeenstemming te brengen met de bepalingen van het koninklijk besluit van 14 december 2006 betreffende geneesmiddelen voor menselijk en dierengeneeskundig gebruik en van de wet van 1 mei 2006 houdende herziening van de farmaceutische wetgeving.

Section 4

L'indexation des contributions et des rétributions

Art. 46

A l'article 13bis, §2quinquies, de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, inséré par la loi du 13 décembre 2006, l'alinéa 2 est complété par la phrase suivante:

«Pour les contributions et rétributions fixées avant le 1^{er} janvier 2007, l'indice de départ est l'indice du mois de septembre précédent la publication au *Moniteur belge* de leur dernière fixation avant cette date.» .

Art. 47

A l'article 30 de la loi du 7 mai 2004 relative aux expérimentations sur la personne humaine, remplacé par la loi-programme du 27 avril 2007, le § 10, alinéa 2, est complété par la phrase suivante:

«Pour les contributions et rétributions fixées avant le 1^{er} janvier 2007, l'indice de départ est l'indice du mois de septembre précédent la publication au *Moniteur belge* de leur dernière fixation avant cette date.» .

Art. 48

Les articles 46 et 47 produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2007.

Section 5

Rétributions pour les enregistrements et les autorisations de mise sur le marché

Art. 49

Le Roi peut, avec effet au 1^{er} janvier 2007, modifier l'article 25 de l'arrêté royal du 3 juillet 1969 relatif à l'enregistrement des médicaments, afin de le mettre en concordance avec les dispositions de l'arrêté royal du 14 décembre 2006 concernant les médicaments à usage humain et vétérinaire et de la loi du 1^{er} mai 2006 portant révision de la législation pharmaceutique.

HOOFDSTUK IV

Forfaits B en C Thuisverpleging

Art. 50

In artikel 37, § 1, laatste lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, ingevoegd bij de programmawet van 27 december 2006, wordt het woord «80%» vervangen door het woord «85%».

Art. 51

Artikel 50 treedt in werking op 1 februari 2008.

TITEL XI

Energie

HOOFDSTUK I

Wijziging van de wet van 26 januari 2006 betreffende de aanhouding van verplichte voorraden aardolie en aardolieproducten en de oprichting van een agentschap voor het beheer van een deel van deze voorraad en tot wijziging van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben, en het verkeer daarvan en de controles daarop

Art. 52

In artikel 2 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2006 tot bepaling van de berekening- en inningwijze van de bijdrage voor APETRA, bekrachtigd door de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen, wordt een § 3bis toegevoegd, luidende als volgt:

«§ 3bis. Op gasolie van de goederencodes 2710 19 41, 2710 19 45 en 2710 19 49 is de APETRA bijdrage van toepassing, behoudens indien het bewijs wordt geleverd dat deze gasolie in de binnenvaart voor verbruik bestemde, als boordvoorraad aanwezige gasolie betreft waarvoor een vrijstelling van accijnzen bekomen werd en waarvoor de benodigde douaneformaliteiten voor het bekomen van een accijnsvrijstelling werden vervuld. De Koning legt de praktische modaliteiten voor deze regeling vast.».

CHAPITRE IV

Forfaits B et C Soins à domicile

Art. 50

Dans l'article 37, § 1^{er}, dernier alinéa, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, inséré par la loi-programme du 27 décembre 2006, le mot «80%» est remplacé par le mot «85%».

Art. 51

L'article 50 entre en vigueur le 1^{er} février 2008.

TITRE XI

Énergie

CHAPITRE PREMIER

Modification de la loi du 26 janvier 2006 relative à la détention des stocks obligatoires de pétrole et des produits pétroliers et à la création d'une agence pour la gestion d'une partie de ces stocks et modifiant la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accises

Art. 52

Dans l'article 2 de l'arrêté royal du 4 octobre 2006 fixant le mode de calcul et de perception de la contribution d'APETRA, ratifiée par la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses, un § 3bis est ajouté, libellé comme suit:

«§ 3bis. La contribution APETRA s'applique au gasoil relevant des codes tarifaires 2710 19 41, 2710 19 45 et 2710 19 49, sauf s'il est démontré que ce gasoil est destiné à l'avitaillement de la navigation intérieure, pour lequel une exemption des droits d'accise a été obtenue et pour lequel les formalités douanières nécessaires à l'obtention d'une exonération des accises ont été remplies. Le Roi fixe les modalités pratiques relatives au présent règlement.».

HOOFDSTUK II

**Wijziging van de wet van 29 april
1999 betreffende de organisatie van de
elektriciteitsmarkt**

Art. 53

Artikel 12 van wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, wordt aangevuld met een § 5, luidende:

«§ 5. Het koninklijk besluit van 11 juli 2002 betreffende de algemene tariefstructuur en de basisprincipes en procedures inzake de tarieven voor de aansluiting op de distributienetten en het gebruik ervan, de ondersteunende diensten geleverd door de beheerders van deze netten en inzake de boekhouding van de beheerders van de distributienetten voor elektriciteit, bedoeld in §4, wordt bekrachtigd.».

Art. 54

Dit hoofdstuk heeft uitwerking met ingang van 27 juli 2002, datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 11 juli 2002, bedoeld in artikel 53.

HOOFDSTUK III

**Wijziging van de wet van 12 april 1965
betreffende het vervoer van gasachtige producten
en andere door middel van leidingen**

Art. 55

Artikel 15/5bis, § 2, van wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, wordt aangevuld met een derde lid, luidende:

«Het koninklijk besluit van 29 februari 2004 betreffende de algemene tariefstructuur en de basisprincipes en procedures inzake de tarieven en de boekhouding van de aardgasdistributie-netbeheerders actief op het Belgisch grondgebied, bedoeld in het tweede lid, wordt bekrachtigd.».

Art. 56

Artikel 15/5novies, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 1 juni 2005, wordt aangevuld als volgt:

CHAPITRE II

**Modification de la loi du 29 avril 1999 relative à
l'organisation du marché de l'électricité**

Art. 53

L'article 12 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, est complété par un § 5, libellé comme suit:

«§ 5. L'arrêté royal du 11 juillet 2002 relatif à la structure tarifaire générale et aux principes de base et procédures en matière de tarifs de raccordement aux réseaux de distribution et d'utilisation de ceux-ci, de services auxiliaires fournis par les gestionnaires de ces réseaux et en matière de comptabilité des gestionnaires des réseaux de distribution d'électricité, visé au §4, est confirmé.».

Art. 54

Le présent chapitre produit ses effets le 27 juillet 2002, date de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 11 juillet 2002, visé dans l'article 53.

CHAPITRE III

**Modification de la loi du 12 avril 1965 relative
au transport de produits gazeux et autres par
canalisations**

Art. 55

L'article 15/5bis, § 2, de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, est complété par un troisième alinéa libellé comme suit:

«L'arrêté royal du 29 février 2004 relatif à la structure tarifaire générale et aux principes de base et procédures en matière de tarifs et de comptabilité des gestionnaires des réseaux de distribution de gaz naturel actifs sur le territoire belge, visé au deuxième alinéa, est confirmé.».

Art. 56

L'article 15/5novies, premier alinéa, de la même loi, inséré par la loi du 1^{er} juin 2005, est complété comme suit:

«De Commissie kan ook, in uitzonderlijke omstandigheden, ambtshalve tot een dergelijke herziening besluiten.».

Art. 57

Artikel 55 heeft uitwerking met ingang van 21 maart 2004.

Artikel 56 treedt in werking de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

TITEL XII

Mobiliteit

ENIG HOOFSTUK

Wijziging van artikel 59 van de wet van 27 december 2005 houdende diverse bepalingen (steunmaatregel gecombineerd vervoer)

Art. 58

Artikel 59 van de wet van 27 december 2005 houdende diverse bepalingen wordt vervangen door de volgende bepaling:

«Art. 59. — Dit hoofdstuk heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2005 en treedt buiten werking op 1 januari 2009.».

Art. 59

Artikel 58 treedt in werking op 1 januari 2008.

Gegeven te Brussel, 10 december 2007

ALBERT

VAN KONINGSWEGE:

De eerste minister,

G. VERHOFSTADT

De minister van Justitie,

L. ONKELINX

«La Commission peut également, dans des circonstances exceptionnelles, décider d'office de procéder à une telle révision.».

Art. 57

L'article 55 produit ses effets le 21 mars 2004.

L'article 56 entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

TITRE XII

Mobilité

CHAPITRE UNIQUE

Modification de l'article 59 de la loi du 27 décembre 2005 portant des dispositions diverses (mesure de soutien du transport combiné)

Art. 58

L'article 59 de la loi du 27 décembre 2005 portant des dispositions diverses est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 59. — Le présent chapitre produit ses effets le 1^{er} janvier 2005 et cessera d'être en vigueur le 1^{er} janvier 2009.».

Art. 59

L'article 58 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008.

Donné à Bruxelles, le 10 décembre 2007.

ALBERT

PAR LE ROI:

Le premier ministre,

G. VERHOFSTADT

La ministre de la Justice,

L. ONKELINX

De minister van Financiën,

D. REYNDERS

De minister van Begroting,

F. VAN DEN BOSSCHE

De minister van Binnenlandse Zaken,

P. DEWAEEL

De minister van Landsverdediging,

A. FLAHAUT

De minister van Energie,

M. VERWILGHEN

De minister van Middenstand,

S. LARUELLE

De minister van Maatschappelijke integratie,

C. DUPONT

De minister van Mobiliteit,

R. LANDUYT

Voor de minister van Pensioenen, afwezig:

De minister van Werk,

P. VANVELTHOVEN

De minister van Werk,

P. VANVELTHOVEN

*De minister van Sociale Zaken
en Volksgezondheid,*

D. DONFUT

Le ministre des Finances,

D. REYNDERS

La ministre du Budget,

F. VAN DEN BOSSCHE

Le ministre de l'Intérieur,

P. DEWAEEL

Le ministre de la Défense,

A. FLAHAUT

Le ministre de l'Energie,

M. VERWILGHEN

La ministre des Classes moyennes,

S. LARUELLE

Le ministre de l'Intégration sociale,

C. DUPONT

Le ministre de la Mobilité,

R. LANDUYT

Pour le ministre des Pensions, absent:

Le ministre de l'Emploi,

P. VANVELTHOVEN

Le ministre de l'Emploi,

P. VANVELTHOVEN

*Le ministre des Affaires sociales
et de la Santé publique,*

D. DONFUT